

Návod k obsluze

AMAZONE

Secí stroje pro velké výměry

Cirrus 03



MG4997
BAH0069-13 12.17

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a postupujte podle něj. Uschovejte jej k budoucímu použití.

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.



Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Číslo stroje (desetimístné): _____

Typ: _____

Rok výroby: _____

Základní hmotnost kg: _____

Povolená celková hmotnost kg: _____

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávka náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formální pokyny pro návod k obsluze

Typ: Cirrus 03

Číslo dokumentu: MG4997

Datum vytvoření: 12.17

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2017

Všechna práva vyhrazena.

Dotisk, i jen vybraných částí, je dovolen jen se svolením firmy AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Předmluva

Vážený zákazníku,

Rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme vám za důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvláště bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém přečtení můžete plně využívat předností Vašeho nově pořízeného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k obsluze.

Při eventuálních dotazech nebo problémech si vyhledejte příslušné místo v návodu k obsluze nebo nám jednoduše zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných nebo poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

1	Upozornění uživateli	12
1.1	Poslání dokumentu	12
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	12
1.3	Použitá vyobrazení	12
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	14
2.1	Povinnosti a ručení	14
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	16
2.3	Organizační opatření	17
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	17
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	17
2.6	Vzdělání osob	18
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	19
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	19
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch.....	19
2.10	Konstrukční změny	20
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	21
2.11	Čištění a likvidace	21
2.12	Pracoviště obsluhy	21
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	22
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů	30
2.14	Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů	33
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	33
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	34
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	34
2.16.2	Hydraulický systém	38
2.16.3	Elektrická přípojka	39
2.16.4	Tažené stroje	39
2.16.5	Brzdová soustava	40
2.16.6	Pneumatiky	41
2.16.7	Provoz secího stroje	41
2.16.8	Provoz vývodového hřídele	42
2.16.9	Čištění, údržba a opravy	42
3	Nakládání a vykládání na podvalník při expedici	43
3.1	Příprava stroje k naložení a vyložení	43
3.2	Překládání stroje	45
3.3	Vykládání stroje	46
4	Popis výrobku	47
4.1	Hlavní konstrukční skupiny stroje	48
4.2	Přehled montážních skupin	49
4.3	Bezpečnostní a ochranná zařízení	53
4.4	Přehled – přívodní hadice mezi traktorem a strojem	54
4.5	Výbava pro jízdu po silničních komunikacích	56
4.6	Předpokládané použití	57
4.7	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	58
4.8	Výrobní štítek a označení CE	59
4.9	Technické údaje	60
4.9.1	Údaje pro silniční přepravu	62
4.10	Potřebná výbava traktoru	63
4.11	Údaje o emisích hluku	63
5	Konstrukce a funkce	64
5.1	Ovládací terminál pro stroje se systémem ISOBUS	65

5.1.1	Terminál Twin.....	65
5.2	Provozní brzdový systém.....	66
5.2.1	Parkovací brzda.....	67
5.2.2	Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd.....	67
5.2.3	Hydraulický provozní brzdový systém.....	68
5.3	Stroje bez vlastní soustavy provozních brzd.....	68
5.4	Průvodní dokumentace s návodem k obsluze.....	69
5.5	Radar.....	69
5.6	Řízení stroje z ovládacího terminálu.....	70
5.7	Zpracování půdy.....	70
5.7.1	T-Pack S.....	71
5.7.2	T-Pack IN.....	71
5.7.3	T-Pack U.....	72
5.7.4	Mělnicí zařízení.....	73
5.7.5	Kypřič stop kol traktoru.....	74
5.7.6	Dvouřadé pole kotoučů.....	74
5.7.7	Válec.....	76
5.7.7.1	Shrnovače hrůbků.....	78
5.8	Zásobník.....	79
5.8.1	Jednokomorový zásobník.....	79
5.8.2	Dvoukomorový zásobník.....	79
5.8.3	Plnicí šnek.....	80
5.8.4	Sledování velikosti náplně.....	81
5.9	Dávkování.....	82
5.9.1	Tabulka s vyobrazením dávkovacích válců.....	84
5.9.2	Tabulka dávkovacích válců osiva.....	88
5.9.2.1	Tabulka dávkovacích válců hnojiv.....	89
5.9.3	Dávkování – jednokomorový systém.....	90
5.9.4	Dávkování – dvoukomorový systém.....	90
5.9.5	Kalibrace vysévaného množství.....	92
5.9.6	Automatické zvýšení výsevku.....	95
5.9.7	Vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků.....	95
5.9.8	Předdávkování osiva.....	96
5.10	Ventilátor.....	97
5.10.1	Otáčky ventilátoru v jednokomorovém systému.....	99
5.10.2	Otáčky ventilátoru dvoukomorového systému.....	100
5.10.3	Připojení ventilátoru k hydraulice traktoru.....	101
5.10.4	Připojení ventilátoru k vývodovému hřídeli traktoru (palubní hydraulika).....	102
5.11	Rozdělovací hlava.....	103
5.11.1	Šoupátková rozdělovací hlava.....	103
5.11.2	Segmentová rozdělovací hlava.....	104
5.11.3	Monitorování semenovodů.....	104
5.12	Secí botka Control RoTeC-Pro (volitelná výbava).....	105
5.13	Dvoudisková botka TwinTeC+ (volitelná výbava).....	107
5.14	Přítlak botek, hydraulicky nastavitelný.....	109
5.15	Přesné zavlačovače (volitelná výbava).....	110
5.15.1	Poloha zavlačovacích prstů přesného zavlačovače.....	110
5.15.2	Přesné zavlačovače – změna nastavení tlaku.....	111
5.16	Kotoučový zavlačovač (volitelná výbava).....	112
5.17	Znamenáky.....	113
5.18	Jízdní pruhy.....	114
5.18.1	Příklady zakládání kolejových řádků.....	116
5.18.2	Rytmus kolejových řádků 4, 6 a 8.....	118
5.18.3	Rytmus kolejových řádků 2 a 21.....	119
5.18.4	Vypnutí poloviny záběru:.....	120
5.18.4.1	Sepnutí poloviny záběru u strojů s šoupátkovou rozdělovací hlavou.....	121
5.18.4.2	Sepnutí poloviny záběru u strojů se segmentovou rozdělovací hlavou.....	121
5.18.4.3	Sepnutí poloviny hlavy u strojů se 2 hlavami rozdělovače.....	123
5.18.5	Zavedení dvojitých kolejových řádků.....	126

5.18.6	Značkovač kolejových řádků.....	127
5.19	Pracovní světlomet	127
5.20	Kamerový systém	127
5.21	GreenDrill.....	128
6	Uvedení do provozu.....	129
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru.....	130
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav traktoru a nosnosti pneumatik, a dále potřebného minimálního zatížení.....	131
6.1.1.1	Potřebné údaje pro výpočet (připojený stroj).....	132
6.1.1.2	Výpočet potřebného minimálního zatížení přední nápravy traktoru $G_{V \min}$ pro zajištění říditelnosti.....	133
6.1.1.3	Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$	133
6.1.1.4	Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor – stroj.....	133
6.1.1.5	Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$	133
6.1.1.6	Nosnost pneumatik traktoru.....	133
6.1.1.7	Tabulka	134
6.1.2	Předpoklady provozu traktorů se zavěšeným strojem.....	135
6.2	Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí.....	136
6.3	Předpis pro montáž přípojky hydraulického pohonu ventilátoru.....	137
7	Připojení a odpojení stroje	138
7.1	Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd.....	140
7.1.1	Připojení brzdové a plnicí hadice.....	142
7.1.2	Odpojení zásobníkového a brzdového vedení	144
7.1.3	Ovládací prvek dvouokruhové pneumatické brzdové soustavy.....	145
7.1.4	Poloha páky nastavení brzdné síly dvouokruhového systému provozních vzduchových brzd	146
7.2	Hydraulický provozní brzdový systém	147
7.2.1	Napojení provozní hydraulické brzdové soustavy	147
7.2.2	Odpojení provozní hydraulické brzdové soustavy	149
7.3	Hydraulické hadice.....	151
7.3.1	Připojení hydraulických hadic	151
7.3.2	Odpojení hydraulických hadic.....	152
7.4	Připojení stroje k traktoru	153
7.4.1	Připojení T-Pack U.....	155
7.4.2	Připojení stroje Cirrus k traktoru	155
7.5	Odpojování stroje.....	160
7.6	Připojování/odpojování hydraulického čerpadla	164
7.6.1	Připojení hydraulického čerpadla.....	164
7.6.2	Odpojení hydraulického čerpadla	165
8	Nastavení.....	166
8.1	Otočení nosné trubice osvětlení stranou	167
8.2	Mělnicí zařízení	167
8.3	Pole kotoučů	168
8.4	Uvedení kypřičů stop kol do pracovní polohy (na poli).....	170
8.5	Uvedení kypřičů stop kol do přepravní polohy.....	170
8.6	Změna polohy hlásiče vyprázdnění	171
8.7	Demontáž/montáž dávkovacího válce	171
8.8	Kalibrace vysévaného množství	174
8.8.1	Kalibrace vysévaného množství Cirrus 3003 Compact / Cirrus 3503 Compact / Cirrus 4003 / Cirrus 4003-2 Cirrus 6003-2 s 1 rozdělovací hlavou	175
8.8.2	Kalibrace vysévaného množství Cirrus 6003-2 s 2 rozdělovacími hlavami.....	176
8.8.3	Kalibrace vysévaného množství Cirrus 4003-C / Cirrus 4003-2C / Cirrus 6003-2C.....	178
8.9	Nastavení otáček tlakového ventilátoru	180
8.9.1	Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru.....	181
8.9.2	Nastavení otáček ventilátoru u traktorů bez průtokového regulačního ventilu	181

8.9.3	Nastavení otáček ventilátoru při připojení hydraulického motoru k vývodovému hřídeli traktoru	181
8.9.4	Tlakový omezovací ventil s kulatým vnějším obrysem	182
8.9.4.1	Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu	182
8.9.4.2	Nastavení otáček ventilátoru	182
8.9.5	Tlakový omezovací ventil s šestihranným vnějším obrysem	183
8.9.5.1	Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu	183
8.9.5.2	Nastavení otáček ventilátoru	183
8.9.6	Nastavení sledování otáček ventilátoru	183
8.9.7	Sledování tlaku ve dvoukomorovém zásobníku	184
8.10	Botka Control RoTeC-Pro - nastavení hloubky ukládání	185
8.10.1	Nastavení polohy kotoučových omezovačů hloubky	185
8.10.2	Nastavení přítlaku botek	187
8.10.3	Nastavení automatického zvýšení výsevku	187
8.11	Dvoudisková botka TwinTeC+ - nastavení hloubky ukládání	188
8.11.1	Nastavení rozsahu hloubky ukládání osiva	188
8.11.2	Nastavení hloubky ukládání osiva	189
8.11.3	Nastavení přítlaku botek	191
8.11.4	Nastavení zavlačovacích prstů – dvoudisková botka TwinTeC +	192
8.11.4.1	Nastavení úhlu náběhu zavlačovacích prstů	192
8.11.4.2	Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů	193
8.11.4.3	Uvedení zavlačovacích prstů do parkovací polohy	193
8.12	Nastavení shrnovače hrůbků	194
8.13	Přesné zavlačovače	195
8.13.1	Nastavení přesného zavlačovače do pracovní/přepravní polohy	195
8.13.2	Poloha zavlačovacích prstů přesného zavlačovače	196
8.13.3	Změna nastavení přítlaku přesného zavlačovače	196
8.14	Kotoučové zavlačovače	197
8.14.1	Nastavení a kontrola přítlaku kotoučů na půdu	197
8.14.2	Nastavení sklonu zavlačovacích prstů	198
8.14.3	Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů	199
8.15	Znamenáky	200
8.15.1	Znamenák – přepravní pojistka (není třeba u strojů s výklopnými rameny)	201
8.16	Vypnutí poloviny záběru:	202
8.16.1	Aktivace sepnutí jedné strany u strojů s jednou hlavou rozdělovače	202
8.16.2	Aktivace sepnutí jedné strany u strojů se dvěma hlavami rozdělovače	203
8.17	Nastavení znaménaku kolejových řádků	204
8.17.1	Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy	204
8.17.2	Uvedení značkovačů kolejových řádků do přepravní polohy	205
8.17.3	Nastavení značkovacích kotoučů na šířku stopy kol traktoru	205
8.17.4	Uvedení značkovače dvojitých kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy	209
8.18	Rozložení a složení žebříku stroje GreenDrill	210
8.18.1	Rozložení žebříku	210
8.18.2	Složení žebříku	211
8.19	Nastavení bezpečnostní lišty do přepravní/parkovací polohy	212
8.19.1	Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do přepravní polohy	212
8.19.2	Nastavení bezpečnostní lišty do parkovací polohy	212
9	Přeprava	213
9.1	Uvedení stroje do polohy pro přepravu na pozemních komunikacích	213
9.2	Zákonné předpisy a bezpečnost	214
10	Použití stroje	219
10.1	Začátek pracovní činnosti	221
10.2	Rozkládání/skládání ramen stroje	223
10.2.1	Rozkládání ramen stroje	223
10.2.2	Skládání ramen stroje	225
10.3	Plnění zásobníku	227
10.3.1	Otevření/zavření svinovací plachty	229
10.3.2	Otevření/zavření víka nádrže	231

10.3.3	Plnicí šnek pro neskládací stroje	235
10.3.3.1	Uvedení plnicího šneku do polohy pro plnění	235
10.3.3.2	Vyprázdnění zbytků z plnicího šneku	238
10.3.4	Uvedení plnicího šneku do přepravní polohy	239
10.3.5	Plnicí šnek pro skládací stroje	241
10.3.5.1	Uvedení plnicího šneku do polohy pro plnění	241
10.3.5.2	Plnění zásobníku plnicím šnekem	244
10.3.5.3	Vyprázdnění zbytků z plnicího šneku	246
10.3.5.4	Uvedení plnicího šneku do přepravní polohy	246
10.4	Během pracovní činnosti	248
10.4.1	Přehled kontrol	248
10.4.1.1	Kontrola hloubky ukládání osiva	249
10.4.2	Otáčení na konci pole	249
10.5	Ukončení práce na poli	250
10.6	Vyprázdnění zásobníku nebo dávkovače	251
10.6.1	Jednokomorový zásobník – rychlé vyprázdnění	251
10.6.2	Dvoukomorový zásobník – rychlé vyprázdnění	252
10.6.3	Vyprázdnění zbytku ze zásobníku	253
10.6.4	Vyprázdnění dávkovače	253
11	Poruchy	254
11.1	Ukazatel zbytkového množství osiva	254
11.2	Odchytky mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva	255
11.3	Výpadek ovládacího terminálu během provádění prací	256
11.4	Tabulka poruch	258
12	Čištění, údržba a opravy	259
12.1	Zajištění	259
12.1.1	Zajištění připojeného stroje	260
12.2	Čištění stroje	260
12.2.1	Čištění rozdělovací hlavy	263
12.2.1.1	Čištění šoupátkové rozdělovací hlavy	263
12.2.1.2	Čištění segmentové rozdělovací hlavy	264
12.2.2	Odstavení stroje na delší dobu	264
12.3	Seřizovací práce a opravy (odborný servis)	265
12.3.1	Seřízení délky trubky oje (odborný servis)	265
12.3.2	Výměna uložení dvoudiskové botky (odborný servis)	267
12.3.3	Vzájemná záměna přesného a kotoučového zavlačovače (odborný servis)	268
12.3.3.1	Příprava kotoučových zavlačovačů	268
12.3.3.2	Příprava přesného zavlačovače	269
12.3.3.3	Výměna přesného zavlačovače za kotoučový zavlačovač	270
12.3.4	Nastavení kolejových řádků na šoupátkové rozdělovací hlavě	272
12.3.4.1	Nastavení rozteče kolejových řádků na šoupátkové rozdělovací hlavě (odborný servis)	272
12.3.4.2	Nastavení šířky stopy kolejových řádků na šoupátkové rozdělovací hlavě (odborný servis)	273
12.3.5	Nastavení kolejových řádků na segmentové rozdělovací hlavě	275
12.3.5.1	Nastavení rozteče stop kolejových řádků na segmentové rozdělovací hlavě	275
12.3.5.2	Nastavení šířky stopy kolejových řádků na segmentové rozdělovací hlavě	276
12.3.5.3	Výměna segmentu v segmentové rozdělovací hlavě	276
12.3.5.4	Připojení segmentů kolejových řádků	278
12.3.5.5	Deaktivování aktivních klapek kolejových řádků	278
12.3.6	Montáž zátek v šoupátkové rozdělovací hlavě pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků	279
12.3.7	Montáž zátek v segmentové rozdělovací hlavě pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků	279
12.3.8	Kontrola a výměna kotoučů v poli kotoučů (odborný servis)	280
12.3.9	Oprava tlakové nádoby (odborný servis)	281
12.4	Mazání	282
12.4.1	Přehled mazacích míst	283
12.5	Plán údržby – přehled	286

12.5.1	Kontrola tažné traverzy při připojování stroje.....	289
12.5.2	Kontrola tažné traverzy a tažné oje.....	289
12.5.3	Kontrola utahovacích momentů tažné oje.....	289
12.5.4	Kontrola přepravního zajištění ramen stroje	290
12.5.5	Kontrola a seřízení uložení disků dvoudiskové botky TwinTeC+.....	291
12.5.5.1	Kontrola uložení disků	291
12.5.5.2	Seřízení uložení disků	291
12.5.6	Demontáž semenovodu TwinTeC+.....	292
12.5.7	Kontrola / výměna vnitřní škrabky TwinTeC+	292
12.5.8	Kontrola / výměna zahrnovače.....	293
12.5.9	Kontrola / výměna nárazového jazýčku TwinTeC+.....	293
12.5.10	Kontrola / výměna přítlačného kola TwinTeC+	294
12.5.11	Kontrola / seřízení / výměna škrabky TwinTeC+	294
12.5.12	Tlak v pneumatikách a utahovací moment matic kol	295
12.5.12.1	Válec s integrovaným podvozkem	295
12.5.12.2	T-Pack IN	297
12.5.12.3	T-Pack S.....	297
12.5.12.4	T-Pack U	297
12.5.13	Palubní hydraulika – kontrola množství oleje a výměna olejového filtru.....	298
12.5.14	Kontrolní kritéria pro hydraulické hadice před každým uvedením do provozu	300
12.5.15	Kontrolní kritéria pro hydraulické hadice podle plánu údržby	300
12.5.15.1	Značení hydraulických hadic.....	301
12.5.15.2	Montáž a demontáž hydraulických hadic	302
12.5.16	Provozní brzdový systém (všechny varianty).....	303
12.5.16.1	Všeobecná vizuální kontrola provozního brzdového systému.....	303
12.5.16.2	Všeobecná kontrola funkce provozního brzdového systému	303
12.5.16.3	Kontrola provozní spolehlivosti provozního brzdového systému v odborném servisu	304
12.5.17	Provozní brzdový systém (dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd).....	304
12.5.17.1	Vnější kontrola vzduchojemu	304
12.5.17.2	Kontrola tlaku ve vzduchojemu (odborný servis)	304
12.5.17.3	Zkouška těsnosti (odborný servis)	305
12.5.17.4	Čištění filtrů potrubí (odborný servis)	305
12.6	Utahovací momenty šroubů	306
13	Schémata hydraulického zapojení.....	308
13.1	Hydraulické schéma Cirrus 3003/3503 Compact.....	308
13.2	Hydraulické schéma Cirrus 4003 (C)	310
13.3	Hydraulické schéma Cirrus 4003-2(C).....	312
13.4	Hydraulické schéma Cirrus 6003-2(C).....	314
13.5	Hydraulické schéma Cirrus 6003-2(C) s botkami TwinTeC+	316



1 Upozornění uživateli

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

Tento návod k obsluze platí pro všechna provedení stroje.

Obrázky jsou pouze ilustrační a je třeba je chápat jako zobrazení principu.

Popisovány jsou všechny druhy vybavení, aniž by byly označeny jako speciální vybavení. Může tak být popsáno vybavení, které váš stroj nemusí mít nebo je k dispozici jen na některých trzích. Vybavení vašeho stroje je uvedeno v prodejních dokladech nebo se pro bližší informace obraťte na svého prodejce.

Všechny údaje v tomto návodu k obsluze odpovídají stavu informací v okamžiku redakční uzávěrky. Z důvodu probíhajícího dalšího vývoje stroje se mohou údaje stroje lišit od údajů uvedených v tomto návodu k obsluze. Z různých údajů, vyobrazení nebo popisů nelze vyvozovat žádné nároky.

Pokud byste stroj prodávali, zajistěte prosím, aby byl k němu přiložen návod k obsluze.

1.1 Poslání dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- podává důležité pokyny pro bezpečnou a efektivní obsluhu stroje,
- je součástí stroje a musí být vždy k dispozici u stroje nebo v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou. Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn k činnosti 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty. Příklad:

- bod 1
- bod 2

Čísla pozicí na obrázcích

Číslice v kulatých závorkách poukazují na čísla položek v obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6):

- obrázek 3
- pozice 6



2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji,
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné značky na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

Povinnosti obsluhy

Veškeré osoby, které jsou pověřeny prací se strojem/na stroji, se zavazují před začátkem pracovní činnosti:

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- pročíst si a dodržovat pokyny uvedené v kapitole „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ tohoto návodu k obsluze,
- pročíst si kapitolu „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“ v tomto návodu k obsluze a při provozu stroje dodržovat bezpečnostní pokyny výstražných piktogramů,
- seznámit se dobře se strojem,
- prostudovat kapitoly v tomto návodu na obsluze, které jsou důležité pro provádění delegovaných pracovních úkolů.

Pokud obsluha stroje zjistí, že určité zařízení není v bezvadném technickém stavu, musí tento nedostatek neprodleně odstranit. Pokud tato činnost nepatří do pracovní náplně obsluhy stroje či pokud obsluha nedisponuje patřičnými znalostmi, musí tento nedostatek oznámit svému nadřízenému (provozovateli stroje).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo dalších osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem,
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Platí zásadně naše „Všeobecné prodejní a dodací podmínky“. Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce,
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje,
- používání stroje s vadnými bezpečnostními prvky nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými prvky,
- nedodržování pokynů uvedených v návodu na obsluhu týkajících se uvádění stroje do provozu, jeho provozu a údržby,
- svévolné konstrukční změny na stroji,
- nedostatečná kontrola částí stroje podléhajících opotřebení,
- neodborně prováděné servisní zásahy,
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a uvozujícím signálním slovem. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ) popisuje závažnost hrozícího nebezpečí a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VAROVÁNÍ

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



UPOZORNĚNÍ

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



OZNÁMENÍ

Označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí připravit požadované osobní ochranné vybavení podle údajů výrobců prostředku na ochranu rostlin, který se má zpracovávat, jako například:

- ochranné brýle,
- bezpečnostní obuv,
- ochranný oděv,
- prostředky na ochranu pokožky atd.



Návod na obsluhu

- uschovejte vždy na místě použití stroje,
- musí mít obsluha a personál provádějící údržbu kdykoliv k dispozici.

Veškerá bezpečnostní zařízení pravidelně kontrolujte.

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Odpovědnost osob za obsluhu a údržbu musí být jasně stanovena.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby / Činnost	Osoba speciálně zaučená pro činnost ¹⁾	Poučená osoba ²⁾	Osoby se speciálním odborným vzděláním (mechanik) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	—	X	—
Seřizování, vystrojování	—	—	X
Provoz	—	X	—
Údržba	—	—	X
Hledání a odstraňování poruch	—	X	X
Likvidace	X	—	—

Legenda: X..povoleno —...nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít speciální požadavek a splnit ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovem „autorizovaný servis“, smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze autorizovaný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (náradí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištělných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média, jako stlačený vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Zkontrolujte správné utažení uvolněných šroubových spojů. Po ukončené údržbě prověřte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu nebo podvozku,
- převrtávání již existujících otvorů na rámu nebo podvozku
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální AMAZONE náhradní a opotřebitelné díly a díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, že jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních,
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat jen jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji



Udržujte všechny výstražné piktogramy na stroji vždy čisté a dobře čitelné! Nečitelné výstražné piktogramy obnovte. Vyžádejte si výstražné piktogramy u obchodníka podle objednáčích čísla (např. MD 075).

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné značky označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je orámováno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednáčích číslo a vysvětlení** popisuje vedle uvedený výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Částí stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

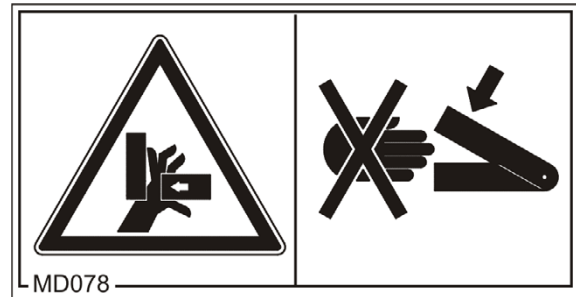
Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 078
Nebezpečí zhmždění prstů nebo ruky přístupnými a pohyblivými díly stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým/elektronickým zařízením, nesahejte nikdy do nebezpečných míst.


MD 082
Nebezpečí pádu při spolujždě osob na schůdkách nebo plošinách!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Spolujzda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nebyly žádné osoby.


MD 084
Nebezpečí pohmoždění celého těla způsobované pobytím v oblasti vychýlení klesajících částí stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Zakázáný je pohyb osob v oblasti vychýlení snižujících se částí stroje.
- Než stroj spustíte dolů, vykažte osoby z oblasti vychýlení klesajících částí stroje.

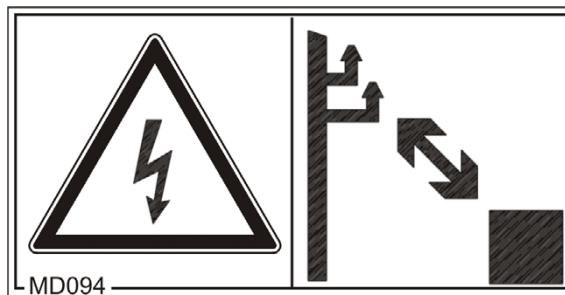


MD 094

Ohrožení zásahem elektrického proudu nebo popálením, způsobené neúmyslným dotekem elektrických nadzemních vedení nebo nepřípustným přiblížením se k nadzemním vedením nacházejícím se pod vysokým napětím!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

Při vysouvání a zasouvání dílů stroje dodržujte dostatečný odstup od nadzemních elektrických vedení.

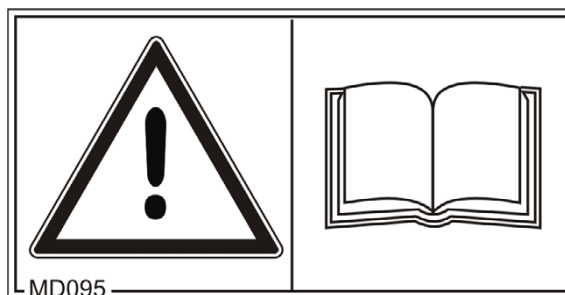


Jmenovité napětí	Bezpečná vzdálenost k nadzemním vedením
-------------------------	--

do 1 kV	1 m
nad 1 do 110 kV	2 m
nad 110 do 220 kV	3 m
nad 220 do 380 kV	4 m

MD 095

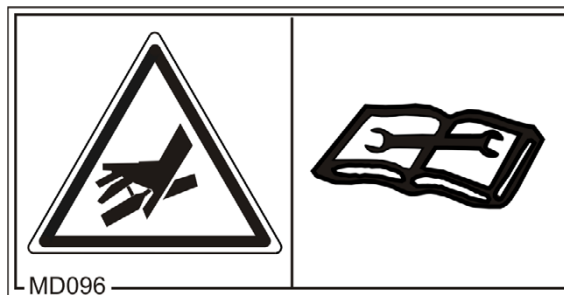
Před spuštěním stroje si pročtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!



MD 096
Ohrožení hydraulickým olejem unikajícím pod vysokým tlakem způsobené netěsnými hydraulickými hadicemi!

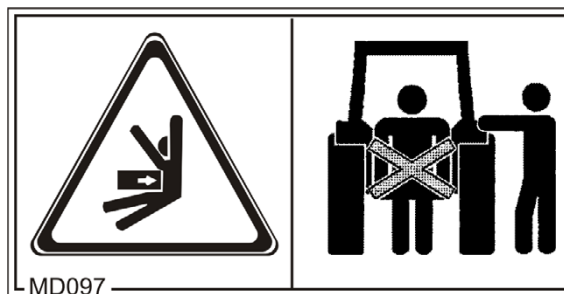
Pokud hydraulický olej, unikající pod vysokým tlakem, pronikne pokožkou, může způsobit velmi vážné poranění celého těla se smrtelnými následky.

- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.
- Před začátkem údržby a oprav hydraulických hadic si přečtěte pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržujte je.
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.


MD 097
Nebezpečí pohmoždění celého těla při pobytu v prostoru zvedání tříbodového závěsu během činnosti tříbodové hydrauliky!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

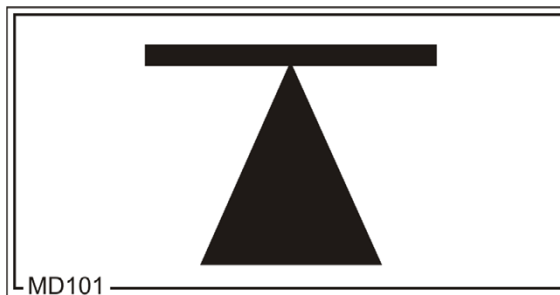
- Je zakázáno zdržovat se v prostoru zvedání tříbodového závěsu během činnosti tříbodové hydrauliky.
- Ovládejte regulační prvky tříbodové hydrauliky traktoru
 - z pracoviště k tomu určeného
 - a nikdy, když se zdržujete ve zdvihovém prostoru mezi traktorem a strojem.



Všeobecné bezpečnostní pokyny

MD 101

Na piktogramu jsou označeny body k nasazení zvedacího zařízení (zvedák vozu).



MD 102

Nebezpečí při zásazích na stroji, jako například montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách, způsobené nezáměrným nastartováním nebo rozjetím se traktoru a stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly z návodu k obsluze a postupujte podle nich.

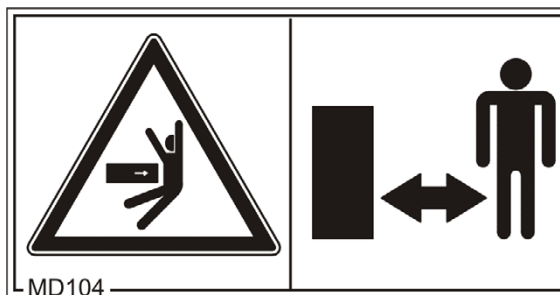


MD 104

Nebezpečí pohmoždění nebo poranění nárazem celého těla, způsobené pobytem v oblasti vychýlení bočně pohyblivých částí stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Pokud je motor traktoru v chodu, dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od pohyblivých částí stroje.
- Dbejte, aby všechny osoby dodržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od pohyblivých částí stroje.

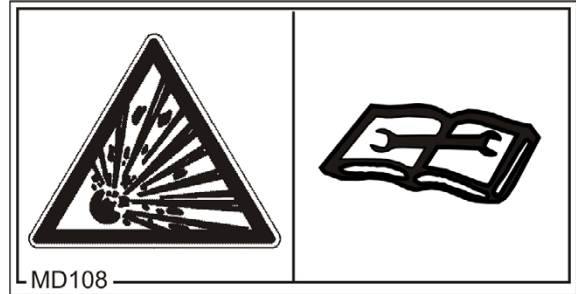


MD 108

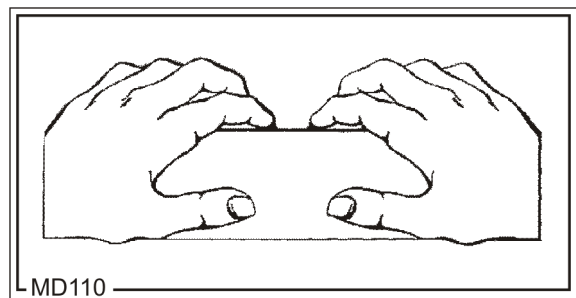
Nebezpečí výbuchu nebo úniku vysokotlakého hydraulického oleje, způsobené tlakovým zásobníkem obsahujícím plyn a olej pod vysokým tlakem!

Pokud hydraulický olej, unikající pod vysokým tlakem, pronikne pokožkou do těla, může způsobit velmi vážné poranění celého těla s případnými smrtelnými následky.

- Před začátkem údržby a oprav si přečtěte pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržujte je!
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

**MD 110**

Tento piktogram označuje části stroje, které slouží jako držadlo.

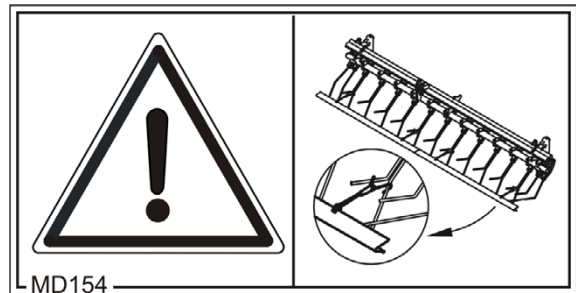
**MD 154**

Ohrožení nabodnutím ostatních účastníků silničního provozu, způsobené při přepravní jízdě s nechráněnými špičatými zavlačovacími prsty zavlačovače osiva!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu jsou zakázané.

Před přepravní jízdou namontujte dodanou bezpečnostní lištu pro přepravu.



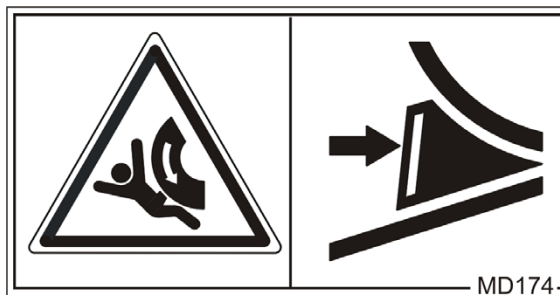
Všeobecné bezpečnostní pokyny

MD 174

Nebezpečí při nechtěném rozjetí stroje!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Zajistěte stroj proti neúmyslnému pohybu vpřed ještě před jeho odpojením od traktoru. K zajištění použijte ruční brzdu a/nebo zakládací klín(y).



MD174

MD 181

Zkontrolujte pevné dotažení matic kol

- po prvních 10 provozních hodinách,
- po výměně kola.



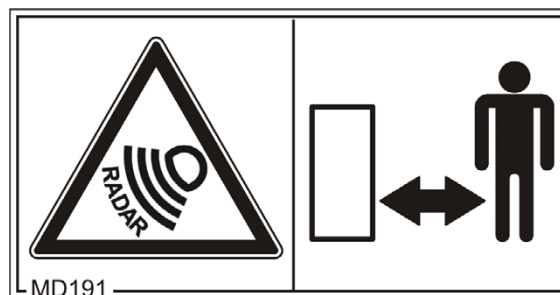
MD181

MD 191

Varování před radarovým zářením.

Ohrožení celého těla radarovým zářením.

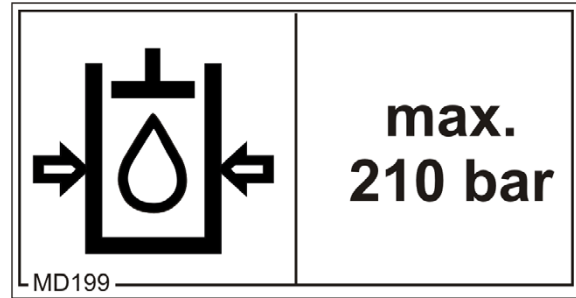
Při zapnutém radarovém senzoru dodržujte bezpečnostní vzdálenost 2 m.



MD191

MD 199

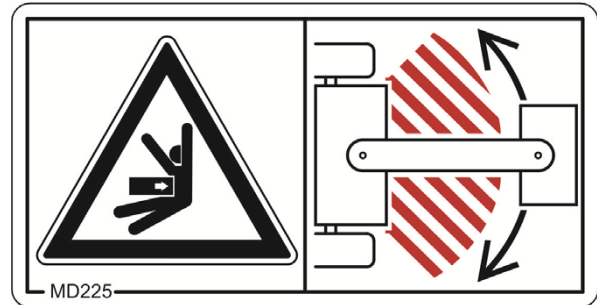
Maximální provozní tlak hydraulické soustavy činí 210 bar.

**MD 225**

Nebezpečí pohmoždění celého těla způsobené vstupem do oblasti výkyvného pohybu oje mezi traktorem a zavěšeným strojem!

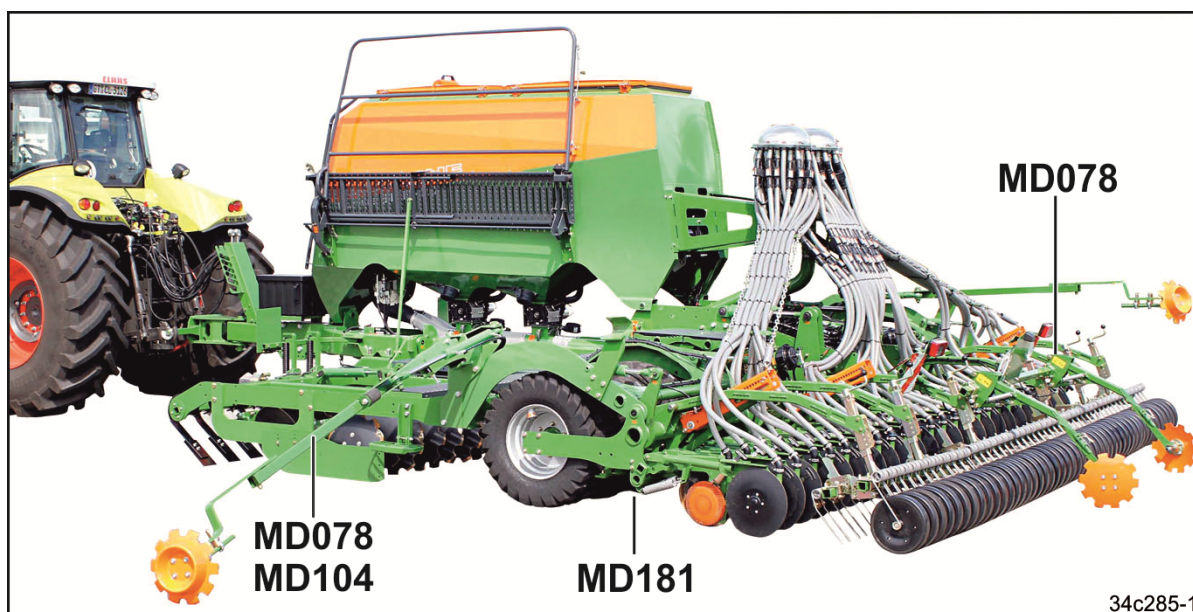
Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Je zakázáno zdržovat se v nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem, pokud je motor traktoru v chodu a pokud traktor není zajištěn proti neúmyslnému rozjetí.
- Z nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem vykažte všechny osoby, pokud je motor traktoru v chodu a pokud traktor není zajištěn proti neúmyslnému rozjetí.



2.13.1 Umístění výstražných piktogramů

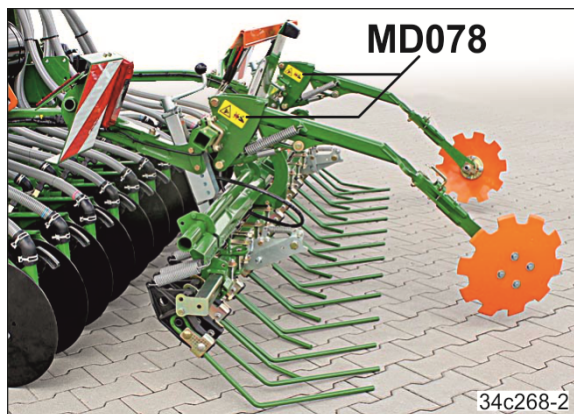
Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



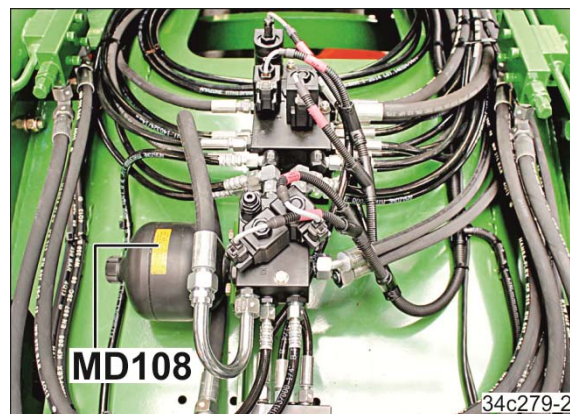
Obr. 1



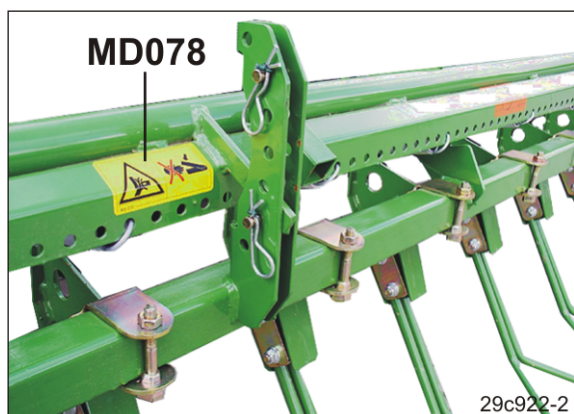
Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



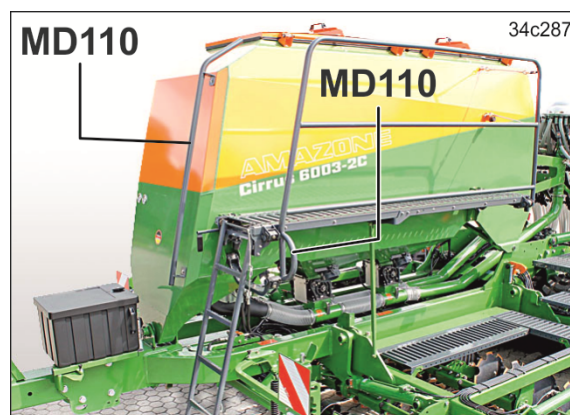
Obr. 5



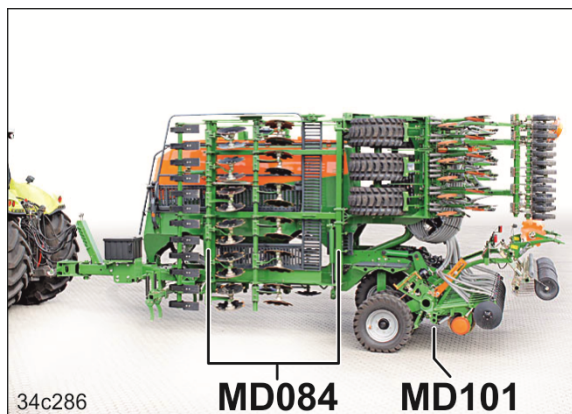
Obr. 6



Obr. 7



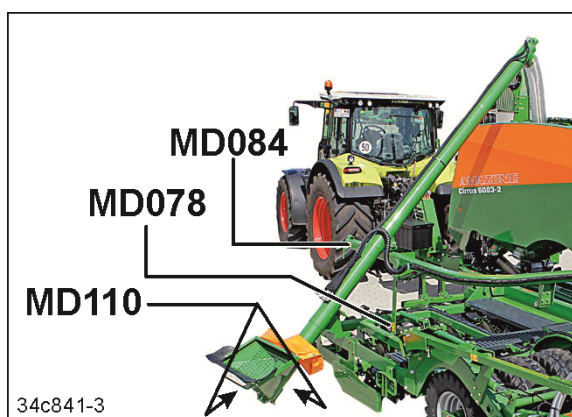
Obr. 8



Obr. 9



Obr. 10



Obr. 11



Obr. 12

2.14 Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů

Nedodržování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje,
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může mít nedodržování bezpečnostních pokynů za následek například následující ohrožení:

- ohrožení osob v nezajištěném pracovním prostoru,
- selhání důležitých funkcí stroje,
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy,
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky,
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik, uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu zkontrolujte jejich dopravní a provozní bezpečnost!



UPOZORNĚNÍ

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi

- Odstavte stroj na rovném, pevném podkladu
- zatáhněte parkovací brzdu traktoru
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu v důsledku pohybu kol nebo radarového impulzu.

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Při jízdě si počínejte tak, abyste mohli kdykoliv bezpečně ovládat traktor s neseným nebo taženým strojem.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.

Připojování a odpojování stroje

- Stroj se smí spojovat a přepravovat pouze prostřednictvím traktorů, které jsou pro tento druh přepravy vhodné.
- Při připojování strojů k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje!
- Při připojování stroje k předepsanému zařízení postupujte dle přepisů!
- Při připojení strojů před a/nebo za traktor se nesmí překročit
 - přípustná celková hmotnost traktoru
 - přípustné zatížení náprav traktoru
 - přípustná nosnost pneumatik traktoru
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem je během najíždění traktoru ke stroji zakázaný!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Zajistěte ovládací páku hydrauliky traktoru v poloze, v níž je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění, dříve než připojíte stroj k tříbodové hydraulice traktoru, nebo jej od tříbodové hydrauliky traktoru odpojíte!
- Při připojování a odpojování strojů upravte vzpěry (jsou-li k dispozici) do konkrétní polohy (stabilita)!
- Při manipulaci se vzpěrami hrozí nebezpečí přiskřípnutí a stříhu!
- Při připojování a odpojování strojů k nebo od traktoru si počínejte zvláště opatrně! Mezi traktorem a strojem jsou místa v oblasti připojení, kde může dojít ke stlačení a stříhu!
- Při ovládní tříbodové hydrauliky platí zákaz pobytu osob v oblasti mezi traktorem a strojem!
- Připojené hadice a kabely
 - se musí při všech pohybech při jízdě do zatáček lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
 - se nesmějí odírat o stroj či traktor.
- Pojistná lanka pro rychloupínání musí být zavěšena volně a ve spodní poloze se nesmějí sama rozpojit!
- Odpojené stroje vždy odstavujte tak, aby byla zajištěna jejich stabilita!

Použití stroje

- Seznamte se před započítím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální povolený náklad neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a zatížení závěsu traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a nezáměrnému pojezdu, dříve než traktor opustíte.
Dříve než opustíte traktor, musíte
 - položit stroj na zem,
 - zatáhnout parkovací brzdu traktoru,
 - vypnout motor traktoru,
 - vytáhněte klíček zapalování.

Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte konkrétní národní dopravní předpisy!
- Před přepravní jízdou vypněte ovládací terminál.
- Před přepravní jízdou zkontrolujte
 - správné připojení přívodních vedení
 - možné poškození, funkci a čistotu systému osvětlení
 - zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - zda je parkovací brzda traktoru zcela uvolněná
 - funkci brzdové soustavy.
- Vždy dbejte na dostatečnou říditelnost a zajištění brzdových vlastností traktoru!
Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i říditelnost a brzdové vlastnosti traktoru.
- Eventuálně používejte čelní závaží!
Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná říditelnost.
- Čelní a zadní závaží připevňujte vždy předpisově k připevňovacím bodům k tomu určeným!

- Zohledněte maximální využití zatížení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a opěrné zatížení traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdové zpomalení pro naloženou soupravu (traktoru plus nesený/tažený stroj)!
- Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd!
- Při jízdě v zatáčkách s neseným nebo taženým strojem berte ohled na vyložení stroje a/nebo jeho setrvačnost!
- Před přepravou dbejte na dostatečné boční zablokování spodních ramen závěsu traktoru, je-li stroj zavěšený v třibodové hydraulice nebo ve spodních ramenech závěsu traktoru!
- Před přepravou uveďte veškeré otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravou zajistěte otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám jejich polohy. Používejte přitom příslušné přepravní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páku třibodové hydrauliky traktoru proti náhodnému zvednutí nebo spuštění neseného nebo připojeného stroje!
- Před přepravou zkontrolujte, je-li na stroji správně namontované potřebné přepravní vybavení, jako je např. osvětlení, výstražné tabule a kryty!
- Prostřednictvím vizuální kontroly zkontrolujte před přepravou, zdali jsou čepy horního a spodního závěsu zajištěné závlačkou proti neúmyslnému uvolnění.
- Pojezdovou rychlost přizpůsobte konkrétním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařadte nižší rychlostní stupeň!
- Před přepravou zásadně vypněte brzdění jednotlivých kol (zablokujte pedály)!
- Dodržujte maximálně přípustnou celkovou hmotnost.

2.16.2 Hydraulický systém

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dejte pozor, aby hydraulická soustava traktoru i stroje nebyla pod tlakem!
- Je zakázáno na traktoru blokovat ovládací prvky, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů jednotlivých částí stroje, např. pro sklápění, otáčení a posouvání. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která
 - pracují neustále nebo
 - jsou regulovány automaticky či
 - vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - odstavte stroj,
 - vypusťte tlak z hydraulické soustavy,
 - vypněte motor traktoru,
 - zatáhněte parkovací brzdu traktoru,
 - vytáhněte klíček zapalování.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok zkontrolovat odborníkem, zda jsou v odpovídajícím stavu z hlediska bezpečnosti práce!
- Poškozené nebo zestárlé hydraulické hadice vyměňte! Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně 2 let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání netěsných míst používejte vhodné pomocné prostředky vzhledem k možnosti vážného nebezpečí infekce.

2.16.3 Elektrická přípojka

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie – nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování – nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nebezpečí výbuchu! V blízkosti baterie zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů anebo komponent u stroje s připojením na palubní napětí musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - Dbejte, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Tažené stroje

- Dodržujte přípustné možnosti kombinací tažného zařízení na traktoru a tažného zařízení na stroji!
Spojte pouze přípustné kombinace vozidel (traktor a tažený stroj).
- U jednonápravových strojů dodržujte maximálně přípustné opěrné zatížení na tažném zařízení!
- Vždy dbejte na dostatečnou říditelnost a zajištění brzdových vlastností traktoru!
Nesené či tažené nářadí ovlivňuje jízdní vlastnosti, říditelnost a brzdné vlastnosti traktoru, což platí zejména pro jednonápravové stroje zatěžující traktor opěrným zatížením!
- Pouze autorizovaný servis smí nastavovat výšku tažné oje s tažnou vidlicí, na niž působí opěrné zatížení!

2.16.5 Brzdová soustava

- Brzdový systém smí seřizovat a opravovat pouze oprávněný odborný servis!
- Brzdovou soustavu nechte pravidelně důkladně zkontrolovat!
- Při každé poruše brzdové soustavy traktor okamžitě zastavte. Funkční poruchu nechte neprodleně odstranit.
- Stroj bezpečně odstavte a než budete provádět práce na brzdové soustavě, zajistěte ho proti náhodnému spuštění a rozjetí (klíny pro zajištění kol)!
- V blízkosti brzdových vedení buďte obzvláště opatrní při sváření, opalování nebo při vrtání!
- Po jakémkoliv seřizování nebo opravě brzdového systému brzdy důkladně vyzkoušejte!

Vzduchový brzdový systém

- Před připojením stroje vyčistěte těsnicí kroužky u spojovacích hlavíc zásobního a brzdového potrubí od případných nečistot!
- S připojeným strojem je povoleno se rozjíždět pouze tehdy, když manometr traktoru indikuje tlak 5,0 bar!
- Před jízdou bez stroje uzavřete spojovací hlavice na traktoru!
- Spojovací hlavice zásobního a brzdového potrubí zavěste do určených prázdných spojek!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsanou brzdovou kapalinu. Při výměně brzdové kapaliny dodržujte příslušné předpisy!
- Nastavení brzdových ventilů se nesmí měnit!
- Vzduchojem vyměňte, pokud
 - o lze vzduchojemem pohybovat v upínacích pásech
 - o je vzduchojem poškozený
 - o typový štítek na vzduchojemu je zrezivělý, volný nebo chybí.

Hydraulická brzdová soustava pro stroje určené na export

- Hydraulické brzdové soustavy nejsou v Německu přípustné!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsaný hydraulický olej. Při výměně hydraulických olejů dodržujte příslušné předpisy!

2.16.6 Pneumatiky

- Opravy pneumatik a kol smějí provádět pouze odborníci s vhodným montážním nářadím!
- Pravidelně kontrolujte huštění!
- Dodržujte předepsaný tlak vzduchu! Při příliš vysokém tlaku vzduchu v pneumatikách hrozí nebezpečí výbuchu!
- Před prací na pneumatikách stroj bezpečně odstavte a zajistěte proti neúmyslnému spuštění dolů a proti neúmyslnému rozjetí (parkovací brzda traktoru, zakládací klíny)!
- Všechny upevňovací šrouby a matice musí být utahovány a dotahovány podle údajů společnosti AMAZONEN-WERKE!

2.16.7 Provoz secího stroje

- Dodržujte přípustná množství náplně zásobníku!
- Schůdky a nakládací lávku používejte pouze k plnění zásobníku! Spolujízda na stroji během provozu je zakázána!
- Během kalibrace vysévaného množství dávejte pozor na nebezpečná místa v důsledku rotujících a oscilujících částí stroje!
- Do zásobníku nevkládejte žádné díly!
- Před přepravní jízdou uzamkněte znaménky v přepravní poloze (závisí na konstrukci)!

2.16.8 Provoz vývodového hřídele

- Připojování a odpojování kloubového hřídele se smí provádět pouze
 - vypnutém vývodovém hřídeli,
 - vypnutém motoru traktoru,
 - zatažené ruční brzdě traktoru,
 - vytaženém klíčku ze zapalování.
- Před zapnutím vývodového hřídele zkontrolujte, zda zvolené otáčky vývodového hřídele traktoru odpovídají dovoleným otáčkám pohonu stroje.
- Před zapnutím vývodového hřídele traktoru vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Vývodový hřídel nikdy nezapínejte při vypnutém motoru traktoru!
- Po odpojení vývodového hřídele hrozí nebezpeční poranění v důsledku setrvačného dobíhání rotujících částí stroje.
Během této doby se nepřibližujte příliš blízko ke stroji! Na stroji smíte začít pracovat až po úplném zastavení všech částí stroje!

2.16.9 Čištění, údržba a opravy

- Údržba, opravy a čištění stroje jsou zásadně přípustné pouze při
 - vypnutém ovládacím terminálu
 - odpojeném konektoru stroje, např. konektor ISOBUS
 - vypnutém pohonu,
 - zastaveném motoru traktoru,
 - vytaženém klíčku ze zapalování.
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před prováděním údržby, oprav a čištění zajistěte zvednutý stroj nebo zvednuté části stroje proti nenadálému spuštění!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před svařováním na traktoru a neseném nářadí odpojte kabel od baterie traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat přinejmenším stanoveným technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! To je zajištěno používáním originálních náhradních dílů AMAZONE!

3 Nakládání a vykládání na podvalník při expedici



VAROVÁNÍ

Vzniká nebezpečí úrazu , pokud traktor není vhodný a pokud brzdová soustava stroje není připojená k traktoru a není naplněná!



Důležité pro správné zacházení se strojem při nakládání a vykládání:

- Stroj připojte předpisově k traktoru ještě dříve, než stroj naložíte na transportní vozidlo anebo ještě před jeho složením z transportního vozidla!
- Stroj smí být k nakládání a vykládání připojen k traktoru a jím být přepravován pouze tehdy, pokud má traktor patřičný výkon!



VAROVÁNÍ

Nakládání a vykládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.

3.1 Příprava stroje k naložení a vyložení

Stroj se zpravidla dodává na podvalníku.

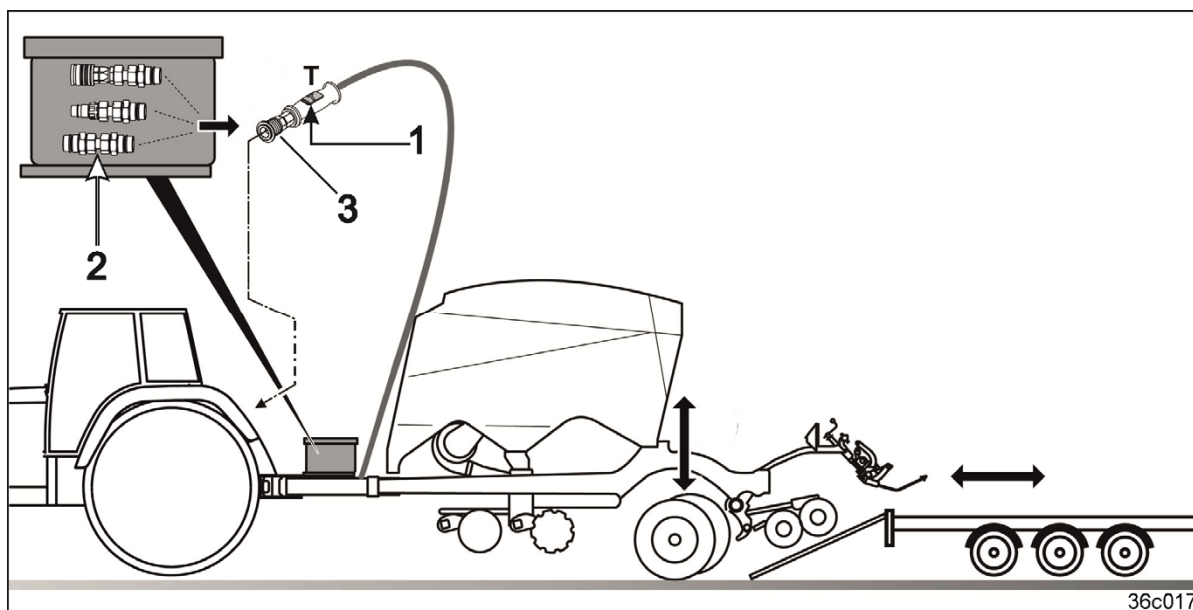
Stroj určený k naložení a vyložení z podvalníku připojte k vhodnému traktoru, viz

- kapitola „Uvedení do provozu“
- kapitola „Připojování a odpojování stroje“.



34c288

Obr. 13



Obr. 14

Aby nedošlo k poškození stroje, proveďte následující připojení k traktoru:

- všechny přípojky provozní brzdové soustavy
- všechny hydraulické hadice.



K traktoru bezpodmínečně připojte beztlaké hydraulické vedení s nápisem „T“ (Obr. 14/1).

V přepravním boxu se nacházejí vhodné adaptéry (Obr. 14/2) pro hydraulické zástrčky (Obr. 14/3).

Adaptéry (Obr. 14/2) používejte jen k překládání stroje. Jinak bude během práce překročen maximální dynamický tlak 10 bar.

Připojení ovládacího terminálu není nutné.

3.2 Překládání stroje

1. Připravte stroj k naložení a vyložení (viz kap. 3.1, strana 43).
2. Uvedte stroj do přepravní polohy, viz kapitolu „Přepravní jízdy“.
3. Zvedněte stroj na integrovaném podvozku.
4. Nasuňte stroj opatrně pozpátku na přepravní vozidlo.
K nakládání je nutná osoba provádějící navádění.



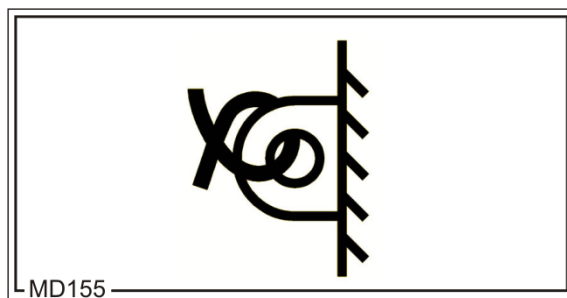
Obr. 15

5. Stroj zcela spustíte dolů, jakmile dosáhl své přepravní polohy na přepravním vozidle.
6. Zatáhněte parkovací brzdu stroje (pokud zde je).
7. Stroj na přepravním vozidle předpisově ukotvěte. Upevňovací body (Obr. 16/1) jsou označené.
Vezměte přitom v úvahu, že stroj nemusí mít žádnou parkovací brzdu.
8. Traktor odpojte od stroje.



Obr. 16

Piktogram (Obr. 17) označuje upevňovací body na stroji.



Obr. 17

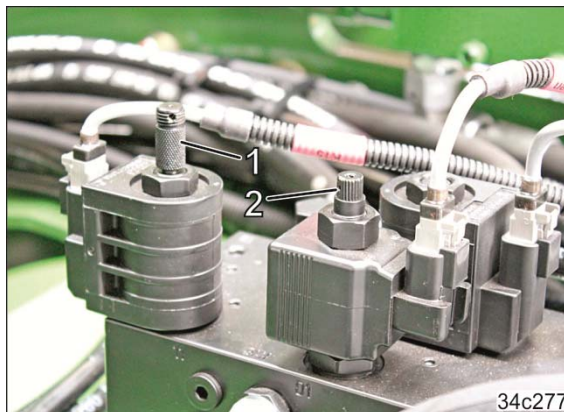


Dovolená celková výška naloženého nákladního automobilu v Německu činí 4,0 m.

3.3 Vykládání stroje

1. Připravte stroj k naložení a vyložení (viz kap. 3.1, strana 43).
2. Uvedte stroj do přepravní polohy, viz kapitolu „Přepravní jízdy“.
3. Odstraňte přepravní zajištění (upínací pásy).
4. Stroj zcela zvedněte pomocí integrovaného podvozku a opatrně ho stáhněte z přepravního vozidla. Vykládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.
5. Stroj zcela spusťte dolů, jakmile dosáhl své parkovací polohy na přepravním vozidle.
6. Stroj zajistěte podle předpisů.
7. Vypněte motor traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
8. Zkontrolujte usazení závitového kolíku ventilu (Obr. 18/2):

Závitový kolík ventilu by měl být zašroubován do ventilu. V opačném případě závitový kolík ventilu (Obr. 18/2) pomalu zašroubujte do ventilu až na doraz.
9. Zkontrolujte usazení kolíku ventilu (Obr. 18/1):
Kolík ventilu (Obr. 18/1) by měl být zasunut do ventilu. V opačném případě otáčejte kolíkem ventilu (Obr. 18/1), až povolí a zasune se do ventilu.
10. Odpojte stroj od traktoru (viz kap. „Odpojování stroje“).



Obr. 18

4 Popis výrobku

Název stroje

Vybavení	Jednokomorový zásobník	Dvoukomorový tlakový zásobník
Rameno tuhé	Cirrus 3003 Compact	
Rameno tuhé	Cirrus 3503 Compact	
Rameno tuhé	Cirrus 4003	Cirrus 4003-C
Rameno skládací	Cirrus 4003-2	Cirrus 4003-2C
Rameno skládací	Cirrus 6003-2	Cirrus 6003-2C

Cirrus 3003 Compact



Obr. 19

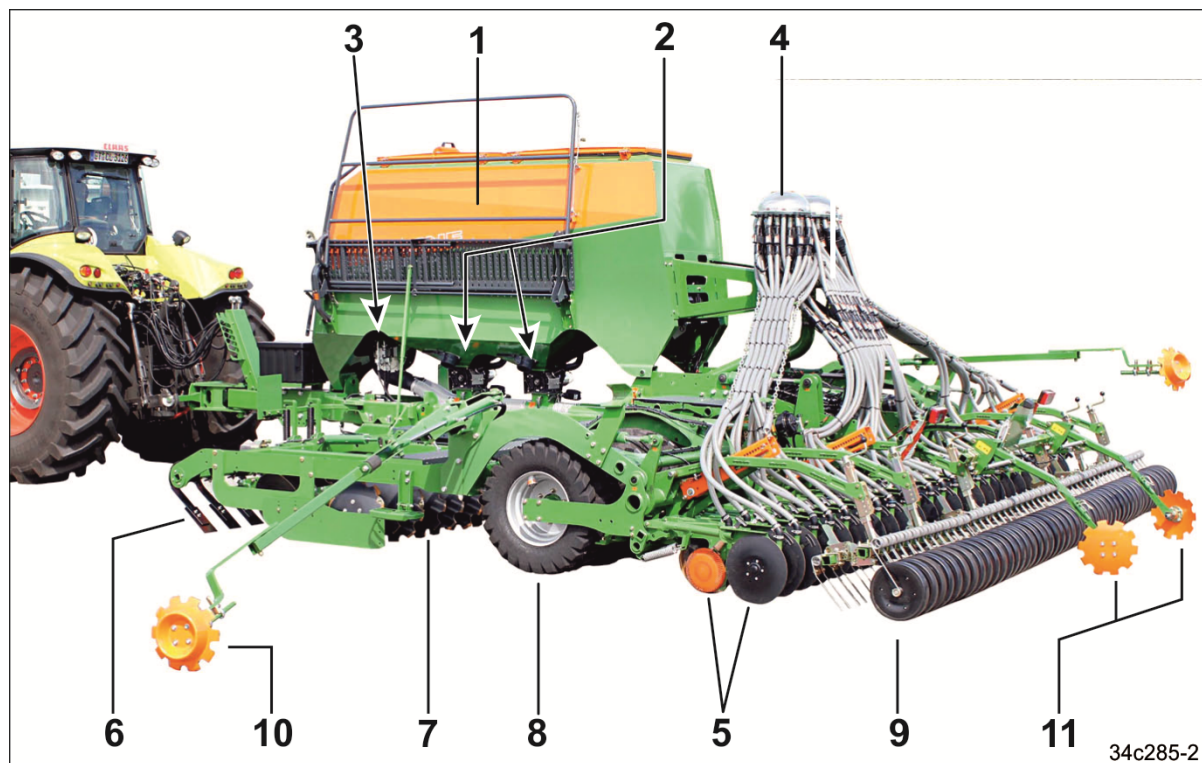
Cirrus 4003-C



Obr. 20

4.1 Hlavní konstrukční skupiny stroje

Cirrus 6003-2C



Obr. 21

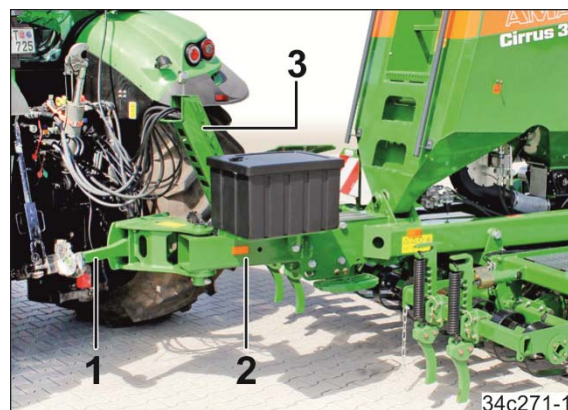
- | | |
|----------------------------------|---|
| (1) Zásobník | (7) Pole kotoučů, dvouřadé |
| (2) Dávkoč | (8) Předřazený válec s integrovaným podvozkem |
| (3) Ventilátor | (9) Kotoučový zavlačovač (volitelné vybavení) |
| (4) Rozdělovací hlava | (10) Znamenák |
| (5) Jednodiskové botky RoTeC-Pro | (11) Znamenák kolejových řádků |
| (6) Mělnicí zařízení | |

Montáž volitelně

- o před polem kotoučů
- o před předřazeným válcem

4.2 Přehled montážních skupin

- (1) Tažná traverza
- (2) Výsuvná oj
- (3) Prostor na hadice



Obr. 22

- (1) Odkládací přihrádka



Obr. 23

Odkládací přihrádka obsahuje

- pouzdro (1) s návodem k obsluze
- pouzdro s druhým dávkovacím válcem v parkovací poloze
- záchytný sáček
- digitální váhu, která je potřeba ke kalibraci aplikovaného množství.



Obr. 24

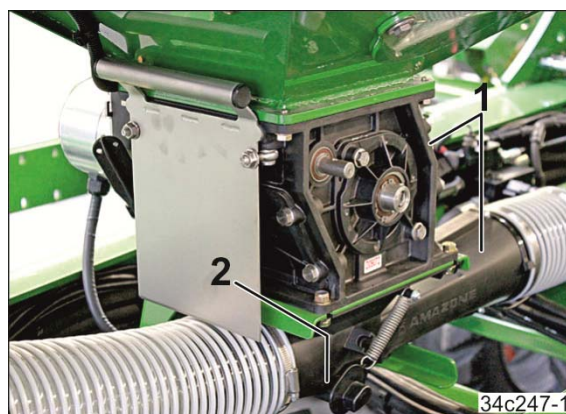
Popis výrobku

- (1) hlásič vyprázdnění



Obr. 25

- (1) Dávkoč s injektorem pro stroje s jednokomorovým systémem
(2) Uzavírací klapka



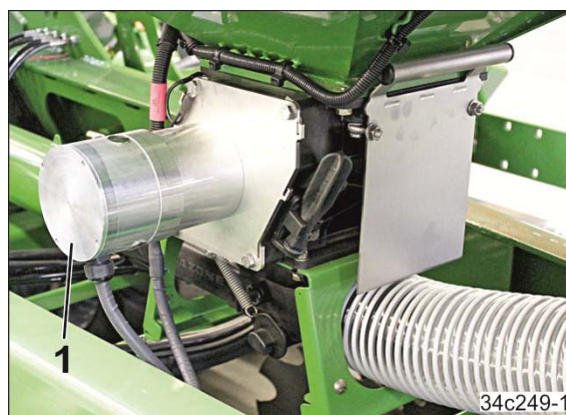
Obr. 26

- (1) Dávkoč s hradítkem pro stroje s dvoukomorovým systémem
(2) Klapka



Obr. 27

- (1) Elektromotor pohonu dávkovacích válců



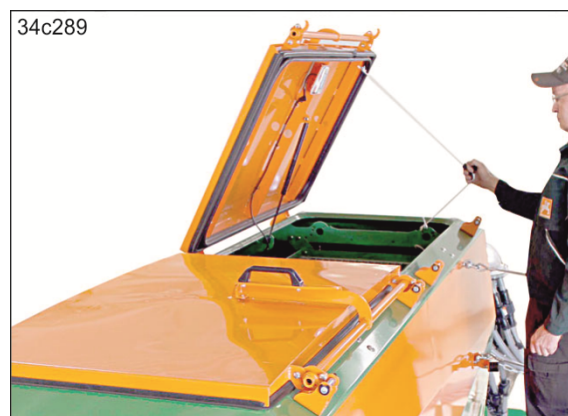
Obr. 28

- (1) Skládací plachta pro stroje s jednokomorovým systémem
- (2) Rukojeť



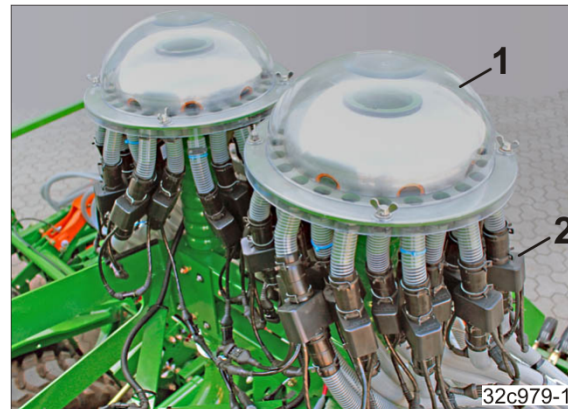
Obr. 29

Víko zásobníku pro stroje s dvoukomorovým systémem:



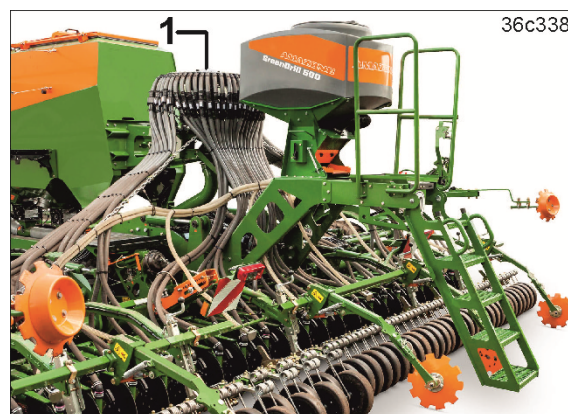
Obr. 30

- (1) Šoupátková rozdělovací hlava
- (2) Sledování výkonu setí



Obr. 31

- (1) Segmentová rozdělovací hlava



Obr. 32

Popis výrobku

Jednodisková botka RoTeC-Pro



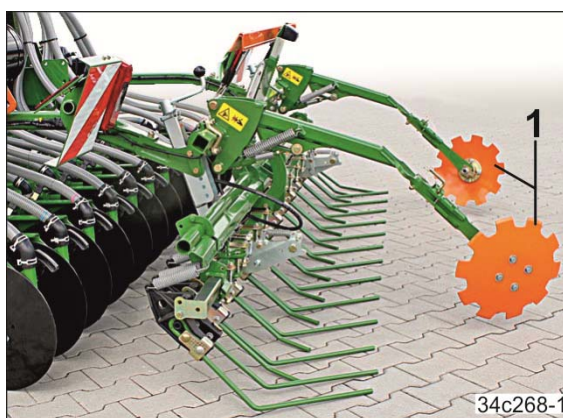
Obr. 33

Dvoudisková botka TwinTeC+



Obr. 34

Značkovač kolejových rádků



Obr. 35

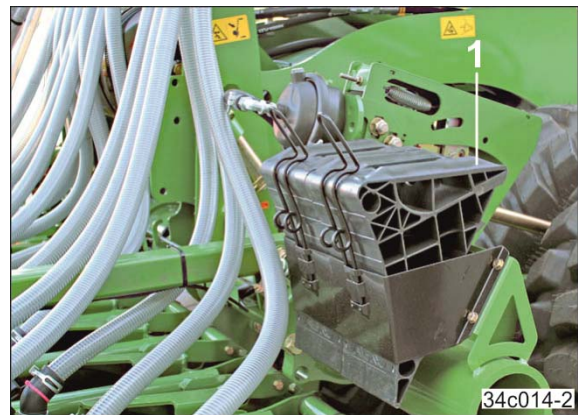
4.3 Bezpečnostní a ochranná zařízení

- (1) Ochrana ventilátoru



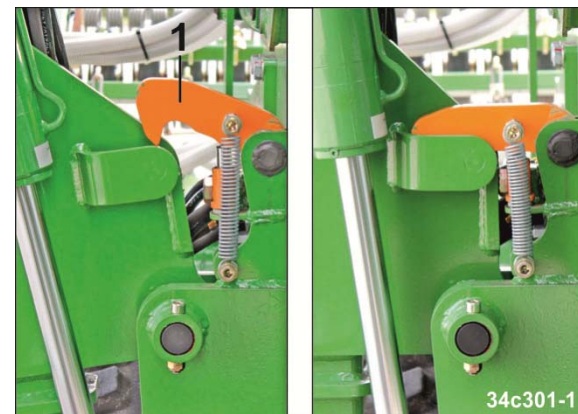
Obr. 36

- (1) Klíny pro zajištění kol



Obr. 37

- (1) Západky slouží jako mechanické transportní zajištění ramen stroje



Obr. 38

4.4 Přehled – přívodní hadice mezi traktorem a strojem

Napájecí kabel

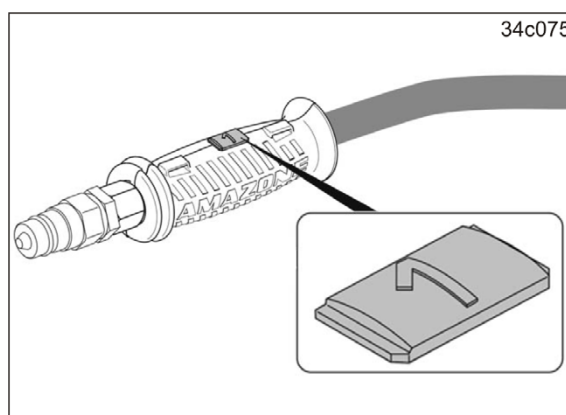
Označení	Funkce
Zástrčka stroje	Ovládací terminál
Koncovka (7pólová)	Osvětlení pro jízdu na veřejných komunikacích

Provozní brzdový systém

Označení	Označení	Funkce
Brzdové vedení	Žlutá	Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd
Plnicí vedení	červená	
Hydraulické brzdové vedení		Hydraulický provozní brzdový systém

Hydraulické hadice

Všechny hydraulické hadice jsou opatřeny barevně označenými rukojeťmi s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru.



Obr. 39

Funkce řídicí jednotky traktoru je zobrazena symbolicky:








přepínací, pro trvalý oběh oleje



spínací, funkce je aktivní po dobu stisknutí

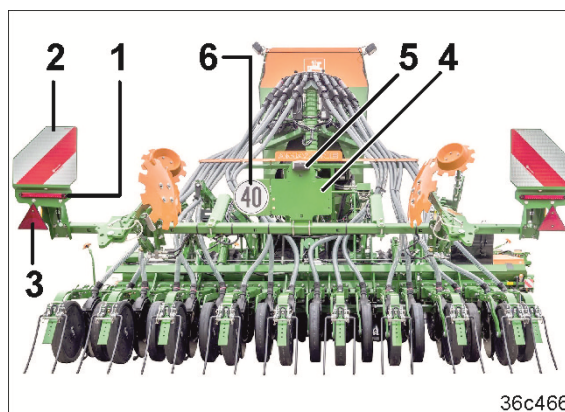


plovoucí, volný průtok oleje v řídicí jednotce.

Označení hydraulických hadic		Funkce		Upozornění	Řídicí jednotka pro zád' traktoru	
Žlutá	1	Podvozek	spustit	Předvolba na ovládacím terminálu	dvojčinná	
		Znamenáky	spustit			
		Značkovač kolejových řádků (jen při stavu počítadla „0“)	spustit			
	2	Podvozek	zvedání			
		Znamenák	zvedání			
		Značkovač kolejových řádků	zvedání			
zelená	1	Pole kotoučů	spustit	Předvolba na ovládacím terminálu	dvojčinná	
		Přítlak botek	menší tlak			
		Přítlak přesného zavlačovače	menší tlak			
		Ramena stroje	spustit			
	2	Pole kotoučů	zvedání			
		Přítlak botek	větší tlak			
		Přítlak přesného zavlačovače	větší tlak			
		Ramena stroje	zvedání			
Modrá	1	Mělnicí zařízení	spustit		dvojčinná	
	2		zvedání			
Béžová	1	Plnicí šnek	Přepravní držák otočení Zapnutí a vypnutí plnicího šneku	Je nutná přípojka hydraulické hadice T (červená)	jednočinná	
červená	1	Hydromotor ventilátoru (kap. 6.3, strana 137)	zapnout a vypnout	beztlakové zpětné potrubí	jednočinná	
	T		Důležité! Tyto hydraulické hadice vždy připojte k traktoru. Připojení těchto hydraulických hadic k traktoru je nutné pro všechny výše uvedené hydraulické funkce.			

4.5 Výbava pro jízdu po silničních komunikacích

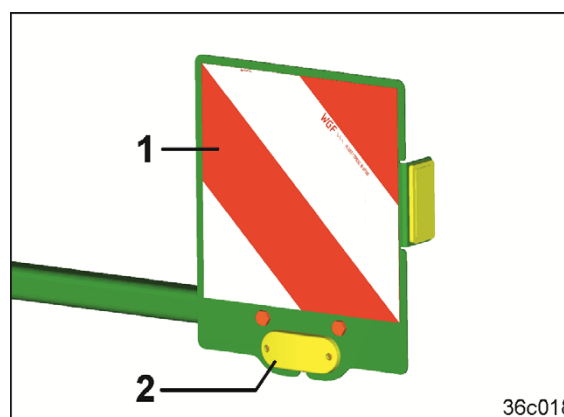
- (1) 2 LED sdružená směrová brzdová koncová světla
- (2) 2 výstražné tabule směřující dozadu
- (3) 2 odrazky, trojúhelníkové
- (4) 1 držák SPZ
- (5) 1 osvětlení SPZ
- (6) 1 štítek pro označení rychlosti



36c466

Obr. 40

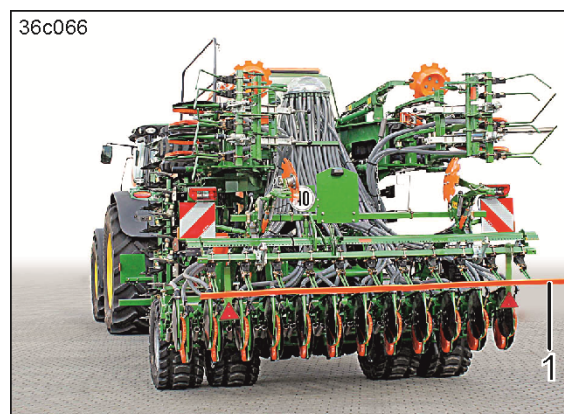
- (1) 2 výstražné tabule směřující dopředu
- (2) 2 boční obrysová světla směřující dopředu



36c018

Obr. 41

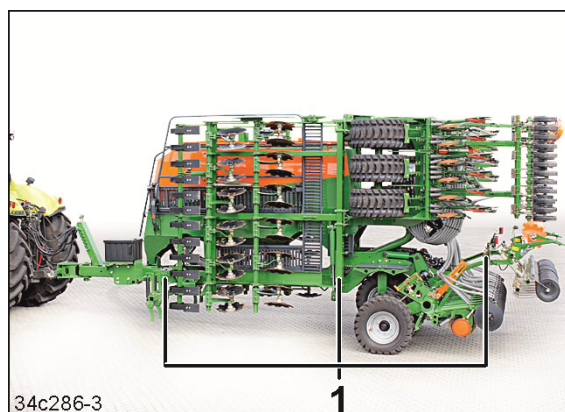
- (1) Zajišťovací lišta pro dopravu (jen ve spojení s přesným zavláčovačem)



36c066

Obr. 42

- (1) 2 x 3 odrazky, žluté, (ze strany ve vzdálenosti max. 3 m)



34c286-3

Obr. 43

4.6 Předpokládané použití

Stroj

- je zkonstruován k přípravě půdy pro setí na zemědělsky využívaných plochách a k dávkování a vysévání běžného osiva a aplikaci hnojiv
- připojují se k traktoru pomocí spodních ramen a jsou ovládány obsluhou.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici
 - směr jízdy doleva: 10 %
 - směr jízdy doprava: 10 %
- po spádnicí
 - do svahu: 10 %
 - ze svahu: 10 %

K používání v souladu s určením patří také

- dodržování všech pokynů, uvedených v tomto návodu k obsluze,
- dodržování kontrolních a údržbových prací,
- výhradní používání originálních náhradních dílů AMAZONE.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel,
- nepřebírá společnost AMAZONEN-WERKE žádnou odpovědnost.

4.7 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečnou oblastí je okolí stroje, v němž může dojít k zachycení osob

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji,
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje,
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím,
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje.

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně eliminovat. Zde platí zvláštní bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby,

- pokud běží motor traktoru při připojeném vývodovém hřídeli / / při připojeném hydraulickém systému
- pokud traktor a stroj nejsou zajištěny proti neúmyslnému spuštění a neúmyslnému pojezdu.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa vznikají

- mezi traktorem a strojem, zejména při připojování, odpojování a plnění zásobníku,
- v oblasti integrovaného podvozku,
- v prostoru otočných znamének,
- v prostoru otočného ramena stroje,
- při rozkládání a skládání výložníků stroje, v oblasti venkovních vedení,
- v oblasti pohyblivých komponent,
- pod zvednutým a nezajištěným strojem a jeho částmi.

4.8 Výrobní štítek a označení CE

Obrázek ukazuje umístění (Obr. 44/1) typového štítku a značky CE na stroji.




Označení CE na stroji znamená, že byla dodržena ustanovení platných směrnic EU.



Obr. 44

Údaje na typovém štítku a označení CE:

- (1) Ident. č. stroje
- (2) Typ
- (3) Základní hmotnost, kg
- (4) povol. celková hmotnost kg
- (5) povol. zatížení přední nápravy/zatížení závěsu, kg
- (6) povol. zatížení zadní nápravy
- (7) povol. systémový tlak, bar
- (8) Závod
- (9) Modelový rok
- (10) Rok výroby

AMAZONEN-WERKE		32c728	
D-49205 Hosbergen / BBG D-04249 Leipzig			
Fahrz.-/Masch.-Ident-Nr.	1		
Typ	2		
Grundgewicht kg	3	zul. Gesamtgewicht kg	4
zul. Achslast vorne/Schleplast kg	5	Werk	8
zul. Achslast hinten kg	6	Modelljahr	9
zul. Systemdruck bar	7		
 Baujahr Année de fabrication year of construction Дата изготовления		10	

Obr. 45

4.9 Technické údaje

Secí souprava, tažená		Cirrus 3003 Compact	Cirrus 3503 Compact	Cirrus 4003
Způsob konstrukce		tuhá	tuhá	tuhá
Stroje se secími botkami Control RoTeC pro				
Pracovní záběr	[m]	3,0	3,50 3,43	4,0
Počet secích botek (volitelně)	[kusů]	24 / 18	28 / 21 26 / 21	32 / 24
Vzdálenost mezi řádky (volitelně)	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Pracovní rychlost	[km/h]	8 -16	8 -16	8 -16
Stroje s botkami TwinTeC+				
Pracovní záběr	[m]	3,0	—	4,0
Počet secích radlic	[kusů]	18	—	24
Vzdálenost řádků	[cm]	16,6	—	16,6
Pracovní rychlost	[km/h]	10 - 20	—	10 - 20
Obsah jednodukomorového zásobníku	[l]	3000	3000	3600
Obsah dvoukomorového tlakového zásobníku	[l]	—	—	4000
Objem komory vpředu	[l]	—	—	2400
Objem komory vzadu	[l]	—	—	1600
Plnicí výška jednodukomorového zásobníku	[mm]	2850	2850	2930
Plnicí výška dvoukomorového tlakového zásobníku	[mm]	—	—	2830
Tažná traverza kat. III / kat. IVN / kat. IV		❖	❖	❖
Elektrická soustava 12 V (7pólová)		●	●	●
Brzdová soustava (viz kap. 5.2, strana 66)		❖	❖	❖
Hydraulický olej 51524 HLP68		●	●	●
Tlak hydraulického oleje (maximální)	[bar]	210	210	210
Počet pneumatik u válce s integrovaným podvozkem	[kusů]	6	7	8
Pneumatiky profilu AS 15.0/55-17,0 14PR		❖	❖	❖
Pneumatiky Matrix 400/55 R17,5		❖	❖	❖
Počet pneumatik u T-Pack IN (integrovaný)	[kusů]	4	4	4
Počet pneumatik u T-Pack U (univerzální)	[kusů]	4	4	4

- = sériové vybavení
- ❖ = volitelná vybava
- = zvláštní vybavení

Secí souprava, tažená		Cirrus 4003-2	Cirrus 6003-2
Způsob konstrukce		sklopná	sklopná
Stroje se secími botkami Control RoTeC pro			
Pracovní záběr	[m]	4,0	6,0
Počet secích botek (volitelně)	[kusů]	32 / 24	48 / 36
Vzdálenost mezi řádky (volitelně)	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Pracovní rychlost	[km/h]	8 - 16	8 - 16
Stroje s botkami TwinTeC+			
Pracovní záběr	[m]	4,0	6,0
Počet secích radlic	[kusů]	24	36
Vzdálenost řádků	[cm]	16,6	16,6
Pracovní rychlost	[km/h]	10 - 20	10 - 20
Obsah jednodukomorového zásobníku	[l]	3600	3600
Obsah dvoukomorového tlakového zásobníku	[l]	4000	4000
Objem komory vpředu	[l]	2400	2400
Objem komory vzadu	[l]	1600	1600
Plnicí výška jednodukomorového zásobníku	[mm]	2930	2930
Plnicí výška dvoukomorového tlakového zásobníku	[mm]	2830	2830
Tažná traverza kat. III / kat. IVN / kat. IV		❖	❖
Elektrická soustava 12 V (7pólová)		●	●
Brzdová soustava (viz kap. 5.2, strana 66)		❖	❖
Hydraulický olej 51524 HLP68		●	●
Hydraulický tlak (maximální)	[bar]	210	210
Počet pneumatik u válce s integrovaným podvozkem	[kusů]	8	12
Pneumatiky profilu AS 15.0/55-17,0 14PR		❖	❖
Pneumatiky Matrix 400/55 R17,5		❖	❖
Počet pneumatik u T-Pack S (boční)	[kusů]	4	8
Počet pneumatik u T-Pack IN (integrovaný)	[kusů]	4	4
Počet pneumatik u T-Pack U (univerzální)	[kusů]	4	4

● = sériové vybavení

❖ = volitelná výbava

○ = zvláštní vybavení

4.9.1 Údaje pro silniční přepravu

Secí souprava, tažená		Cirrus 3003 Compact	Cirrus 3503 Compact	Cirrus 4003	Cirrus 4003-2	Cirrus 6003-2	
Způsob konstrukce		tuhá	tuhá	tuhá	sklopná	sklopná	
Přepravní šířka	[m]	3,0	3,50	4,0	3,0	3,0	
Celková výška v přepravní poloze	● bez plnicího šneku	[mm]	3150	3150	3250	3490	3550
	● s plnicím šnekem	[mm]	viz ¹⁾	viz ¹⁾	viz ¹⁾	3890	3840
Základní hmotnost	[kg]	viz typový štítek					
Přípustná celková hmotnost	[kg]	viz typový štítek					
přípustné zatížení zadní nápravy	[kg]	viz typový štítek					
Přípustné zatížení závěsu (F _H) při jízdě po silnici (viz typový štítek a kap. 6.1.1.1, strana 132)	[kg]	2500	2500	2500	3000	3000	
Přípustná nejvyšší rychlost		viz kap. 9, strana 213					

¹⁾ V přepravní poloze plnicí šnek nemění celkovou výšku stroje

4.10 Potřebná výbava traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

Potřebný výkon	Cirrus 3003 Compact		90 kW/120 PS
	Cirrus 3503 Compact		105 kW/140 PS
	Cirrus 4003(-2)(C)		120 kW/160 PS
	Cirrus 6003-2(C)		164 kW/220 PS
Elektrická instalace	Napětí baterie		12 V (Volt)
	Zásuvka pro osvětlení		7pólová
Hydraulika	Řídicí jednotky traktoru		viz kap. 4.4, strana 54
	Maximální provozní tlak		viz kap. 4.9, strana 60
	Výkon čerpadla traktoru	Cirrus 3003 Compact Cirrus 3503 Compact Cirrus 4003(C)	Minimálně 60 l/min při 150 bar
		Cirrus 6003-2(C)	Minimálně 80 l/min při 150 bar
	Hydraulický olej k napájení stroje		viz kap. 4.9, strana 60
Provozní brzdová soustava	Dvouokruhová provozní brzdová soustava:		viz kap. 5.2, strana 66
	Provozní hydraulická brzdová soustava		

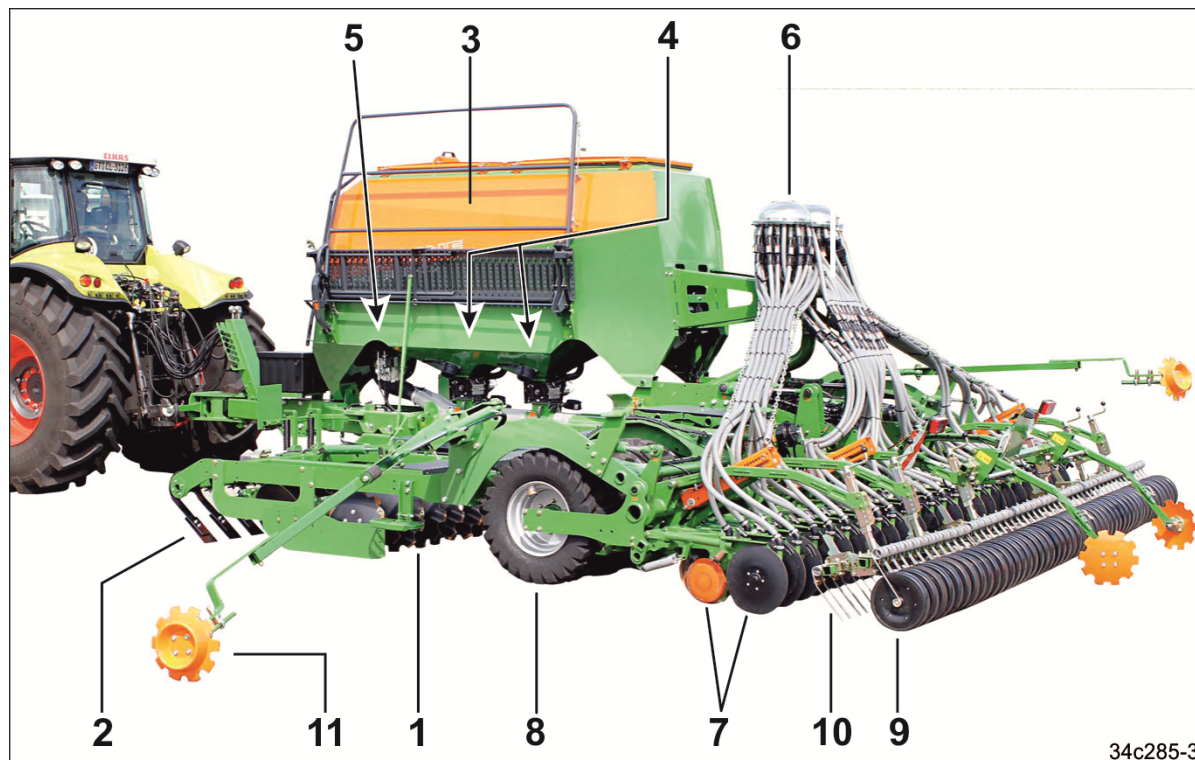
4.11 Údaje o emisích hluku

Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) je 70 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

Měřicí zařízení: OPTAC SLM 5.

Hladina akustického tlaku je v podstatě závislá na používaném druhu vozidla.

5 Konstrukce a funkce



34c285-3

Obr. 46

Velkoplošný secí stroj Cirrus umožňuje provádět v jedné pracovní operaci výsev do předem zpracované nebo do nezpracované půdy.

Na těžké zorané půdě se používá mělnicí zařízení (Obr. 46/2). Mělnicí zařízení drtí velké hroudy. Mělnicí zařízení může být namontováno před polem kotoučů (Obr. 46/1) nebo před pneumatikami válce (Obr. 46/8). S polem kotoučů (Obr. 46/1) je možné setí do mulče nebo klasické setí za pluhem.

Stroj veze osivo v zásobníku (Obr. 46/3). Pod ním umístěný dávkovač osiva (Obr. 46/4) je poháněn elektromotorem. Nastavené množství osiva se dostává do proudu vzduchu vytvářeného ventilátorem (Obr. 46/5) a je dopravováno k rozdělovací hlavě (Obr. 46/6). V rozdělovací hlavě (Obr. 46/7) se osivo rovnoměrně rozděluje do všech secích btek.

Osivo se ukládá do půdy zhučněné pneumatikami válců (Obr. 46/8). Hloubka ukládání je nastavitelná. Kotoučový zavlačovač (Obr. 46/9) s nastavitelnými vlečnými prsty (Obr. 46/10) uzavírá secí brázdy (jen s RoTeC pro). Volitelně se používá přesný zavlačovač.

Stroj Cirrus s označením „C“ je vybaven zásobníkem (Obr. 46/3) se dvěma komorami k oddělené přepravě osiva a hnojiva. Náplň v obou komorách zásobníku může být také identická. Každá komora má jeden dávkovač (Obr. 46/4). Dávkované množství hnojiva se dostává do proudu vzduchu a společně s osivem je dopravováno k rozdělovači.

Volitelně lze označit jízdu po poli znamenáky (Obr. 46/11) uprostřed traktoru.

Stroj je vybaven hlavním rámem s integrovaným podvozkem k obracení na konci pole nebo k přepravní jízdě po silnici. Stroje s výklopnými rameny lze složit na dopravní šířku 3 m.

5.1 Ovládací terminál pro stroje se systémem ISOBUS

Stroj má pracovní počítač ISOBUS. Systém ISOBUS řídí hydraulické válce a elektromotory prostřednictvím ovládacího terminálu v kabině traktoru. Ovládací terminál je připojený k pracovnímu počítači ISOBUS, který přijímá příkazy a řídí potřebné hydraulické ventily nebo ovládá elektromotory stroje.

Stroj lze připojit k libovolnému ovládacímu terminálu kompatibilnímu se systémem ISOBUS. Má-li traktor systém ISOBUS, může se pracovní počítač AMAZONE připojit k zásuvce ISOBUS na traktoru a ovládat pomocí palubního terminálu. Volitelně se souprava dodává např. s ovládacím terminálem AMATRON 3 od firmy AMAZONE.

Ovládací terminál AMATRON 3 (Obr. 47) může ovládat všechny stroje, které jsou vybaveny systémem ISOBUS.

Popis ovládání

- pracovního počítače AMAZONE je uveden v návodu k obsluze „Software ISOBUS“
- ovládacího terminálu kompatibilního s ISOBUS je uveden v návodu k obsluze „AMATRON 3“.



Obr. 47

5.1.1 Terminál Twin

Komunikace s ovládacím terminálem kompatibilním s ISOBUS v kabině traktoru probíhá přes terminál Twin. Terminál Twin (Obr. 48) se nachází v oblasti dávkování a řidič tak nemusí přecházet do kabiny traktoru např. při zahájení kalibračního postupu nebo zadávání zachyceného kalibračního množství.

Také při vyprazdňování zbytku ze zásobníku se motor dávkovacího válce, který pohání dávkovací válec v dávkovači, zapíná a vypíná prostřednictvím Twin terminálu. Dávkovaný materiál se zachytává stejně jako při kalibraci.

Kryt chrání TwinTerminal proti povětrnostním vlivům.

Přesný popis je uveden v návodu k obsluze „Software ISOBUS“.



Obr. 48

5.2 Provozní brzdový systém

Stroj může být vybaven

- dvouokruhovým systémem provozních vzduchových brzd
- hydraulickou brzdovou soustavou
Hydraulická brzdová soustava není v Německu a některých státech EU povolena.
- bez provozní brzdové soustavy (viz informace v kapitole 5.3).

Důležité upozornění při dodatečném vybavování příslušenstvím

Jestliže se změní při montáži dodatečného příslušenství celková hmotnost, zatížení nápravy nebo závěsu, může to vést k přizpůsobení brzdové soustavy. U strojů bez brzdové soustavy může být nutné dodatečné dovybavení brzdovou soustavou. Zde postupujte podle národních předpisů. Příslušné informace vám poskytne místní prodejce/dovozce strojů.

5.2.1 Parkovací brzda

Stroje s dvouokruhovou soustavou provozních vzduchových brzd a stroje s hydraulickou soustavou provozních brzd mají parkovací brzdu.

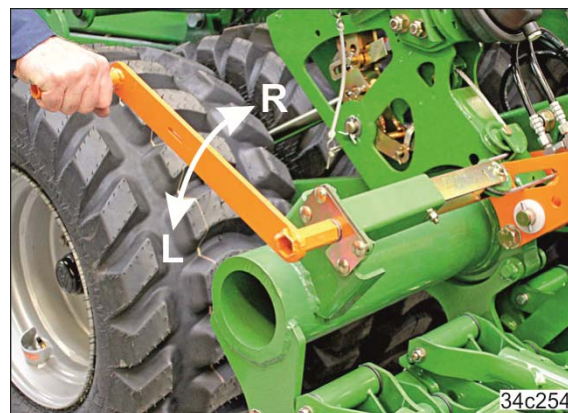
K ovládání parkovací brzdy slouží klika.

Zatažení ruční brzdy:

otočením kliky doprava (R)

Uvolnění parkovací brzdy:

otočením kliky doleva (L)



Obr. 49

V parkovací poloze je klika (Obr. 50/1) zasunutá v přepravním držáku a zajištěná sklopnou závlačkou (Obr. 50/2).



Obr. 50

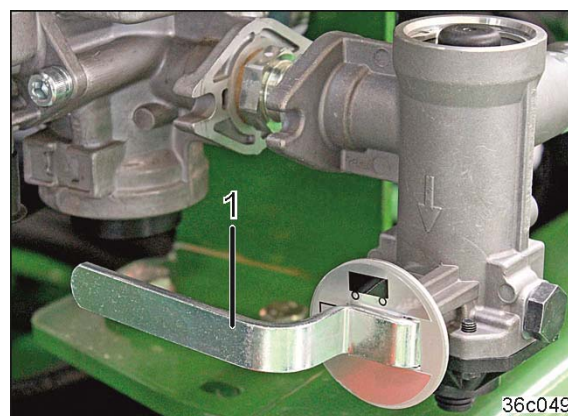
5.2.2 Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd

V Německu je stroj vybaven dvouokruhovým systémem provozních vzduchových brzd.

Dvouokruhové vzduchové brzdy působí na dva brzdové válce, které ovládají brzdové čelisti v brzdových bubnech.

Také traktor musí být vybaven dvouokruhovým systémem provozních vzduchových brzd.

Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd může být vybaven regulátorem brzdové síly. Regulátor brzdové síly má za úkol přizpůsobit brzdění danému stavu naložení stroje ručně pomocí přestavovací páčky brzdného zatížení (Obr. 51/1).



Obr. 51

5.2.3 Hydraulický provozní brzdový systém

Stroj může být vybaven hydraulickým provozním brzdovým systémem. Hydraulická brzdová soustava není v Německu a některých státech EU povolena.

Hydraulická brzdová soustava působí na dva brzdové válce, které ovládají brzdové čelisti v brzdových bubnech.

Také traktor musí být vybaven hydraulickou provozní brzdovou soustavou.

5.3 Stroje bez vlastní soustavy provozních brzd

V Německu smí být připojený stroj Cirrus 3003 Compact dopravován po veřejných komunikacích i bez provozní brzdové soustavy do maximálního zatížení nápravy 3000 kg. Maximální rychlost činí 25 km/h.

Při zatížení nápravy nad 3000 kg smí být připojený stroj Cirrus 3003 Compact dopravován po veřejných komunikacích, jen když je vybaven dvouokruhovou provozní brzdovou soustavou.

Před uvedením vašeho stroje do provozu se informujte o úředně stanoveném povolení o provozu stroje bez provozní brzdové soustavy.

Dodatečná montáž příslušenství mění zatížení náprav a může vyvolat nutnost vybavit stroj dvouokruhovou soustavou vzduchových provozních brzd.

5.4 Průvodní dokumentace s návodem k obsluze

Průvodní dokumentace s návodem k obsluze se nachází v odkládací přihrádce v pouzdru (Obr. 52/1).



Obr. 52

5.5 Radar

Pracovní rychlost je zjišťována např. z impulzů radaru (Obr. 53). Možné jsou i jiné zdroje (viz návod k obsluze ovládacího terminálu).

Z údajů o pracovní rychlosti se zjišťuje

- obdělaná půda (počítadlo hektarů)
- potřebný počet otáček dávkovacího kotouče nebo dávkovacích kotoučů.



Obr. 53

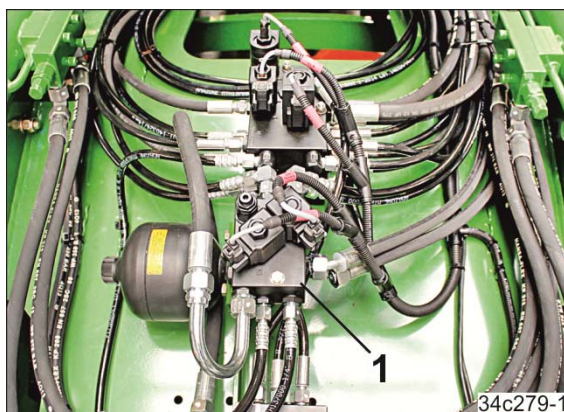
5.6 Řízení stroje z ovládacího terminálu

Hydraulické funkce stroje jsou ovládány z elektro-hydraulického řídicího bloku (Obr. 54/1).

Na ovládacím terminálu musí být nejdříve navolena požadovaná hydraulická funkce a teprve poté může být tato funkce příslušnou řídicí jednotkou vykonána.

Toto uvolnění hydraulické funkce na ovládacím terminálu umožňuje obsluhu všech hydraulických funkcí s použitím pouze

- několika málo řídicích jednotek traktoru pro funkce stroje
- jedné řídicí jednotky traktoru pro ventilátor.



Obr. 54

5.7 Zpracování půdy

Ke zpracování půdy může být stroj volitelně vybaven

- T-Pack S
- T-Pack IN nebo T-Pack U
- kypřičem stop kol traktoru (ne ve spojení s T-Pack S)
- mělnicím zařízením, volitelně
 - o vpředu před polem kotoučů (ne ve spojení s T-Pack S)
 - o vzadu před pneumatikami válce
- polem kotoučů.

5.7.1 T-Pack S

Předřazený pěch T-Pack S (Obr. 55/1) drobí hroudky a hrudky a vyrovnává půdu.

Pneumatiky pěchu současně půdu zpevňují.

V prostoru mezi pneumatikami traktoru se může použít T-Pack IN nebo T-Pack U (Obr. 55/2).



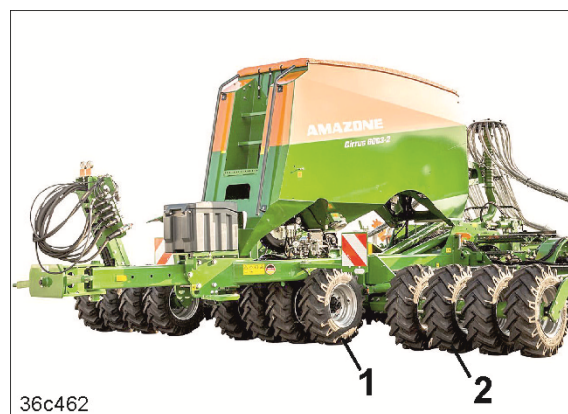
Obr. 55

5.7.2 T-Pack IN

V prostoru mezi pneumatikami traktoru vykonává T-Pack IN (Obr. 56/1) práci pěchu T-Pack S (Obr. 56/2).

T-Pack IN je ve stroji pevně zabudován.

Druhou možnost, jak vykonávat práci v prostoru mezi pneumatikami traktoru, nabízí T-Pack U (viz dole) nesený v tříbodovém závěsu traktoru.



Obr. 56

5.7.3 T-Pack U

V prostoru mezi pneumatikami traktoru pracuje T-Pack U (Obr. 57/1) nesený v třibodovém závěsu traktoru.

Zařízení T-Pack U je samořídící. Při jízdě do zatáček se kola vychylují působením bočních sil.

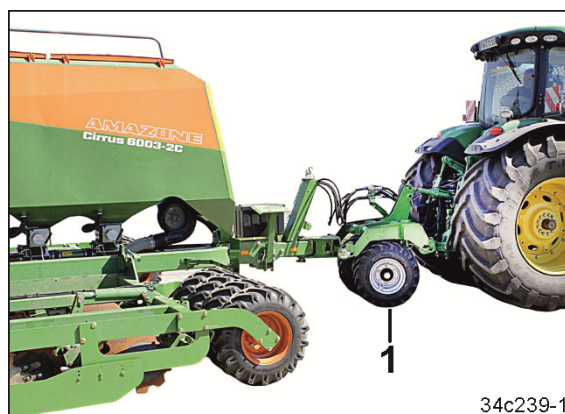
Oj Cirrus se nepřipojuje k traktoru, ale k T-Pack U.

T-Pack U lze používat

- v kombinaci s vzadu připojeným strojem Cirrus (Obr. 57)

- nebo jako samostatný stroj před traktorem (Obr. 58). Přední montáž vyžaduje dodatečné montážní díly.

Připojení k traktoru a obsluha viz Návod k obsluze T-Pack U.



34c239-1

Obr. 57

34c921

Obr. 58

5.7.4 Mělnicí zařízení

Mělnicí zařízení (Obr. 59/1) se používá na těžkých zoraných půdách s velkými hroudami.

Mělnicí zařízení drtí velké hroudy. Pole kotoučů vytváří z předzpracované půdy rovnoměrné seťové lože.

Radlici mělnicího zařízení vyztužují tvrzené desky odolné proti opotřebení. Tyto desky odolné proti opotřebení pracují naplocho a urovnávají navíc půdu.

Pružně uložené nástroje mohou uhýbat před kameny směrem nahoru.



Obr. 59

Určité typy půdy vyžadují na počátku zpracování pole kotoučů.

Stroj může být volitelně vybaven mělnicího zařízením (Obr. 60/1), které je upevněné za polem kotoučů. Přemístění mělnicího zařízení zepředu dozadu a naopak není možné.



Obr. 60

Pracovní intenzitu mělnicího zařízení lze nastavit.

Pracovní intenzita mělnicího zařízení se nastavuje odpovídajícím podepřením otočných dorazů (Obr. 61/1).

Při použití řídicí jednotky traktoru se hydraulický válec přitiskne k dorazům.

Maximální pracovní intenzity se dosahuje, pokud není žádný doraz (Obr. 61/1) přitištěn.



Obr. 61

5.7.5 Kypřič stop kol traktoru

Hluboké stopy pneumatik na poli odstraňují kypřiče stop kol traktoru.

Pokud stopy traktoru neodstraňuje pole kotoučů, ale kypřič stop, může pole kotoučů pracovat s podstatně menší pracovní hloubkou.

Kypřiče stop kol lze seřizovat horizontálně i vertikálně.

Kypřiče stop kol se mohou uhýbat před kameny.



36c463

Obr. 62

Základní nastavení kypřiče stop kol traktoru (z výrobního závodu)

Rozchod kol: 1,8 m

Vzdálenost kypřiče stop kol: 0,3 m

5.7.6 Dvouřadé pole kotoučů

Kotouče jsou postaveny šikmo vůči směru jízdy (Obr. 63) a připravují seťové lože.

Pracovní hloubka pole kotoučů určuje intenzitu práce.

Zavěšení jednotlivých kotoučů s pryžovým odpružením umožňuje

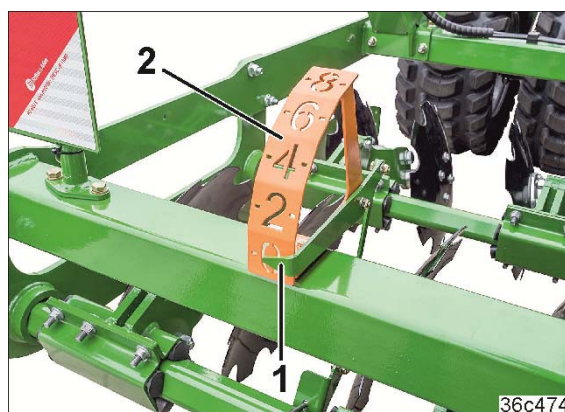
- přizpůsobit se nerovnostem půdy
- vychýlení kotoučů směrem nahoru při výskytu pevných překážek – například kamenů. Tím jsou jednotlivé kotouče chráněny před poškozením.



32c919

Obr. 63

Ukazatel (Obr. 64/1) označuje pracovní hloubku pole kotoučů na stupnici (Obr. 64/2). Stupnice slouží jako orientační ukazatel.



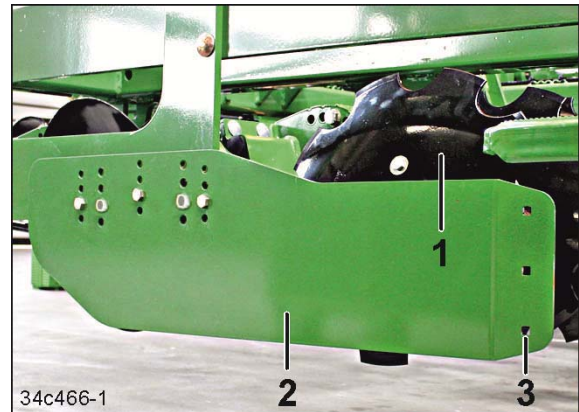
36c474

Obr. 64

Správně nastavené venkovní kotouče (Obr. 65/1) a boční plechy (Obr. 65/2) brání tomu, aby zpracovávaná půda unikala z pracovní oblasti stroje.

V případě potřeby prodlužte boční plech. Otvory (Obr. 65/3) slouží k montáži.

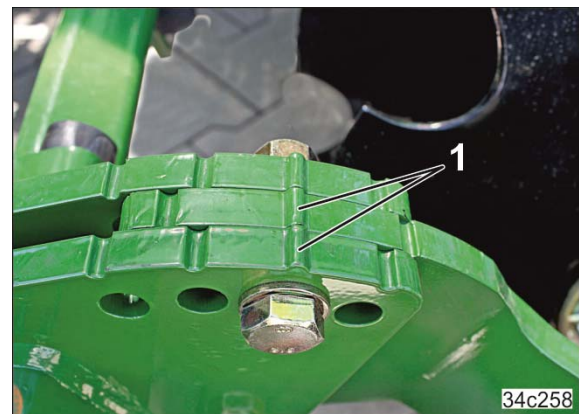
Zobrazeno je základní postavení (nastavení z výrobního závodu) bočních plechů.


Obr. 65

Nastavitelná

- je intenzita práce
 - o všech kotoučů nastavením pracovní hloubky pole kotoučů;
 - o vnějších kotoučů díky individuálnímu nastavení pracovní hloubky k přizpůsobení různým podmínkám půdy;
- je vzájemná poloha obou nosníků polí kotoučů, která se může měnit, když se změní nastavení hloubky ukládání botek TwinTeC.
- jsou oba boční plechy ve svislém směru.

Při dodávce jsou vnější kotouče přišroubovány v základní poloze. Označení (Obr. 66/1) zobrazuje základní polohu.


Obr. 66

5.7.7 Válec

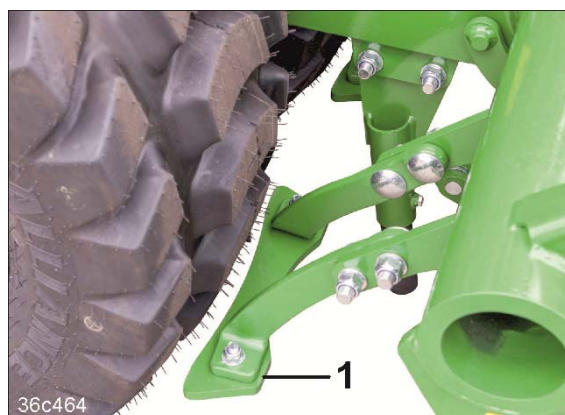
Vlečný válec se skládá z pneumatik uspořádaných za sebou a slouží ke zpětnému zhuštění obdělávané půdy.

Čtyři pneumatiky tvoří integrovaný podvozek. Stroj se zvedá pomocí integrovaného podvozku.

Pneumatiky válce lze volitelně dodat

- s pneumatikami Matrix nebo
- s pneumatikami s profilem AS.

Vzdálenost mezi pneumatikou a nastavitelným škrabákem (Obr. 67/1) by neměla být menší než 15 mm.

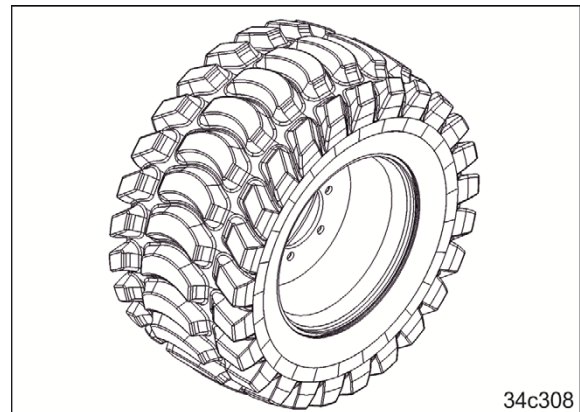


Obr. 67

Pneumatiky Matrix (volitelná výbava)

Pneumatiky Matrix svými příčnými profily při vysokém efektu vlastního otáčení zajišťují především zpětné zhutnění v pásech. Osivo má ve zpětně zhutněných oblastech zvláště dobré podmínky pro klíčení.

Při šířce řádku 12,5 cm běží za pneumatikami čtyři radlice, při šířce řádku 16,6 cm jsou to tři radlice.

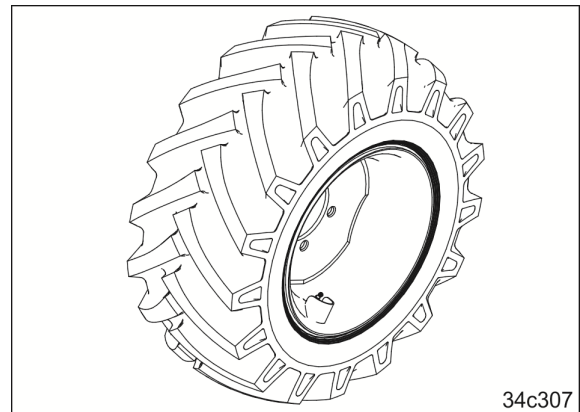


34c308

Obr. 68

Pneumatiky s profilem AS (volitelná výbava)

Pneumatiky AS mají se svými příčnými profily vysoký efekt vlastního otáčení a způsobují stejnoměrné zpětné zhutnění v celé pracovní šířce.



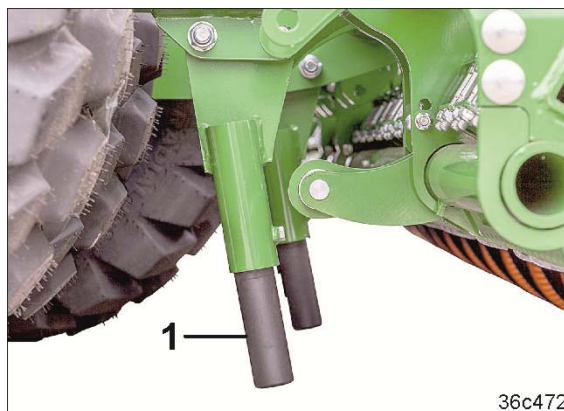
34c307

Obr. 69

5.7.7.1 Shrnovače hrůbků

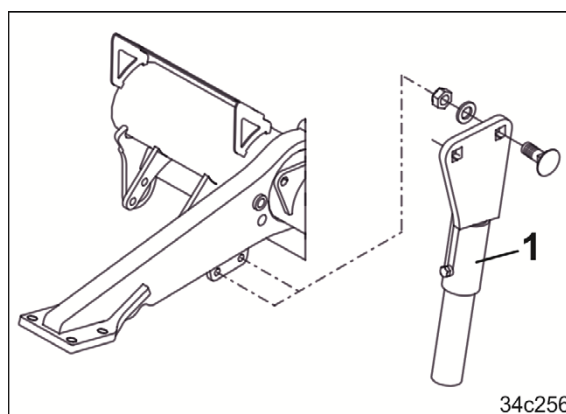
Na kyprých půdách se mohou tvořit valy mezi pneumatikami, které jsou odstraňovány shrnovači hrůbků.

Stroje s botkami RoTeC pro mají gumové elastické shrnovače hrůbků (Obr. 70/1).



Obr. 70

Jestliže shrnovače hrůbků (Obr. 71/1) hrnou organickou hmotu, odšroubujte je.



Obr. 71

Stroje s dvojitými diskovými botkami TwinTeC+ mají otočné shrnovače hrůbků. Klikou (Obr. 72/1) uprostřed stroje a 2 pákami na otočných výložnicích lze nastavit shrnovače hrůbků dle potřeby.



Obr. 72

5.8 Zásobník

Zásobníky mohou mít volitelně jednu nebo dvě komory.

5.8.1 Jednokomorový zásobník

Zásobník s jednou komorou je uzavřen skládací plachtou (Obr. 73/1) na ochranu před dešťovou vodou a prachem.

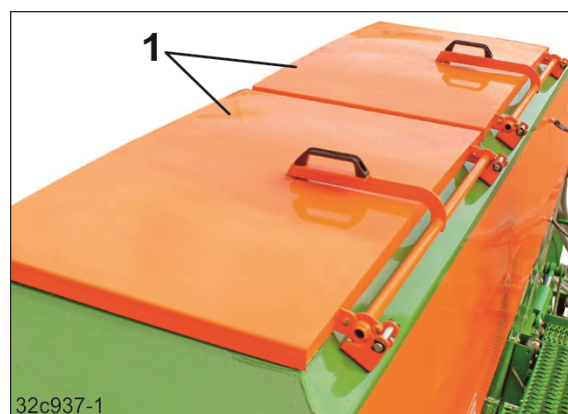


Obr. 73

5.8.2 Dvoukomorový zásobník

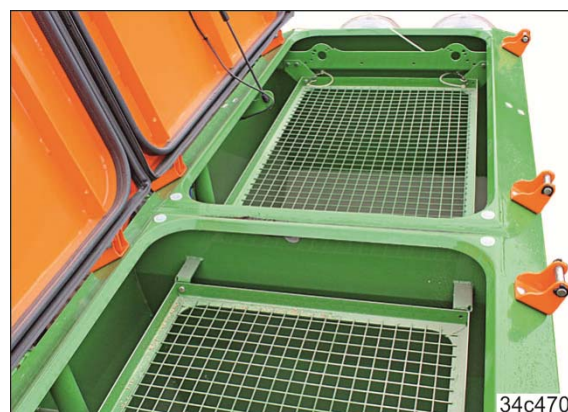
Zásobník se dvěma komorami slouží k současné dopravě osiva a hnojiva. Náplň v obou komorách zásobníku může být také identická.

Víka (Obr. 74/1) uzavírají zásobník tlakotěsně.



Obr. 74

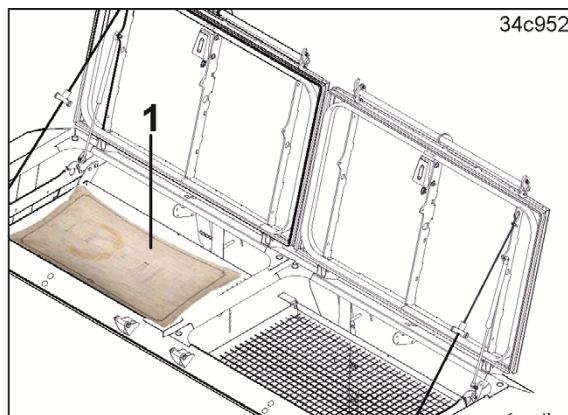
Prosévací rošty slouží k zachycení cizích těles a jako odkládací místo při plnění komor z pytlů.



Obr. 75

Konstrukce a funkce

Přepřavování zásobních pytlů (Obr. 76/1) na prosévacích rošttech je při zavřených víkách zásobníku možná.



Obr. 76

5.8.3 Plnicí šnek

Hydromotorem poháněný šnek plní zásobník.

Plnicí šnek je hydraulicky otáčen z přepravní do pracovní polohy a naopak. Motor traktoru musí přitom a při plnění zásobníku běžet.

Nutné jsou přitom dvě ovládací páky. Jedna ovládací páka slouží k otáčení plnicího šneku. Druhou pákou se plnicí šnek zapíná a vypíná. Při ovládní se rozlišuje mezi pevnými a skládacími stroji. Zobrazen je plnicí šnek skládacího stroje.



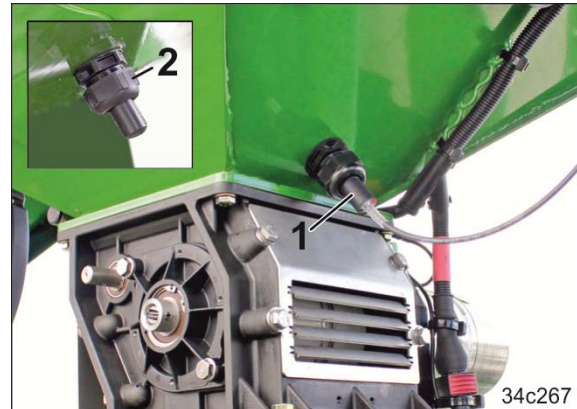
Obr. 77

5.8.4 Sledování velikosti náplně

Ke sledování obsahu zásobníku je každá komora vybavena hlásičem vyprázdnění (Obr. 78/1).

Jestliže hladina v komoře dosahuje k snímači, na ovládacím terminálu se zobrazí varovné hlášení a současně zazní signál alarmu. Signál alarmu má připomenout řidiči traktoru, aby doplnil zásobník.

Výšku upevnění snímače lze zvenku nastavit upevněním snímače hladiny naplnění do druhého držáku (Obr. 78/2).



Obr. 78

Hlásič vyprázdnění upevněte v závislosti na plněném materiálu.

Obilí a leguminózy:

Upevnění snímače ve výše položeném držáku

Drobné osivo (např. řepka):

Upevnění snímače v níže položeném držáku (nastavení z výrobního závodu)

Hnojivo:

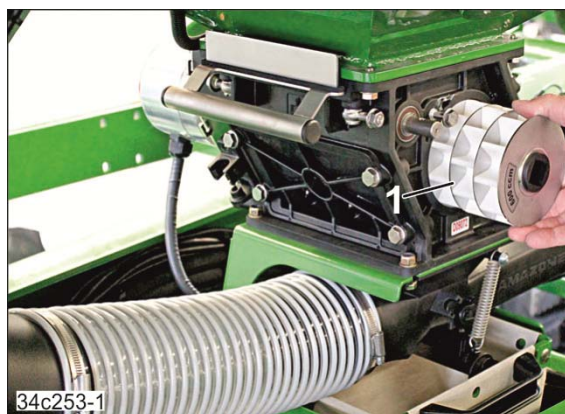
Upevnění snímače podle aplikovaného množství v jednom z obou držáků

5.9 Dávkování

Zásobník je vybaven jednou nebo dvěma komorami.

Pod každou komorou se nachází dávkovač.

Dávkovaný materiál je dávkován dávkovacím válcem (Obr. 79/1) v dávkovači. Dávkovací válec je výměnný.

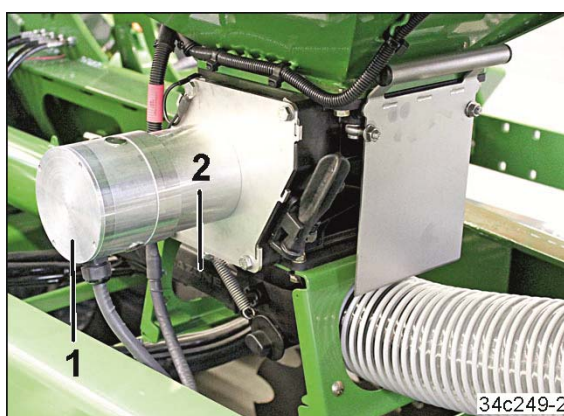


Obr. 79

Dávkovací válec je poháněn elektromotorem (Obr. 80/1).

Dávkovaný materiál padá do vpusti (Obr. 80/2) a je dopravován proudem vzduchu k rozdělovací hlavě a dále k botkám.

Při zvednutí botek při otáčení na konci pole nebo za klidu stroje se elektromotor vypne a dávkovací válec zůstane stát.



Obr. 80

Otáčky dávkovacího válce

- se stanoví při kalibraci vysévaného množství
- určují vysévané množství.
Čím vyšší jsou otáčky elektromotoru, tím větší je vysévané množství
- se automaticky přizpůsobují při měnící se pracovní rychlosti.
- lze během práce zvýšit při přechodu z normální půdy na těžkou stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu.

Volba dávkovacího válce závisí na

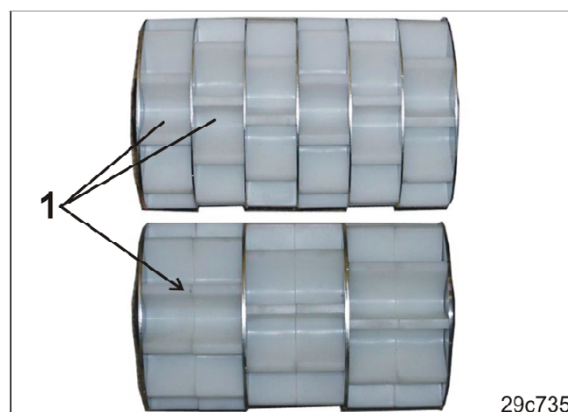
- velikosti zrn,
- vysévaném množství.

Na výběr jsou dávkovací válce s různými objemy. Objem (cm³) dávkovacího válce by neměl být zvolen příliš velký, ale měl by stačit na vysévání požadovaného množství (kg/ha).

Potřebný dávkovací válec pro příslušné osivo a výsevek je uveden v tabulce (kap. „Tabulka dávkovacích válců osiva“, strana 88).

U dávkovaného materiálu, který zde není uveden, zvolte dávkovací válec pro materiál obdobné velikosti zrn.

Pro setí zvláště velkého osiva, např. velkých fazolí, je možné zvětšit komory (Obr. 811) dávkovacího válce přestavením kol a vložených plechů.






Obr. 81

Objem některých dávkovacích válců lze změnit přesazením/vyjmutím stávajících kol a vložením dávkovacích kol bez komor.



Obr. 82

5.9.1 Tabulka s vyobrazením dávkovacích válců

<p>Dávkovací válec Objem..... 7,5 cm³</p>	 <p style="text-align: right;">31c651-2</p>
<p>Dávkovací válec Objem..... 20 cm³</p>	 <p style="text-align: right;">36c210</p>
<p>Dávkovací válec Objem..... 40 cm³</p>	 <p style="text-align: right;">33c622-1</p>

Dávkovací válec

Objem 120 cm³

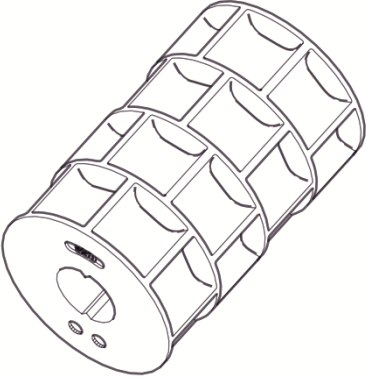

31c632-2

Dávkovací válec

Objem 210 cm³

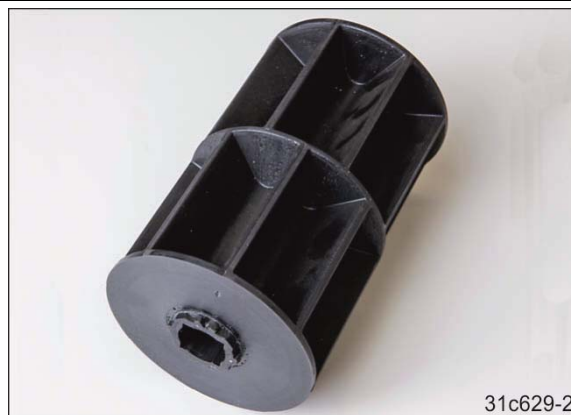
31c631-3

Konstrukce a funkce

<p>Dávkovací válec Objem..... 350 cm³</p>	 <p>34c212-1</p>
<p>Dávkovací válec Objem..... 600 cm³</p>	 <p>31c630-2</p>

Dávkovací válec

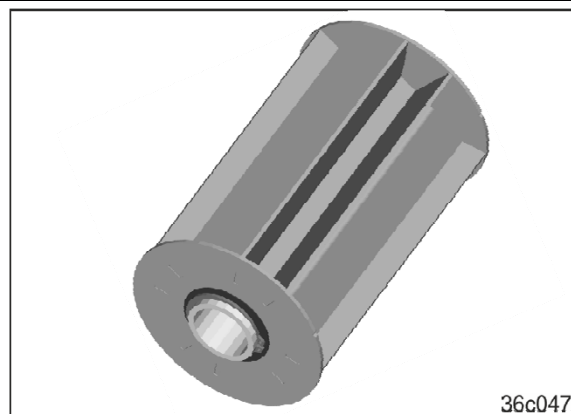
Objem660 cm³



31c629-2

Dávkovací válec

Objem880 cm³



36c047

5.9.2 Tabulka dávkovacích válců osiva

Dávkovací válec \ Osivo	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³
Fazole					
Pohanka					X
Špalda					
Hrách					
Len (mořený)		X	X	X	X
Ječmen					X
Travní semeno					X
Ovess					
Proso				X	X
Kmín		X			
Lupina				X	X
Vojtěška		X	X	X	X
Kukuřice				X	
Mák	X	X	X		
Len olejný (vlhce mořený)		X	X		
Ředkev olejná		X	X	X	X
Svazenka vrtičolistá		X	X	X	
Řepka	X	X	X		
Žito					X
Jetel červený		X	X	X	
Hořčice		X	X	X	X
Sója					
Slunečnice				X	X
Brukev řepák		X	X		
Tritikale					X
Pšenice					X
Vikev					X

Dávkovací válece	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Osivo				
Fazole		X	X	X
Pohanka		X		
Špalda		X		
Hrách			X	X
Len (mořený)				
Ječmen	X	X		X
Travní semeno				
Oves		X		X
Proso				
Kmín				
Lupina				
Vojtěška				
Kukuřice				
Mák				
Len olejný (vlhce mořený)				
Ředkev olejná				
Svazenka vratičolistá				
Řepka				
Žito	X	X		X
Jetel červený				
Hořčice				
Sója		X	X	X
Slunečnice				
Brukev řepák				
Tritikale		X		
Pšenice	X	X		X
Vikev				

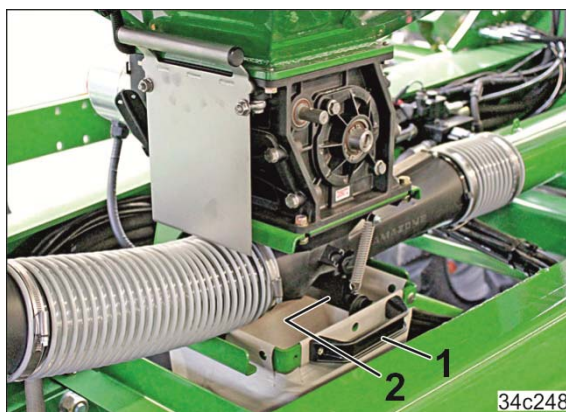
5.9.2.1 Tabulka dávkovacích válců hnojiv

Dávkovací válece	350 cm ³	660 cm ³
Hnojiva		
Hnojivo (granulované)	X	X

5.9.3 Dávkování – jednokomorový systém

Stroje s jednokomorovým systémem jsou vybaveny dávkovačem.

Při kalibraci vysévaného množství padá dávkovaný materiál do záchytného sáčku (Obr. 83/1). Klapka (Obr. 83/2) uzavírá otvor injektoru po procesu kalibrace.

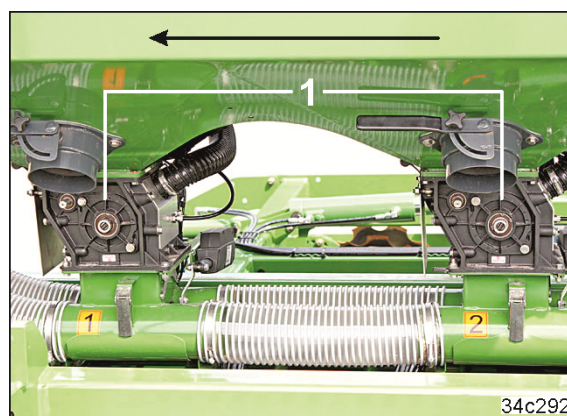


Obr. 83

5.9.4 Dávkování – dvoukomorový systém

Pod každou komorou dvoukomorového systému se nachází dávkovač (Obr. 84/1).

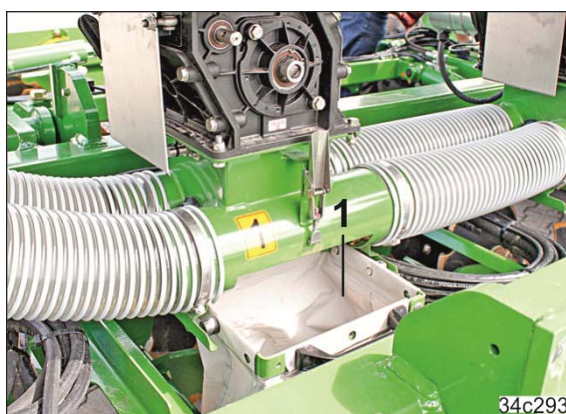
Dávkovače jsou očíslované. Dávkovač číslo 1 je připojený k přední komoře.



Obr. 84

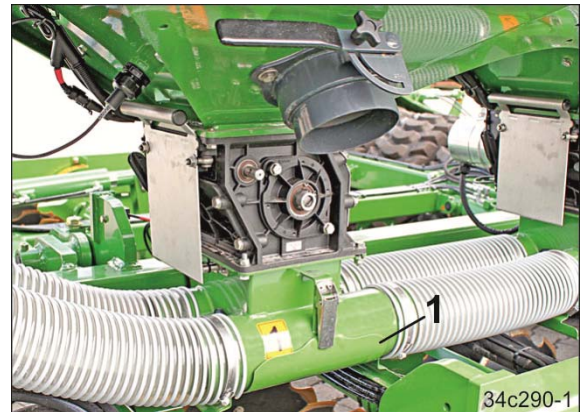
Při kalibraci vysévaného množství padá dávkovaný materiál otvorem do záchytného sáčku (Obr. 85/1).

Kalibrační postup se provádí postupně na obou dávkovačích.



Obr. 85

Klapka (Obr. 86/1) uzavírá otvor.



Obr. 86

Dávkovací provoz dvoukomorového systému při práci

Komory lze naplnit osivem a hnojivem nebo obě osivem.

Při správném nastavení

- běží při práci oba dávkovací válce současně,
 - jestliže jedna komora je naplněná osivem a druhá hnojivem
 - jestliže obě komory jsou naplněné osivem a osivo se má současně odebírat z obou komor.
- Jsou-li obě komory naplněny osivem, jsou vyprazdňovány postupně, počínaje zadní komorou. Vypnutí zadního dávkovacího válce a zapnutí předního dávkovacího válce probíhá automaticky, jakmile hladina osiva v zadní komoře klesne k hlásiči vyprázdnění.

5.9.5 Kalibrace vysévaného množství

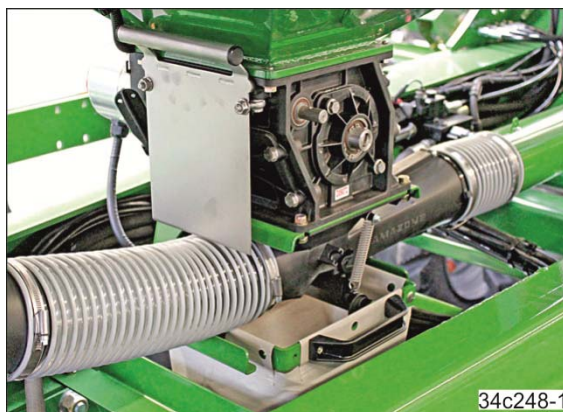
Při kalibrování vysévaného množství se simuluje pozdější pohyb po poli. Potřebné otáčky dávkovacího válce se vypočítají ze simulované plochy (např. 1/40 ha) a hmotnosti zachyceného dávkovaného materiálu.

Kalibrační postup vždy proveďte

- při prvním uvedení do provozu,
- při změně druhu osiva,
- při stejném druhu osiva, ale rozdílné velikosti a tvaru zrn, rozdílné specifické hmotnosti a moření,
- po výměně dávkovacího válce,
- když se zásobník vyprazdňuje oproti očekávání rychleji/pomaleji. Skutečné vysévané množství pak nesouhlasí s vysévaným množstvím zjištěným při kalibračním postupu.

Dávkovaný materiál se při kalibraci zachytí do záchytného sáčku (Obr. 87) a zváží.

Kalibrační postup se pro kontrolu musí v každém případě opakovat. Zpravidla je požadované vysévané množství aplikováno při druhém kalibračním postupu. V opačném případě opakujte postup tak dlouho, dokud nedosáhnete požadovaného vysévaného množství. Pokud se během kalibrace nedosáhne požadovaného vysévaného množství, zkontrolujte objem zvoleného dávkovacího válce.



Obr. 87

Proces kalibrace se spustí

- stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu v kabině traktoru nebo
- stisknutím tlačítka na terminálu Twin (Obr. 88).
Tlačítko spuštění kalibrace musí zůstat stisknuté po celou dobu kalibrace. Jakmile se kalibrace ukončí, dávkovací válec se automaticky zastaví.

Přesný popis je uveden v návodu k obsluze „Softwaru ISOBUS“.



Obr. 88

K rozsahu dodávky patří digitální váha.



Obr. 89

Piktogram (Obr. 90/1) označuje držák digitální váhy. Tento držák slouží k zavěšení digitální váhy během kalibračního postupu.



Obr. 90

Kalibrace výsevku

(1) Secí kombinace Cirrus 3003/3503 Compact, Cirrus 4003, Cirrus 4003-2 a Cirrus 6003-2 mohou mít následující vybavení

- jeden zásobník s jednou komorou
- jeden dávkovač
- jeden injektor
- jednu rozdělovací hlavu.

(2) Secí kombinace Cirrus 4003-C, Cirrus 4003-2C a Cirrus 6003-2C mohou mít následující vybavení

- jeden zásobník se dvěma komorami
- dva dávkovače
- jednu rozdělovací hlavu

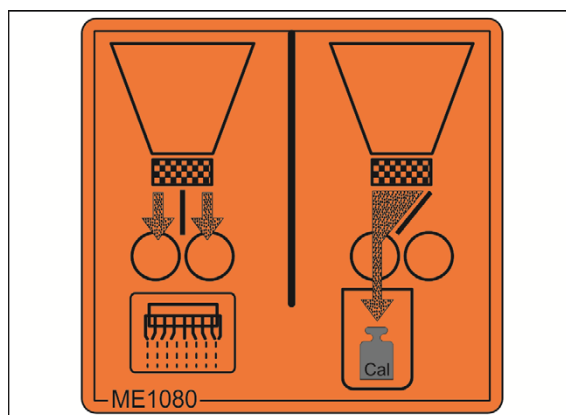
Kalibrační postup se provádí postupně na obou dávkovačích. Pořadí očíslovaných dávkovačů je libovolné.

(3) Secí kombinace Cirrus 6003-2 mohou mít následující vybavení

- zásobník s jednou komorou
- jeden dávkovač
- jeden dvojitý injektor
- dvě rozdělovací hlavy.

Při kalibraci vysévaného množství

- zůstává uzavírací klapka pravého injektoru uzavřená
- množství osiva se nepůlí.

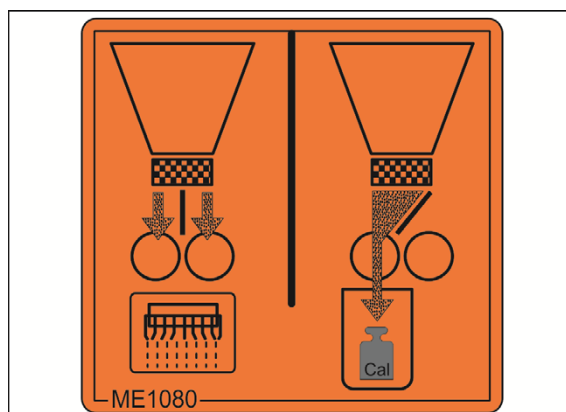


Obr. 91

(4) Secí kombinace Cirrus 6003-2C mohou mít následující vybavení

- jeden zásobník se dvěma komorami
- dva dávkovače
- dvě dvojitá hradítka
- dvě rozdělovací hlavy.

Kalibrační postup se provádí postupně na obou dávkovačích. Pořadí očíslovaných dávkovačů je libovolné.



Obr. 92

Během kalibračního postupu

- zůstává uzavírací plech pravého hradítka uzavřen,
- množství osiva se nepůlí.

5.9.6 Automatické zvýšení výsevku

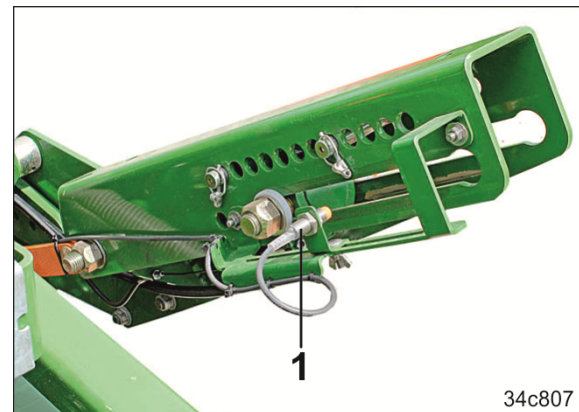
Tato volba je možná jen ve spojení s botkami RoTeC pro.

Při přechodu z normální půdy na těžkou půdu a naopak je možné přitlak botek a přesných zavlačovačů během práce přizpůsobit půdě. K tomu je potřebné hydraulické přestavování přitlaku secí botky a přesného zavlačovače.

Lze také dodatečně zapnout automatické zvýšení vysévaného množství. K tomu je nutný ovládací terminál s pracovním počítačem a přestavitelný snímač (Obr. 93/1) na jednotce přestavování přitlaku botek.

Ovládací terminál slouží k zadání požadovaného navýšení množství v krocích po 5 %.

Pokud je požadované množství na ovládacím terminálu nastavené na 0 %, zůstává vysévané množství při zvýšení přitlaku botek beze změny.



Obr. 93

34c807

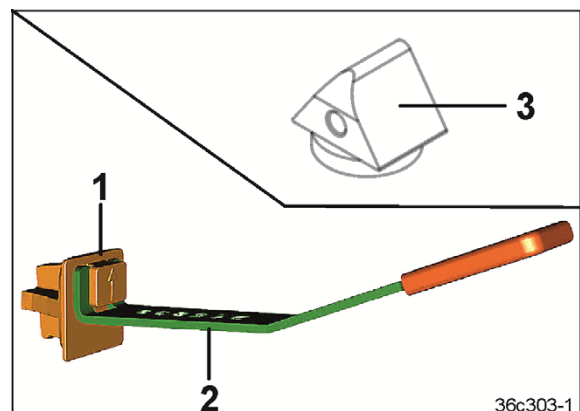
5.9.7 Vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků

Pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků, např. kukuřice, lze vynechat vysévání do určitých řádků. Proud osiva k nevyužívaným botkám se přerušuje.

Uzavřou se semenovody v

- segmentové rozdělovací hlavě pomocí zátek (Obr. 94/1)
- šoupátkové rozdělovací hlavě pomocí zátek (Obr. 94/3).

K nasazení zátek v segmentové rozdělovací hlavě slouží montážní nářadí (Obr. 94/2).



Obr. 94

36c303-1

5.9.8 Předdávkování osiva

Na ovládacím terminálu (např. AMATRON) lze zapnout předdávkování osiva, které dávkuje osivo do vzduchového proudu, než se stroj rozběhne.

Předdávkování osiva se používá, když se mají osévat rohy, kterých lze dosáhnout jen při zacouvání strojem se zvednutými botkami.

Doba chodu předdávkování osiva je nastavitelná.

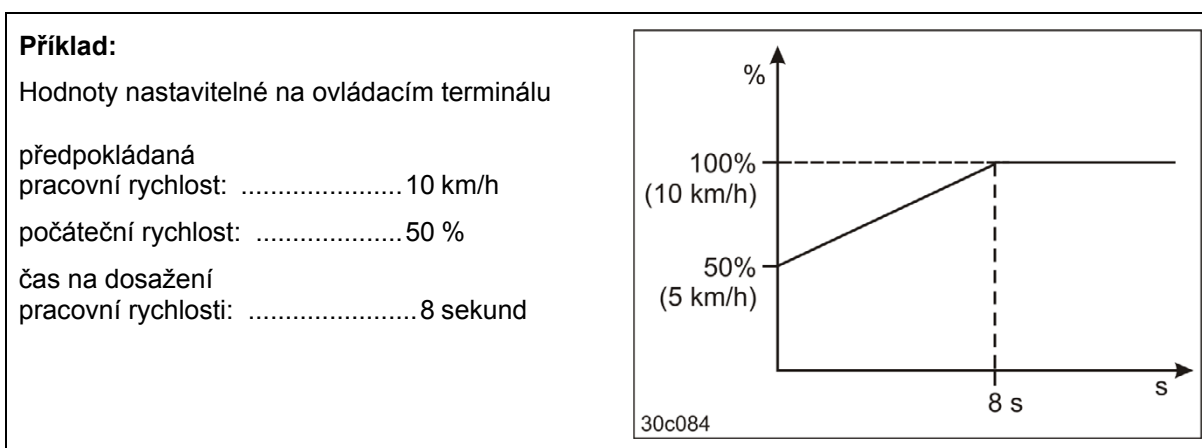
Rozj. rampa

Na ovládacím terminálu lze nastavit „náběhovou rampu“, která přizpůsobí vysévané množství zrychlování stroje, například po otočení na souvrati.

Po otočení soupravy a spuštění řídicí jednotky (žlutá) přejde stroj do pracovní polohy. Osivo je dávkováno do přepravního vedení. Pro vyrovnání systémově podmíněného snížení vysévaného množství během fáze zrychlování stroje slouží „náběhová rampa“. Hodnoty nastavené z výroby je možné přizpůsobit.

Používá se k tomu předpokládaná pracovní rychlost nastavená v „menu kalibrace“. Procentuálně k předpokládané pracovní rychlosti je nastavitelná počáteční rychlost a čas na dosažení předpokládané pracovní rychlosti.

Tento čas a procentuální hodnota jsou závislé na daném zrychlení traktoru a zamezují příliš nízkému dávkování osiva ve fázi zrychlování.



Obr. 95

5.10 Ventilátor

Ventilátor (Obr. 96/1) vytváří proud vzduchu, který dopravuje osivo k secím botkám. Ventilátor je poháněn hydromotorem (Obr. 96/2).

Ovládací terminál může ukazovat okamžité otáčky ventilátoru a při odchylce od požadované hodnoty otáček hlásit alarm.

Otáčky ventilátoru určují vytvořené množství proudícího vzduchu. Čím vyšší jsou otáčky ventilátoru, tím větší je vytvořené množství vzduchu.



Obr. 96

Hydromotor může být poháněn

- hydraulikou traktoru (viz kap. 5.10.3)
- vývodovým hřídelem traktoru (viz kap. 5.10.4).

Nasávací mřížka ventilátoru

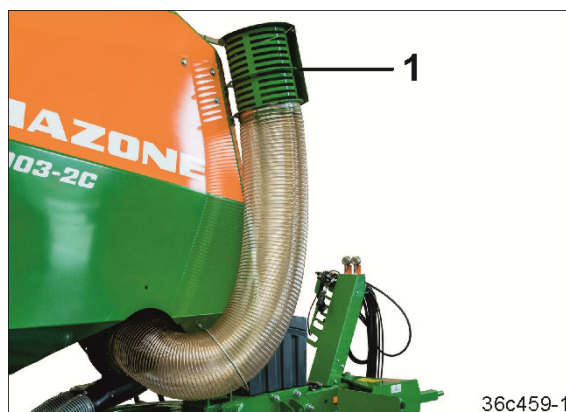
Nasávací mřížka ventilátoru zabraňuje nasávání slámy do ventilátoru za velmi suchých podmínek.



Obr. 97

Nasávací hrdlo ventilátoru

Vzduch je do ventilátoru nasáván u horní strany stroje ve výšce s nižším množstvím prachu. Nasávací hrdlo ventilátoru (Obr. 98/1) zabraňuje nasávání cizích těles v blízkosti povrchu půdy.



Obr. 98

Sledování tlaku ve dvoukomorovém zásobníku

Jestliže je stroj vybaven dvěma komorami, při běžícím ventilátoru vzniká v zásobníku přetlak.






Tlakoměry (Obr. 99) ukazují tlak v komorách 1 a 2.

Rozdílový tlak nesmí být vyšší než 5 mbar.



Obr. 99

5.10.1 Otáčky ventilátoru v jednokomorovém systému

 max. 4000 1/min 	2 	3 		4 1
	< 150 kg/ha 2800	> 150 kg/ha 3200	3500	
ME1077	 1/min			ME1077

Obr. 100

Potřebné otáčky ventilátoru (Obr. 100/1) závisí na

- osivu
 - drobné osivo (Obr. 100/2), např. řepka nebo travní semeno
 - obilí nebo luštěniny (Obr. 100/3) a na dávkovaném množství (Obr. 100/4).

Příklad:

Cirrus 3003 Compact

- dávkované množství obilí: 130 kg/ha (Obr. 100/4)

Požadované otáčky ventilátoru: 3200 ot/min

5.10.2 Otáčky ventilátoru dvoukomorového systému

max. 4000 1/min 				
		< 150 kg/ha	> 150 kg/ha	
	2500	3200	3400	
	< 100 kg/ha	3200	3400	3600
	< 200 kg/ha	3400	3600	3800
	> 200 kg/ha	3600	3800	4000
ME1078	1/min			

Obr. 101

Potřebné otáčky ventilátoru (Obr. 101/1) závisí na

- hnojivu
 - s hnojivem nebo bez něj (Obr. 101/2)
 - dávkovaném množství hnojiva (Obr. 101/3)
- osivu
 - drobné osivo (Obr. 101/4), např. řepka nebo travní semeno
 - obilí nebo luštěniny (Obr. 101/5) a na dávkovaném množství (Obr. 101/6).

Příklad:

Cirrus 6003-2

- dávkované množství hnojiva: 150 kg/ha (Obr. 101/3)
- dávkované množství obilí: 130 kg/ha (Obr. 101/6)

požadované otáčky ventilátoru: 3600 ot/min

Rozvod vzduchu

Stroje s dvoukomorovým zásobníkem jsou vybaveny rozvodem vzduchu. Rozvod vzduchu slouží k nastavení stejného množství vzduchu v obou dopravních trubicích.

Neměňte nastavení z výrobního závodu.



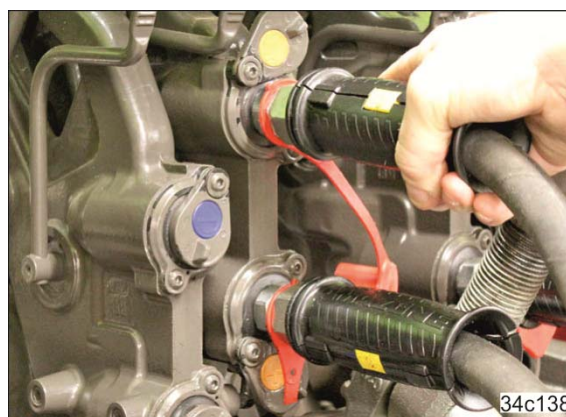
Obr. 102

5.10.3 Připojení ventilátoru k hydraulice traktoru

Hydromotor ventilátoru může být připojen na hydrauliku traktoru.

Nastavte otáčky ventilátoru

- na průtokovém regulačním ventilu traktoru (viz kap. 8.9.1).
- tlakovým omezovacím ventilem hydromotoru (viz kap. 8.9.2), pokud traktor nemá průtokový regulační ventil.



Obr. 103

5.10.4 Připojení ventilátoru k vývodovému hřídeli traktoru (palubní hydraulika)

Palubní hydraulika je tvořena hydraulickým čerpadlem a hydromotorem, který pohání ventilátor.

Otáčky ventilátoru nastavte podle kap. 8.9.3.

Hydraulické čerpadlo (Obr. 104/1) je poháněno vývodovým hřídelem traktoru.



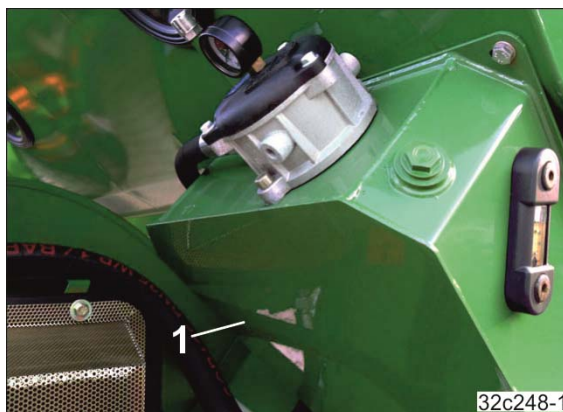
Obr. 104

Hydromotor (Obr. 105/1) je upevněn na zadní stěně ventilátoru.



Obr. 105

Stroj má uzavřený okruh a hydraulický olej veze s sebou v olejové nádrži (Obr. 106/1).



Obr. 106

5.11 Rozdělovací hlava

Rozdělovací hlava slouží k rovnoměrnému rozdělování dávkovaného materiálu do všech semenovodů. Semenovody se dopravuje dávkovaný materiál k botkám.

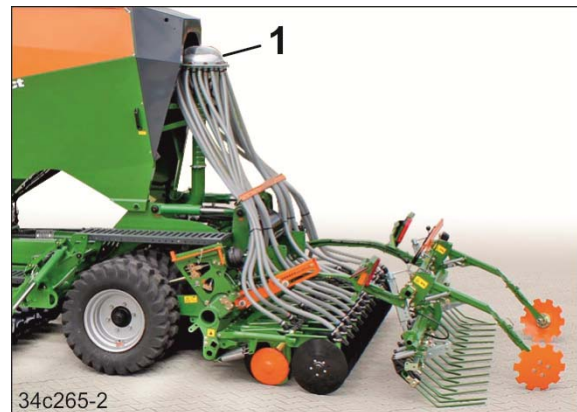
Při zakládání kolejových řádků se jednotlivé výstupy v rozdělovací hlavě uzavrou. Současně lze v závislosti na typu stroje snižovat otáčky dávkovacího hřídele a tím celkové dávkované množství.

Při zakládání kolejových řádků se

- z botek kolejových řádků nevysévá žádné osivo,
- v osévaných řádcích se nevysévá zvýšené množství (není možné u všech typů strojů).

5.11.1 Šoupátková rozdělovací hlava

Stroj může být vybaven šoupátkovou rozdělovací hlavou (Obr. 107/1).

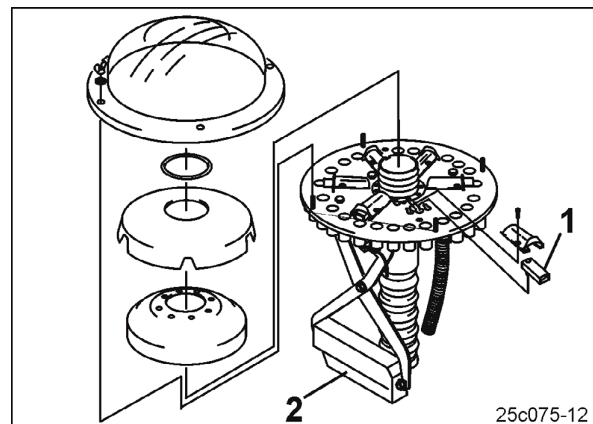


Obr. 107

Při zakládání kolejových řádků

- uzavírají šoupátka (Obr. 108/1) v rozdělovací hlavě přívod osiva k semenovodům botek kolejových řádků.
- neukládají radlice kolejových řádků do půdy žádné osivo.

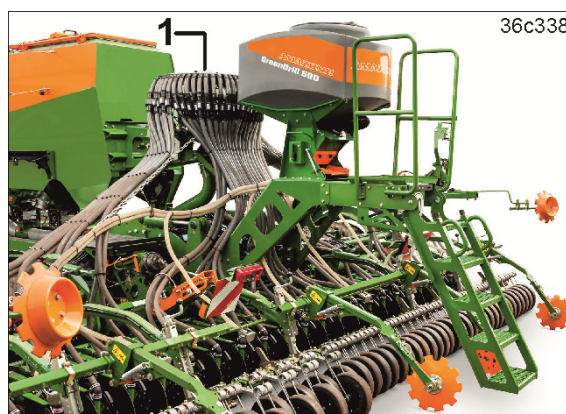
Šoupátka jsou ovládána počítačem řízeným elektromotorem (Obr. 108/2).



Obr. 108

5.11.2 Segmentová rozdělovací hlava

Stroj může být vybaven segmentovou rozdělovací hlavou (Obr. 109).



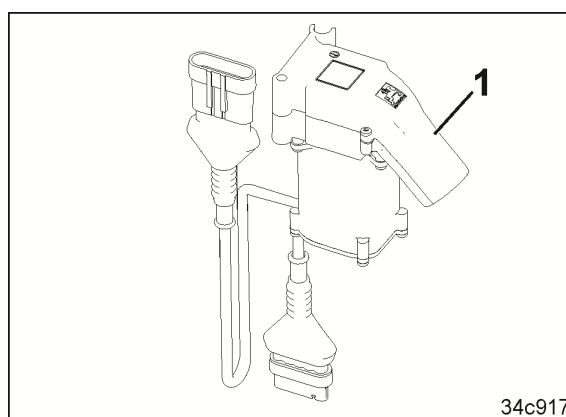
Obr. 109

Jednotlivé segmenty rozdělovací hlavy je možné vyměnit za segmenty kolejových řádků (Obr. 110/1).

Segmenty kolejových řádků mají klapky kolejových řádků k uzavření výstupu kolejového řádku.

Při zakládání kolejových řádků

- uzavírají klapky kolejových řádků (Obr. 110/1) v rozdělovací hlavě přívod osiva k semenovodům botek kolejových řádků.
- neukládají radlice kolejových řádků do půdy žádně osivo.



Obr. 110

Každá klapka kolejového řádku je ovládána počítačem řízeným elektromotorem.

5.11.3 Monitorování semenovodů

Hadice, které vedou osivo, zajišťují spojení mezi hlavou rozdělovače a secími radličkami.

Každá hadice k vedení osiva může být vybavena snímačem (Obr. 111/1), který rozpoznává proud osiva.

Při přerušení proudu osiva ve sledovaném hadicovém semenovodu nebo výskytu větších odchylek průtočného množství mezi sledovanými hadicovými semenovody se objeví výstražné hlášení.



Obr. 111

5.12 Secí botka Control RoTeC-Pro (volitelná výbava)

Botka Control RoTeC-Pro slouží k ukládání osiva a hnojiva do zorané nebo mulčované půdy a to i při velkém množství zbytků slámy a rostlin.

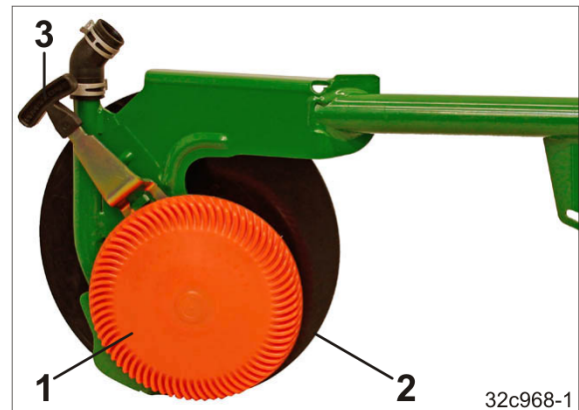
Díky opření botky Control RoTeC o mělký výsevní kotouč nebo čisticí kotouč a vysokému přitlaku botky se pohybuje botka velmi klidně a přesně dodržuje hloubku ukládání osiva.

Mělký výsevní kotouč (Obr. 112/1) čisticí kotouč (viz dole) slouží

- pro omezení hloubky ukládání osiva
- k čištění zadní strany ocelového kotouče (Obr. 112/2).

K omezení hloubky ukládání osiva lze kotouče botek nastavit do 4 různých poloh. Rukojeť (Obr. 112/3) slouží k ovládní.

Mělký výsevní kotouč (Obr. 112/1) umožňuje mělký výsev na velmi lehkých půdách i při zvýšeném přitlaku botky.



Obr. 112

Na těžkých půdách se využívá čisticí kotouč (Obr. 113/1).

Pokud nelze dosáhnout hloubky ukládání, je možné kotouče z botky stáhnout.



Obr. 113

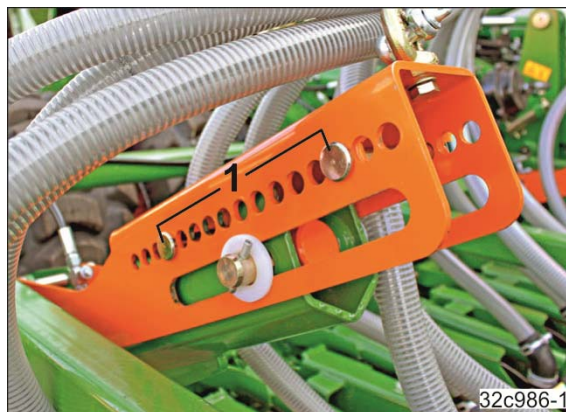
Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká),
- rychlost jízdy,
- poloha mělkého secího kotouče/čisticího kotouče,
- přitlak radlice.

Konstrukce a funkce

Hydraulickým přestavováním přítlaču se přednastavuje přítlak radlice.

Dva čepy (Obr. 114/1) slouží jako doraz hydraulického válce. Tak je možné přítlak radlice při práci přizpůsobovat půdě, např. při přechodu z normální půdy na těžkou a naopak.



Obr. 114

Manometr (Obr. 115/1) zobrazuje řidiči traktoru, zda se pracuje se zvýšeným přítlakem radlic.

Radlice pracují se zvýšeným přítlakem radlic, jestliže tlakoměr (Obr. 115/1) ukazuje tlak.



Obr. 115

5.13 Dvoudisková botka TwinTeC+ (volitelná výbava)

Dvoudiskové botky TwinTeC+ (Obr. 116/1) slouží k ukládání osiva a hnojiva do zorané nebo mulčované půdy a to i při velkém množství slámy a rostlinných zbytků.

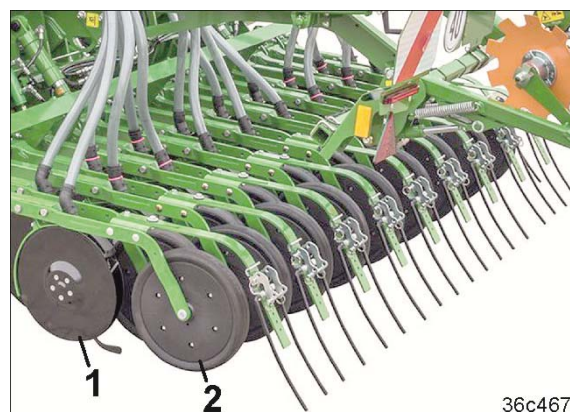
Osivo padá do secí brázdy vytvořené dvoudiskovou botkou mezi disky a před zavřením secí brázdy je přitlačeno zahrnovačem.

Dvoudiskové botky spočívají na přitlačných kolech (Obr. 116/2) a přesně udržují hloubku ukládání osiva.

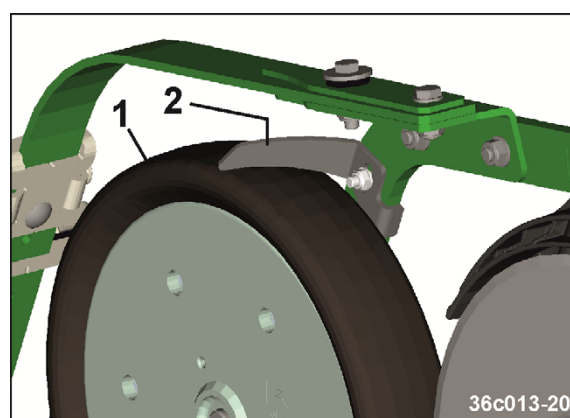
Přítlačné kolo (Obr. 116/2) zavírá secí brázdu. Navršená půda vedle dvoudiskových botek je rovnána zavlačovacími prsty.

Pokud se přítlačná kola (Obr. 117/1) mírně zatlačují do kypré půdy, mohou se namontovat přítlačná kola s širší došedací plochou.

Přítlačná kola se volitelně čistí seřiditelnými škrabkami (Obr. 117/2).



Obr. 116



Obr. 117

Hloubka ukládání osiva závisí na

- nastavené hloubce ukládání osiva
- stavu půdy
- rychlosti jízdy.

Hloubka ukládání osiva se provádí nastavením

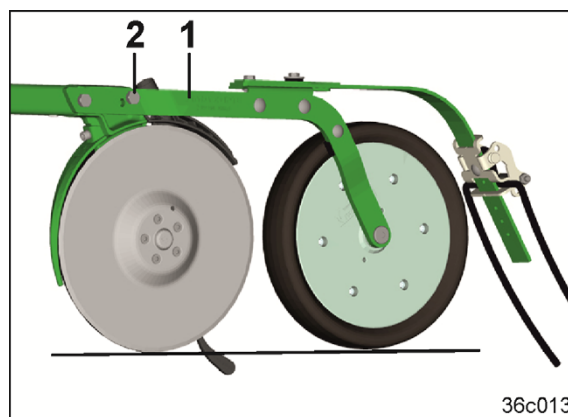
- rozsahu hloubky ukládání osiva
- hloubky ukládání osiva.

Konstrukce a funkce

Rozsah hloubky ukládání osiva

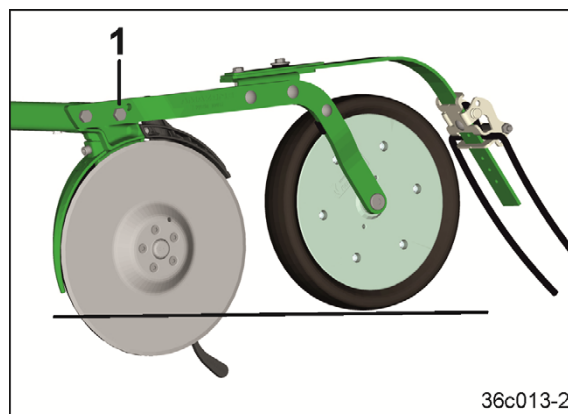
Přešroubováním držáků kol (Obr. 119/1) lze nastavit dva rozsahy hloubky ukládání.

Pro hloubku ukládání do cca 6 cm je zadní lícovaný šroub (Obr. 118/1) v zadním otvoru (nastavení z výroby).



Obr. 118

Pro hloubku ukládání mezi cca 4 a 10 cm je zadní lícovaný šroub (Obr. 119/1) v předním otvoru.



Obr. 119

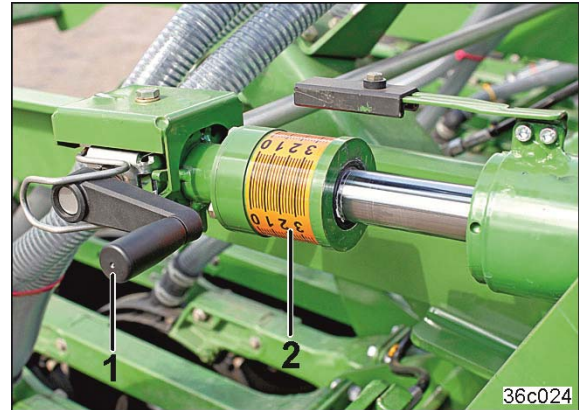
Hloubka ukládání osiva

Hloubka ukládání osiva se nastavuje vertikálním přestavením rámu botek pomocí kliky (Obr. 120/1)

- ve středu stroje u pevných a skládacích strojů
- na každém výložníku u skládacích strojů.

Otáčení ve směru hodinových ručiček: ukládání hlouběji

Otáčení proti směru hodinových ručiček: ukládání mělčeji



Obr. 120

K orientaci slouží stupnice (Obr. 120/2).

5.14 Příklad botek, hydraulicky nastavitelný

Dvoudiskové botky spočívají na přítlačných kolech. Příklad botek zajišťuje na těžkých půdách rovnoměrnou hloubku ukládání osiva a klidný chod botek.

Zvyšte přítlak botek k dodržení hloubky ukládání např. před

- přechodem z lehké půdy na těžkou
- zvýšením pracovní rychlosti.

Válce přítlaku botek jsou zapojené v hydraulickém okruhu hydromotoru ventilátoru.

Manometr (Obr. 121/2) ukazuje aktuální přítlak botek. Příklad botek se nastavuje plynule regulačním ventilem tlaku (Obr. 121/1) a lze ho vytvořit a měnit jen s běžícím ventilátorem.



Obr. 121

5.15 Přesné zavlačovače (volitelná výbava)

Tato volba je možná jen ve spojení s botkami RoTeC pro.

Přesný zavlačovač (Obr. 122/1) zakrývá osivo odložené do brázdy rovnoměrně kyprou zemi a zarovnáva povrch.

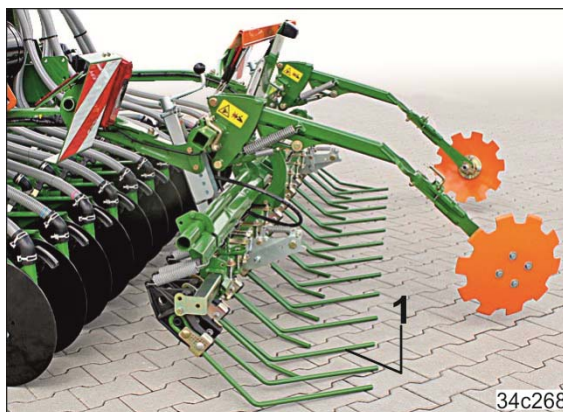
Je možno nastavit

- polohu prstů přesného zavlačovače pomocí vřetena
- přítlak přesných zavlačovačů mechanicky.

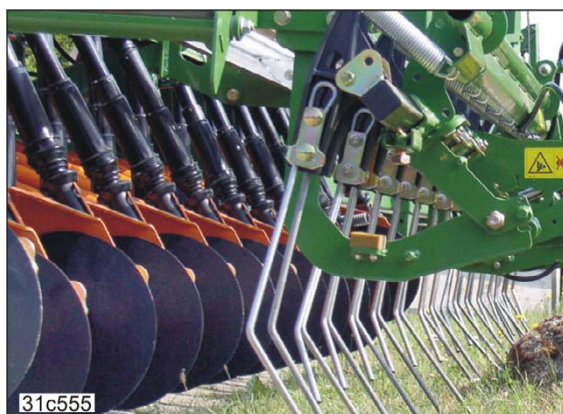
Přítlak přesného zavlačovače určuje intenzitu jeho práce a závisí na druhu půdy.

Před couváním vždy secí stroj zvedněte a dávejte pozor na případné překážky. Pokud při couvání dojde ke kolizi, ihned zastavte. Při lehké kolizi jsou prsty přesného zavlačovače vychýleny překážkou nahoru (viz Obr. 123), aniž by se poškodily.

Při jízdě vpřed zaujmou prsty přesného zavlačovače opět svou pracovní polohu.



Obr. 122



Obr. 123

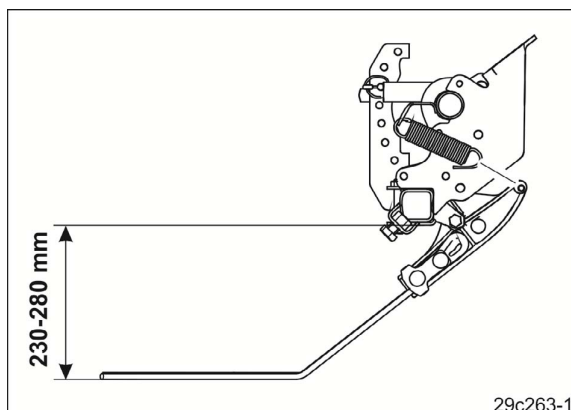
5.15.1 Poloha zavlačovacích prstů přesného zavlačovače

Poloha zavlačovacích prstů přesného zavlačovače

vzdálenost „A“	230 až 280 mm
----------------	---------------

Při správném nastavení mají zahrnovací hroty přesného zavlačovače

- být vodorovně se zemí
- a mít pod sebou volný prostor 5 - 8 cm.



Obr. 124

5.15.2 Přesné zavlačovače – změna nastavení tlaku

Přítlak přesného zavlačovače nastavte tak, aby byly všechny zaseté řádky stejnoměrně zahrnuté půdou.

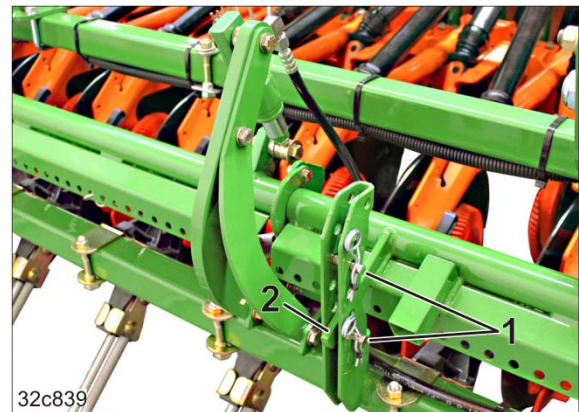
Při přechodu z normální půdy na těžkou půdu a naopak je možné přítlak přesných zavlačovačů během práce přizpůsobit půdě.

Přítlak přesného zavlačovače se nastavuje centrálně hydraulickým válcem, který je společně s hydraulickým přestavováním přítlaku radlic připojen k řídicímu přístroji.

Při zvýšení přítlaku radlic automaticky vzroste přítlak přesného zavlačovače.

Dva čepy (Obr. 125/1) v přestavovacím segmentu slouží jako doraz pro páčku (Obr. 125/2).

Pokud je řídicí přístroj pod tlakem, přítlak přesného zavlačovače roste a páčka se opírá o horní čep. Když se přítlak na radlici sníží, opírá se páčka do dolní čep.



Obr. 125

5.16 Kotoučový zavlačovač (volitelná výbava)

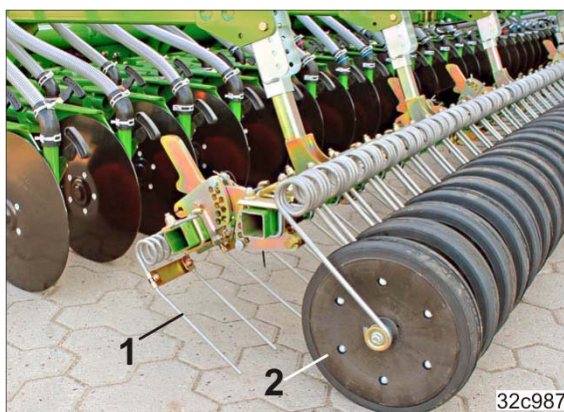
Tato volba je možná jen ve spojení s botkami RoTeC pro.

Kotoučový zavlačovač je tvořen

- zahrnovacích hrotů (Obr. 126/1),
- přítlačných koleček (Obr. 126/2).

Zavlačovací prsty uzavírají secí brázdy.

Přítlačné kotouče přitlačují semena ke dnu brázdy. V důsledku lepšího kontaktu s půdou mají k dispozici více vláhy pro klíčení. Dutiny se uzavírají a při napadení plži ztěžují přístup k osivu.



Obr. 126

Je možno nastavit

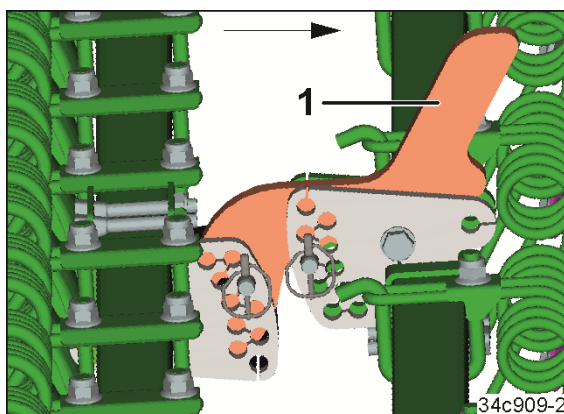
- úhel náběhu zavlačovacích prstů vůči zemi
- pracovní hloubku zavlačovacích prstů,
- přítlak kotouče.

Pokud není kotoučový zavlačovač zapotřebí, lze jej zvednout ze země.

Přestavovací segment (Obr. 127/1) slouží k nastavení zavlačovacích prstů.

Nastavit lze

- úhel náběhu zavlačovacích prstů
- pracovní hloubku zavlačovacích prstů.



Obr. 127

Klika (Obr. 128/1) slouží k nastavení přítlaku kotoučů.



Obr. 128

5.17 Znamenáky

Znamenáky zabírají střídavě vpravo a vlevo vedle stroje do půdy.

Přitom vytváří aktivní znamení. Toto značení slouží pro řidiče traktoru jako orientační pomůcka.

Řidič traktoru jede při navazující jízdě středem značení.

K volitelným funkcím hydraulicky ovládaných znameníků (Obr. 129/1) patří také práce se zvednutými znameníky.

K nastavení délky znameníků je lze vyklopit oba současně.

Nastavit lze

- délku znameníků,
- intenzitu práce znameníků podle druhu půdy.



Obr. 129



Obr. 130

Při překonávání překážek lze na poli složit či rozložit aktivní znameník.

Dříve než sklopíte znameník, stiskněte překážkové tlačítko na ovládacím terminálu, aby počítadlo jízdních pruhů spínání výsevního kola dále nespínalo.

Pokud znameník přesto narazí na pevnou překážku, sepne pojistka proti přetížení hydraulického systému a hydraulický válec ustoupí před překážkou a tím ochrání znameník před poškozením.

Po překonání překážky dá řidič traktoru pokyn k opětovnému rozložení znameníku pomocí řídicí jednotky.

5.18 Jízdní pruhy

Na poli lze založit kolejové řádky. Kolejové řádky jsou jízdní stopy bez osiva pro pozdější použití strojů na hnojení a ošetřování rostlin.

V jízdních stopách bez osiva nepadá z botek žádné osivo. V rozdělovací hlavě se uzavře přívod osiva k semenovodům botek kolejových řádků (viz kap. „Rozdělovací hlava“, strana 103).

Stroj je vybaven buď šoupátkovou rozdělovací hlavou nebo segmentovou rozdělovací hlavou.



Obr. 131

Při zakládání kolejového řádku

- se na ovládacím terminálu zobrazí číslo "0"
- se snižuje množství výsevku. Minimální množství lze nastavit.
- kontroluje snímač v šoupátkové rozdělovací hlavě, zda šoupátka pracují správně. Při chybném postavení následuje výstražné hlášení
- se objeví výstražné hlášení, když se po založení kolejového řádku všechny klapky kolejového řádku opět neotevřou.

Nastavení z výrobního závodu

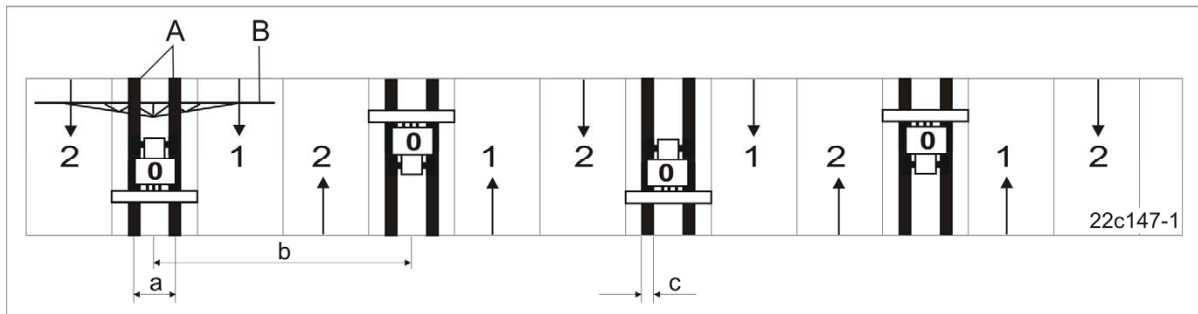
Semenovody na hlavě rozdělovače a botky jsou označeny a to

- aktivní semenovody pro kolejový řádek červenými vázacími páskami
- neaktivní semenovody pro kolejový řádek, které jsou připojeny k pasivním šoupátkům na šoupátkové rozdělovací hlavě.

Není-li objednáno jinak, je šířka stopy šoupátkách nastavena na 1,80 m.

Spínáním kolejových řádků lze na poli zakládat kolejové řádky (A) v předem zvolených roztečích.

Rozteč kolejových řádků (b) odpovídá pracovní šířce strojů na ošetřování (B), např. rozmetadla hnojiva a/nebo polního postřikovače, které se používají na zasetém poli.



Obr. 132

K nastavení různých roztečí kolejových řádků (b) je nutné zadat příslušné rytmy kolejových řádků.

Obrázek ukazuje rytmus kolejových řádků 3. Při práci jsou přejezdy pole číslovány (počítadlo kolejových řádků) a zobrazovány na ovládacím terminálu.

Při rytmu kolejových řádků 3 ukazuje počítadlo kolejových řádků přejezdy pole v následujícím pořadí: 2-0-1-2-0-1-2-0-1...atd.

Při zakládání kolejového řádku zobrazí počítadlo kolejových řádků číslo „0“.

Potřebný rytmus kolejových řádků (viz následující tabulku) vyplývá z požadované rozteče kolejových řádků (b) a pracovní šířky secího stroje. Další rytmy kolejových řádků naleznete na ovládacím terminálu.

Rozchod stop (a) kolejového řádku odpovídá rozchodu kol ošetřujícího traktoru a je nastavitelný.

Šířka stopy (c) kolejového řádku se zvětšuje s rostoucím počtem vedle sebe položených radlic kolejového řádku.

Rytmus zakládání kolejových řádků	Pracovní záběr secího stroje			
	3,0 m	3,5 m	4,0 m	6,0 m
	Vzdálenost kolejových řádků (pracovní záběr rozmetadla a postřikovače)			
1	—	—	—	12 m
3	9 m	—	12 m	18 m
4	12 m	—	16 m	24 m
5	15 m	—	20 m	30 m
6	18 m	21 m	24 m	36 m
7	21 m	—	28 m	42 m
8	24 m	28 m	32 m	—
9	27 m	—	36 m	—
2	12 m	—	16 m	24 m
21	18 m	21 m	24 m	36 m

Obr. 133

5.18.1 Příklady zakládání kolejových řádků

Zakládání kolejových řádků je znázorněno na několika příkladech:

A = pracovní záběr secího stroje

B = rozteč kolejových řádků
(= pracovní šířka rozmetadla hnojiv/polního postřikovače)

C = rytmus kolejových řádků (zadání na ovládacím terminálu)

D = počítadlo kolejových řádků
(během práce se průjezdy pole pořadově číslují a zobrazují na ovládacím terminálu).

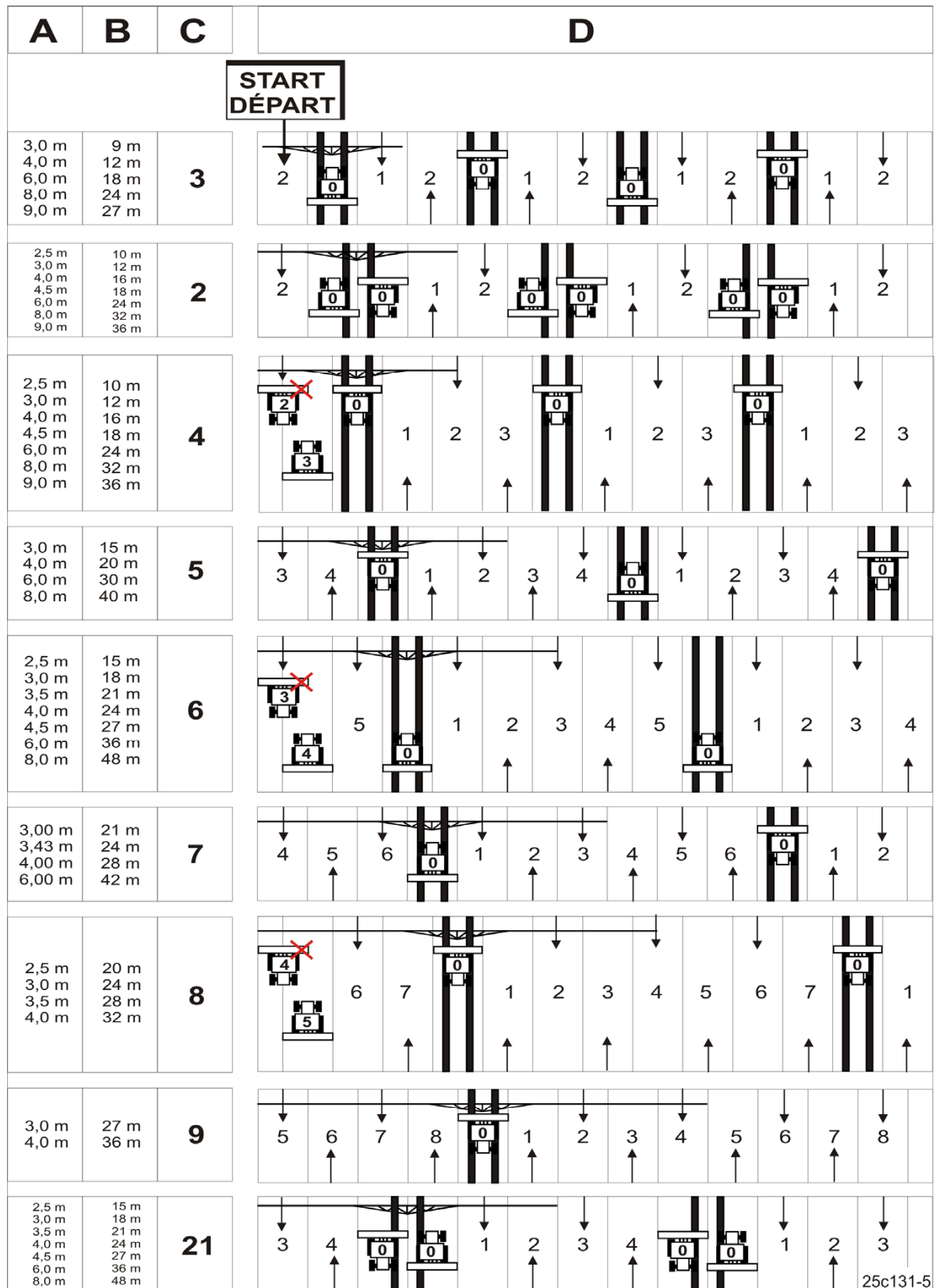
Zadávání a zobrazování provádějte podle návodu k obsluze ovládacího terminálu.

Příklad:

Pracovní záběr secího stroje: 6 m

Pracovní záběr rozmetadla hnojiv nebo polního postřikovače: 18 m = 18 m rozteč kolejových řádků

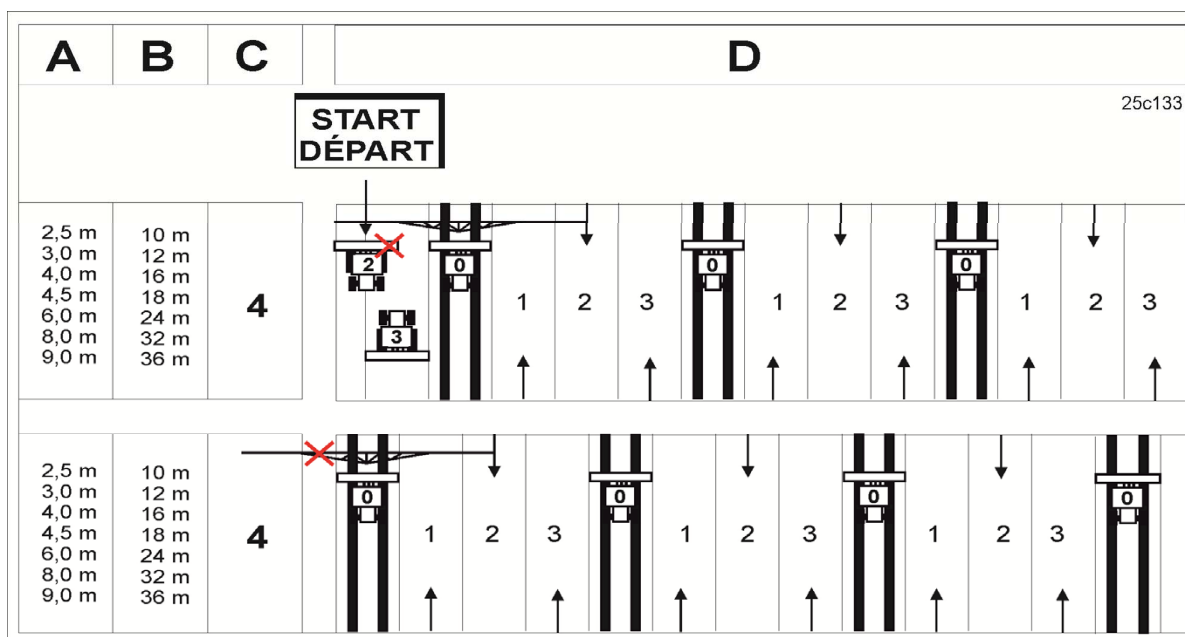
1. Ve vedlejší tabulce vyhledejte:
ve sloupci A pracovní šířku secího stroje (6 m) a
ve sloupci B rozteč kolejových řádků (18 m).
2. Ve stejném řádku najdete ve sloupci „C“ rytmus kolejových řádků (rytmus kolejových řádků 3) a zadejte jej do palubního počítače¹⁾.
3. Ve stejném řádku ve sloupci „D“ pod nápisem „START“ vezměte počítadlo kolejových řádků prvního přejezdu pole (počítadlo kolejových řádků 2) a nastavte v palubním počítači¹⁾. Tuto hodnotu zadejte až bezprostředně před prvním přejezdem pole.



25c131-5

Obr. 134

5.18.2 Rytmus kolejových řádků 4, 6 a 8



Obr. 135

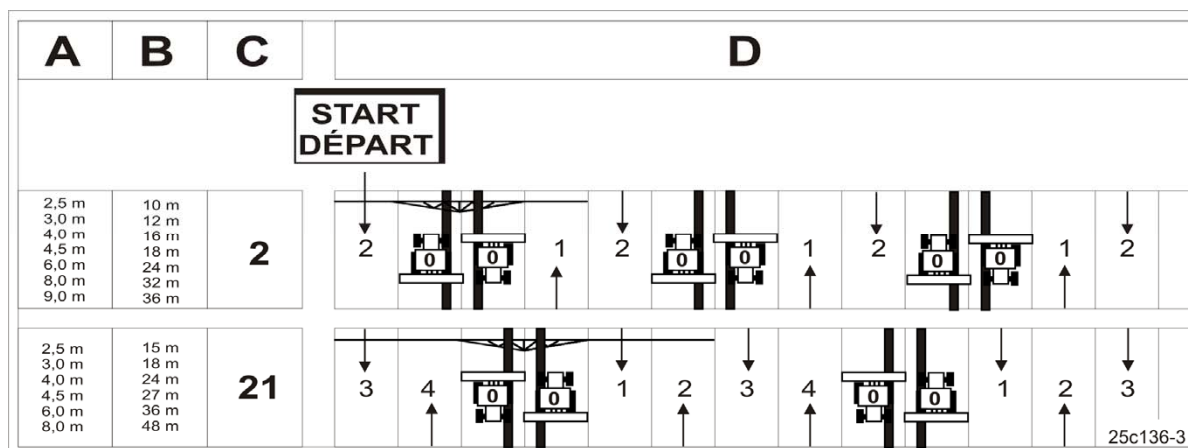
Rytmy kolejových řádků 4, 6 a 8 vyžadují práci secího stroje během prvního přejezdu pole s poloviční pracovní šířkou (dílčí šířka).

Jako druhá možnost pro zakládání kolejových řádků s přepínáním 4, 6 a 8 se nabízí začít s plným pracovním záběrem a se zakládáním jednoho kolejového řádku (viz Obr. 135).

V tomto případě pracuje kultivační stroj během prvního průjezdu přes pole s polovičním pracovním záběrem.

Po prvním průjezdu přes pole se musí opět obnovit plný pracovní záběr stroje!

5.18.3 Rytmus kolejových řádků 2 a 21



Obr. 136

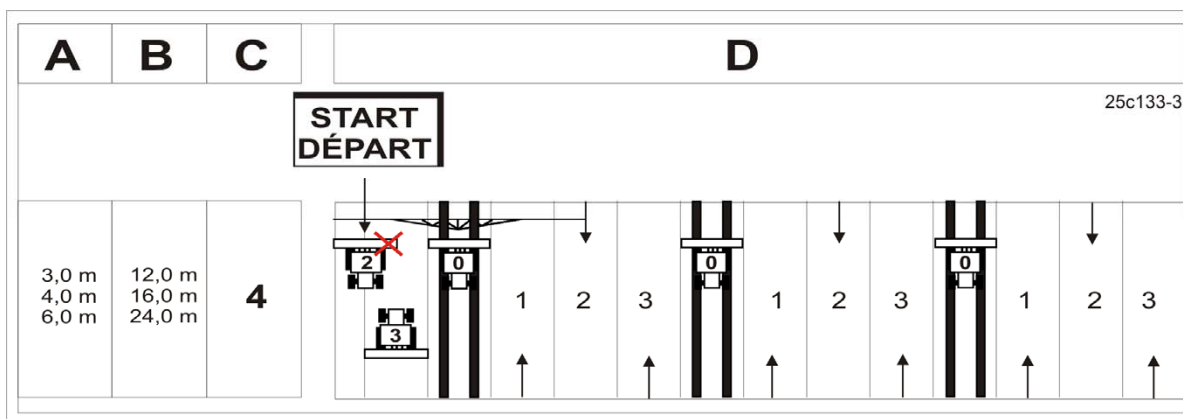
Při zakládání kolejových řádků s rytmem 2 a 21 jsou na poli zakládány kolejové řádky při jízdě tam a zpět.

Přívod osiva do radlic kolejových řádků lze přerušit u strojů

- s rytmem kolejových řádků 2 jen na pravé straně stroje,
- s rytmem kolejových řádků 21 jen na levé straně stroje.

S prací se začíná vždy na pravém okraji pole.

5.18.4 Vypnutí poloviny záběru:

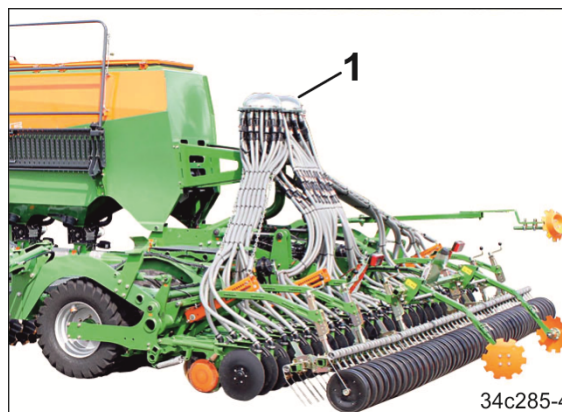


Obr. 137

Během prvního přejezdu pole vyžaduje například rytmus kolejových řádků 4 práci secího stroje s poloviční pracovní šířkou. Radlice levé poloviny stroje nekladou do země žádné osivo.

Vypnutí radlic jedné strany stroje se provádí u strojů

- s jednou rozdělovací hlavou uzavřením potřebných výstupů v rozdělovací hlavě.
- se dvěma rozdělovacími hlavami (Obr. 138/1) přerušením přívodu osiva do jedné rozdělovací hlavy (viz kap. 5.18.4.3).

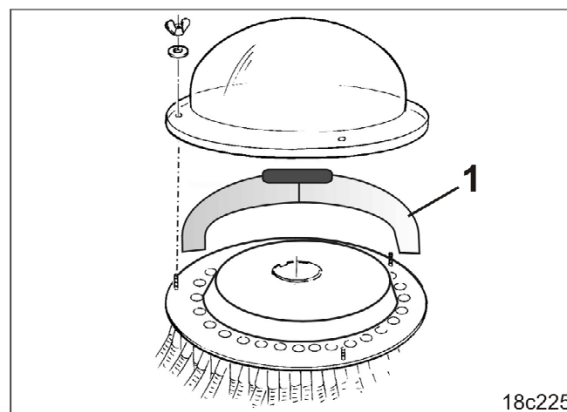


Obr. 138

5.18.4.1 Sepnutí poloviny záběru u strojů s šoupátkovou rozdělovací hlavou

Montáž vložky (Obr. 139/1) do hlavy rozdělovače uzavírá výstupy k radlicím jedné strany stroje.

Při práci s polovičním pracovním záběrem vydělte vysévané množství dvěma.



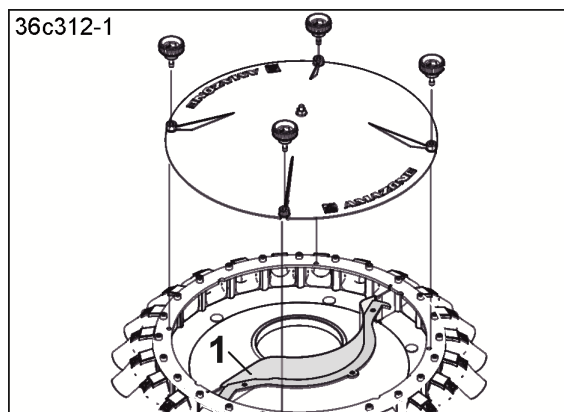
Obr. 139

5.18.4.2 Sepnutí poloviny záběru u strojů se segmentovou rozdělovací hlavou

Stroje se segmentovou rozdělovací hlavou

Montáž vložky (Obr. 140/1) do hlavy rozdělovače uzavírá výstupy k radlicím jedné strany stroje.

Při práci s polovičním pracovním záběrem vydělte vysévané množství dvěma.

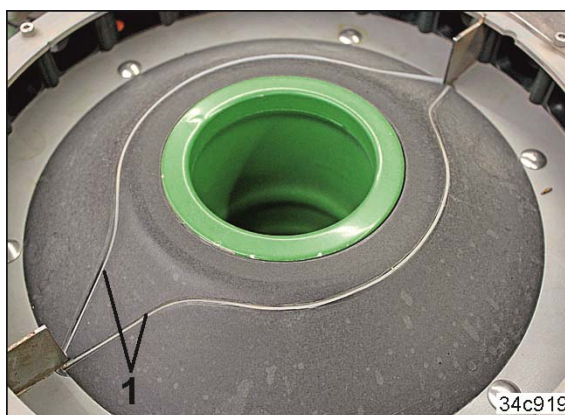


Obr. 140

Elektricky nastavitelné sepnutí poloviny záběru

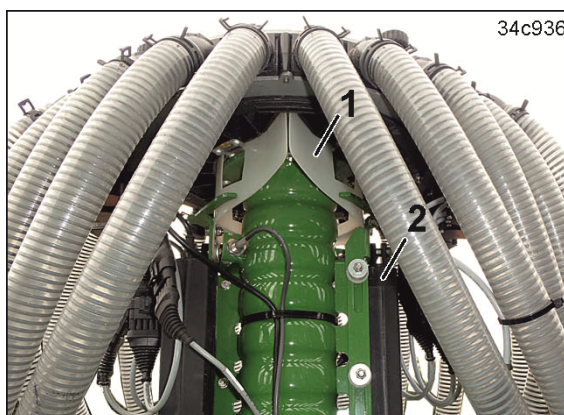
Segmentová rozdělovací hlava může mít dvě oddělovací přepážky (Obr. 141/1), které jsou zapuštěné ve dně hlavy a stisknutím tlačítka je lze vysunout.

Existuje tak možnost přerušit přívod osiva k botkám pravé nebo levé poloviny stroje. Současně se vysévané množství sníží na polovinu.



Obr. 141

Oddělovací přepážky (Obr. 142/1) lze jednotlivě ovládat na ovládacím terminálu pracovního počítače. Oddělovací přepážky jsou ovládané dvěma počítačem řízenými elektromotory (Obr. 142/2).

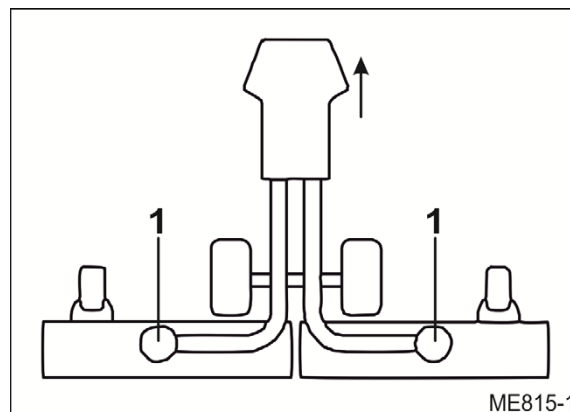


Obr. 142

5.18.4.3 Sepnutí poloviny hlavy u strojů se 2 hlavami rozdělovače

U strojů se 2 hlavami rozdělovače (Obr. 143/1)

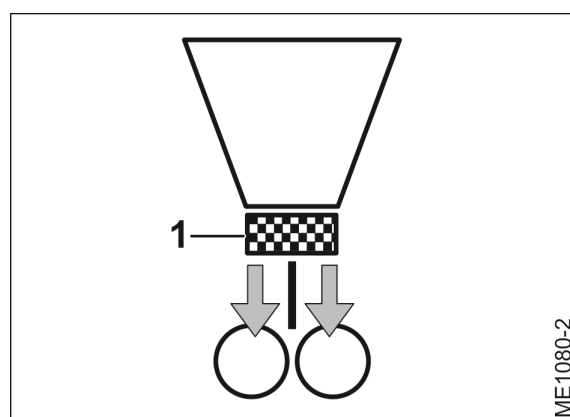
- rozdělovací hlava zásobuje jednu stranu stroje
- stroj vysévá jednou stranou, jakmile jedna hlava rozdělovače již není zásobována.



Obr. 143

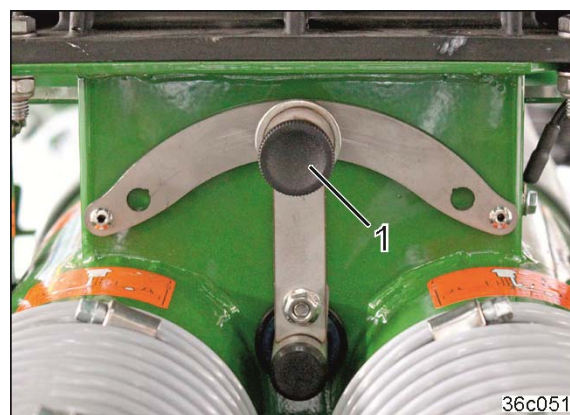
Pokud pracují všechny radlice

- zásobuje dávkovač (Obr. 144/1) obě hlavy rozdělovače stejnoměrně osivem nebo hnojivem.



Obr. 144

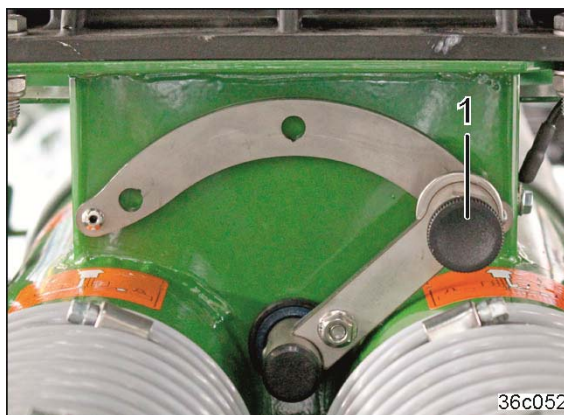
- nachází-li se páka (Obr. 145/1) pod dávkovačem ve střední poloze.



Obr. 145

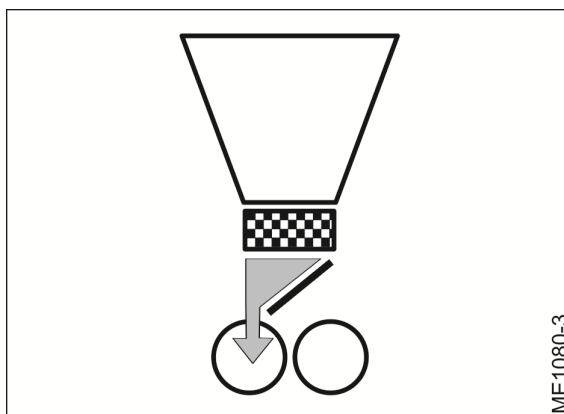
Konstrukce a funkce

Změna polohy páky (Obr. 146/1) doprava nebo doleva (viz Obr. 149 a Obr. 150)



Obr. 146

- přeruší zásobování hlavy rozdělovače
- vyžaduje polovinu dávkovaného množství.



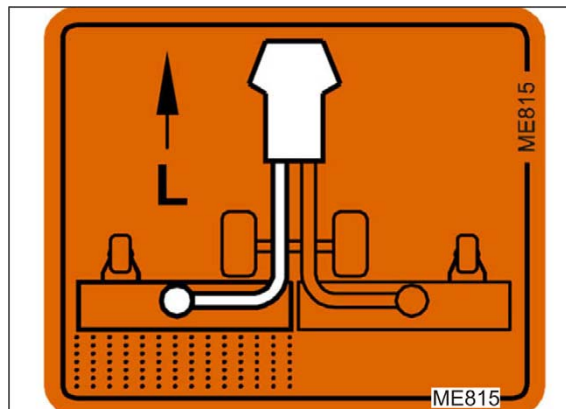
Obr. 147

Volitelně provede servomotor (Obr. 148/1) elektronické nastavení poloviny stroje.

Při elektronickém spínání poloviny stroje se automaticky nastaví dávkované množství.

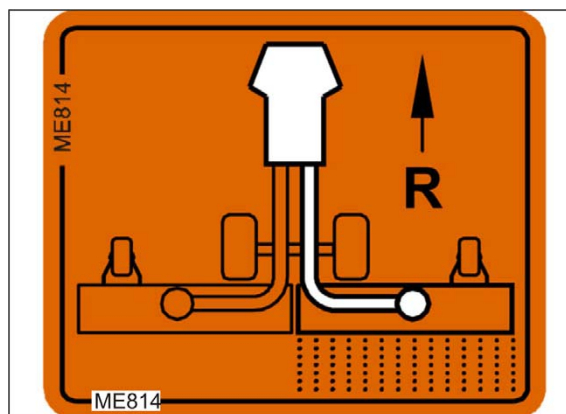


Obr. 148



Poloha páky **vpravo** (při pohledu ve směru jízdy):
zásobování **pravé poloviny stroje se vypne.**

Obr. 149



Poloha páky **vlevo** (při pohledu ve směru jízdy):
zásobování **levé poloviny stroje se vypne.**

Obr. 150

5.18.5 Zavedení dvojitých kolejových řádků

Cirrus 6003 může být volitelně vybaven spínáním dvojitých kolejových řádků.

K založení spínání dvojitých kolejových řádků má stroj ovládací terminál a

- dvě rozdělovací šoupátkové hlavy nebo
- jednu segmentovou rozdělovací hlavu.

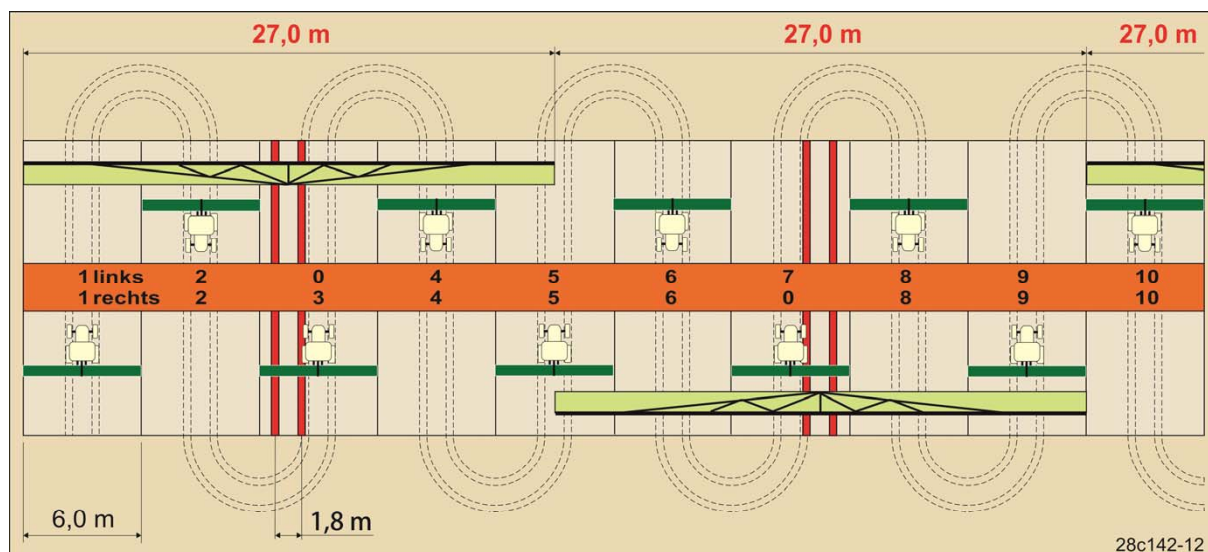
Ovládací terminál slouží k navolení požadovaného spínání dvojitých kolejových řádků. Jestliže jedno z obou počítadel kolejových řádků ukazuje „0“, uzavřou se v rozchodu stop kol traktoru otvory rozdělovací hlavy pro botky kolejových řádků.

Množství dávkovaného materiálu se při zakládání kolejového řádku u stroje

- **se dvěma šoupátkovými rozdělovacími hlavami** nesnižuje. Množství dávkovaného materiálu lze snížit stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu. Přitom je třeba si uvědomit, že i druhá rozdělovací hlava, která nezakládá žádné kolejové řádky, pracuje se sníženým množstvím dávkovaného materiálu.
- **s jednou segmentovou rozdělovací hlavou** automaticky snižuje o zadanou hodnotu.

Příklad: rytmus dvojitých kolejových řádků 18

V rytmu kolejových řádků 18 při použití dvojitých kolejových řádků (Obr. 151) mohou secí stroje s pracovní šířkou 6,0 m zakládat kolejové řádky ve vzdálenosti 27,0 m. Počátek práce je na levém okraji pole. Obě počítadla kolejových řádků jsou na počátku práce nastavena na 1.



Obr. 151

Vzdálenost kolejových řádků 27 m
 Pracovní šířka secího stroje: 6 m
 Rytmus dvojitých kolejových řádků: 18
 Zobrazení počítadla kolejových řádků vlevo; 1 / 2 / 0 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 / 10
 Zobrazení počítadla kolejových řádků vpravo; 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 0 / 8 / 9 / 10

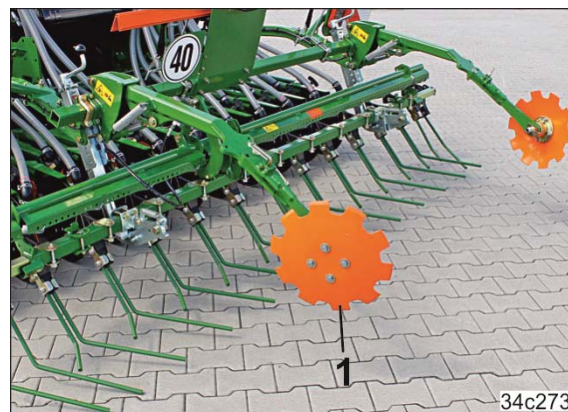
5.18.6 Značkovač kolejových řádků

Při zakládání kolejových řádků se automaticky spustí značkovací kotouče (Obr. 152/1) a vyznačují právě zakládáný kolejový řádek. Kolejové řádky jsou tudíž viditelné, ještě než osivo vzejde.

Nastavit lze:

- rozchod kol kolejového řádku,
- pracovní intenzitu disků znamenáků.

Když se žádný kolejový meziřádek nezakládá, talíře znamenáků jsou zvednuté.

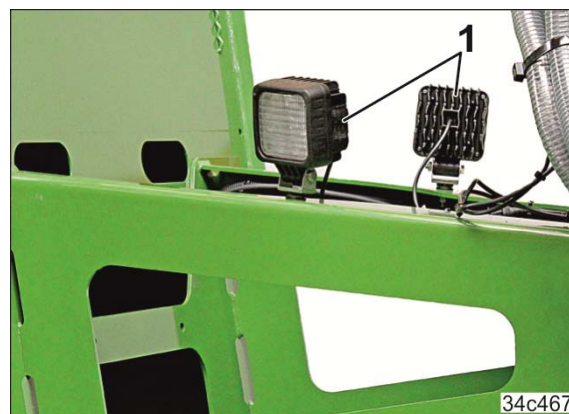


Obr. 152

5.19 Pracovní světlomet

Pracovní světlomety (Obr. 153/1) na zádi soupravy umožňují přehled o obdělávaném úseku i za tmy.

Světlomety se zapínají a vypínají na ovládací části palubního počítače.



Obr. 153

5.20 Kamerový systém

Kamera (Obr. 154/1) na zádi soupravy umožňuje sledovat oblast zakrývanou zásobníkem. Velký monitor v kabině traktoru ukazuje práci nářadí stroje a obdělávanou plochu.

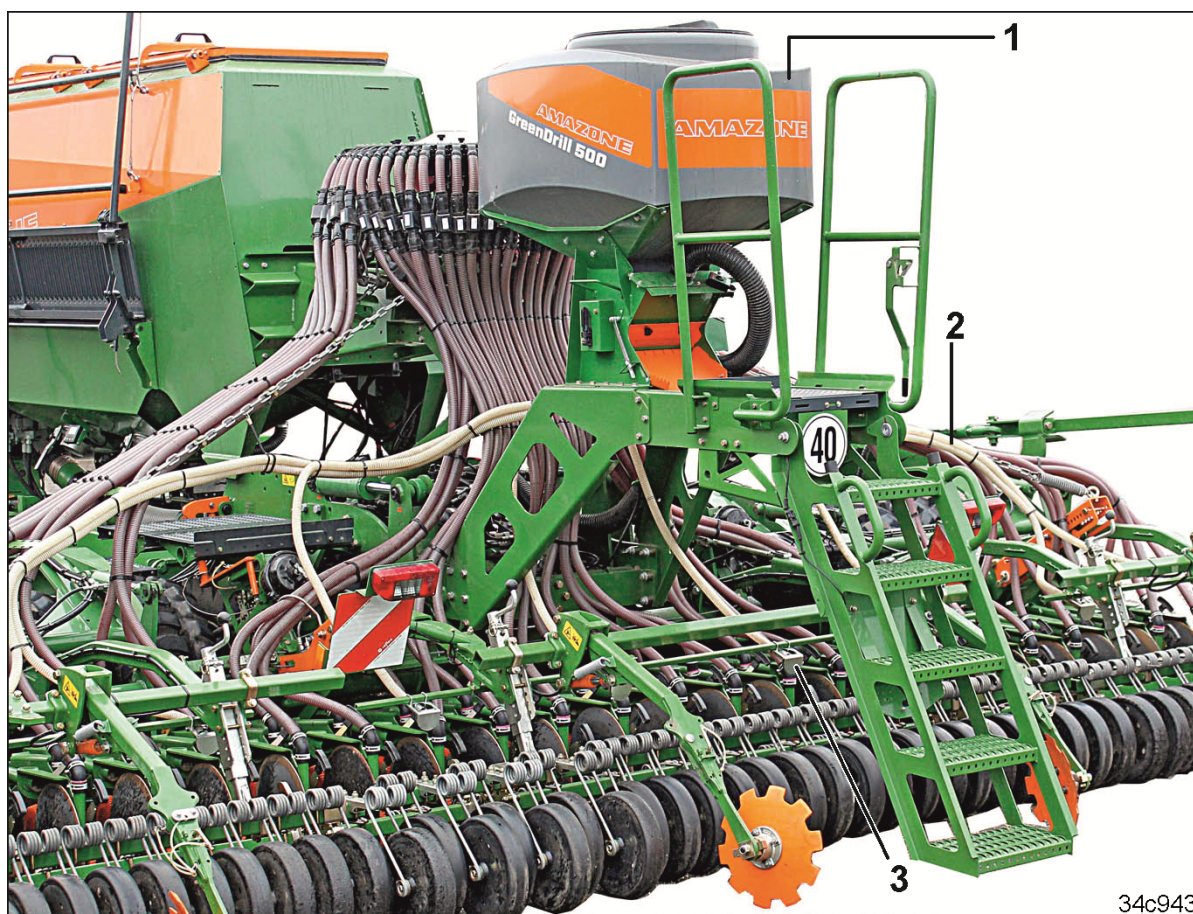
Monitor se vyznačuje jasným zobrazením i několika kamerových obrazů současně.

Kamerový systém umožňuje rychlou montáž i přestavbu jednoduchým připojením konektorů.



Obr. 154

5.21 GreenDrill



Obr. 155

Secí stroj GreenDrill (Obr. 155/1) se používá k vysévání meziplodin, k podsevu a k dodatečnému výsevu trávy. Zásobník GreenDrill má objem 500 litrů.

Dávkování se provádí pomocí secího hřídele ve skříni dávkovače, osazeného secími koly. Secí hřídel pohání elektrický motor 12 V s převody. Dávkované osivo se dopravuje v hadicích osiva (Obr. 155/2) a stejnoměrně se rozděljuje pomocí odrazných štítů (Obr. 155/3).

Ovládací terminál stroje GreenDrill obsahuje menu výběru na podporu kalibračního postupu.

Při obracení na konci pole se výsev automaticky přeruší.

6 Uvedení do provozu

Tato kapitola Vám přináší informace

- k uvedení vašeho stroje do provozu.
- jak můžete zkontrolovat, zda smíte stroj navěsit/připojit k traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ při
 - připojování a odpojování stroje
 - přepravě stroje
 - použití stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí splňovat požadavky národních předpisů silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování zákonných ustanovení národních předpisů silničního provozu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, řezného poranění, zachycení a vtažení v oblasti hydraulicky či elektricky ovládaných komponent stroje.

Neblokujte žádné ovládače na traktoru, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů částí stroje, např. při sklápění, otáčení a posunování. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která

- pracují neustále nebo
- jsou regulovány automaticky či
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné říditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte způsobilost traktoru.
Stroj se smí připojovat pouze k vhodnému typu traktorů.
- Proved'te zkoušku brzd, abyste zkontrolovali, zdali traktor dosahuje požadovaného brzdného zpomalení i s neseným/taženým strojem.

Předpoklady pro spolehlivý provoz traktoru:

- přípustná celková hmotnost
- přípustné zatížení náprav
- přípustné opěrné zatížení v bodě připojení traktoru
- přípustná únosnost namontovaných pneumatik
- přípustná celková hmotnost přívěsu musí být dostatečná.

Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku nebo v technickém průkazu vozidla a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosahovat brzdného zpomalení předepsaného výrobcem i v případě neseného či taženého stroje.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav traktoru a nosnosti pneumatik, a dále potřebného minimálního zatížení



Přípustná celková hmotnost traktoru, která je uvedená v technickém průkazu, musí být větší než součet

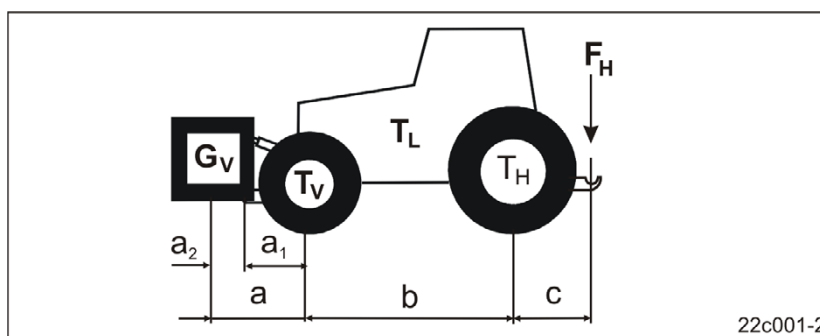
- vlastní hmotnosti traktoru,
- použitého závaží,
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Vyčerpáte-li veškeré dostupné možnosti a přesto se vám nepodaří dodržet požadované zatížení náprav a/nebo přípustnou celkovou hmotnost, může kompetentní úřad na základě posudku vystaveného soudním znalcem v oboru provozu vozidel se souhlasem výrobce traktoru udělit výjimku dle § 70 StVZO (podmínky provozu silničních vozidel na pozemních komunikacích) i potřebné povolení dle § 29 odstavec 3 StVO (pravidla provozu na pozemních komunikacích).

6.1.1.1 Potřebné údaje pro výpočet (připojený stroj)



Obr. 156

T_L	[kg]	Prázdná hmotnost traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_V	[kg]	Přední závaží (pokud zde je)	viz technické údaje předního závaží nebo zvážení
F_H	[kg]	Maximální opěrné zatížení	viz kapitola „Údaje pro silniční přepravu“, strana 62
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	viz technické údaje pro traktor a stroj nesený před traktorem nebo čelního závaží nebo proměření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo proměření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží (vzdálenost těžiště)	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží nebo proměření
b	[m]	Rozvor traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo proměření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středem připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo proměření

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení přední nápravy traktoru $G_{V \min}$ pro zajištění říditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor – stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik traktoru

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota dle výpočtu	Přípustná hodnota dle návodu na obsluhu traktoru	Dvojnásobná přípustná nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení vpředu/vzadu	<input type="text" value=" / kg"/>	--	--
Celková hmotnost	<input type="text" value=" kg"/>	≤ <input type="text" value=" kg"/>	--
Zatížení přední nápravy	<input type="text" value=" kg"/>	≤ <input type="text" value=" kg"/>	≤ <input type="text" value=" kg"/>
Zatížení zadní nápravy	<input type="text" value=" kg"/>	≤ <input type="text" value=" kg"/>	≤ <input type="text" value=" kg"/>



- Z technického průkazu vašeho traktoru si vyčtete přípustné hodnoty pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav a nosnost pneumatik.
- Skutečné, vypočítané hodnoty musí být nižší nebo stejné (≤) jako povolené hodnoty!



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné říditelnosti a nedostatečné účinnosti brzd traktoru.

Zakázané je připojování stroje za traktor sloužící pro výpočet,

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená.
- není-li k traktoru připojeno čelní závaží (je-li nutné) pro potřebné minimální zatížení vpředu ($G_{v \min}$).



Musíte použít čelní závaží, které odpovídá nejméně minimálnímu potřebnému zatížení vpředu ($G_{v \min}$)!

6.1.2 Předpoklady provozu traktorů se zavěšeným strojem



VAROVÁNÍ

Nebezpečí při zlomení komponent stroje, pokud se při provozu používají díly v nepřipustné kombinaci propojovacích zařízení!

Dbejte na to, aby

- spojovací zařízení na traktoru mělo dostatečné povolené opěrné zatížení pro skutečné opěrné zatížení.
- zatížení náprav a hmotnosti traktoru, k jejichž změnám došlo v důsledku opěrného zatížení, zůstaly v přípustných mezích. Při pochybnostech přikročte ke zvážení.
- statické skutečné zatížení zadní nápravy traktoru nepřekročilo povolené zatížení zadní nápravy.
- byla dodržena povolená celková hmotnost traktoru.
- aby nebyla překročena přípustná nosnost pneumatik traktoru.

6.2 Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvednutého pomocí tříbodové hydrauliky traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu kombinace traktor-stroj.

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy

- pokud je stroj poháněn,
- pokud běží motor traktoru při připojeném vývodovém hřídeli traktoru / při připojeném hydraulickém systému
- pokud je klíček v zapalování traktoru a motor traktoru s připojeným vývodovým hřídelem traktoru / připojeným hydraulickým systémem může být neočekávaně nastartován
- pokud traktor a stroj nejsou zabezpečeny proti neúmyslnému rozjetí každý svou příslušnou parkovací brzdou a/nebo zakládacími klíny,
- pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu.

Obzvláště při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Traktor se strojem odstavujte pouze na pevném rovném terénu.
2. Spustěte zvednutý nezajištěný stroj/zvednuté a nezajištěné části stroje.
→ Tak zamezíte jejich neúmyslnému spuštění.
3. Vypněte vývodový hřídel traktoru.
4. Vypněte motor traktoru.
5. Vytáhněte klíček ze zapalování.
6. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
7. Zajistěte stroj proti nenadálému rozjetí zakládacími klíny.

6.3 Předpis pro montáž přípojky hydraulického pohonu ventilátoru

Dynamický tlak 10 bar nesmí být překročen. Proto je třeba dodržovat montážní předpisy pro připojení hydr. pohonu ventilátoru.

- Hydraulickou spojku výtlačného potrubí (Obr. 157/5) připojte k jednočinné nebo dvojitě prioritní řídicí jednotce traktoru.
- Velkou hydraulickou spojku zpětného potrubí (Obr. 157/6) připojujte jen k přípojce traktoru bez tlaku, s přímým přístupem k nádrži na hydraulický olej (Obr. 157/4). Zpětné potrubí nepřipojujte k řídicí jednotce traktoru, aby nebyl překročen dynamický tlak 10 bar.
- Pro dodatečnou instalaci zpětného potrubí traktoru používejte pouze trubky DN 16, např. Ø 20 x 2,0 mm s krátkou zpětnou cestou k nádrži hydraulického oleje.

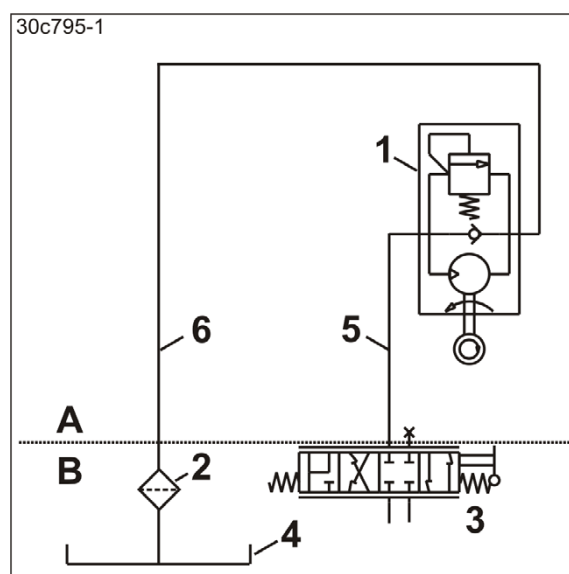
Pro provoz všech hydraulických funkcí by měl být výkon hydraulického čerpadla traktoru nejméně 80 l/min při 150 bar.

Obr. 157/...

(A) na stroji

(B) na traktoru

- (1) Hydraulický motor ventilátoru
 $N_{max.} = 4000 \text{ ot/min}$
- (2) Filtr
- (3) Jednočinný nebo dvojitě prioritní hydraulický ventil s prioritou
- (4) Nádrž na hydraulický olej
- (5) Výstupní větev:
Tlakové potrubí s prioritou (cca 38 l/min)
(označení: 1x červená)
- (6) Zpětná větev:
potrubí bez tlaku se zásuvnou spojkou
„velkou“
(označení: 2x červená)



Obr. 157



Hydraulický olej se nesmí příliš zahřívát.

Velké množství čerpaného oleje ve spojení s malou olejovou nádrží podporuje rychlé zahřívání hydraulického oleje. Kapacita olejové nádrže traktoru (Obr. 157/4) by měla činit minimálně dvojnásobek čerpaného množství oleje. V případě přílišného zahřívání budete muset pověřit specializovaný servis instalací olejového chladiče.

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování strojů postupujte dle popisu v kapitole „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“.



UPOZORNĚNÍ

Vypněte ovládací terminál

- před přepravní jízdou,
- před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi.

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulsu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu traktoru a stroje při jeho připojování nebo odpojování!

Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému nastartování a nechtěnému rozjetí, dříve než za účelem připojení či odpojení stroje vstoupíte do nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí mezi zadní částí traktoru a strojem při připojování a odpojování stroje!

Regulační prvky tříbodové hydrauliky traktoru ovládejte

- pouze z místa k tomu určeného,
- nikdy, když se nacházíte v nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.

**NEBEZPEČÍ**

Stroj odpojený od traktoru vždy zajistěte

- 2 zakládacími klíny
- parkovací brzdou stroje (pokud zde je).

Stroj smí být odpojen od traktoru jedině v případě, že je zajištěn 2 zakládacími klíny a zataženou parkovací brzdou stroje (pokud zde je).

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné účinnosti brzd traktoru!

Traktor musí dosahovat brzdného zpomalení předepsaného výrobcem i v případě taženého stroje.

Pokud stroj není vybaven žádnými vlastními brzdami,

- musí být skutečná hmotnost traktoru větší nebo stejná (\geq), jako je skutečná hmotnost zavěšeného stroje.
V některých státech platí odlišné předpisy. Například v Rusku musí být hmotnost traktoru dvakrát vyšší než hmotnost přivěšeného stroje.
- maximální přípustná rychlost jízdy je 25 km/h. Například v Rusku je maximální přípustná rychlost jízdy 10 km/h.

Před uvedením vašeho stroje do provozu se informujte o úředně stanoveném povolení o provozu stroje bez provozní brzdové soustavy.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí přimáčknutí, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj neúmyslně odpojí od traktoru!

Při každém připojování stroje zkontrolujte tažnou traverzu a oj, zda se nevyskytují očividné závady. Zjevné závady nechte neprodleně odstranit v odborném servisu.

7.1 Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd



Soustava provozních brzd závisí na hmotnosti stroje, která se mění namontováním a odmontováním příslušenství (například secí stroj mezplodin GreenDrill).

Soustava provozních brzd musí být případně přizpůsobena změnám rámcovým podmínkám (celková hmotnost/zatížení náprav, viz typový štítek).

Před uvedením stroje do provozu se obraťte na odbornou dílnu nebo na servis AMAZONE.



NEBEZPEČÍ

Zajistěte stroj před odpojením od traktoru zakládacími klíny a zatáhněte parkovací brzdu stroje.

Zakládací klíny odstraňte až po připojení stroje k traktoru. Poté uvolněte parkovací brzdu stroje.



VAROVÁNÍ

Odpojíte-li stroj od traktoru s plným vzduchojemem, stlačený vzduch ve vzduchojemu působí na brzdu stroje a kola se zablokují.

Tlak vzduchu ve vzduchojemu a tím i brzdná síla neustále klesají, až po úplné selhání brzd, pokud vzduchojem nedoplníte. Proto se smí stroj odstavovat jen se založenými zakládacími klíny a zataženou parkovací brzdou.

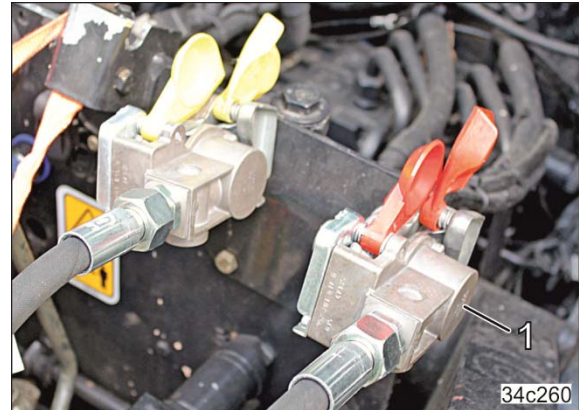
Brzda stroje se při naplněném vzduchojemu uvolní ihned po připojení plnicího vedení (červené) k traktoru. Proto se musí před připojením plnicího vedení (červené) připojit stroj ke spodním ramenům traktoru a musí být zatažená parkovací brzda stroje a traktoru. Až poté se smí odstranit zakládací klíny.



Pro řádnou funkci brzd je nezbytné dodržovat předepsané intervaly údržby.

Dvouokruhové vzduchové brzdy zahrnují

- zásobníkové vedení (158/1) včetně spojovací hlavy (červené)
- brzdové vedení včetně spojovací hlavy (žluté).



Obr. 158

Po správném připojení stroje zareaguje provozní brzdová soustava stroje při sešlápnutí brzdového pedálu traktoru a odbrzdění parkovací brzdy traktoru.

Při odpojení stroje s plným vzduchojemem působí provozní brzdová soustava (nouzová brzda) automaticky na stroj.

Vzduch ze vzduchojemu pomalu a nepřetržitě uniká. Brzdná síla tak neustále klesá až do úplného selhání brzd, pokud vzduchojem nedoplníte. Proto se smí stroj odstavovat jen se založenými 2 zakládacími klíny a zataženou parkovací brzdou. Parkovací brzdu opět uvolněte až po připojení stroje k traktoru.

Jestliže odpojíte stroj s prázdným vzduchojemem, stroj při uvolnění plnicího vedení (červené) vůbec nebrzdí.

Po připojení stroje s plným vzduchojemem okamžitě po připojení plnicího vedení (červené) zareaguje nouzová brzda. Brzda se po zatažení parkovací brzdy traktoru neuvolní.

K zabrzdění stroje po odpojení zatáhněte nejdříve parkovací brzdu stroje. Parkovací brzdu uvolněte až po připojení stroje k traktoru.

7.1.1 Připojení brzdové a plnicí hadice



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nesprávné funkce brzd!

Při připojování brzdových a plnicích hadic mějte na paměti, aby

- těsnicí kroužky spojovacích hlav byly čisté,
- těsnicí kroužky spojovacích hlav správně těsnily.

Poškozené těsnicí kroužky neprodleně vyměňte.

S připojeným strojem se můžete rozjet až tehdy, když tlak manometru na traktoru dosáhne hodnoty 5,0 barů!



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu způsobené neúmyslným rozjetím stroje při uvolněných provozních brzdách!

Nejdříve připojte spojovací hlavu brzdového vedení (žlutá) a poté spojovací hlavu plnicího vedení (červená).

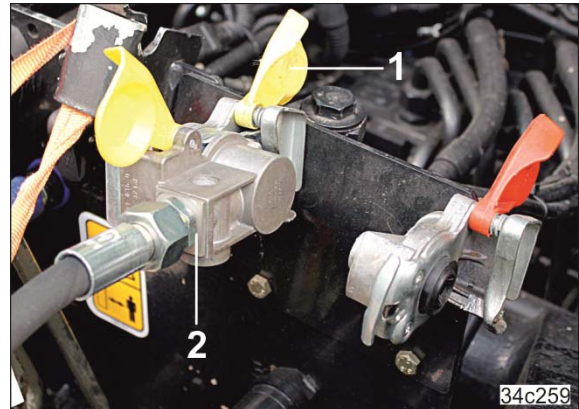
Po připojení červené spojovací hlavice se provozní brzda stroje okamžitě uvolní z brzdné polohy.



NEBEZPEČÍ

Zkontrolujte položení hadic brzdového vedení. Hadice se nesmějí odírat o externí části.

1. Zkontrolujte, zda je stroj zajištěn 2 zakládacími klíny a zda je zatažená ruční brzda.
2. Připojte stroj k traktoru.
3. Zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Otevřete víčka (Obr. 159/1) spojovacích hlav na traktoru.
5. Zkontrolujte, zda jsou těsnicí kroužky spojovacích hlav nepoškozené a čisté.
6. Znečistěné těsnicí kroužky očistěte, poškozené vyměňte.
7. Připojte spojovací hlavu brzdového vedení (žlutá) předpisově ke žlutě označené spojnici (Obr. 159/2) na traktoru.
8. Připojte spojovací hlavu plnicího vedení (červená) předpisově k červeně označené spojnici na traktoru.


Obr. 159

9. Vyjměte zakládací klíny.
10. Uvolněte parkovací brzdou stroje.

7.1.2 Odpojení zásobníkového a brzdového vedení



NEBEZPEČÍ

Zajistěte stroj před odpojením od traktoru 2 zakládacími klíny a zatáhněte parkovací brzdu stroje.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu způsobené neúmyslným rozjetím stroje při uvolněných provozních brzdách!

Nejdříve odpojte spojovací hlavu plnicího vedení (červená) a poté spojovací hlavu brzdového vedení (žlutá).

Při odpojení plnicího vedení (červené) od traktoru přejde provozní brzda do zabrzděného stavu, když je vzduchojem naplněný. Při prázdném vzduchojemu je při uvolnění plnicího vedení (červené) stroj nezabrzdný.

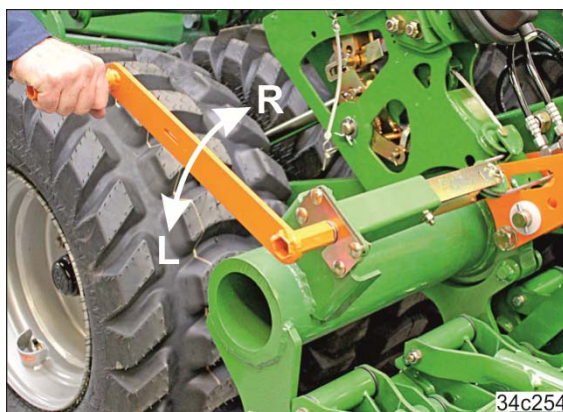
Před odpojením od traktoru zatáhněte parkovací brzdu stroje a uvolněte ji až po připojení k traktoru.

1. Zajistěte stroj zakládacími klíny (Obr. 160).



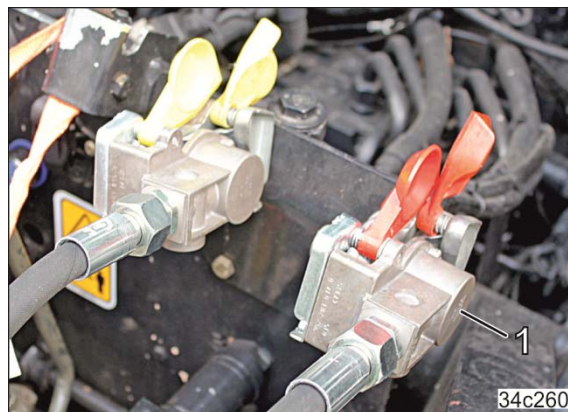
Obr. 160

2. Zatáhněte parkovací brzdu stroje.



Obr. 161

3. Uvolněte spojovací hlavu (Obr. 162/1) plnicího vedení (červená).
4. Uvolněte spojovací hlavu brzdového vedení (žlutá).
5. Otvory spojovacích hlav uzavřete plastovými krytkami (červená a žlutá) na traktoru a na stroji. Zabrání se tím vniknutí nečistot.
6. Upevněte spojovací hlavy do prázdných spojek.



Obr. 162

7.1.3 Ovládací prvek dvouokružové pneumatické brzdové soustavy



NEBEZPEČÍ

Nikdy neuvolňujte provozní brzdou odpojeného stroje stojícího na svahu.

Po odpojení od traktoru se stroj zabrzdí

- parkovací brzdou
- provozní brzdou (nouzovou brzdou), pokud je naplněný vzduchojem. Provozní brzdou lze uvolnit např. kvůli poježdění v dílně.

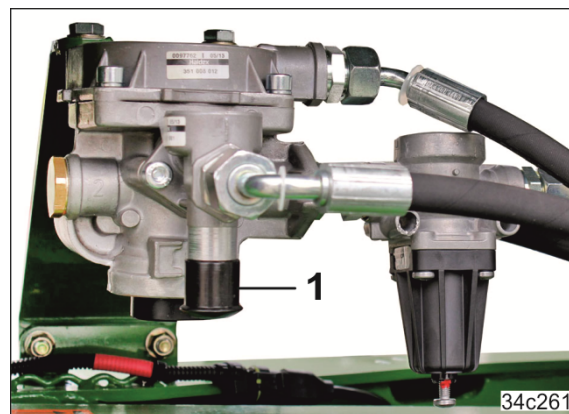
Uvolnění provozní brzdy:
Stiskněte tlačítko (Obr. 163/1)

Přitáhněte provozní brzdu:
Vytáhněte tlačítko (Obr. 163/1).



Účinku brzd při stisknutí tlačítka (Obr. 163/1) lze dosáhnout jen s naplněným vzduchojemem. Při prázdném tlakovém vzduchovém zásobníku není stroj zabrzděn.

Brzdy se při naplněném vzduchojemu uvolní ihned po připojení plnicího vedení (červené) k traktoru. Tlačítkem (Obr. 163/1) pak již nelze pohnout.



Obr. 163

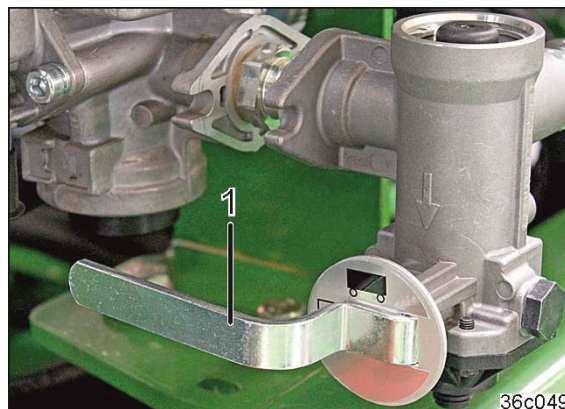
7.1.4 Poloha páky nastavení brzdné síly dvouokruhového systému provozních vzduchových brzd

Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd může být vybaven pákou k nastavení brzdné síly (Obr. 164/1).

Tlak brzd tlak lze nastavit pákou k nastavení brzdné síly v závislosti na hmotnosti stroje.

Příklad:

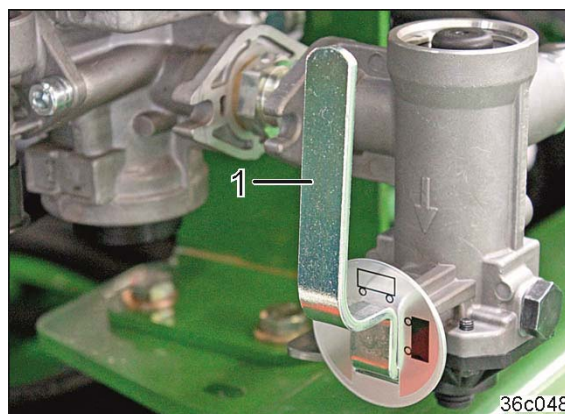
Poloha páky k nastavení brzdné síly (Obr. 164/1) u strojů s plným zásobníkem.



Obr. 164

Příklad:

Poloha páky k nastavení brzdné síly (Obr. 165/1) u strojů s prázdným zásobníkem.



Obr. 165

7.2 Hydraulický provozní brzdový systém



VAROVÁNÍ

Jestliže je spojka hydrauliky odpojena od traktoru, soustava provozních brzd stroje nemá žádný brzdný účinek.

Zajistěte stroj před odpojením od traktoru 2 zakládacími klíny a zatáhněte parkovací brzdu stroje.

Po odpojení stroje nejdříve naplňte hydraulický tlakový zásobník. Poté odeberte zakládací klíny a povolte parkovací brzdu.



Pro řádnou funkci brzd je nezbytné dodržovat předepsané intervaly údržby.

7.2.1 Napojení provozní hydraulické brzdové soustavy



Spojte hydraulickou zásuvku se zástrčkou jen v čistém stavu.



NEBEZPEČÍ

Zkontrolujte položení hadic brzdového vedení. Hadice se nesmějí odírat o externí části.



Brzdný účinek soustavy provozních brzd není k dispozici ihned po napojení hydraulické spojky k traktoru.

Po připojení stroje k traktoru a připojení hydraulické spojky stiskněte brzdový pedál traktoru nejméně na 10 sekund při běžícím motoru. Tím se naplní hydraulický zásobník.

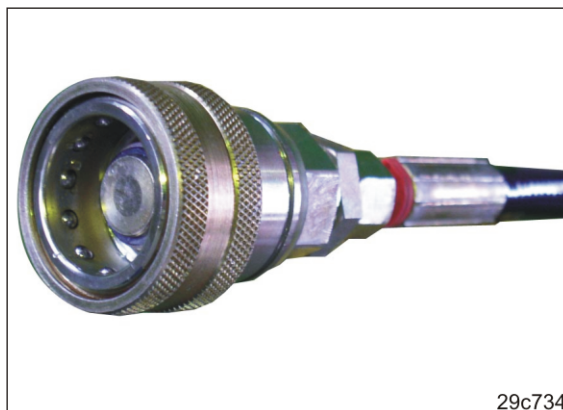
S naplněným hydraulickým zásobníkem zareaguje provozní brzdová soustava stroje při stisknutí brzdového pedálu nebo zatažení parkovací brzdy traktoru.

Připojení a odpojení stroje

Hydraulická soustava provozních brzd je vybavena hydraulickou spojkou k připojení k traktoru.

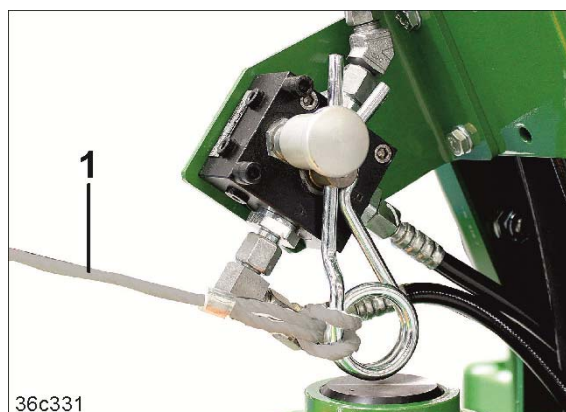
1. Zkontrolujte, zda je stroj zajištěn 2 zakládacími klíny a zda je zatažená ruční brzda.
2. Připojte stroj k traktoru.
3. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Vyčistěte hydraulickou zásuvku (Obr. 166) a hydraulickou zástrčku na straně traktoru.
5. Připojte hydraulickou spojkou k traktoru.
6. Spojte odtrhávací ventil pomocí lana (Obr. 167/1) s traktorem.

Dojde-li k odpojení traktoru od stroje při nehodě, stroj se zabrzdí.



29c734

Obr. 166



36c331

Obr. 167

7. Hydraulický zásobník (Obr. 168) musí být před začátkem jízdy naplněn.
 - 7.1 Uvolněte parkovací brzdu traktoru.
 - 7.2 Brzdový pedál traktoru sešlapujte s běžícím motorem alespoň po dobu 10 sekund.
Tím se hydraulický zásobník naplní.



Aby se zajistila úplná účinnost provozních brzd, musí být hydraulický zásobník před začátkem jízdy naplněn.



34c243

Obr. 168

8. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
9. Vyměňte zakládací klíny.
10. Uvolněte parkovací brzdu stroje.

7.2.2 Odpojení provozní hydraulické brzdové soustavy



VAROVÁNÍ

Jestliže je spojka hydrauliky odpojena od traktoru, soustava provozních brzd stroje nemá žádný brzdný účinek.

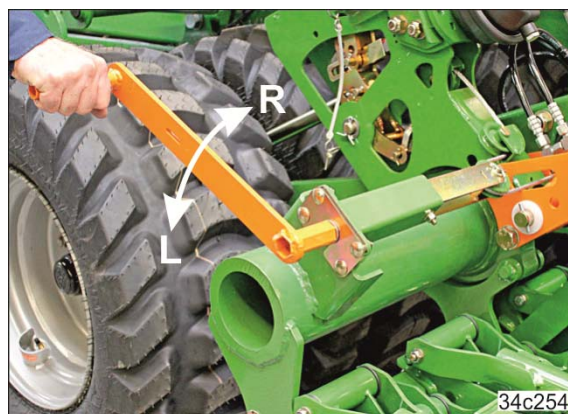
Zajistěte stroj před odpojením od traktoru 2 zakládacími klíny a zatáhněte parkovací brzdu stroje.

1. Zajistěte stroj zakládacími klíny (Obr. 169).



Obr. 169

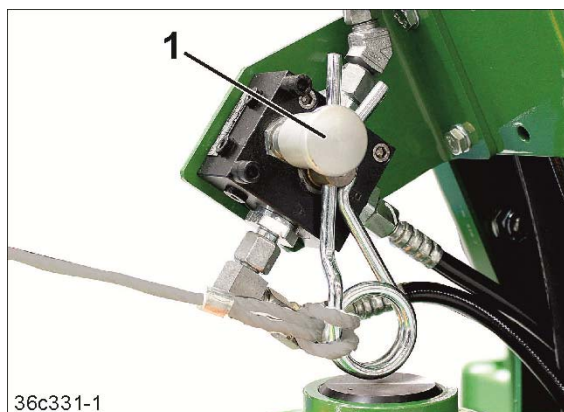
2. Zatáhněte parkovací brzdu stroje.



Obr. 170

Připojení a odpojení stroje

3. Vyprázdněte hydraulický zásobník.
 - 3.1 Otevřete ventil (Obr. 171/1).
Tím se hydraulický zásobník vyprázdní.



36c331-1

Obr. 171

4. Odpojte hydraulickou spojku.



Hydraulickou spojku lze znovu připojit k traktoru pouze při prázdném hydraulickém zásobníku.

5. Hydraulickou spojku napojte na ochranný kryt (Obr. 172/1).
Ochranný kryt je upevněn na armatuře hadice a chrání hrdlo v parkovací poloze před znečištěním.



34c244

Obr. 172

7.3 Hydraulické hadice



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce stran hydraulického oleje vytékajícího pod vysokým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dejte pozor, aby hydraulická soustava traktoru ani stroje nebyla pod tlakem.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

7.3.1 Připojení hydraulických hadic



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, stříhu, zachycení, vtažení a naražení v případě chybných hydraulických funkcí, pokud jsou hydraulické hadice nesprávně připojené!

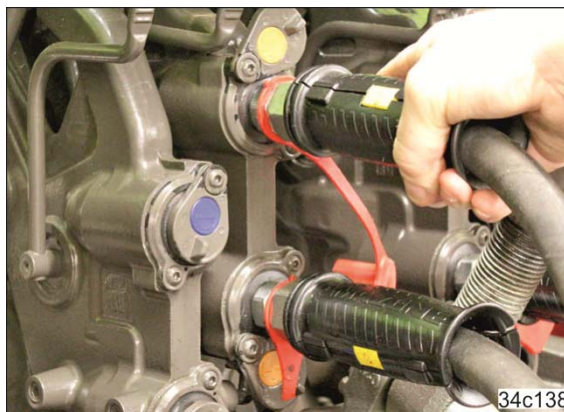
Při připojování hydraulických hadic dbejte na barevná označení s číslem/písmenem na zástrčkách hydraulických hadic.



- Před připojením stroje k hydraulické soustavě vašeho traktoru zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Dodržujte maximální přípustný tlak hydraulického oleje 210 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické zástrčky. Nepatrné znečištění oleje částicemi může vést k výpadku hydrauliky.
- Zasuňte hydraulickou zástrčku/zástrčky do hydraulické zásuvky tak daleko, aby spojka znatelně zaskočila.
- Zkontrolujte spojovací body hydraulických hadic, zda jsou správně usazené a těsné.

Připojení a odpojení stroje

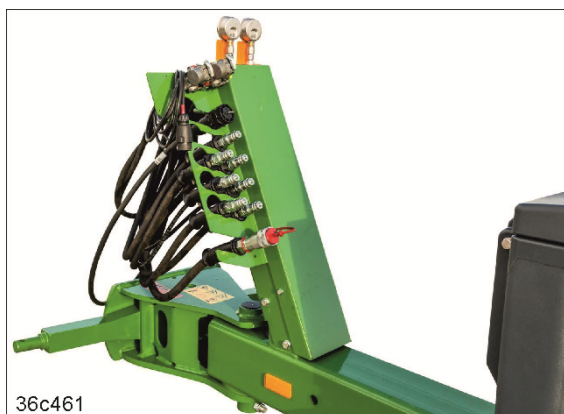
1. Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
2. Vyčistěte díly spojky.
3. Připojte hydraulická vedení k řídicím jednotkám traktoru (označení hydraulických vedení viz kap. 4.4).



Obr. 173

7.3.2 Odpojení hydraulických hadic

1. Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
2. Odpojte hydraulické zástrčky a uložte je do odkládacího prostoru pro hadice.



Obr. 174

7.4 Připojení stroje k traktoru



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné říditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Stroj smíte připojit nebo namontovat pouze na takové typy traktoru, které jsou k tomu vhodné.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí mezi traktor a stroj při připojování stroje!

Před njetím na stroj vykažte osoby z nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.

Přítomní pomocníci se smějí vedle traktoru a stroje pohybovat pouze jako navádějící osoby a smějí vstupovat mezi vozidla až po jejich zastavení.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Používejte patřičné zařízení určené pro náležité spojování traktoru a stroje.
- Při připojování stroje k hydraulice tříbodového závěsu traktoru musí souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje.

**UPOZORNĚNÍ**

Pracovní nářadí připojujte až v okamžiku, když jsou traktor a nářadí spojené, motor traktoru vypnutý, parkovací brzda traktoru zatažená a klíček vyjmutý za zapalování!

**NEBEZPEČÍ**

Při ovládání řídicích jednotek traktoru se mohou podle polohy ovládání současně spustit funkce více hydraulických válců!

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru!

Nebezpečí poranění od pohyblivých dílů!



Během pracovní činnosti se ovládá řídicí jednotka (žlutá) častěji než všechny ostatní řídicí jednotky. Přípojky řídicí jednotky (žlutá) přiřadte snadno přístupné řídicí jednotce v kabině traktoru.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí při výpadku elektrického propojení mezi traktorem a strojem z důvodu poškození elektrických kabelů!

Při připojování přívodních vedení dbejte na jejich správnou instalaci. Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
- nesmějí se odírat o cizí části.

**NEBEZPEČÍ**

Spodní rameno nápravy traktoru nesmí vykazovat žádnou boční vůli, aby stroj projížděl vždy středem za traktorem a stranově nevybočoval!



Rozkládací stroje mohou být napojovány nebo odpojovány ve složeném nebo rozloženém stavu.

Před odpojením stroje od traktoru vždy zasuňte integrovaný podvozek (stroj spusťte dolů).

Při odpojeném stroji s vysunutým podvozkem (zvednutý stroj) se může tlak v přívodním vedení zvýšit natolik, že bude pozdější připojení k traktoru nemožné.

7.4.1 Připojení T-Pack U

Připojení k traktoru a připojení stroje Cirrus jsou popsána v návodu k obsluze zařízení T-Pack U.



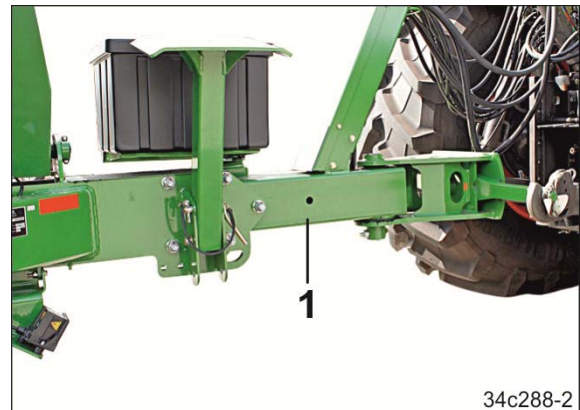
Práce v kombinaci se zařízením T-Pack U změní geometrii strojní soupravy.

Zadejte změněnou geometrii strojní soupravy na ovládacím terminálu (viz návod k obsluze ovládacího terminálu).

7.4.2 Připojení stroje Cirrus k traktoru

Při otáčení soupravy se nesmí pneumatika traktoru dostat do kontaktu s rámem stroje.

Stroj je vybaven teleskopickou trubkovou ojí (Obr. 175/1). Vzdálenost mezi spodním ramenem nápravy a rámem stroje lze nastavit (viz kap. 12.3.1).



Obr. 175

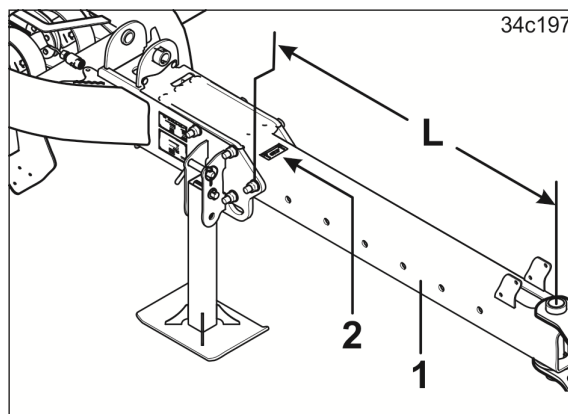
34c288-2

Připojení a odpojení stroje

Maximální nastavitelná délka trubkové oje (Obr. 176/1) závisí na typu stroje.

V následující tabulce jsou uvedené délky trubkové oje montované z výrobního závodu a maximální nastavitelné délky trubkové oje „L“ (viz Obr. 176).

Oj je vybavena značkou STOP (Obr. 176/2).



Obr. 176

Znak STOP (Obr. 177) upozorňuje na to, abyste oj dále nevytahovali.



Obr. 177

Obr. 176/L:	Volitelné	Nastavení z výroby L (minimální)	L (maximální)
Cirrus 3003 Compact		510 mm	1310 mm
Cirrus 3503 Compact		510 mm	1310 mm
Cirrus 4003 (pevně připojený)		700 mm	1710 mm
Cirrus 4003-2 Cirrus 6003-2		510 mm	1110 mm
	s T-Pack In	910 mm	1110 mm
		365 mm	620 mm

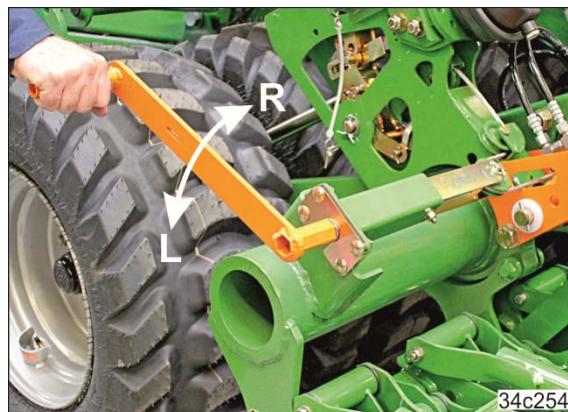
Připojování stroje:

1. Stroj zajistíte zakládacími klíny.



Obr. 178

2. Zatáhněte parkovací brzdou stroje.



Obr. 179

3. Tažnou traverzu s kulovými pouzdry (Obr. 180/1) vybavte záchytným profilem.
 - o Kategorii tažné traverzy (viz kapitolu „Technické údaje“).
 - o Konstrukci kulového pouzdra se záchytným profilem (viz návod k obsluze traktoru).
4. Každé kulové pouzdro zajistíte sklopnou závlačkou.



Obr. 180



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí přimáčknutí v prostoru pohyblivé tažné traverzy.

Připojení a odpojení stroje

5. Otevřete pojistku spodních ramen traktoru, tzn., že musí být připravená k připojení.
6. Vyrovnajte hák spodního závěsu traktoru tak, aby lícoval s připojovacími body stroje.
7. Z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem vykažte všechny osoby.
8. Zacouvejte traktorem ke stroji tak, aby háky spodních ramen traktoru automaticky uchopily kulová pouzdra stroje.
→ Háky spodních ramen se automaticky uzamknou.
9. Zkontrolujte, zda je pojistka zajištění spodního závěsu traktoru uzavřená a zajištěná (viz návod na obsluhu traktoru).
10. Zajistěte traktor proti náhodnému nastartování a náhodnému rozjetí.
11. Připojte soustavu provozních brzd (viz kap. 7.1.1 nebo kap. 7.2.1).
12. Připojte k traktoru napájecí vedení (viz kap. 4.4, strana 54).

Hydraulické spojky před připojením k traktoru očistěte. Nepatrné znečištění oleje může vést k výpadku hydrauliky.

Během pracovní činnosti se řídicí jednotka traktoru (žlutá) ovládá častěji než všechny ostatní řídicí jednotky. Přípojky řídicí jednotky (žlutá) přiřaďte snadno přístupné řídicí jednotce v kabině traktoru.

13. Zvedněte dolní ramena traktoru natolik, aby se opěrná noha uvolnila od země.
14. Vytáhněte čep (Obr. 181/1).



Obr. 181

15. Podpěrnou nohu vyklopte nahoru, upevněte ji čepem (Obr. 182/1) a zajistěte ji sklopnou závlačkou.

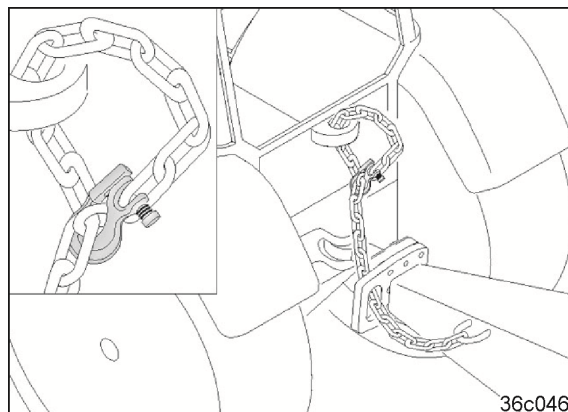


Obr. 182



V některých zemích je navíc nutné stroj připojit k traktoru bezpečnostním řetězem s karabinami. Bezpečnostní řetěz zabrání při nehodě nekontrolovanému odjetí stroje po uvolnění tažné oje od traktoru.

Stroje schválené v Německu mají vždy funkci nouzového zabrzdění a nevyžadují bezpečnostní řetěz.



36c046

Obr. 183

16. Zasuňte zakládací klíny do držáků a zajistěte je.



34c014

Obr. 184

17. Uvolněte parkovací brzdu stroje.
18. Před začátkem jízdy
- o zkontrolujte funkci brzdové a osvětlovací soustavy
 - o proveďte zkoušku brzd.



34c254

Obr. 185

7.5 Odpojování stroje



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě nezajištění dostatečné stability a při překlopení odpojeného stroje!

Odstavte prázdný stroj na vodorovnou plochu s pevným podkladem.



Rozkládací stroje mohou být připojovány nebo odpojovány ve složeném nebo rozloženém stavu.

Před odpojením stroje od traktoru vždy zasuňte integrovaný podvozek (stroj spusťte dolů).

Při odpojeném stroji s vysunutým podvozkem (zvednutý stroj) se může tlak v přívodním vedení zvýšit natolik, že bude pozdější připojení k traktoru nemožné.



Při odpojování stroje musí před ním vždy zůstat tolik volného prostoru, aby bylo možné při opětovném připojování najet traktorem souose ke stroji.

1. Vyprázdněte zásobník.
2. Vyrovnajte traktor a stroj do jedné osy a prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
3. Ramena stroje zcela složte nebo rozložte.
4. Stroj spusťte pomocí integrovaného podvozku.

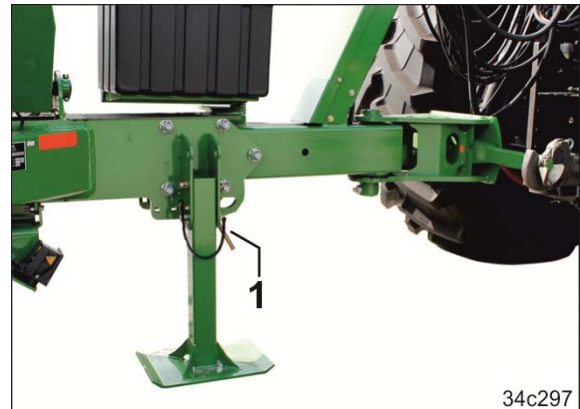
jen soupravy bez T-Pack IN:

5. Sklopte dolů podpěrnou nohu, zajistěte ji čepem (Obr. 186/1) a sklopnou závlačkou.
6. Stroj odstavte na opěrnou nohu.

**VAROVÁNÍ**

Stroj odstavte pouze na vodorovném a pevném podkladu!

Opěrná noha se nesmí zabořit do země. Při zaboření opěrné nohy do země nebude možné stroj znovu připojit.



34c297

Obr. 186**jen soupravy s T-Pack IN:**

Podpěrná noha (viz nahoře) slouží k odstavení odpojeného stroje od traktoru.

Nedávejte podpěrnou nohu do podpěrné polohy, pokud souprava má zařízení T-Pack IN (Obr. 187/1).

Po odpojení stroje od traktoru se stroj opírá o T-Pack IN.



36c462-1

Obr. 187

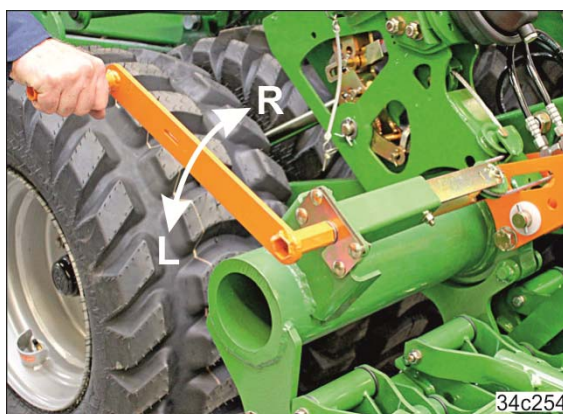
všechny typy:

7. Vypněte ovládací terminál.
8. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
9. Zajistěte stroj 2 zakládacími klíny.



Obr. 188

10. Zatáhněte parkovací brzdu stroje.



Obr. 189

11. Odpojte přívodní vedení počínaje provozní brzdovou soustavou.
 - o Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd:
viz kap. Odpojení zásobníkového a brzdového vedení, strana 144
 - o Provozní hydraulická brzdová soustava:
viz kap. Odpojení provozní hydraulické brzdové soustavy, strana 149.

12. Zavěste napájecí vedení do úložného prostoru na hadice.



Obr. 190

13. Otevřete pojistku spodních ramen traktoru (viz návod k obsluze traktoru).
14. Odpojte spodní závěs traktoru.
15. Traktor zatáhněte dopředu.

**NEBEZPEČÍ**

Při tažení traktoru vpřed se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem!



Obr. 191

7.6 Připojování/odpojování hydraulického čerpadla



NEBEZPEČÍ

Při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu kombinace traktor/stroj hrozí nebezpečí pohmoždění!

Hydraulické čerpadlo a vývodový hřídel traktoru připojte/odpojte, jen když je traktor a stroj zajištěný proti náhodnému nastartování a rozjetí.



VAROVÁNÍ

Horké součásti mohou způsobit popálení.
Používejte rukavice.

7.6.1 Připojení hydraulického čerpadla

1. Připojte stroj k traktoru.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Počkejte na zastavení vývodového hřídele traktoru.
4. Vývodový hřídel traktoru očistěte a namažte tukem.
5. Nastrčte hydraulické čerpadlo (Obr. 192/1) na vývodový hřídel traktoru. Hydraulické čerpadlo má QC uzávěr. Dejte pozor na správné zaskočení QC uzávěru.
6. Přestavovací segmenty (Obr. 192/2) seřídte tak, aby se silentbloky opíraly.



Obr. 192

7.6.2 Odpojení hydraulického čerpadla

1. Odstavte stroj na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.

Vyčkejte na úplné zastavení vývodového hřídele.

3. Stáhněte hydraulické čerpadlo (Obr. 193/1) z vývodového hřídele traktoru a nasadte jej do držáku.



Obr. 193

8 Nastavení



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslného spuštění stroje zvednutého třibodovou hydraulikou traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor – stroj.

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.



VAROVÁNÍ

Před prací na stroji (pokud není popsáno jinak)

- připojte stroj k traktoru
- rozložte ramena stroje
- spustěte stroj dolů pomocí integrovaného podvozku
- vypněte vývodový hřídel traktoru
- počkejte na zastavení vývodového hřídele traktoru
- zatáhněte ruční brzdu traktoru
- vypněte motor traktoru
- vytáhněte klíček ze zapalování.



UPOZORNĚNÍ

Vypněte ovládací terminál

- před přepravní jízdou,
- před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi.

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulzu.

8.1 Otočení nosné trubice osvětlení stranou

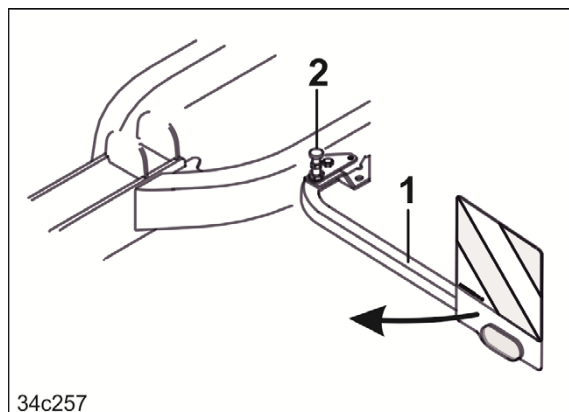


Ovládací prvky sklopného stroje jsou dobře přístupné po otočení nosné trubice pracovního osvětlení stranou (Obr. 194/1).

Každá nosná trubice je zajištěna čepem západky (Obr. 194/2).

Obě nosné trubky vždy zajistěte před

- prací na poli
- sklopením stroje
- při přepravě.



34c257

Obr. 194

8.2 Mělnicí zařízení



Jestliže systém nebudete delší dobu používat, umístěte všechny dorazy (Obr. 195/2) na píst a odlehčete hydraulický válec.

Tato kapitola popisuje nastavení pracovní hloubky mělnicího zařízení. Mělnicí zařízení se nachází buď před polem kotoučů nebo před koly válce. Nastavení pracovní hloubky je v obou případech stejné.

1. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (modrou):
Směr jízdy, zvedání.
 - 1.1 Píst hydraulického válce se vysune až na doraz.
2. Vytáhněte čep (Obr. 195/1).
3. Přiložte na píst počet dorazů (Obr. 195/2) podle požadované pracovní hloubky.
4. Zasuňte čep (Obr. 195/1) a zajistěte ho sklopnou závlačkou.

Na všech ostatních segmentech proveďte stejné nastavení.

5. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.
6. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (modrou):
Směr jízdy, spouštění.
 - 6.1 Píst hydraulického válce se zasune až na doraz.



32c920

Obr. 195

8.3 Pole kotoučů

Nastavení pracovní hloubky pole kotoučů

1. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (zelená)
 - 1.1 nastavte požadovanou hloubku pole kotoučů
 - o se zastaveným strojem na poli nebo
 - o během jízdy po poli s pozdější pracovní rychlostí.

Nastavení vnějších kotoučů

1. Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému spuštění a uvedení do pohybu.
2. Kotouče nastavte tak, aby zpracovaná půda nebyla vynášena dovnitř ani ven, ale byla odkládána rovnoměrně za kotouči.
3. Pevně utáhněte šrouby (Obr. 196/1).



Obr. 196

Nastavení bočních plechů

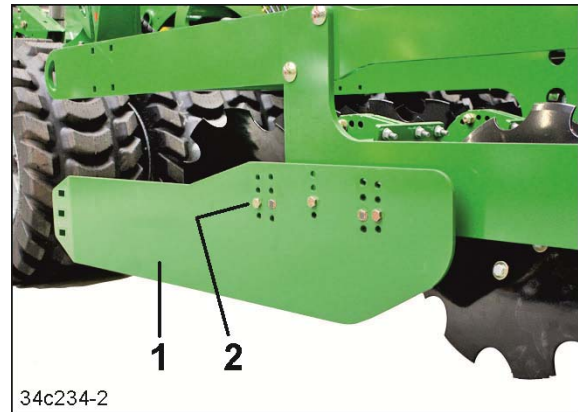
Boční plechy (Obr. 197/1) nastavte tak, aby se při práci právě ještě dotýkaly půdy.



Upozornění

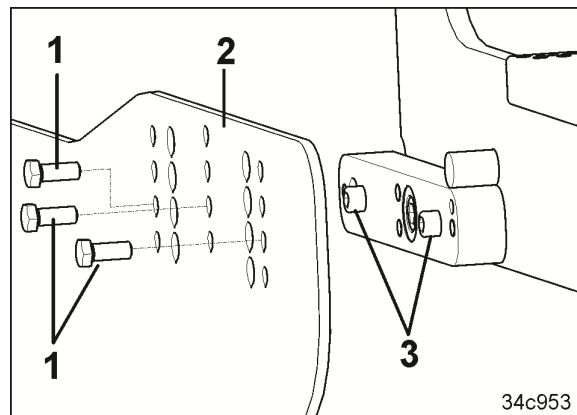
Při povolování šroubů s šestihlannou hlavou tlačte boční plech proti stroji.

Boční plech může po vyjmutí šroubů s šestihlannou hlavou (Obr. 197/2) spadnout.



Obr. 197

1. Odstraňte šrouby s šestihlannou hlavou (Obr. 198/1).
2. Stáhněte boční plech (Obr. 198/2) z čepů (Obr. 198/3) a opět jej nasadte na čepy v požadované výšce.
3. Přišroubujte boční plech třemi šrouby s šestihlannou hlavou.



Obr. 198

8.4 Uvedení kypřičů stop kol do pracovní polohy (na poli)

Horizontální nastavení kypřičů stop

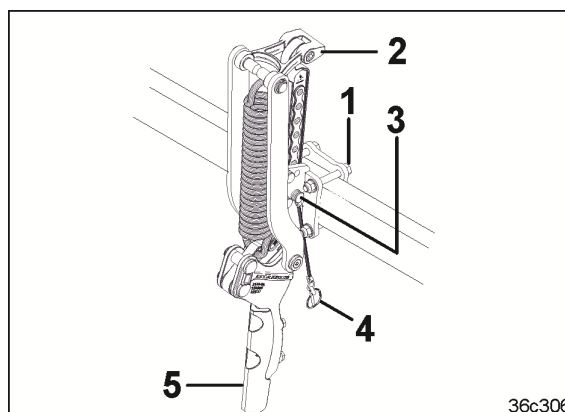
1. Povolte šrouby (Obr. 199/1) a posuňte kypřič stopy horizontálně.

Vertikální nastavení kypřičů stop

1. Uchopte kypřič stop pevně za rukojeť (Obr. 199/2).
2. Vytáhněte čep (Obr. 199/3).
3. Přestavte kypřič stopy vertikálně, zajistěte jej čepem a sklopnou závlačkou (Obr. 199/4).



Používejte jen dodávané klínové radlice (Obr. 199/5). Klínové radlice zabráňují odhazování kamenů a poškození zadního okna traktoru.



Obr. 199

8.5 Uvedení kypřičů stop kol do přepravní polohy

Pro přepravu stroj zvedněte natolik, aby nemohlo dojít k poškození kypřičů stop kol.



Obr. 200

8.6 Změna polohy hlásiče vyprázdnění



Polohu hlásiče vyprázdnění měňte jen v prázdném zásobníku. Přitékající osivo/hnojivo brání upevnění snímače.

1. Zkontrolujte, zda je zásobník prázdný.
2. Povolte matici (Obr. 201/1).
3. Zasuňte hlásič vyprázdnění (Obr. 201/2) až na doraz do příslušného uložení a upevněte jej.
4. Fiktivní snímač (Obr. 201/3) zasuňte do uvolněného otvoru a upevněte.



Obr. 201

8.7 Demontáž/montáž dávkovacího válce



UPOZORNĚNÍ

Vypněte ovládací terminál!

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulsu.



Při prázdném zásobníku lze dávkovací válec snáze vyměnit.

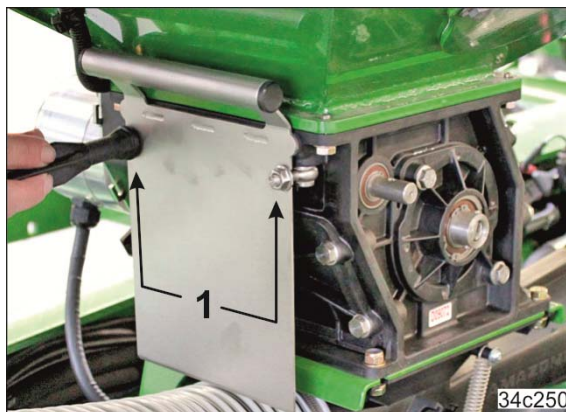
1. Uzavřete otvor zásobníku k dávkovači (nutné pouze u naplněného zásobníku).
 - 1.1 Klíč (Obr. 202/1) vyjměte z držáku.



Obr. 202

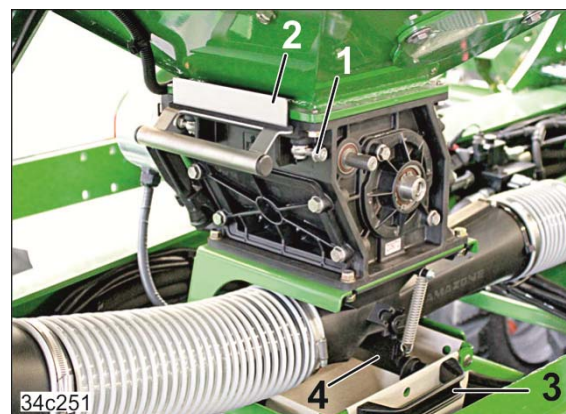
Nastavení

- 1.2 Dvě matice (Obr. 203/1) uvolněte, ale neodšroubujte.



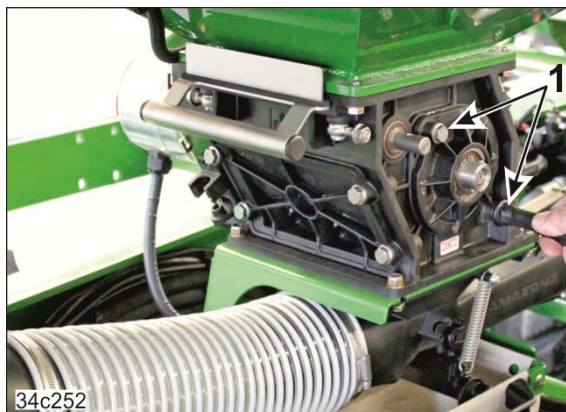
Obr. 203

- 1.2 Šrouby (Obr. 204/1) vychyľte.
- 1.3 Běžec (Obr. 204/2) zasuňte do dávkovače až na doraz.
- 1.4 Záchytný sáček (Obr. 204/3) nasuňte pod dávkovač a otevřete klapku (Obr. 204/4) (viz kap. 8.8, strana 174).



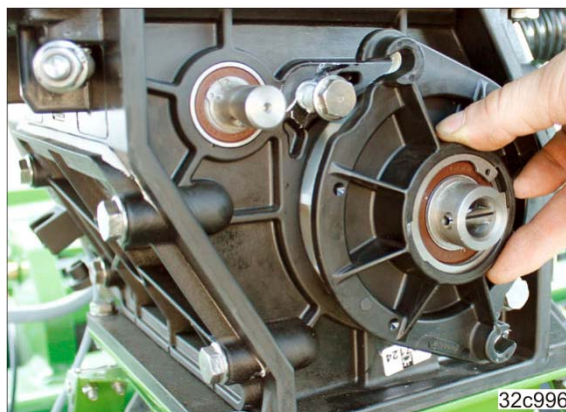
Obr. 204

2. Povolte dva šrouby (Obr. 205/1) a ponechejte je na místě.



Obr. 205

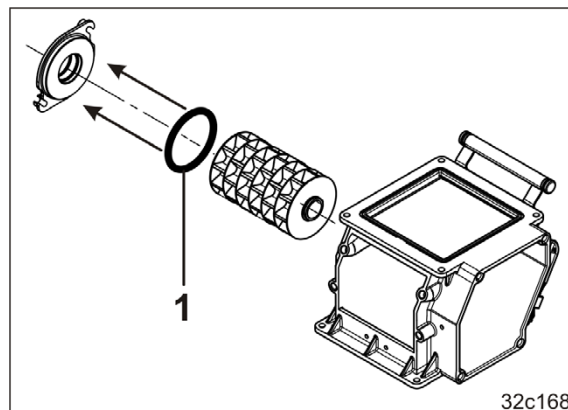
3. Kryt ložiska natočte a stáhněte.



Obr. 206



V krytu ložiska je O-kroužek (Obr. 207/1). Při poškození O-kroužek vyměňte.



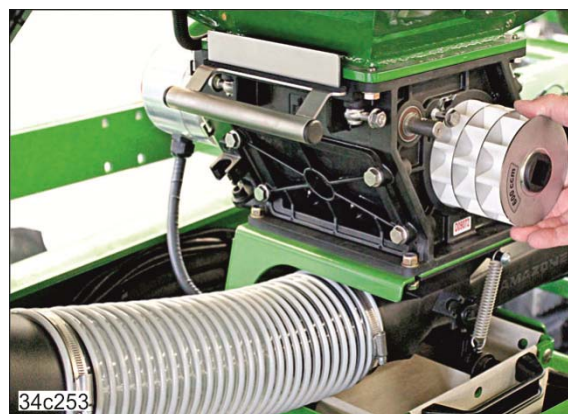
32c168

Obr. 207

4. Vytáhněte dávkovací válec.



Montáž dávkovacího válce probíhá v opačném pořadí.



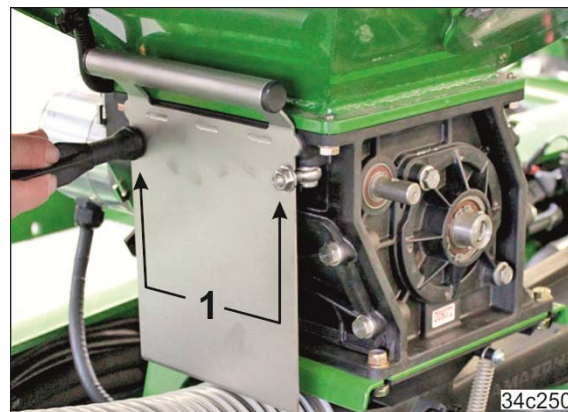
34c253

Obr. 208



Upevněte šoupátko v parkovací poloze.

Zavřete klapku.



34c250

Obr. 209

8.8 Kalibrace vysévaného množství

Při kalibraci vysévaného množství se zadá na ovládacím terminálu hmotnost zachyceného množství osiva. Podle této hodnoty vypočítá palubní počítač počet otáček elektromotoru pro následnou práci na poli. Nezbytná je druhá kalibrace. Druhá kalibrace zpravidla potvrdí požadovaný výsevek. V opačném případě opakujte kalibraci tak dlouho, dokud nedosáhnete požadovaného aplikovaného množství.

Pokud máte stroj s dvoukomorovým systémem, zadejte na ovládacím terminálu požadované vysévané množství pro oba dávkovače odděleně.

Kalibrujte vysévané množství podle tohoto návodu k obsluze a návodu k softwaru. Požadovanou kapitolu v tomto návodu k obsluze naleznete v následující tabulce.

Cirrus 3003 Compact	viz kapitola 8.8.1, strana 175
Cirrus 3503 Compact	viz kapitola 8.8.1, strana 175
Cirrus 4003	viz kapitola 8.8.1, strana 175
Cirrus 4003-2	viz kapitola 8.8.1, strana 175
Cirrus 6003-2 s 1 rozdělovací hlavou	viz kapitola 8.8.1, strana 175
Cirrus 6003-2 s 2 rozdělovacími hlavami	viz kapitola 8.8.2, strana 176
Cirrus 4003-C	viz kapitola 8.8.3, strana 178
Cirrus 4003-2C	viz kapitola 8.8.3, strana 178
Cirrus 6003-2C	viz kapitola 8.8.3, strana 178

8.8.1 Kalibrace vysévaného množství Cirrus 3003 Compact / Cirrus 3503 Compact / Cirrus 4003 / Cirrus 4003-2 Cirrus 6003-2 s 1 rozdělovací hlavou



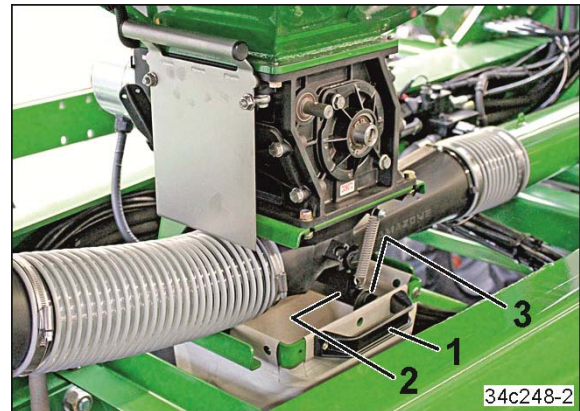
UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí přimáčknutí. Nikdy nesahejte rukou mezi uzavírací klapku a kanál injektoru!

1. Naplňte zásobník osiva.
2. Záchytný sáček (Obr. 210/1) nasuňte pod dávkovač.

**Všechny stroje,
kromě Cirrus 6003-2 s 1 rozdělovací hlavou:**

3. Otevřete uzavírací kryt (Obr. 210/2) injektorové vpusti.
4. Úchyt (Obr. 210/3) slouží k ovládání uzavírací klapky.



Obr. 210

Jen Cirrus 6003-2 s 1 rozdělovací hlavou:

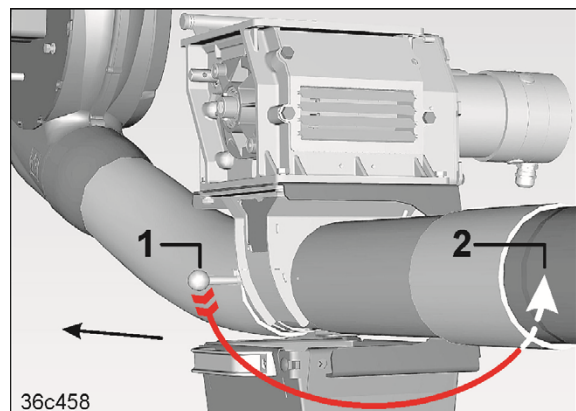
5. Otevřete injektorovou vpust'.

Šoupátko slouží k otevření a zavření injektorové vpusti. Otvor ve dně injektorové vpusti je zavřený, když páka (Obr. 211/1) směřuje doleva při pohledu ve směru jízdy.

Poloha páky (1): uzavřený

Poloha páky (2): otevřený

Páku (Obr. 211/1) vždy nechte zaskočit.



Obr. 211

Všechny typy strojů:

6. Kalibraci provádějte podle návodu k ovládacímu terminálu tak dlouho, dokud není aplikováno požadované množství.
7. Záchytný sáček odeberte.
8. Zavřete injektorovou vpust'.

8.8.2 Kalibrace vysévaného množství Cirrus 6003-2 s 2 rozdělovacími hlavami



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí přimáčknutí. Nikdy nesahejte rukou mezi uzavírací klapku a kanál injektoru!

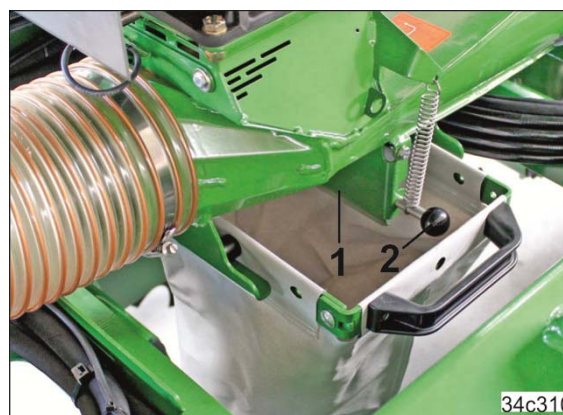
1. Naplňte zásobník osiva.
2. Ramena stroje sklopte dolů.
3. Zasuňte integrovaný podvozek a spusťte stroj dolů.
4. Záchytný sáček (Obr. 212) nasuňte pod dávkovač.



Obr. 212

5. Otevřete uzavírací kryt (Obr. 213/1) levého injektoru. Uzavírací kryt pravého injektoru zůstává zavřený.

Úchyt (Obr. 213/2) slouží k ovládní uzavírací klapky.

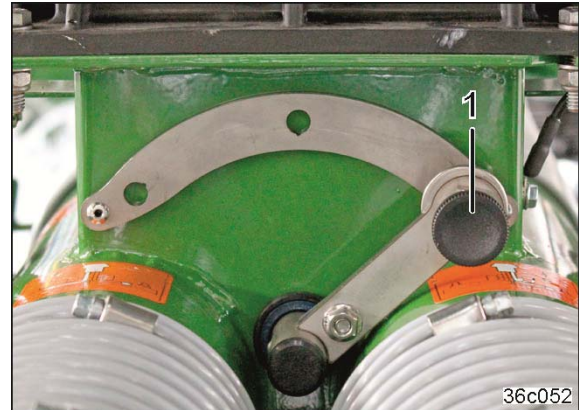


Obr. 213

Pouze stroje s mechanickým spínáním jedné strany stroje:

6. Páku (Obr. 214/1) otočte doprava až zaklapne.

Dávkované množství nedělte na polovinu.



Obr. 214

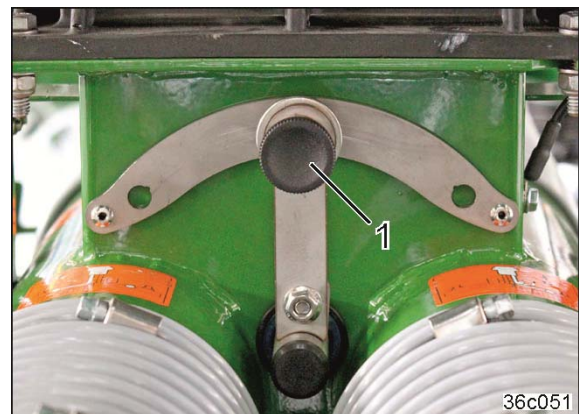
Pouze stroje s elektronickým spínáním jedné strany stroje:

7. Aktivujte sepnutí jedné strany stroje (viz návod k obsluze ovládacího terminálu).



Obr. 215

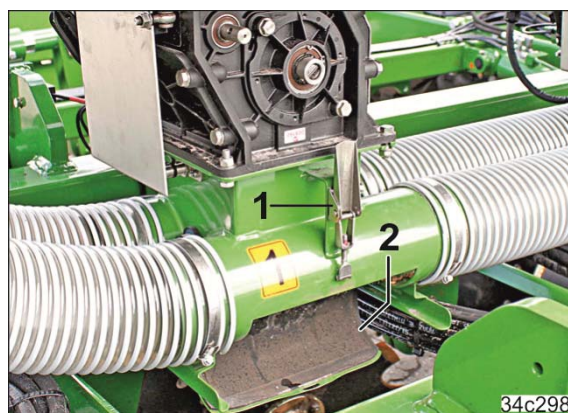
8. Kalibrační postup provádějte podle návodu k softwaru tak dlouho, dokud není dosaženo požadovaného množství.
9. Záchytné sáčky odeberte.
10. Zavřete uzavírací klapku pod dávkovačem.
11. Páku (Obr. 216/1) mechanického spínání jedné strany stroje zaaretujte ve středové poloze.



Obr. 216

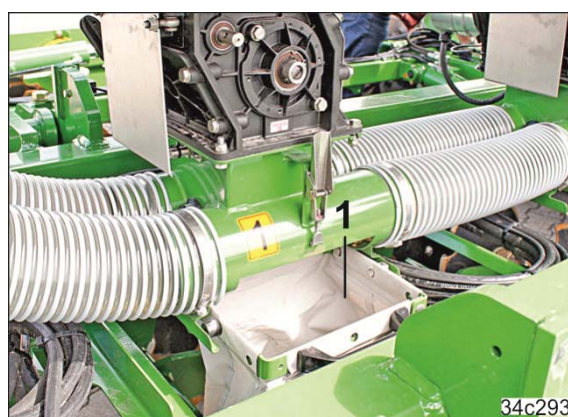
8.8.3 Kalibrace vysévaného množství Cirrus 4003-C / Cirrus 4003-2C / Cirrus 6003-2C

1. Naplňte obě komory zásobníku.
2. Otevřete klapku (Obr. 217/2) levého hradítka. Klapka pravého hradítka zůstává zavřená.
 - 2.1 Uvolněte upínací hák (Obr. 217/1) k otevření klapky (Obr. 217/2).



Obr. 217

3. Záchytný sáček (Obr. 218/1) posuňte až na doraz pod dávkovačem.

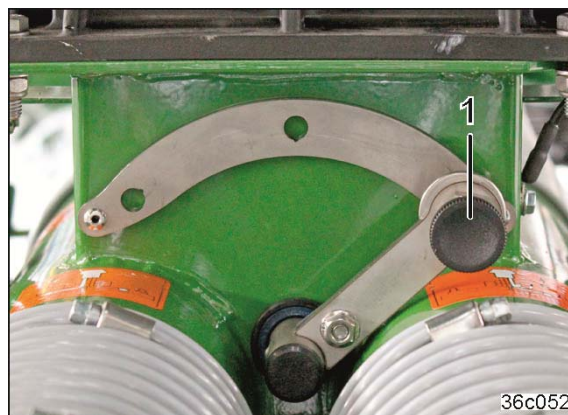


Obr. 218

Pouze stroje s mechanickým spínáním jedné strany stroje:

4. Páku (Obr. 219/1) otočte doprava až zaklapne.

Dávkované množství nedělte na polovinu.



Obr. 219

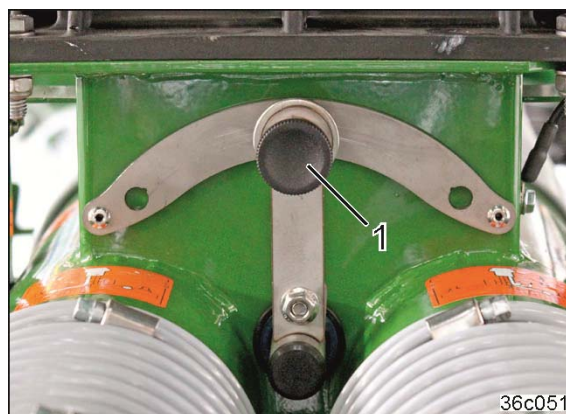
Pouze stroje s elektronickým spínáním jedné strany stroje:

5. Aktivujte sepnutí jedné strany stroje (viz návod k obsluze ovládacího terminálu).



Obr. 220

6. Proveďte kalibrační postup podle návodu k obsluze ovládacího terminálu postupně u obou dávkovačů.
7. Kalibrační postup stále opakujte, dokud není dosaženo požadovaného množství.
8. Záchytný sáček odeberte.
9. Zavřete klapku pod dávkovačem.
10. Páku (Obr. 221/1) mechanického spínání jedné strany stroje zaaretujte ve středové poloze.



Obr. 221

8.9 Nastavení otáček tlakového ventilátoru



NEBEZPEČÍ

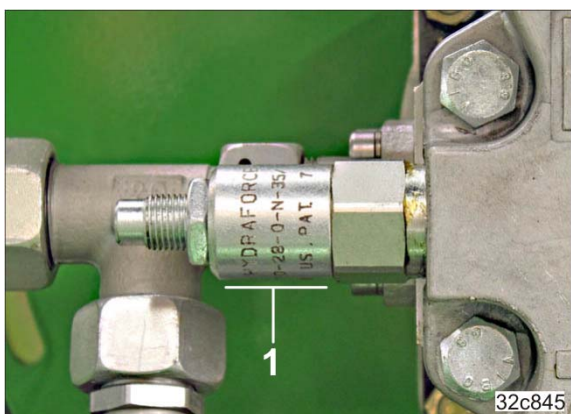
Nepřekračujte maximální otáčky ventilátoru 4000 ot/min.



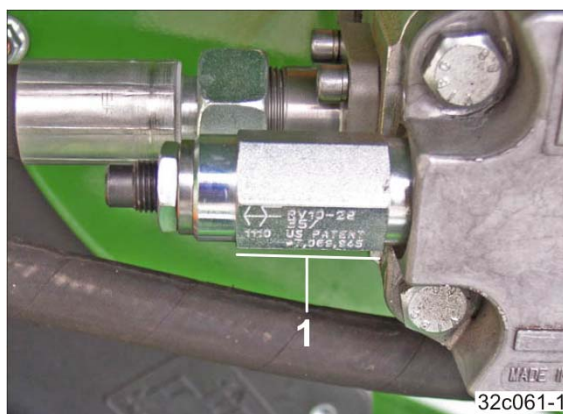
Otáčky dmychadla se mění tak dlouho, dokud hydraulický olej nedosáhne provozní teploty.

Při prvním uvádění do provozu se musí otáčky dmychadla upravovat, dokud se nedosáhne provozní teploty.

Uvádí-li se ventilátor do provozu znovu po delší přestávce, dosáhne nastavených otáček až po zahřátí hydraulického oleje na provozní teplotu.



Obr. 222



Obr. 223

Tlakový omezovací ventil ventilátoru může být instalován ve dvou provedeních

- s kulatým vnějším obrysem (Obr. 222/1),
- s šestihranným vnějším obrysem (Obr. 223/1).

Nastavení otáček ventilátoru závisí na provedení tlakového omezovacího ventilu.

8.9.1 Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru

1. Základní nastavení tlakového omezovacího ventilu provedte podle kapitoly 8.9.4.1 nebo kapitoly 8.9.5.1 (podle provedení tlakového omezovacího ventilu).
2. Potřebný počet otáček ventilátoru je uveden v tabulce počtů otáček (viz kap. 5.10.1 a kap. 5.10.2).
3. Nastavte otáčky ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru.

8.9.2 Nastavení otáček ventilátoru u traktorů bez průtokového regulačního ventilu

1. Potřebný počet otáček ventilátoru je uveden v tabulce počtů otáček (viz kap. 5.10.1 a kap. 5.10.2).
2. Nastavení počtu otáček podle kap. 8.9.4.2 nebo kap. 8.9.5.2 (podle provedení tlakového omezovacího ventilu).

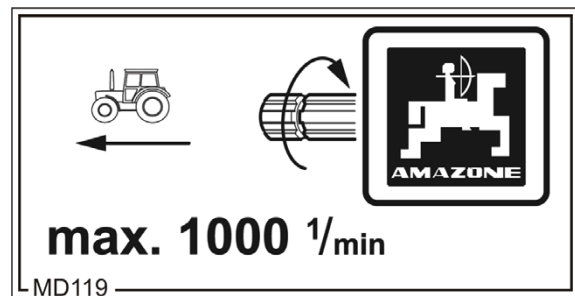
8.9.3 Nastavení otáček ventilátoru při připojení hydraulického motoru k vývodovému hřídele traktoru

1. Základní nastavení tlakového omezovacího ventilu provedte podle kapitoly 8.9.4.1 nebo kapitoly 8.9.5.1 (podle provedení tlakového omezovacího ventilu).
2. Potřebný počet otáček ventilátoru je uveden v tabulce počtů otáček (viz kap. 5.10.1 a kap. 5.10.2).
3. Nastavte otáčky ventilátoru při práci změnou otáček vývodového hřídele traktoru.

Následující počty otáček nesmí být překročeny:

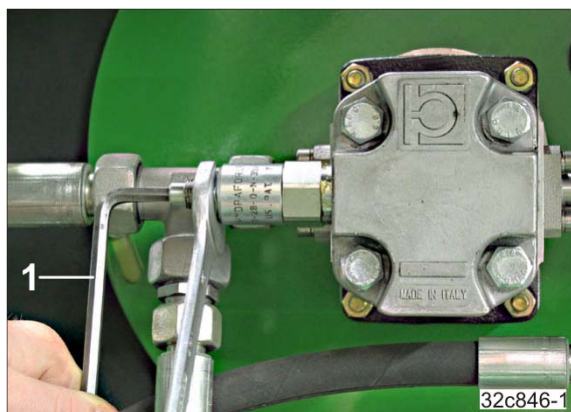
- max. 1000 ot/min otáček vývodového hřídele
- max. 4000 ot/min otáček ventilátoru.

Na ovládacím terminálu se zobrazují otáčky ventilátoru.

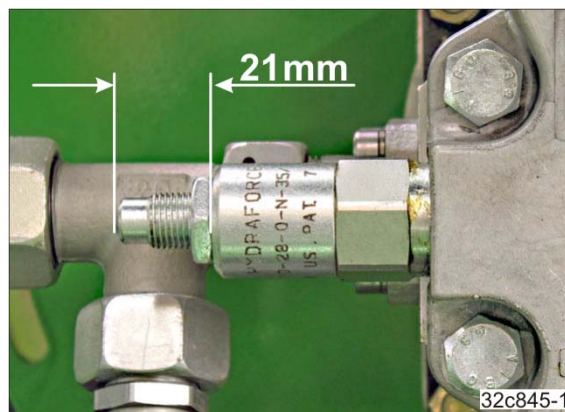


Obr. 224

8.9.4 Tlakový omezovací ventil s kulatým vnějším obrysem



Obr. 225



Obr. 226

8.9.4.1 Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu

1. Povolte kontramatici (Obr. 225).
2. Tlakový omezovací ventil nastavte na výrobcem stanovený rozměr „21 mm“ (Obr. 226).
 - 2.1. Šroub pootočte odpovídajícím způsobem pomocí klíče na vnitřní šestihran (Obr. 225/1).
3. Utáhněte kontramatici.

8.9.4.2 Nastavení otáček ventilátoru

Proveďte toto nastavení, jen když je hydromotor ventilátoru

- připojený k hydraulice traktoru a pokud traktor nemá průtokový regulační ventil
 - připojený k vývodovému hřídeli traktoru.
1. Povolte kontramatici (Obr. 225).
 2. Požadované otáčky ventilátoru nastavte inbusovým klíčem (Obr. 225/1) na tlakovém omezovacím ventilu. Nepřekračujte maximální otáčky ventilátoru 4000 ot/min.

Otáčky ventilátoru

Otáčení doprava: zvyšování otáček ventilátoru

Otáčení doleva: snižování otáček ventilátoru.

3. Utáhněte kontramatici.

8.9.5 Tlakový omezovací ventil s šestihřanným vnějším obrysem



Obr. 227



Obr. 228

8.9.5.1 Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu

1. Povolte kontramatici (Obr. 227).
2. Šroub zcela zašroubujte (doprava) pomocí klíče na vnitřní šestihřan (Obr. 227/1).
3. Šroub vyšroubujte pomocí klíče na vnitřní šestihřan o 3 otáčky.
4. Utáhněte kontramatici.

8.9.5.2 Nastavení otáček ventilátoru

Proveďte toto nastavení, jen když je hydromotor ventilátoru

- připojený k hydraulice traktoru a pokud traktor nemá průtokový regulační ventil
 - připojený k vývodovému hřídeli traktoru.
1. Povolte kontramatici (Obr. 227).
 2. Požadované otáčky ventilátoru nastavte inbusovým klíčem (Obr. 227/1) na tlakovém omezovacím ventilu. Nepřekračujte maximální otáčky ventilátoru 4000 ot/min.

Otáčky ventilátoru

Otáčení doprava: zvyšování otáček ventilátoru
 Otáčení doleva: snižování otáček ventilátoru.

3. Utáhněte kontramatici.

8.9.6 Nastavení sledování otáček ventilátoru

Palubní počítač hlídá otáčky ventilátoru.

Nastavte požadované otáčky v palubním počítači.

Při odchylce skutečných otáček od jmenovitých otáček o více než 10 % zazní akustický signál se signalizací na displeji. Procentuální odchylku je možné nastavit.

8.9.7 Sledování tlaku ve dvoukomorovém zásobníku

Je-li stroj vybaven zásobníkem se dvěma komorami, s běžícím ventilátorem vzniká v zásobníku přetlak.

Tlakovoměry (Obr. 229) na čelní straně stroje ukazují tlak vzduchu v komoře 1 (vpředu) a 2 (vzadu).

Rozdílový tlak nesmí být vyšší než 5 mbar.

Není-li dosaženo potřebného tlaku vzduchu, zkontrolujte těsnost systému. Mimo jiné zkontrolujte, zda je víko zásobníku uzavřené.



Obr. 229

8.10 Botka Control RoTeC-Pro - nastavení hloubky ukládání



Zkontrolujte hloubku ukládání osiva (viz kap. „Kontrola hloubky ukládání osiva“, strana 249),

- po každém nastavení hloubky ukládání osiva
- po každém přestavení přítlaku radlice,
- po každé změně pracovní rychlosti
- po přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak.

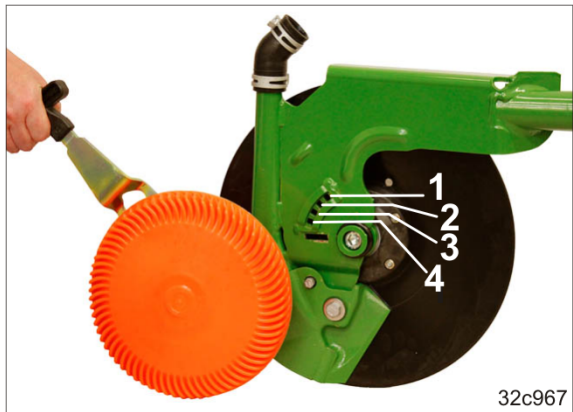
Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká),
- rychlost jízdy,
- postavení kotoučových omezovačů hloubky,
- přítlak radlice.

Nastavte hloubku ukládání osiva a hnojiva polohou kotoučových omezovačů hloubky a změnou přítlaku botek.

8.10.1 Nastavení polohy kotoučových omezovačů hloubky

Každý kotoučový omezovač hloubky lze aretovat ve 4 polohách na botce nebo sejmout z botky (viz Obr. 230).

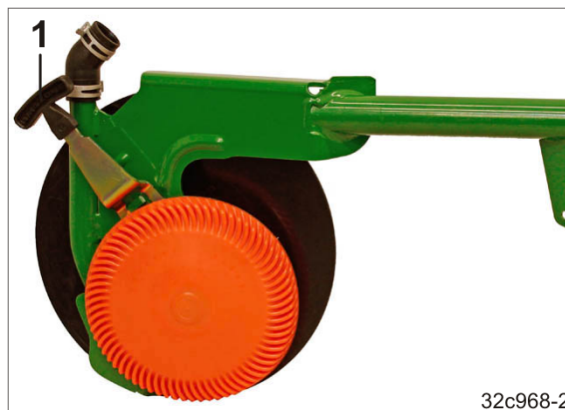
Poloha	Ukládání	
1	ploché ↓ hluboko	
2		
3		
4		
Výsev bez kotoučového omezovače hloubky	hluboko	

Obr. 230

Nastavení

Nastavení polohy kotoučového omezovače hloubky

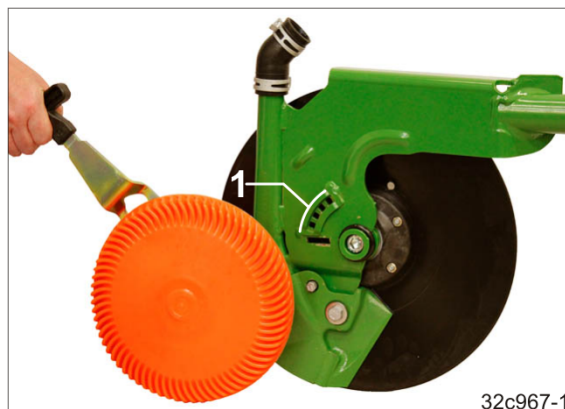
Zaklapněte páku (Obr. 231/1) do jedné ze 4 poloh.



Obr. 231

Demontáž kotoučového omezovače hloubky

Otočte páku přes zarážku (Obr. 232/1) a stáhněte kotoučový omezovač hloubky z botky.



Obr. 232

Montáž kotoučového omezovače hloubky

1. Kotoučový omezovač hloubky natlačte zezdola proti uzávěru botky.

Nástavec musí zapadnout do drážky.

2. Zatáhněte rukojeť dozadu a přes aretaci nahoru. Lehký úder na střed kotouče usnadní zaskočení.



Upevnění kotoučového omezovače hloubky

- s označením „K“ na krátkou radlici
- s označením „L“ na dlouhou radlici.

8.10.2 Nastavení přitlaku botek

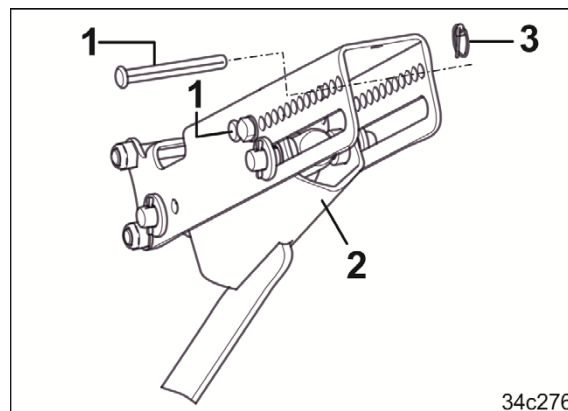


VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Hydraulické válce přestavování přitlaku radlic a přesných zavlačovačů mohou být ovládány současně.

1. Předvolba nastavení přitlaku botek na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (zelená)
 - 1.1 Pístnici hydraulického válce postupně vysuňte a zasuňte.
 - 1.2 Zasuňte po jednom čepu (Obr. 233/1) pod a nad doraz (Obr. 233/2) do přestavovacího segmentu a zajistěte sklopnými závlačkami (Obr. 233/3).



Obr. 233

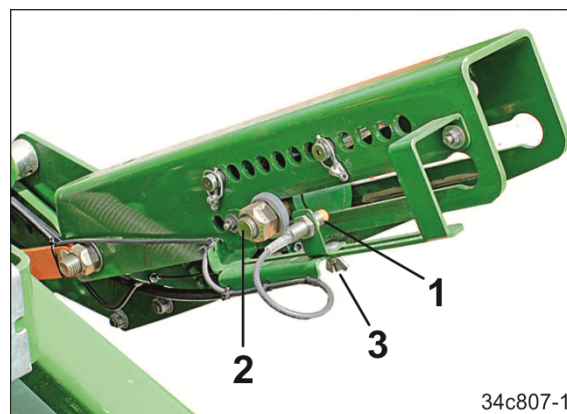


Každý otvor je označen číslem.

Čím vyšší je číslo otvoru, do něhož je šroub zasunut, tím větší je přitlak secích botek.

8.10.3 Nastavení automatického zvýšení výsevku

1. Zvolte nastavení přitlaku botek na ovládacím terminálu.
2. Vysuňte pístnici hydraulického válce.
 - 2.1 Vpusťte tlak do řídicí jednotky traktoru (modré).
3. Nastavte přestavitelný snímač (Obr. 234/1) zároveň se šroubem (Obr. 234/2) vysunutě pístnice.
4. Utáhněte křídlovou matici.
5. Uvolněte tlak z řídicí jednotky traktoru (modré).



Obr. 234

6. Nastavte požadované zvýšení množství na ovládacím terminálu (viz návod k obsluze ovládacího terminálu).

8.11 Dvoudisková botka TwinTeC+ - nastavení hloubky ukládání

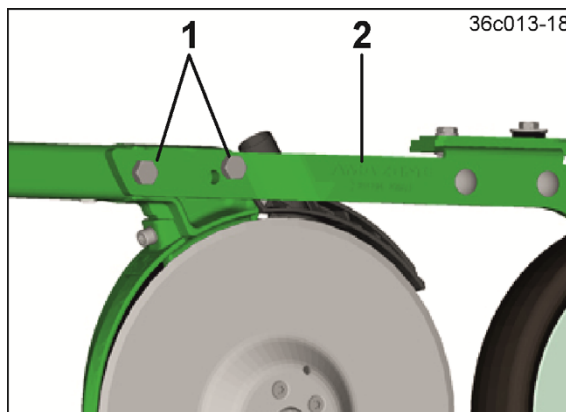


Zkontrolujte hloubku ukládání osiva (viz kap. „Kontrola hloubky ukládání osiva“, strana 249),

- po každém nastavení hloubky ukládání osiva
- po každém přestavení přitlaku radlice,
- po každé změně pracovní rychlosti
- po přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak.

8.11.1 Nastavení rozsahu hloubky ukládání osiva

1. Zvedněte rám botek, aby botky byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Uvolněte oba lícované šrouby (Obr. 235/1).
3. Zvedněte rukou držák kola (Obr. 235/2) a přendejte zadní lícovaný šroub.
4. Zašroubujte oba lícované šrouby (Obr. 235/1) (126 Nm).



Obr. 235

8.11.2 Nastavení hloubky ukládání osiva



UPOZORNĚNÍ

Klikou (Obr. 236/1) ve středu stroje otáčejte jen z nášlapných roštů (Obr. 236/2).

Výložník skládacího stroje předtím rozložte (viz kap. „Rozkládání/skládání ramen stroje“, strana 223).



Obr. 236

1. Uvolněte pojistku proti otáčení a oblouk nechte zapadnout do výřezu (Obr. 237/1).



Obr. 237

2. Hloubku ukládání osiva nastavte klikou (Obr. 238/1).



Obr. 238

Nastavení

3. Polohu kliky zajistíte obloukem (Obr. 239/1).



Obr. 239

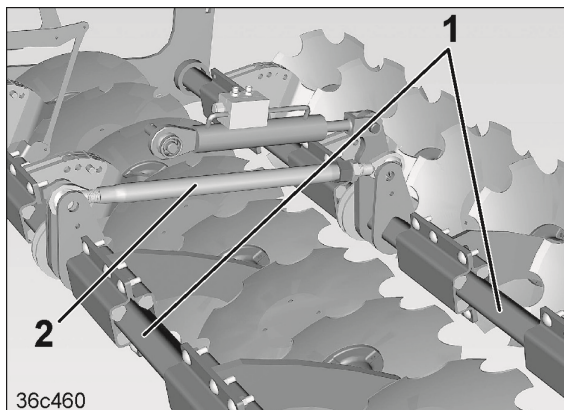


Skládací stroje mají k nastavení hloubky ukládání osiva jednu kliku na každém výložníku. Vždy proveďte stejné nastavení na všech 3 klikách. Stupnice (Obr. 239/1) slouží pro orientaci.



Obr. 240

4. Zkontrolujte vzájemnou polohu obou nosníků polí kotoučů (Obr. 241/1) a nastavte ji horním táhlem (Obr. 241/2), pokud se poloha změnila.
5. Pevně utáhněte kontramatice k zajištění podélné polohy horního táhla.



Obr. 241

8.11.3 Nastavení přítlaku botek

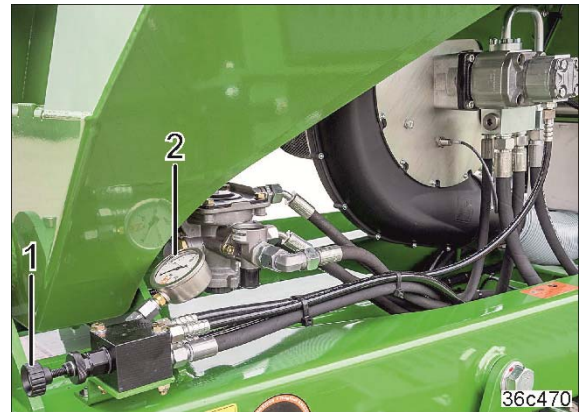


Přítlak botek lze vytvořit a měnit jen při běžícím ventilátoru.

1. Připojte stroj k traktoru.
2. Zatáhněte parkovací brzdou traktoru.
3. Uvedte ventilátor na požadované otáčky (viz kap. „Nastavení otáček tlakového ventilátoru“, strana 180).
4. Nastavte plynule přítlak botek regulačním ventilem tlaku (Obr. 242/1).

Manometr (Obr. 242/2) ukazuje aktuální přítlak botek.

Maximálního přítlaku botek se dosahuje při tlaku cca 95 bar.



Obr. 242

8.11.4 Nastavení zavlačovacích prstů – dvoudisková botka TwinTeC +

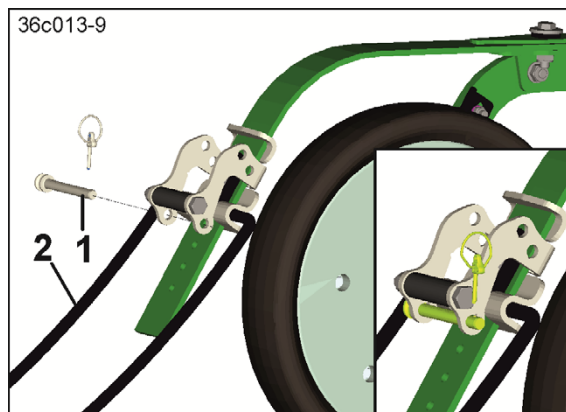
Úhel náběhu a pracovní hloubka zavlačovacích prstů dvoudiskové botky jsou nastavitelné.

8.11.4.1 Nastavení úhlu náběhu zavlačovacích prstů

Úhel náběhu lze nastavit do tří poloh: „plochý“, „střední“ a „strmý“.

Zavlačovací prsty v ploché poloze

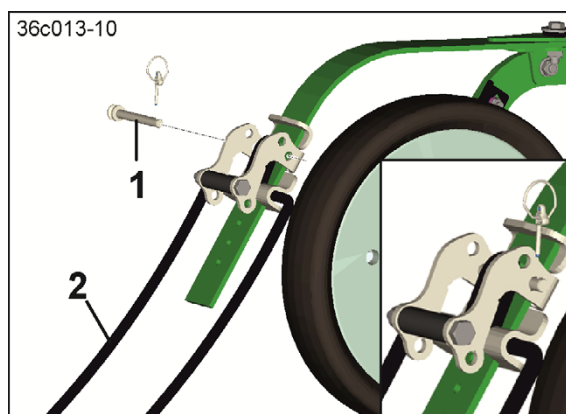
1. Zvedněte botky natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Zasuňte čep (Obr. 243/1) do parkovací polohy a zajistěte ho sklopnou závlačkou.



Obr. 243

Zavlačovací prsty ve střední poloze

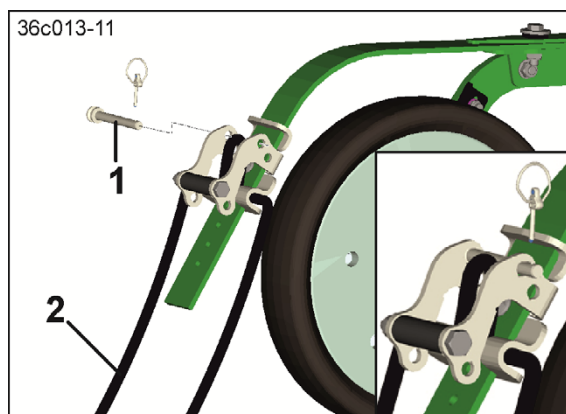
1. Zvedněte botky natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Zasuňte čep (Obr. 244/1) a zajistěte ho sklopnou závlačkou.
Čep slouží jako doraz pro zavlačovací prsty (Obr. 244/2).



Obr. 244

Zavlačovací prsty ve strmé poloze

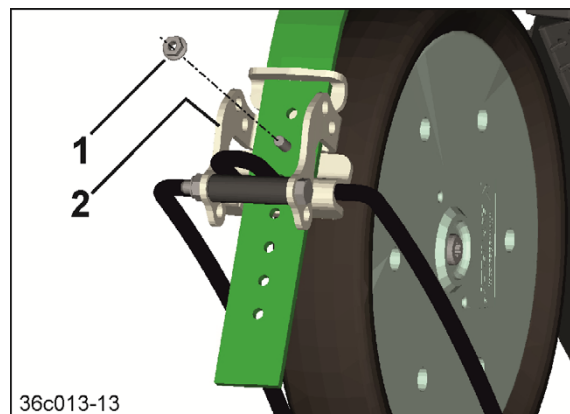
1. Zvedněte botky natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Zasuňte čep (Obr. 245/1) a zajistěte ho sklopnou závlačkou.
Čep slouží jako doraz pro zavlačovací prsty (Obr. 245/2).



Obr. 245

8.11.4.2 Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů

1. Zvedněte botky natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Povolte pojistnou šestihrannou matici (Obr. 246/1) a držák prstů (Obr. 246/2) opět přišroubujte v požadovaném otvoru skupiny otvorů.



36c013-13

Obr. 246

8.11.4.3 Uvedení zavlačovacích prstů do parkovací polohy

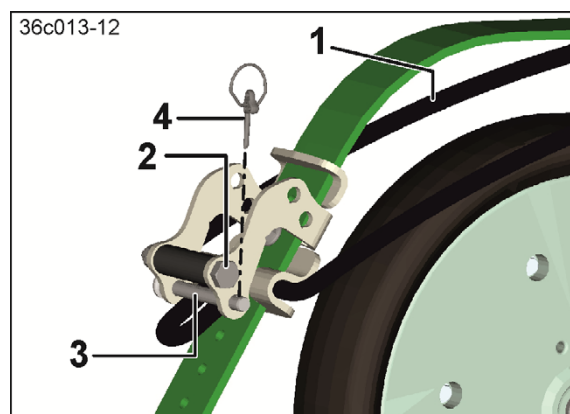
Nepoužívané prsty lze uvést do parkovací polohy.



36c476

Obr. 247

1. Zvedněte botky natolik, aby zavlačovací prsty (Obr. 248/1) byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Uvolněte šroub s šestihrannou hlavou (Obr. 248/2).
3. Otočte zavlačovací prsty (Obr. 248/1) do parkovací polohy.
4. Zasuňte čep (Obr. 248/3) a zajistěte ho sklopnou závlačkou (Obr. 248/4).
5. Utáhněte šroub s šestihrannou hlavou (Obr. 248/2).



36c013-12

Obr. 248

8.12 Nastavení shrnovače hrůbků

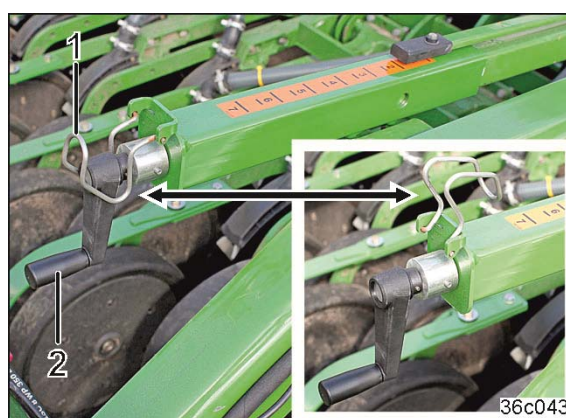
Shrnovače hrůbků (Obr. 249/1) se nastavují

- klikou ve středu stroje (u pevných a skládacích strojů)
- dvěma pákami na každém výložníku (jen skládací stroje).



Obr. 249

1. Uvolněte oblouk (Obr. 250/1) (malý obrázek).
2. Nastavte klikou (Obr. 250/2) pracovní hloubku.
3. Polohu kliky zajistěte obloukem (Obr. 250/1).
4. Po každé změně hloubky ukládání zkontrolujte práci shrnovače hrůbků.



Obr. 250

Jen skládací stroje:

Skládací stroje mají při nastavení shrnovače hrůbků další možnosti nastavení na každém výložníku.

Každý výložník má dvě páky k nastavení shrnovače hrůbků výložníku (Obr. 251/1). Provedte nastavení všude stejně. Stupnice (Obr. 251/2) slouží pro orientaci.

1. Pevně uchopte obě páky.
2. Uvolněte aretaci.
 - 2.1 Zatlačte dolů odpruženou páku (Obr. 251/3).
3. Otočte shrnovač hrůbků pákou (Obr. 251/4) do požadované pracovní polohy.
4. Zajistěte nastavení.
 - 4.1 Pomalu pusťte odpruženou páku (Obr. 251/3).
5. Po každé změně hloubky ukládání zkontrolujte práci shrnovačů hrůbků (Obr. 251/1).



Obr. 251

8.13 Přesné zavlačovače

8.13.1 Nastavení přesného zavlačovače do pracovní/přepravní polohy

U strojů, které nelze k dopravě složit, vyčnívají vnější zavlačovací prsty přesného zavlačovače při přepravě do okolního prostoru. Aby nebyla překročena přípustná šířka při přepravě, je třeba vnější prvky přesného zavlačovače před dopravou zasunout a poté je opět nastavit do pracovní polohy.

Pracovní poloha

Válcové pneumatiky a radlice stlačují půdu podle rychlosti jízdy a stavu půdy různě široko směrem ven.

Vnější prsty přesného zavlačovače nastavte tak, aby byla půda vedena zpět a vzniklo tak seťové lože beze stop.

S rostoucí pracovní rychlostí je třeba posunout kvadratickou trubku (Obr. 252/1) dále směrem ven.

Kvadratickou trubici s vnějšími prvky zavlačovače zajistěte po každém nastavení svěrnými šrouby.

Přepravní poloha

Před přepravou kvadratickou trubici (Obr. 252/1) upevněte s vnějšími prvky zavlačovače až na doraz do trubice nosiče prvků zavlačovače a upevněte je šroubem.



Obr. 252

29c715

8.13.2 Poloha zavlačovacích prstů přesného zavlačovače

Nastavení zavlačovacích prstů se provádí rovnoměrným otáčením kliky (Obr. 253/1) na všech přestavovacích segmentech.

1. Stroj uveďte na poli do pracovní polohy.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Proveďte identické nastavení na všech přestavovacích segmentech.
4. Každé nastavení zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 253/2).



Obr. 253

8.13.3 Změna nastavení přitlaku přesného zavlačovače



VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Hydraulické válce přestavování přitlaku radlic a přesných zavlačovačů jsou ovládány současně.

1. Předvolba nastavení přitlaku přesného zavlačovače na ovládacím terminálu a ovládacím řídicí jednotky (zelená)
 - 1.1 Pístnici hydraulického válce pro nastavování přitlaku přesného zavlačovače postupně vysuňte a zasuňte.
 - 1.1 Zasuňte po jednom čepu (Obr. 254/1) pod a nad doraz (Obr. 254/2) do přestavovacího segmentu a zajistěte sklopnými závlačkami.



Obr. 254

8.14 Kotoučové zavláčovače

8.14.1 Nastavení a kontrola přítlaku kotoučů na půdu

1. Stroj uveďte na poli do pracovní polohy.
2. Nastavení přítlaku kotoučů se provádí rovnoměrným otáčením kliky (Obr. 255/1) na všech přestavovacích segmentech.

Směr otáčení doleva:
přítlak kotoučů na půdu se zvětšuje

Směr otáčení doprava:
přítlak kotoučů na půdu se zmenšuje.



Obr. 255

3. Nastavení zajistíte sklopnou závlačkou (Obr. 256/1).



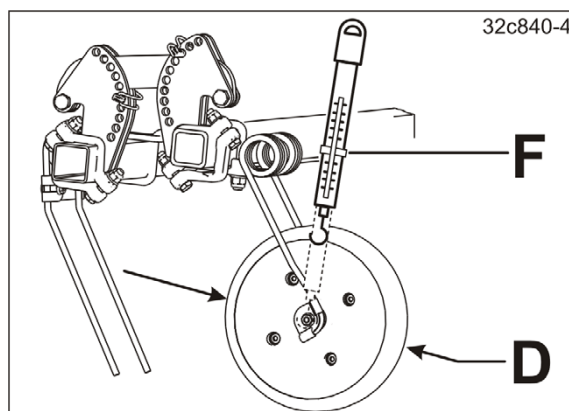
Obr. 256

4. Zkontrolujte přítlak kotoučů na půdu např. pružinovou váhou (viz Obr. 257).

Průměr kotouče D [mm]	Přítlak kotouče F [kg]
330 mm	max. 35 kg



Přítlak kotouče „F“ nesmí překročit hodnotu uvedenou v tabulce. Vyšší než uvedené tlaky mohou kotouče poškodit.



Obr. 257

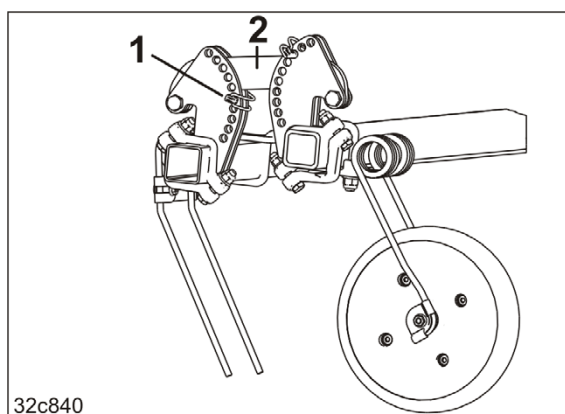
8.14.2 Nastavení sklonu zavlačovacích prstů

1. Zvedněte stroj natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Úhel náběhu prstů vůči zemi se mění přemístěním trubkové sklopné závlačky/čepu (viz varianta 1 a varianta 2)
 - o u všech segmentů,
 - o do stejného otvoru.

Varianta 1

Dbejte, aby trubková sklopná závlačka (Obr. 258/1) byla umístěna pod táhlem (Obr. 258/2) v přestavovacím segmentu.

Úhel náběhu je tím plošší, čím hlouběji je trubková sklopná závlačka (Obr. 258/1) zasunuta v přestavovacím segmentu.



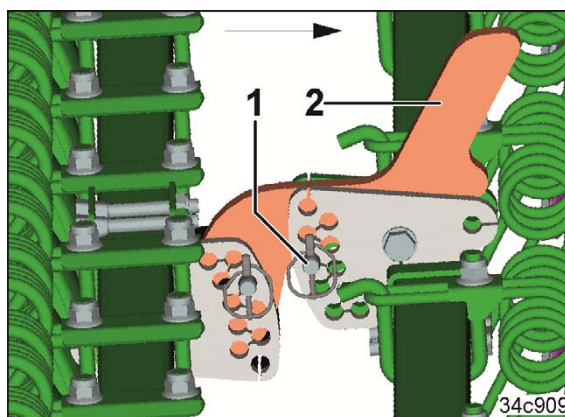
Obr. 258

Varianta 2

Dbejte, aby čep (Obr. 259/1) byl umístěn v přestavovacím segmentu pod nosným ramenem (Obr. 259/2).

Úhel náběhu je tím plošší, čím je čep (Obr. 259/1) zasunutý v přestavovacím segmentu hlouběji.

4. Po každém přestavení zajistěte čep sklopnou závlačkou.



Obr. 259

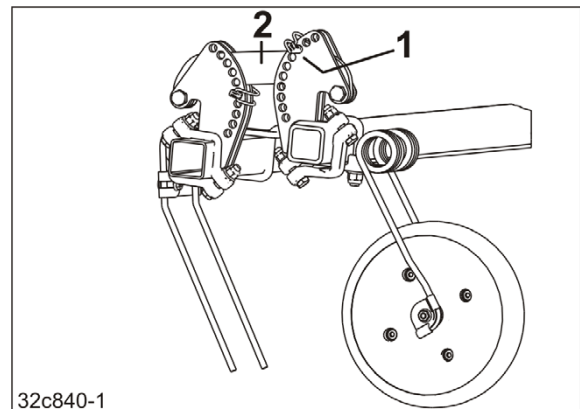
8.14.3 Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů

1. Zvedněte stroj natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Nastavte pracovní hloubku zavlačovacích prstů přemístěním trubkové sklopné závlačky/čepu (viz varianta 1 a varianta 2)
 - o u všech segmentů,
 - o do stejného otvoru.

Varianta 1

Dbejte, aby trubková sklopná závlačka (Obr. 260/1) byla umístěna nad táhlem (Obr. 260/2) v přestavovacím segmentu.

Pracovní hloubka je tím větší, čím hlouběji je trubková sklopná závlačka (Obr. 260/1) zasunutá v přestavovacím segmentu.



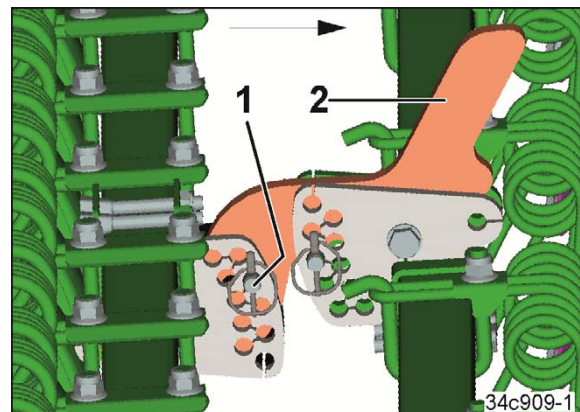
Obr. 260

Varianta 2

Při zasouvání čepu (Obr. 261/1) přidržte nosník zavlačovacích prstů za rukojeť nosného ramena (Obr. 261/2).

Pracovní hloubka je tím větší, čím je čep (Obr. 261/1) zasunutý v přestavovacím segmentu hlouběji.

Po každém přestavení zajistěte čep sklopnou závlačkou.



Obr. 261

8.15 Znamenáky



NEBEZPEČÍ

Pobyt v prostoru otáčení znamenáku je zakázán.

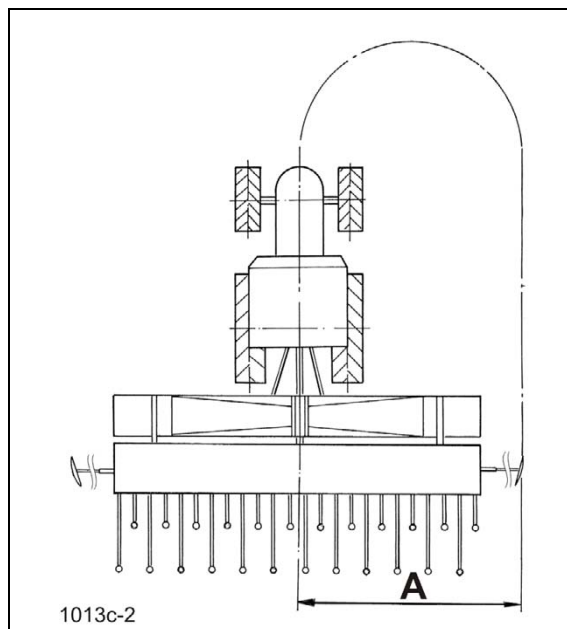
1. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.
2. Vyklopte jeden znamenák.
Současné vyklopení obou znamenáků usnadňuje nastavování.
3. Popojďte několik metrů po poli.
4. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
5. Povolte šrouby (Obr. 262/1).
6. Délku znamenáku nastavte na vzdálenost „A“ (Obr. 263).
7. Pracovní intenzitu znamenáků nastavte přetočením disků znamenáků tak, aby disky probíhaly na lehkých půdách zhruba paralelně ke směru pojezdu a na těžkých půdách více zešíkma.
8. Pevně utáhněte šrouby (Obr. 262/1).



Obr. 262

Údaje v tabulce udávají vzdálenost „A“ od středu stroje až ke stykové ploše kotouče znamenáku.

Pracovní záběr stroje	Vzdálenost „A“
3,0 m	3,0 m
3,5 m	3,5 m
4,0 m	4,0 m
6,0 m	6,0 m



Obr. 263

8.15.1 Znamenák – přepravní pojistka (není třeba u strojů s výklopnými rameny)

Stroje, které se k přepravě neskládají, mohou obsahovat hydraulicky řízené znamenáky (Obr. 264/1).



Obr. 264

Dva uzavírací kohouty (Obr. 265/1), které přerušují přívod oleje k hydraulickým válcům, slouží jako přepravní pojistka.



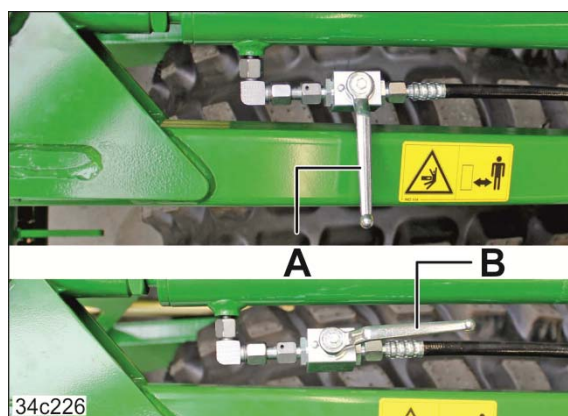
Obr. 265

Přepravní poloha

Před začátkem přepravní jízdy uzavřete oba uzavírací kohouty (viz Obr. 266/A).

Pracovní poloha

Před zahájením práce otevřete oba přepravní kohouty (viz Obr. 266/B).



Obr. 266

8.16 Vypnutí poloviny záběru:

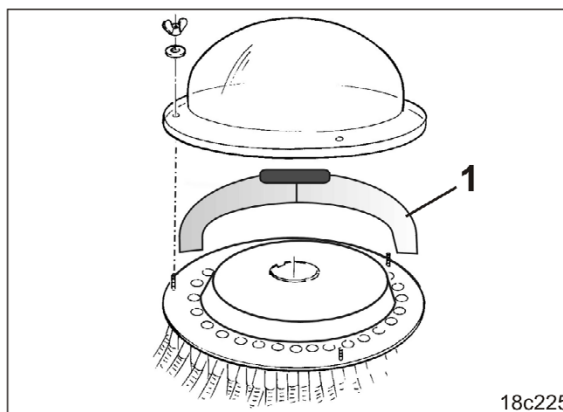
8.16.1 Aktivace sepnutí jedné strany u strojů s jednou hlavou rozdělovače

Stroje se šoupátkovou rozdělovací hlavou

1. Při práci na rozdělovací hlavě si před otevřením víka rozdělovací hlavy nasadte dýchací masku a ochranné brýle.
2. Vložku (Obr. 267/1) v šoupátkové rozdělovací hlavě nasadte tak, aby se uzavřely výstupy k botkám jedné poloviny stroje.
3. Při práci s polovičním pracovním záběrem vydělte vysévané množství na ovládacím terminálu dvěma.



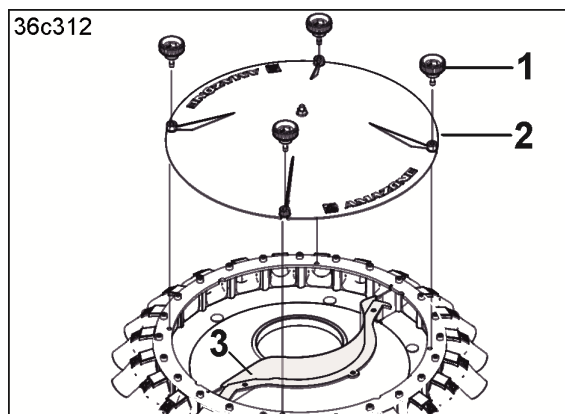
Před napojovací jízdou vložku vyjměte a nastavte plný výsevek.



Obr. 267

Stroje se segmentovou rozdělovací hlavou

1. Chraňte se před jedovatým prachem z mořidel. Před zahájením práce na rozdělovací hlavě si nasadte dýchací masku a ochranné brýle.
2. Otevřete víko rozdělovací hlavy.
 - 2.1 Povolte rýhované šrouby (Obr. 268/1) a sejměte víko (Obr. 268/2) ze segmentové rozdělovací hlavy.
3. Vložku (Obr. 268/3) v šoupátkové rozdělovací hlavě namontujte tak, aby se uzavřely výstupy k botkám jedné poloviny stroje.
4. Vydělte výsevek dvěma (viz návod k obsluze „Softwaru ISOBUS“).



Obr. 268

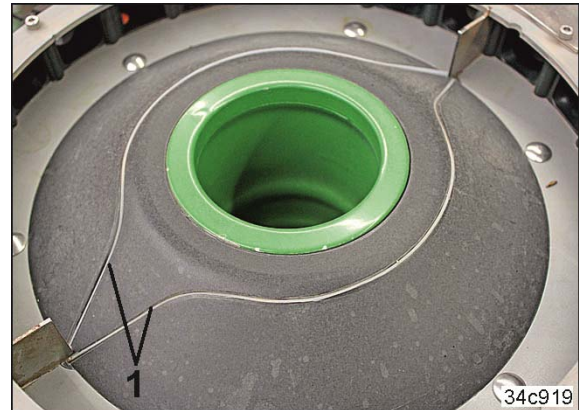
Elektricky nastavitelné sepnutí poloviny záběru

Vysuňte správnou oddělovací přepážku (Obr. 269/1) v segmentové rozdělovací hlavě stisknutím tlačítka (viz návod k obsluze „Software ISOBUS“).

Při zvednutí oddělovací přepážce se automaticky sníží vysévané množství na polovinu.



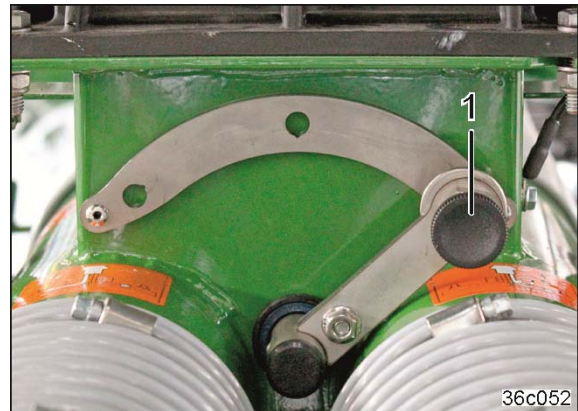
Před navazující jízdou zasuňte oddělovací přepážku.



Obr. 269

8.16.2 Aktivace sepnutí jedné strany u strojů se dvěma hlavami rozdělovače

1. Páku (Obr. 270/1) nastavte podle současných potřeb doprava nebo doleva. Páka musí zaklapnout.
2. Dávkované množství dělte na polovinu.



Obr. 270

Volitelně provede servomotor (Obr. 271/1) nastavení poloviny stroje.

Množství výsevku se automaticky přizpůsobí.



Obr. 271

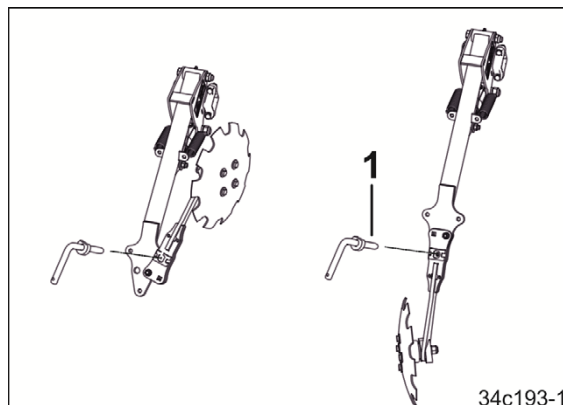
8.17 Nastavení znamenáku kolejových řádků



K zabránění kolizím při skládání ramen stroje se provádí nastavení značkovače kolejových řádků u strojů se spínáním dvojitých kolejových řádků a secích strojů meziplodin GreenDrill podle kapitoly 8.17.4 (viz strana 209).

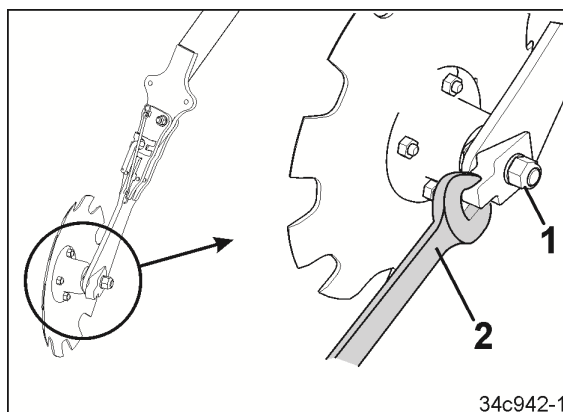
8.17.1 Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy

1. Rameno se značkovacím kotoučem vyklopte do pracovní polohy a zajistěte držákem značkovacího kotouče.
2. Zajistěte čep otočením (Obr. 272/1).



Obr. 272

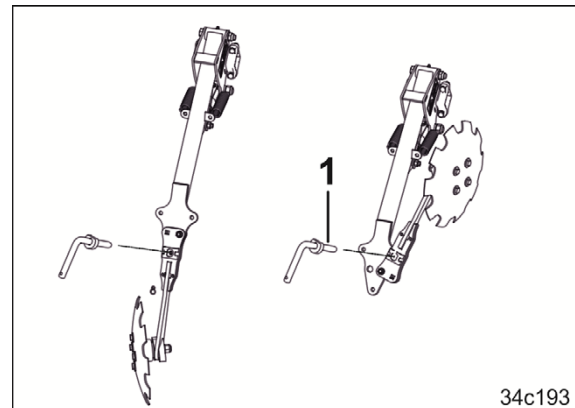
3. V případě potřeby nastavte intenzitu práce značkovacího kotouče.
 - 3.1 Matici ložiska (Obr. 273/1) povolte, neodšroubujte.
 - 3.2 Nastavte intenzitu práce značkovacího kotouče natočením ložiska pomocí otevřeného klíče (Obr. 273/2) tak, aby byl na lehkých půdách přibližně rovnoběžný se směrem jízdy a na těžkých půdách více došikma.
 - 3.3 Našroubujte matici ložiska (Obr. 273/1).
4. Opakujte nastavení na druhém rameni.



Obr. 273

8.17.2 Uvedení značkovaců kolejových řádků do přepravní polohy

1. Držák značkovacího kotouče se značkovacím kotoučem umístěte do přepravní polohy.
2. Zajistěte čep otočením (Obr. 274/1).
3. Na druhém ramenu nastavení zopakujte.



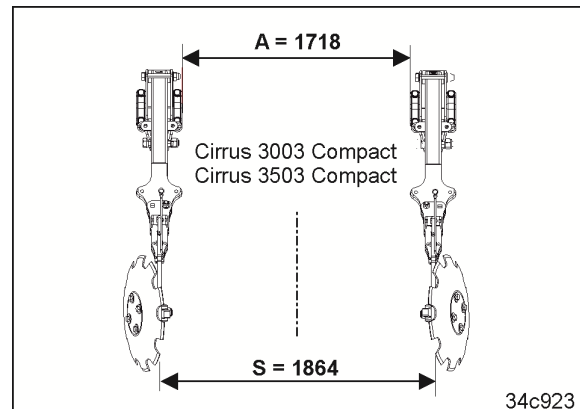
Obr. 274

8.17.3 Nastavení značkovacích kotoučů na šířku stopy kol traktoru

Montážní vzdálenost A (Obr. 275) nosičů značkovacích kotoučů na nosné trubce k nastavení rozchodu kol traktoru S závisí na typu stroje.

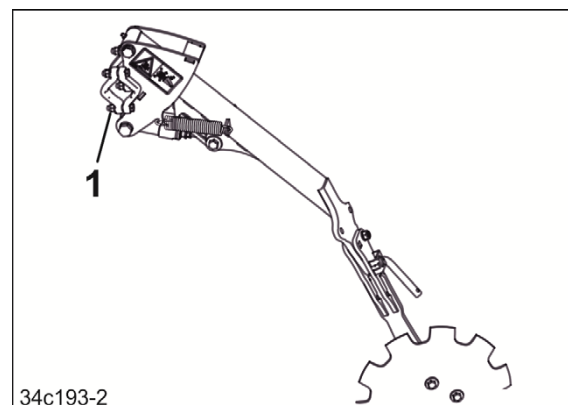
Montážní vzdálenost A naleznete v tabulce (Obr. 280) a nosič značkovacích kotoučů na nosné trubce nastavte podle následujících obrázků.

Některé rozchody kol traktoru vyžadují otočení značkovacích kotoučů na nosiči značkovacích kotoučů (viz upozornění v tabulce).



Obr. 275

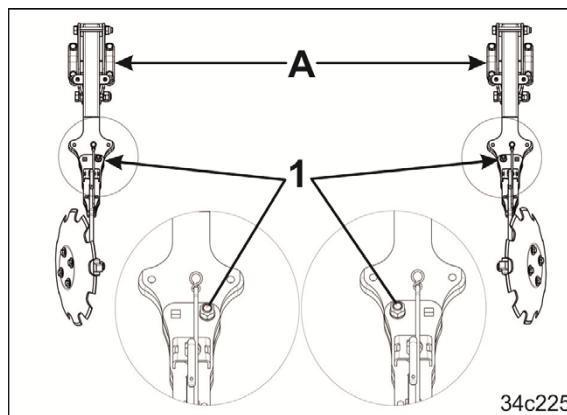
Šrouby (Obr. 276/1) slouží k upevnění držáku značkovacího kotouče na nosnou trubku.



Obr. 276

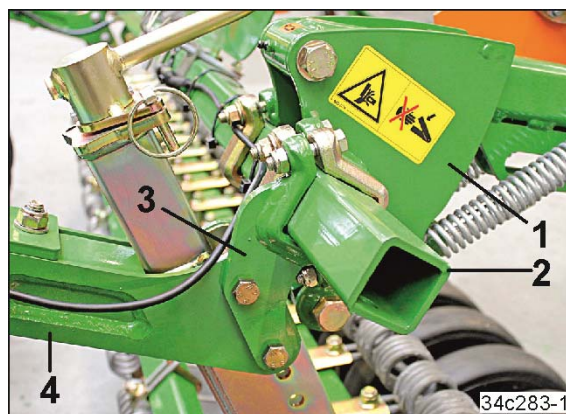
Nastavení

Otočný bod (Obr. 277/1) ramen značkovacích kotoučů ukazuje vždy ke středu stroje (s výjimkou spínání dvojitých kolejových řádků).



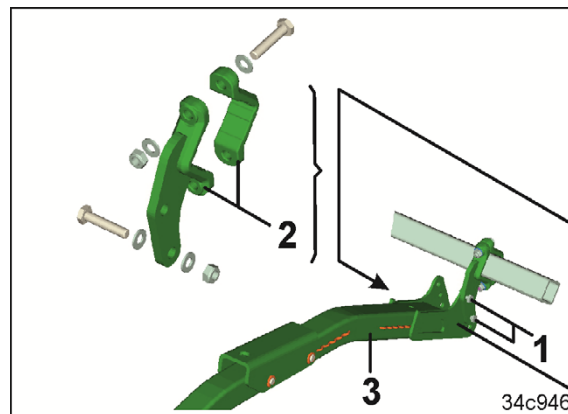
Obr. 277

Pokud nosič značkovacích kotoučů (Obr. 278/1) na trubce (Obr. 278/2) nelze nastavit na potřebný rozměr „A“, je možné našroubovat spojovací kusy (Obr. 278/3) na protilehlou stranu nosiče (Obr. 278/4).



Obr. 278

Povolte šrouby (Obr. 279/1) a našroubujte spojovací kusy (Obr. 279/2) na protilehlou stranu nosiče (Obr. 279/3).



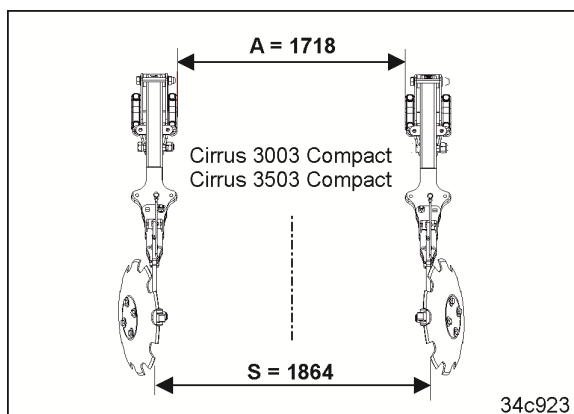
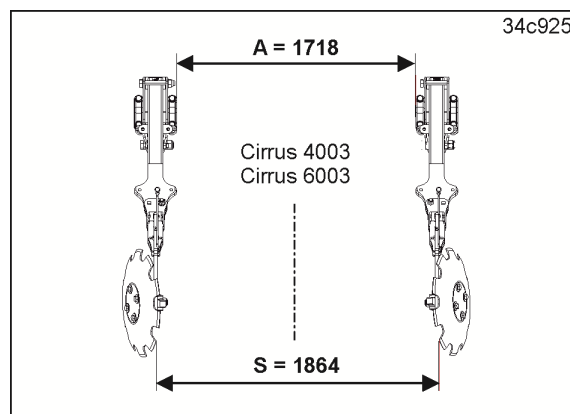
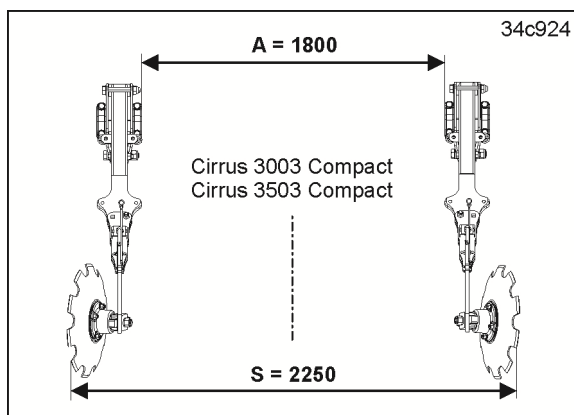
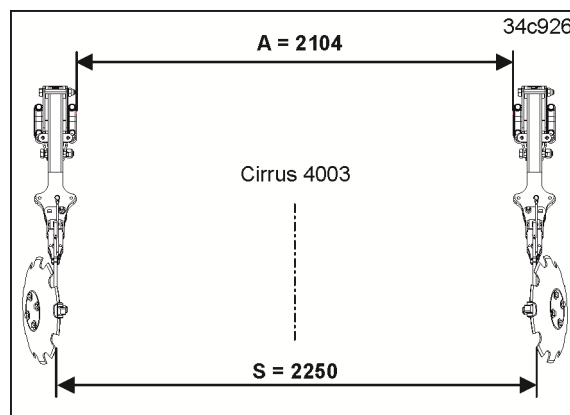
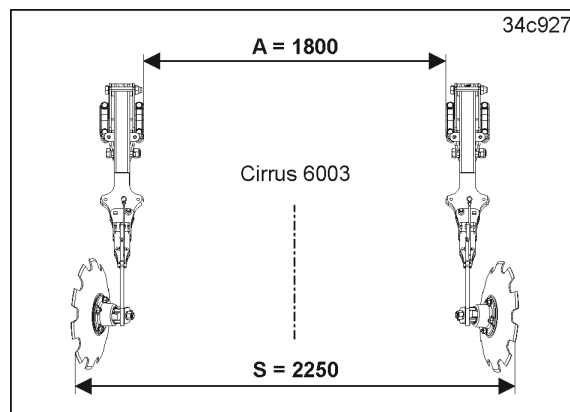
Obr. 279



Při práci s rytmem kolejových řádků 2 a 21 uveďte jen jeden ze značkovacích kotoučů do přepravní polohy.

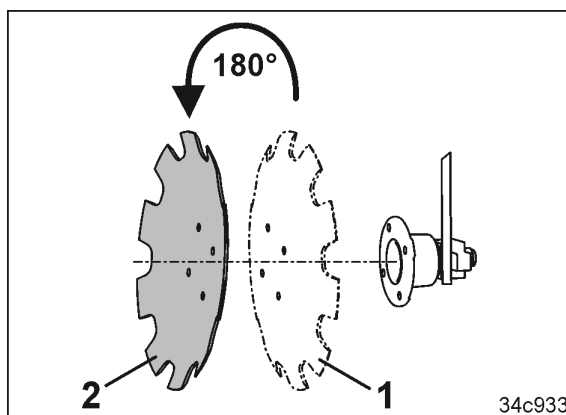
Při jízdě po poli se bude sem a tam vyznačovat rozchod kol kultivačního traktoru.

Rozchod kol traktoru S [mm]	Cirrus	viz	Montážní vzdálenost A [mm]	Upozornění
1864	3003 Compact 3503 Compact	Obr. 281	1718	
	4003 6003	Obr. 282	1718	
2250	3003 Compact 3503 Compact	Obr. 283	1800	Otočte značkovací kotouče (viz strana 208)
	4003	Obr. 284	2104	
	6003	Obr. 285	1800	Otočte značkovací kotouče (viz strana 208)

Obr. 280

Obr. 281

Obr. 282

Obr. 283

Obr. 284

Obr. 285

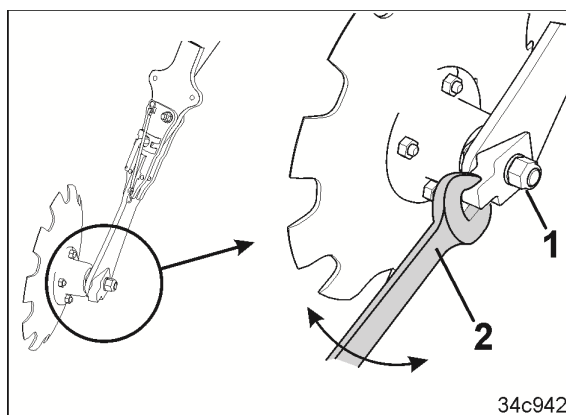
Otočení značkovacích kotoučů

1. Značkovací kotouč (Obr. 286/1) odšroubujte a otočte.
2. Značkovací kotouč (Obr. 286/2) našroubujte na ložisko.



Obr. 286

3. Matici ložiska (Obr. 287/1) povolte, neodšroubujte.
4. Ložisko otočte o 180° pomocí otevřeného klíče (Obr. 287/2).
5. Intenzitu práce značkovacího kotouče nastavte přetočením ložiska tak, aby byl kotouč na lehkých půdách přibližně rovnoběžný se směrem jízdy a na těžkých půdách více došikma.
6. Našroubujte matici ložiska (Obr. 287/1).
7. Na druhém ramenu nastavení zopakujte.

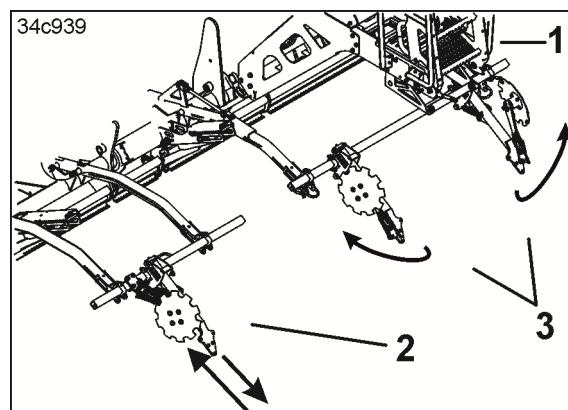


Obr. 287

8.17.4 Uvedení značkovače dvojitých kolejových řádků do pracovní/přepavní polohy

Aby se zabránilo kolizím u secího stroje meziplodin GreenDrill (Obr. 288/1) při skládání ramen stroje, uvádí se vnější značkovací kotouče (Obr. 288/2) do pracovní a přepravní polohy následovně.

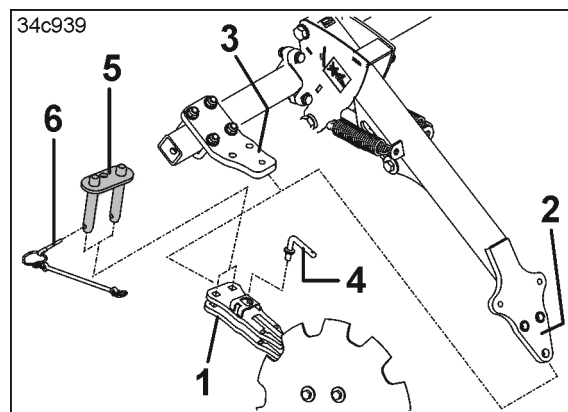
Uvedte vnitřní značkovací kotouče (Obr. 288/3) otočením do pracovní a přepravní polohy (viz kapitola 8.17.1/8.17.2, strana 204).



Obr. 288

Uvedení vnějších značkovacích kotoučů do pracovní a přepravní polohy

1. Vnější značkovací kotouč (Obr. 289/1)
 - o upevněte v pracovní poloze na rameni (Obr. 289/2).
 - o upevněte v přepravní poloze na přepravním držáku (Obr. 289/3).
2. Zajistěte značkovací kotouč zástrčným čepem (Obr. 289/4) a dvojčepem (Obr. 289/5).
3. K zajištění dojde
 - o otočením zástrčného čepu (Obr. 289/4)
 - o zajištěním dvojčepu sklopnou závlačkou (Obr. 289/6).
4. Opakujte nastavení u druhého vnějšího značkovacího kotouče.



Obr. 289

8.18 Rozložení a složení žebříku stroje GreenDrill

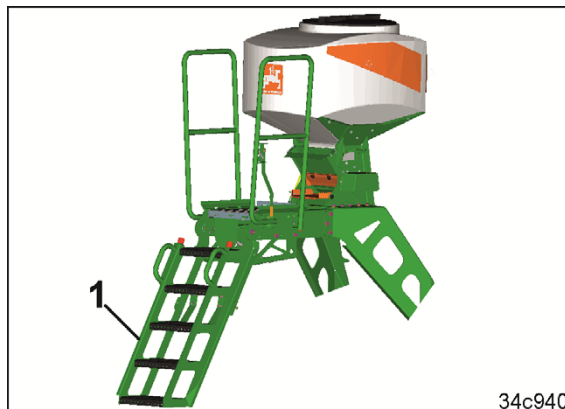
8.18.1 Rozložení žebříku



Žebřík rozkládejte jen pro plnění a nastavení stroje GreenDrill.

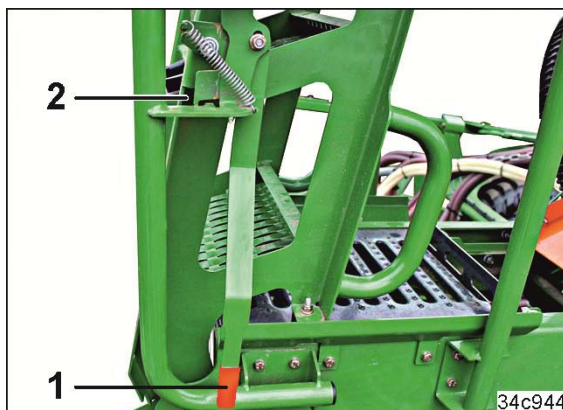
Žebřík při nepoužívání, např. při práci a před jízdou po silnici, složte a nechte jej vždy složený, aby se zabránilo kolizím.

1. Rozložte ramena stroje Cirrus a uveďte je do pracovní polohy (viz kap. 10, strana 219).
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Žebřík (Obr. 290/1) odjistěte a rozložte.



Obr. 290

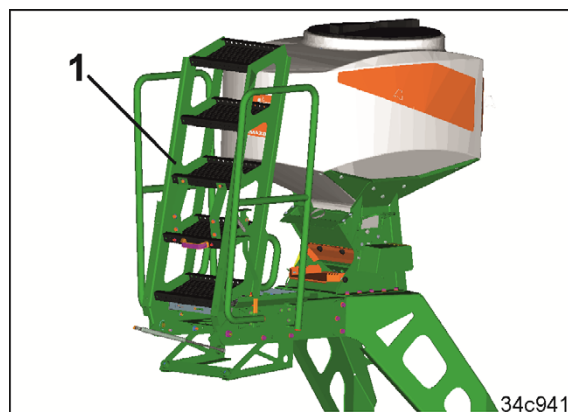
- 3.1 Podržte žebřík za rukojeť a zatáhněte za páku (Obr. 291/1). Uvolní se tím západka (Obr. 291/2), která tvoří přepravní pojistku žebříku.
- 3.2 Žebřík rozložte.



Obr. 291

8.18.2 Složení žebříku

4. Žebřík (Obr. 292/1) složte a dejte pozor, aby zaskočila mechanická pojistka.



Obr. 292



NEBEZPEČÍ

Západka (Obr. 293/1) představuje mechanickou přepravní pojistku žebříku.

Po složení žebříku zkontrolujte správnou polohu západky (Obr. 293/1).

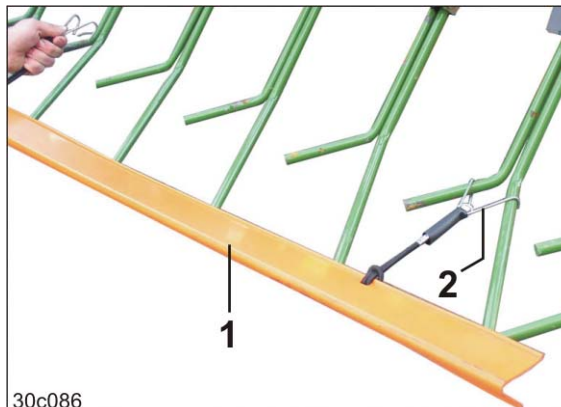


Obr. 293

8.19 Nastavení bezpečnostní lišty do přepravní/parkovací polohy

8.19.1 Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do přepravní polohy

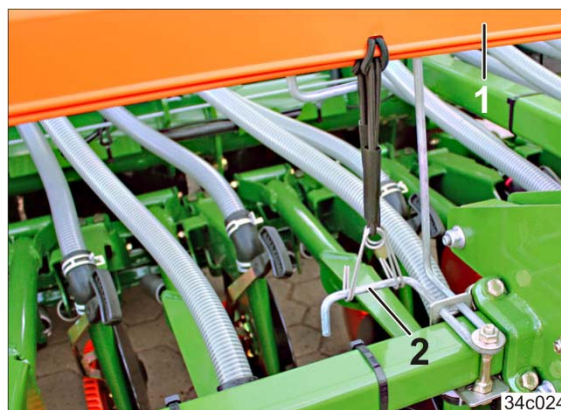
1. Vícedílnou bezpečnostní lišty pro dopravu (Obr. 294/1) nasuňte přes hroty zavlačovacích prstů přesného zavlačovače.
2. Bezpečnostní lišty pro přepravu upevněte pružinovými držáky (Obr. 294/2) k přesnému zavlačovači.



Obr. 294

8.19.2 Nastavení bezpečnostní lišty do parkovací polohy

1. U vícedílné bezpečnostní lišty pro přepravu (Obr. 295/1) zasuňte jednotlivé díly do sebe a upevněte je k přepravnímu držáku (Obr. 295/2) pomocí pružinových držáků.



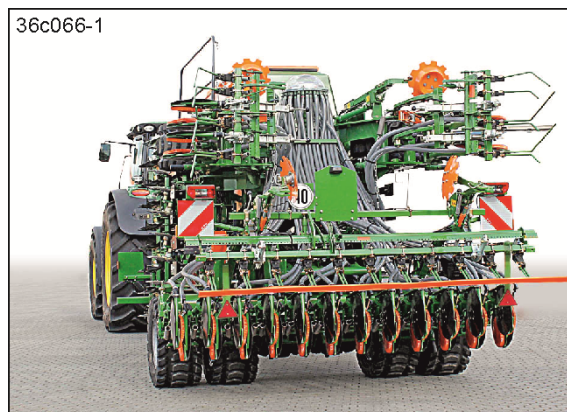
Obr. 295

9 Přeprava



NEBEZPEČÍ

V Německu a některých dalších zemích není přeprava stroje zavěšeného za traktorem na veřejných silnicích a cestách povolena, pokud šířka přesahuje 3,0 m.



Obr. 296

9.1 Uvedení stroje do polohy pro přepravu na pozemních komunikacích

1. Vypněte ventilátor.
2. Při přepravě stroje po veřejných komunikacích vypněte pracovní světlomety.....strana 127
3. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (žlutá).
 - 3.1 Zaklopte znamenáky.
4. Uvedte kypřiče stop kol traktoru do přepravní polohystrana 170
5. Vyprázdněte zásobník (jen stroje bez provozní brzdové soustavy)strana 251
6. Uzavřete svinovací plachtu.....strana 229
7. Uzavřete víko zásobníkustrana 231
8. Uvedte plnicí šnek stroje Cirrus 4/6003-2(C) do přepravní polohystrana 246
9. Zajistěte nosné trubky osvětlení (pouze skládací stroje).....strana 167
10. Složte žebřík stroje GreenDrill.....strana 211
11. Uvedte značkovač kolejových řádků do přepravní polohystrana 205
12. Uvedte značkovač dvojitých kolejových řádků do přepravní polohystrana 209
13. Stiskněte tlačítko STOP (v případě potřeby).
Stisknutí tlačítka STOP před zvednutím stroje zabrání dalšímu počítání počítadla kolejových řádků o jednotku.
14. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (žlutá).
 - 14.1 Zvedněte značkovací kotouče značkovače kolejových řádků.
 - 14.2 Zvedněte stroj pomocí integrovaného podvozku.
15. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (zelená).
 - 15.1 Zvedněte pole kotoučů.
 - 15.1 Složte ramena (pouze skládací stroje).
16. Vypněte ovládací terminál.
17. Zajistěte znamenáky v přepravní poloze (pouze neskládací stroje).....strana 201
18. Uvedte přesný zavlačovač do přepravní polohy (jen neskládací stroje)strana 195
19. Uvedte bezpečnostní lištu pro přepravu do přepravní polohy.....strana 212

Přeprava

19. Stanovte stupeň naplnění stroje a nastavte páku k nastavení brzdné síly (pokud zde je) dvouokruhového systému provozních vzduchových brzd strana 146
20. Zkontrolujte funkci a čistotu osvětlení a výstražných tabulí strana 56
21. Zablokujte řídicí jednotky traktoru (viz návod k obsluze traktoru).
22. Přečtěte si kapitolu 9.2 se zákonnými předpisy a bezpečnostními pokyny před přepravní jízdou a během ní a řiďte se jimi strana 214
23. Před jízdou zkontrolujte funkci výstražného majáčku a zapněte ho (pokud zde je).

9.2 Zákonné předpisy a bezpečnost

Pro jízdu po veřejných silnicích a cestách musí traktor a stroj splňovat národní předpisy pro provoz na veřejných komunikacích (v Německu StVZO a StVO) a bezpečnostní předpisy (v Německu předpisy profesních sdružení).

Držitel vozidla a řidič mají zodpovědnost za dodržování zákonných ustanovení.

Kromě toho se musí před začátkem a během jízdy dodržovat pokyny uváděné v této kapitole.

Přepravní šířka/přepravní výška

V Německu a v řadě dalších států je přeprava kombinovaných návěsných strojů na traktoru povolena do šířky 3,0 m.

Přepravní výška nesmí přesahovat 4,0 m.

Otáčecí výstražné světlo

Stroj může být volitelně vybaven výstražným majáčkem. Výstražný majáček podléhá v Německu schválení.

V některých zemích musí být stroj nebo traktor vybaveny výstražným majáčkem. O zákonných ustanoveních se informujte u místního dovozce/obchodníka se stroji.

Nejvyšší povolená rychlost

Nejvyšší přípustná rychlost¹⁾ v závislosti na vybavení stroje činí

25 km/h	Pneumatiky podvozku s AS profilem
	Secí stroje s hydraulickými provozními brzdami ²⁾
	Secí stroje Cirrus 3003 Compact bez provozní brzdové soustavy. Upozornění: V Rusku a některých dalších zemích je maximální povolená rychlost 10 km/h.
	Soupravy s vzadu připojeným zařízením T-Pack U (Obr. 297/1). Maximální rychlost 25 km/h platí i pro soupravu, kde secí stroj má schválenou rychlost 40 km/h.
Obr. 297	
40 km/h	Stroje s dvouokruhovým systémem provozních vzduchových brzd, a pneumatikami podvozku s profilem Matrix.

Zvláště po špatných silnicích a cestách se musí projíždět výrazně nižší rychlostí, než je uvedeno!

- 1) Nejvyšší povolená rychlost pro zavěšené pracovní stroje se v příslušných dopravních předpisech jednotlivých zemí liší. Informujte se u svého místního dovozce/obchodníka se stroji na přípustnou nejvyšší rychlost na silnici.
- 2) Není povoleno v Německu a v několika dalších zemích EU.



Před jízdou postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ a zkontrolujte tyto body:

- dodržení přípustné hmotnosti
- správné připojení přívodních vedení,
- nepoškozenost pneumatik (trhliny)
- oj a spojovací prvky ohledně zjevného poškození
- brzdovou a hydraulickou soustavu ohledně zjevných závad
- funkci brzdové soustavy
- nepoškozenost, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení
- výstražné tabule a žluté odrazky ohledně poškození a čistoty
- parkovací brzda traktoru musí být zcela uvolněná.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj neúmyslně odpojí od traktoru!

Při každém připojování stroje zkontrolujte tažnou traverzu a oj, zda se nevyskytují očividné závady. Zjevné závady nechte neprodleně odstranit v odborném servisu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, řezného poranění, zachycení, navinutí, vtažení, zachycení a nárazu v případě nepředpokládaných pohybů stroje.

U sklopných strojů zkontrolujte správné zajištění přepravních pojistek.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.
- Před přepravní jízdou zajistěte boční aretaci spodních ramen traktoru, aby se nesený nebo tažený stroj nemohl kývat do stran.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné říditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Tato rizika jsou příčinou nejzávažnějších poranění, která mohou končit i smrtí.

Dodržujte maximální naložení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav i opěrné zatížení traktoru.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

Před vyjetím se strojem vykažte z nakládacího prostoru všechny osoby.

**NEBEZPEČÍ**

Během přepravní jízdy vypněte ovládací terminál.

**NEBEZPEČÍ**

Během přepravní jízdy zablokujte řídicí jednotky traktoru!

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí v důsledku propíchnutí jiných účastníků provozu při přepravních jízdách s nezakrytými zavlačovacími prsty přesného zavlačovače!

Přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu jsou zakázané.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí propíchnutím při přepravních jízdách s vytaženými vnějšími prvky zavlačovače!

Vytažené vnější prvky zavlačovače vyčnívají při přepravních jízdách do stran do oblasti provozu a ohrožují jiné účastníky provozu. Navíc je překročena přípustná přepravní šířka 3 m.

Před zahájením přepravy zasuňte prvky vnějších zavlačovačů do hlavní trubky přesného zavlačovače.



Při jízdě v zatáčkách pamatujte na velký dosah a setrvačnost stroje.

10 Použití stroje

Při používání stroje dodržujte informace v těchto kapitolách

- kapitola „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“,
- kapitola „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“.

Dodržování těchto kapitol slouží zachování vaší bezpečnosti.



VAROVÁNÍ

Řídicí jednotky traktoru ovládejte jen v kabině traktoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, zatažení a zachycení při provozu stroje v případě nepoužívání příslušných bezpečnostních krytů!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovanými ochrannými zařízeními.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí plynoucí z poježdění a nárazu při vyklápění a sklápění ramen stroje a znamenáku!

Než aktivujete řídicí jednotku traktoru ke složení nebo rozložení ramen stroje a znamenáku, vykažte ostatní osoby do minimální vzdálenosti 20 m od stroje.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, zachycení a navinutí a nebezpečí při odmrštění zachycených cizích předmětů v nebezpečné oblasti poháněného vývodového hřídele!

- Před zapnutím vývodového hřídele traktoru vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od poháněného vývodového hřídele.
- Před zapnutím zkontrolujte, zda otáčky vývodového hřídele traktoru odpovídají přípustným hnacím otáčkám stroje.
- V případě nebezpečí neprodleně vypněte motor traktoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí uklouznutí, zakopnutí nebo pádu při neoprávněném lezení a/nebo spolujždě osob na stroji, plnicí lávce nebo schůdkách k plnicí lávce!

Platí zákaz jízdy osob na stroji nebo nastupování na jedoucí stroj.

Před vyjetím se strojem vykažte z dráhy a nakládacího prostoru všechny osoby.



VAROVÁNÍ

Přeprava strojů bez soustavy provozních brzd s plným zásobníkem je na veřejných komunikacích zakázána!

Zásobník stroje bez soustavy provozních brzd naplňte až bezprostředně před prací na poli.



Ukládání osiva všemi botkami kontrolujte při zahájení práce a poté v pravidelných intervalech, nejpozději při doplňování zásobníku.

Znečištěné transportní dráhy osiva mohou způsobit nesprávný výsev.

10.1 Začátek pracovní činnosti



36c103 Obr. 298

1. Uved'te bezpečnostní lištu pro přepravu do parkovací polohystrana 212
2. Stroj nastavte na začátku pole do pracovní polohy.
 - 2.1 Požádejte přítomné osoby, aby se vzdálily nejméně na 20 m od stroje.
 - 2.2 Rozložte ramena stroje (pokud jsou součástí stroje)strana 223
 - 2.3 Stroj zcela spusťte pomocí integrovaného podvozku.
Stroj bezprostředně před zanořením nástrojů lehce táhněte vpřed.
 - 2.4 Spodní ramena traktoru spusťte/zvedněte tak, aby rám stroje byl přibližně ve vodorovné poloze.
Řetěz (Obr. 299/1) slouží pro orientaci

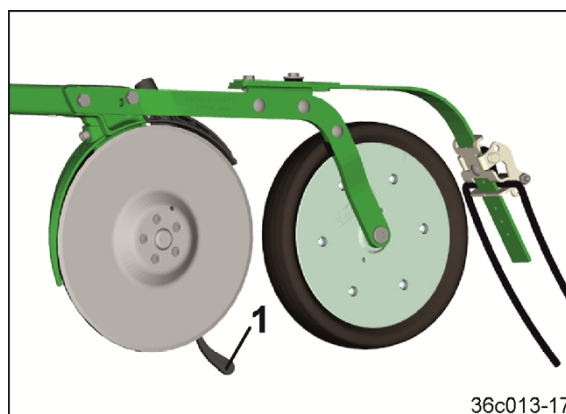


Obr. 299



Při zanořování dvoudiskových botek do půdy popojedte se strojem, aby se botky neucpaly a nepoškodily zahrnovač (Obr. 300/1) dvoudiskových botek.

Nikdy necouvejte, když jsou botky již v půdě.



Obr. 300

3. Uvedte přesný zavlačovač do pracovní polohy strana 195
4. Uvedte značkovač kolejových řádků do pracovní polohy strana 204
5. Uvedte značkovač dvojitých kolejových řádků do pracovní polohy strana 209
6. Uvolněte přepravní pojistku znamenáků (není třeba u strojů se skládacími rameny) strana 201
7. Zkontrolujte všechna nastavení stroje strana 166
8. Nastavte jmenovité otáčky ventilátoru strana 180
9. Vyklopte aktivní znamenák strana 54
10. Zkontrolujte a případně upravte rytmus kolejových řádků strana 117
11. Počítadlo kolejových řádků nastavte bezprostředně před první jízdou po poli strana 117
12. Požádejte přítomné osoby, aby se vzdálily nejméně na 20 m od stroje.
13. Rozjezd.
14. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (zelená)
 - 14.1 Nastavte požadovanou hloubku pole kotoučů strana 54
15. Kontroly během práce strana 248

10.2 Rozkládání/skládání ramen stroje



Před rozkládáním a skládáním ramen stroje

- Vyrovnajte traktor a stroj na rovné ploše s pevným podkladem
- Stroj na integrovaném podvozku zcela zvedněte.

Jen při úplném zvednutí má stroj nad zemí dostatek prostoru a je chráněn před poškozením.

10.2.1 Rozkládání ramen stroje



Při zanořování nástrojů do půdy jeďte se strojem pomalu dopředu.

1. Odstavte traktor a stroj na vodorovné ploše.
2. Na ovládacím terminálu zvolte: „Rozložit stroj“ a postupujte podle pokynů na ovládacím terminálu.
 - 2.1 Uvolněte parkovací brzdu traktoru a sundejte nohu z brzdového pedálu. Při odbrzděné parkovací brzdě traktoru nikdy neopouštějte kabinu.
 - 2.2 Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (žlutá)

→ Zvedejte stroj pomocí podvozku do zaznění výstražného tónu.
 - 2.3 Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
 - 2.4 Řídicí jednotku (zelenou) ovládejte tak dlouho, dokud se obě ramena stroje zcela nespustí.



32c942

Obr. 301



34c299

Obr. 302

Použití stroje

- 2.5 Řídicí jednotku (zelenou) držte stisknutou dalších 5 sekund po rozložení ramen stroje.
 - Manometr (Obr. 303/1) musí ukazovat tlak nejméně 120 bar.
- 2.6 Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (žlutá)
 - Spusťte stroj do pracovní polohy.
3. Opusťte nabídku „Sklopení ramen stroje“.



Obr. 303



Při práci sledujte manometr (Obr. 303/1).

Ochlazení hydraulického oleje vede ke snížení tlaku a k chybným funkcím.

Pokud tlak výrazně klesl, znovu složte a rozložte ramena stroje. Manometr pak musí zobrazovat tlak výrazně přes 160 barů.

10.2.2 Skládání ramen stroje

1. Uvedte žebřík do parkovací polohy (jen stroje s postranní nakládací lávkou).

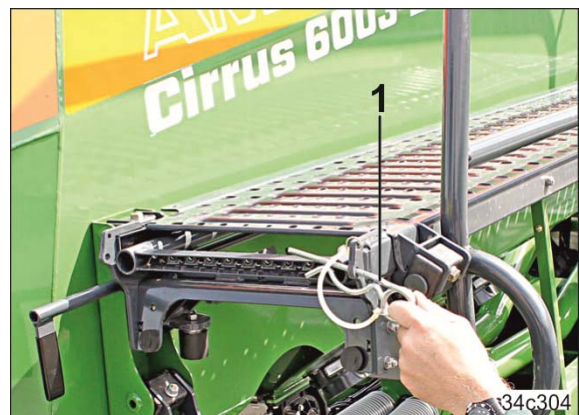


Obr. 304

2. Zajistěte žebřík pružinovou závlačkou (Obr. 305/1).



Nezasunutý žebřík se při sklopení ramen poškodí.



Obr. 305

3. Zapněte ovládací terminál.
4. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (modrou).
 - 4.1 Mělnicí zařízení se zvedá.
5. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládní řídicí jednotky (zelená)
 - 5.1 Pole kotoučů se zvedá.

Použití stroje

6. Zvolte nabídku „Sklopení ramen stroje“ a dodržujte pokyny na ovládacím terminálu.
- 6.1 Uvolněte parkovací brzdou traktoru a sundejte nohu z brzdového pedálu. Při odbrzděné parkovací brzdě traktoru nikdy neopouštějte kabinu.



32c942

Obr. 306

- 6.2 Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (žlutá) až ke zvukovému signálu
 - Složte aktivní znamení.
 - Stroj zcela zvedněte.
- 6.3 Zatáhněte parkovací brzdou traktoru.
- 6.4 Ovládejte řídicí jednotku (zelená) tak dlouho, až
 - budou ramena stroje složená
 - západky (viz dole) správně zaskočí



34c299

Obr. 307

- dokud manometr (Obr. 308/1) neukazuje 0 bar.



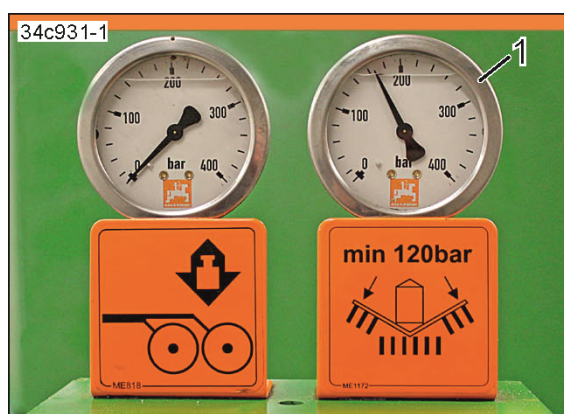
NEBEZPEČÍ

Pokud manometr (Obr. 308/1) neukazuje 0 bar, mohou se kola válce překývnout.

Došlo by tím k překročení přípustné přepravní šířky 3,0 m na veřejných komunikacích.



Pokud manometr (Obr. 308/1) neukazuje 0 bar, může se poškodit GreenDrill (viz návod k obsluze „GreenDrill“).



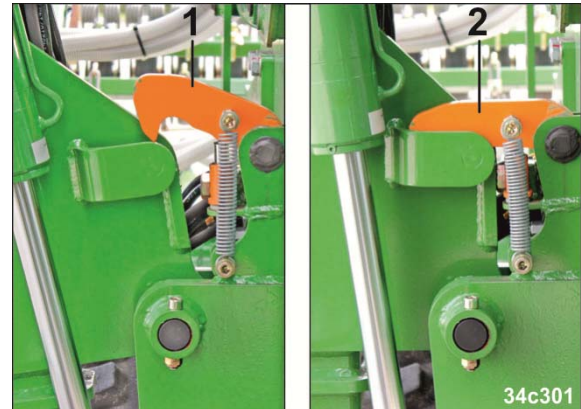
Obr. 308

7. Opusťte nabídku „Sklopení ramen stroje“.
8. Stroj spusťte dolů.


NEBEZPEČÍ

Dvě západky (Obr. 309/1) tvoří mechanické transportní zajištění ramen stroje.

Zkontrolujte, zda západky (Obr. 309/2) po složení ramen řádně zapadly a lana jsou uvolněná.



Obr. 309

10.3 Plnění zásobníku


NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Při plnění stroje může unikat prach z mořidel. Používejte ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.



Pokud by ovládací díl vyvolal alarm, když je v zásobníku dosaženo teoreticky vypočítaného zbytkového množství,

- zadejte na ovládacím terminálu množství náplně [kg]
- na ovládacím terminálu odhlaste hlásič vyprázdnění stroje.

Použití stroje

1. Připojte stroj k traktoru.
2. Při práci v noci zapněte a poté vypněte vnitřní osvětlení (Obr. 310/1) zásobníku.

Vnitřní osvětlení je napojené na potkávací světla traktoru.



Obr. 310

3. Rozložte stroj (viz kap. 10.2, strana 223).
4. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček zapalování.
5. V případě potřeby změňte polohu hlásiče vyprázdnění (viz kap. 8.6, strana 171). Přitékající osivo/hnojivo brání upevnění snímače u plného zásobníku.
6. Zjistěte si a namontujte požadovaný dávkovací válec (viz kap. 8.7, strana 171).
7. Otevřete skládací plachtu/víko zásobníku (viz kapitola 10.3.1 / 10.3.2).
8. Naplňte zásobník
 - o z pytlů ze zásobovacího vozidla,
 - o pomocí plnicího šneku (viz od strany 241)
 - o z velkých žoků.



Obr. 311

9. Uzavřete skládací plachtu/víko zásobníku.
10. Pokud znáte množství náplně [kg], zadejte ho na ovládacím terminálu.

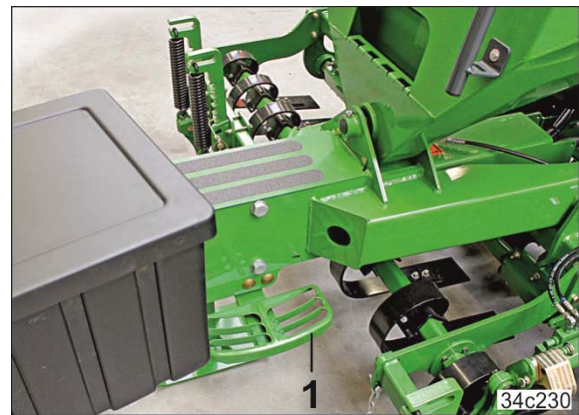
10.3.1 Otevření/zavření svinovací plachty

1. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
2. Zatáhněte za páku (Obr. 312/1) a otočte odkládací přihrádku za rukojeť (Obr. 312/2).



Obr. 312

3. Na zásobník vystupujte po schodech (Obr. 313/1).



Obr. 313

Zavřená svinovací plachta je zajištěná dvěma upínacími prvky (Obr. 314/1).

Popruh (Obr. 314/2) slouží k otvírání a zavírání svinovací plachty.



Obr. 314

Použití stroje

4. Popruh vysouvejte z držáku pomalu.
- Svinovací plachta se při uvolnění popruhu otevře.



32c064-1

Obr. 315

5. Páku (Obr. 316/1) otočte směrem nahoru.
- Pás (Obr. 316/2) uvolňuje otvor zásobníku například k naplnění.



34c236

Obr. 316

6. Po opuštění schodů otočte odkládací přihrádku za rukojeť (Obr. 317/2).
- Dbejte, aby páka (Obr. 317/1) zaklapla.



34c229

Obr. 317

10.3.2 Otevření/zavření víka nádrže

1. Rozložte stroj (viz kap. 10.2, strana 223).
2. Vypněte ventilátor.
3. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.



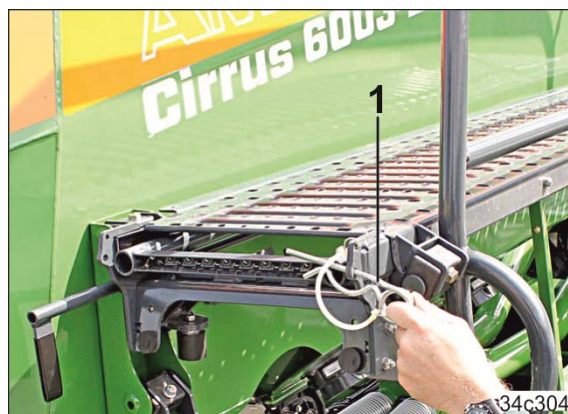
Obr. 318

4. Plnicí lávku
 - o přidrže za rukojeť (Obr. 319/1)
 - o odblokujte pákou (Obr. 319/2)
 - o odklopte.



Obr. 319

5. Vyměte pružinovou závlačku (Obr. 320/1). Žebřík je zajištěn pružinovou závlačkou.



Obr. 320

6. Žebříky vytáhněte z přepravního držáku.



Obr. 321

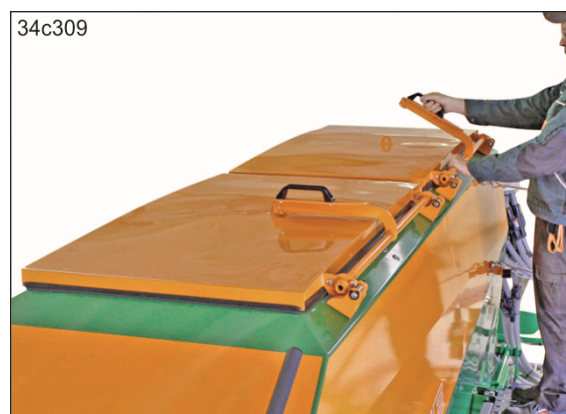
Použití stroje

7. Na plnicí lávku vystupujte po schůdkách.



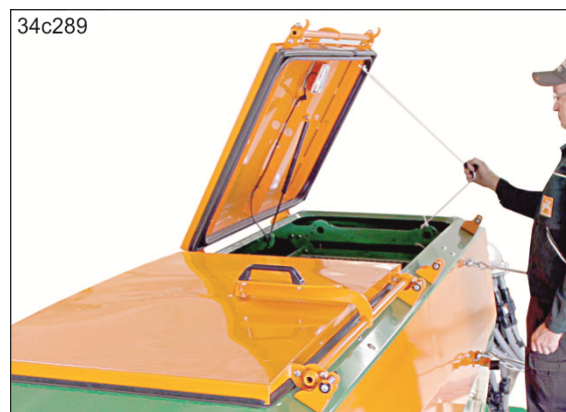
Obr. 322

8. Odjistěte víko.



Obr. 323

9. Otevřete víko nádrže.



Obr. 324

10. Odstraňte cizí tělesa na sítích.



Nebezpečí!
Vstup na síta je zakázáný.

11. Naplňte zásobník

- o pomocí plnicího šneku,
- o z velkých žoků
- o z pytlů ze zásobovacího vozidla.

Síta slouží jako podložka při plnění z pytlů.

12. Zavřete víko nádrže a zajistěte jej.



Obr. 325



Obr. 326

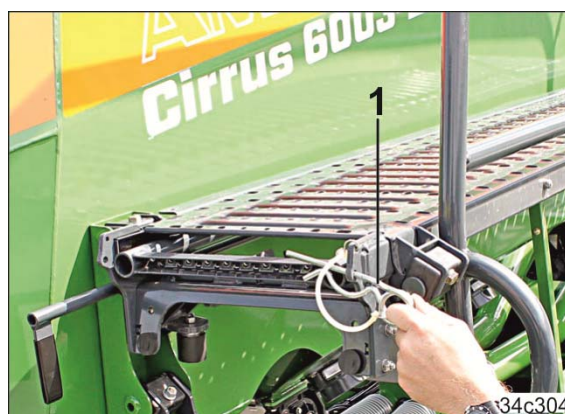
Použití stroje

13. Žebřík po použití zasuňte do přepravního držáku.



Obr. 327

14. Zajistěte žebřík pružinovou závlačkou (Obr. 328/1).



Obr. 328



Nakládací lávka se při sklopení ramen automaticky přitiskne k zásobníku.

Žebříky, které nejsou zasunuty v přepravním držáku, se poškodí

- při složení ramen
- při otáčení na konci pole



Obr. 329

10.3.3 Plnicí šnek pro neskládací stroje

10.3.3.1 Uvedení plnicího šneku do polohy pro plnění

1. Připojte stroj k traktoru.
2. Otevřete svinovací plachtu (viz kap. „Otevření/zavření svinovací plachty“, strana 229).
3. Otevřete víko zásobníku (viz kap. „Otevření/zavření víka nádrže“, strana 231).



Obr. 330

Během setí a při přepravě plnicí šnek (Obr. 331/1) těsně přiléhá k zásobníku.

4. Nastartujte motor traktoru.
5. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.



Obr. 331

6. Otočte přepravní držák (Obr. 332/1) do pracovní polohy.
 - 6.1 Vykažte osoby z akčního dosahu přepravního držáku.



Obr. 332

Použití stroje

- 6.2 Vpusťte tlak do řídicí jednotky traktoru (běžové).
- 6.3 Držte páku (Obr. 333/1) stisknutou ve směru šipky, dokud není přepravní držák vyklopený.



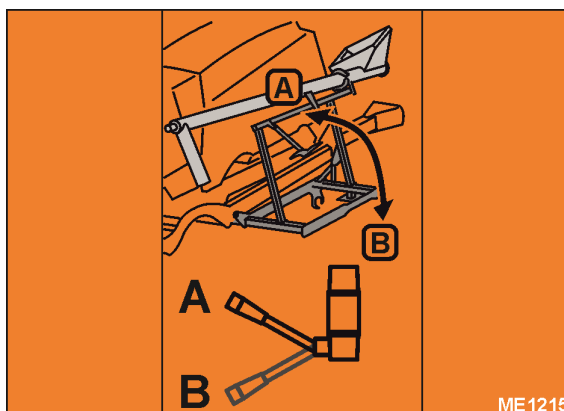
Obr. 333

Fólie (Obr. 334) na vašem stroji ukazuje dvě polohy páky:

- A: natočení přepravního držáku do přepravní polohy
- B: natočení přepravního držáku do pracovní polohy

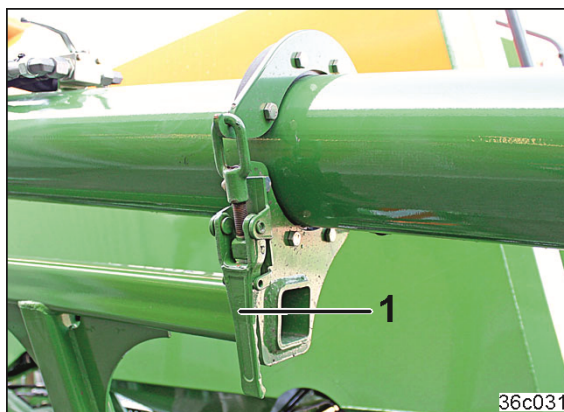


Když se přepravní držák nachází v přepravní poloze, nesmí se traktor odpojit.



Obr. 334

7. Uvolněte aretaci (Obr. 335/1) plnicího šneku.



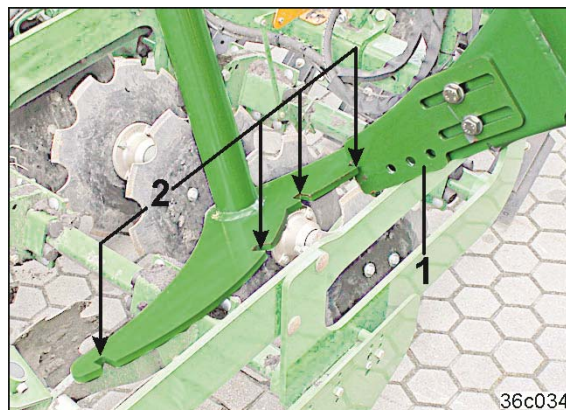
Obr. 335

8. Otočte plnicí šnek do plnicí polohy.



Obr. 336

9. Opěrku (Obr. 337/1) zasuňte při odstavení plnicího šneku do některého z výřezů (Obr. 337/2).



Obr. 337

10. Otevřete krycí plachtu (Obr. 338/1) plnicí násypky.
11. Zacouvejte zásobovacím vozidlem k plnicí násypce.


NEBEZPEČÍ

Během poježdění je zakázáno zdržovat se mezi zásobovacím vozidlem a plnicí násypkou.



Obr. 338

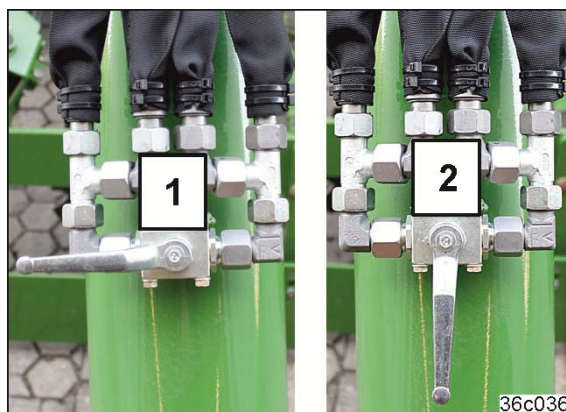
Páka ventilu slouží k zapnutí a vypnutí plnicího šneku:

Poloha páky 1:	Vypnutí plnicího šneku
Poloha páky 2:	maximální dopravní výkon



Otáčky plnicího šneku zvyšujte pomalu.

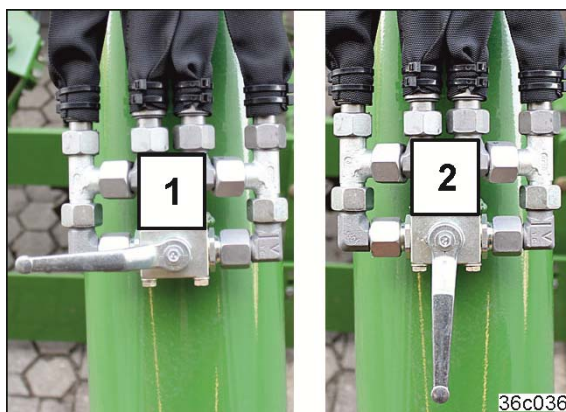
12. Neplňte plnicí násypku rychleji, než je přepravní výkon plnicího šneku.
13. Po skončení plnění nechte plnicí šnek dále běžet, dokud se plnicí násypka a dopravní trubice nevyprázdní.



Obr. 339

Použití stroje

14. Vypněte plnicí šnek, uveďte páku ventilu do polohy 1.
15. Vyprázdněte zbytky z plnicího šneku (viz kap. „Vyprázdnění zbytků z plnicího šneku“, strana 246).
16. Zavřete krycí plachtu plnicí násypky.
17. Uveďte plnicí šnek do přepravní polohy (viz kap. „Uvedení plnicího šneku do přepravní polohy“, strana 246).



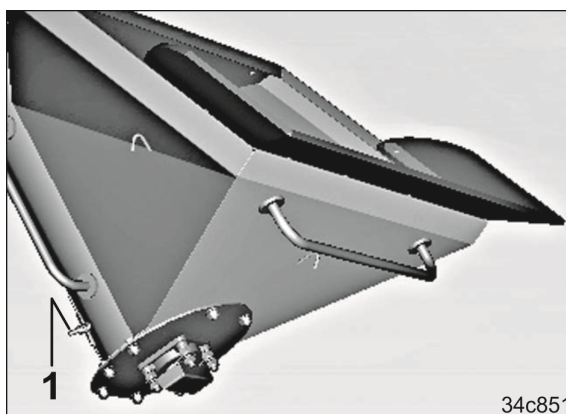
Obr. 340



V plnicí poloze neodpojujte traktor.

10.3.3.2 Vyprázdnění zbytků z plnicího šneku

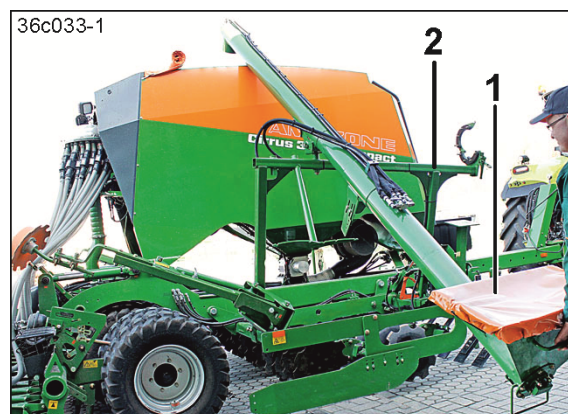
1. Uveďte plnicí šnek do plnicí polohy.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Povolte šestihrannou matici (Obr. 341/1) a otevřete vyprazdňovací klapku.



Obr. 341

10.3.4 Uvedení plnicího šneku do přepravní polohy

1. Zavřete krycí plachtu (Obr. 342/1) plnicí náspyky.
2. Odložte plnicí šnek do přepravního držáku (Obr. 342/2).



Obr. 342

3. Upevněte plnicí šnek excentrickým uzávěrem (Obr. 343/1).



Obr. 343

4. Otočte přepravní držák (Obr. 344/1) do přepravní polohy.
 - 4.1 Vykažte osoby z akčního dosahu přepravního držáku.



Obr. 344

Použití stroje

- 4.2 Vpusťte tlak do řídicí jednotky traktoru (běžové).
- 4.3 Stiskněte páku (Obr. 349/1) ve směru šipky a opět ji uvolněte, jakmile plnicí šnek přiléhá v přepravní poloze.



Obr. 345

Během setí a při přepravě plnicí šnek (Obr. 346/1) těsně přiléhá k zásobníku.



Obr. 346

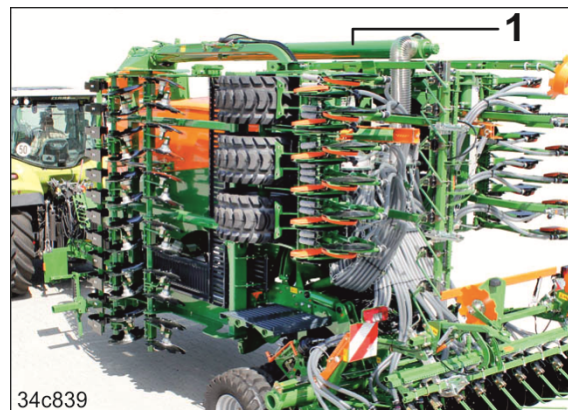
5. Zavřete svinovací plachtu (viz kap. „Otevření/zavření svinovací plachty“, strana 229).
6. Otevřete víko zásobníku (viz kap. „Otevření/zavření víka nádrže“, strana 231).
7. Vypněte řídicí jednotku traktoru.

10.3.5 Plnicí šnek pro skládací stroje

10.3.5.1 Uvedení plnicího šneku do polohy pro plnění

1. Připojte stroj k traktoru.

Při setí a přepravě leží plnicí šnek (Obr. 347/1) na zavřeném otvoru zásobníku.



Obr. 347

2. Vykažte osoby z akčního dosahu ramen stroje.
3. Rozložte ramena stroje do pracovní polohy (viz kap. „Použití stroje“, strana 219) a spusťte stroj dolů na integrovaném podvozku.
4. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.



Obr. 348

5. Vykažte osoby z pracovního dosahu plnicího šneku.
6. Vpusťte tlak do řídicí jednotky traktoru (běžové).
7. Plnicí šnek zcela rozložte
 - 7.1 Stlačte páku (Obr. 349/1) dolů.



Obr. 349

Použití stroje

Tlačte páku tak dlouho, dokud není plnicí šnek zcela vyklopený.



Obr. 350

8. Držte pevně plnicí násypku za rukojeť (Obr. 351/1).
9. Otáčejte křídlovým šroubem (Obr. 351/2), dokud se plnicí násypka neuvolní.



Obr. 351

10. Otočte plnicí násypku do plnicí polohy.
11. Otáčejte křídlovým šroubem (Obr. 352/1) dokud se plnicí násypka nearetuje.



Obr. 352

12. Otevřete svinovací plachtu (viz kap. „Otevření/zavření svinovací plachty“, strana 229).
13. Otevřete víko zásobníku (viz kap. „Otevření/zavření víka nádrže“, strana 231).

14. Uvolněte aretaci (Obr. 353/1) plnicího šneku.



Obr. 353

15. Otočte plnicí šnek do plnicí polohy.



V plnicí poloze se nesmí traktor odpojit.



Obr. 354

10.3.5.2 Plnění zásobníku plnicím šnekem

1. Otevřete krycí plachtu (**Obr. 355/1**) plnicí násypky.
2. Zacouvejte zásobovacím vozidlem k plnicí násypce.



Obr. 355



NEBEZPEČÍ

Během poježdění je zakázáno zdržovat se mezi zásobovacím vozidlem a plnicí násypkou.

3. Vpusťte tlak do řídicí jednotky traktoru (běžové).
4. Páku (**Obr. 356/1**) zatlačte dolů a aretujte ji.

Páka v této poloze zaskočí a uvolní tím ovládání páky ventilu pro zapnutí a vypnutí plnicího šneku.



Obr. 356

Páka ventilu slouží k zapnutí a vypnutí plnicího šneku:

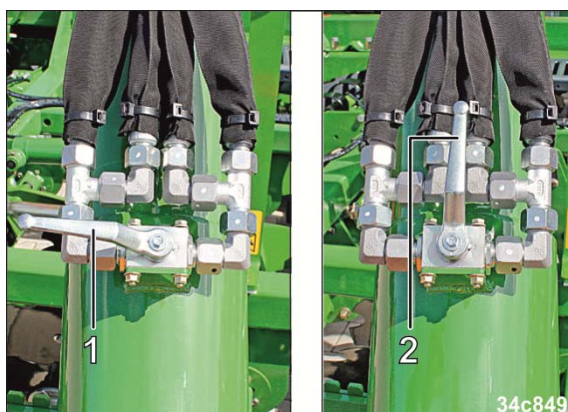
Poloha páky 1:	Vypnutí plnicího šneku
Poloha páky 2:	maximální dopravní výkon



Otáčky plnicího šneku zvyšujte pomalu.

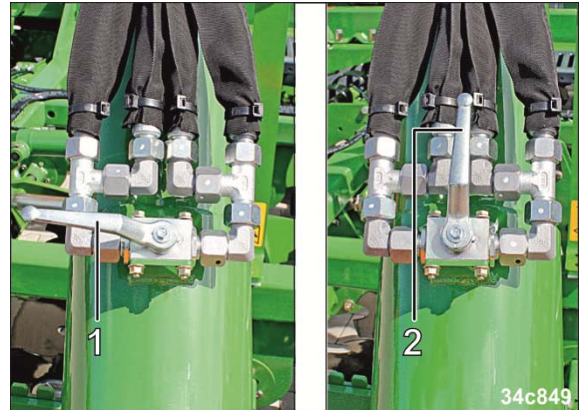
Nepřilte plnicí násypku rychleji, než plnicí šnek dokáže přepravit.

Po skončení plnění nechte plnicí šnek dále běžet, dokud se plnicí násypka a dopravní trubice nevyprázdní.



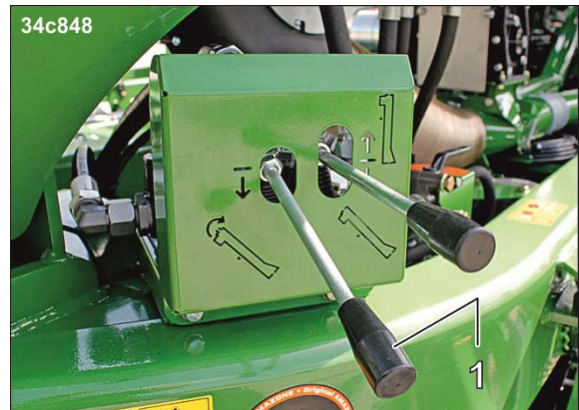
Obr. 357

5. Vypněte plnicí šnek, uveďte páku ventilu do polohy 1.



Obr. 358

6. Zvedněte páku (Obr. 359/1) nahoru.
7. Vypněte řídicí jednotku traktoru.
8. Vyprázdněte zbytky z plnicího šneku (viz kap. „Vyprázdnění zbytků z plnicího šneku“, strana 246).
9. Zavřete krycí plachtu plnicí násypky.
10. Uveďte plnicí šnek do přepravní polohy (viz kap. „Uvedení plnicího šneku do přepravní polohy“, strana 246).



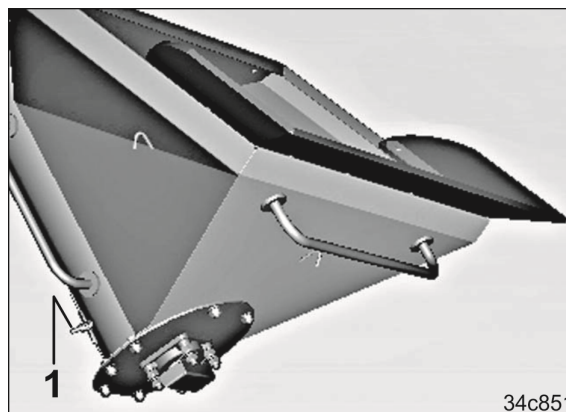
Obr. 359



V plnicí poloze neodpojujte traktor.

10.3.5.3 Vyprázdnění zbytků z plnicího šneku

1. Uvedte plnicí šnek do plnicí polohy.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Povolte šestihrannou matici (Obr. 360/1) a otevřete vyprazdňovací klapku.



Obr. 360

10.3.5.4 Uvedení plnicího šneku do přepravní polohy

1. Uložte plnicí šnek do přepravního držáku a upevněte excentrickým uzávěrem (Obr. 361/1).



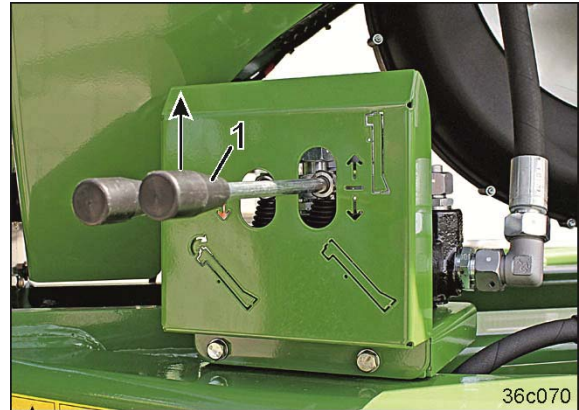
Obr. 361

2. Podržte plnicí násypku za rukojeť (Obr. 362/1) a otočte ji do přepravní polohy.
3. Zajistěte plnicí násypku křídlovým šroubem (Obr. 362/2).
4. Zavřete svinovací plachtu (viz kap. „Otevření/zavření svinovací plachty“, strana 229).
5. Otevřete víko zásobníku (viz kap. „Otevření/zavření víka nádrže“, strana 231).



Obr. 362

6. Vpusťte tlak do řídicí jednotky traktoru (běžové).
7. Zvedejte páku (Obr. 363/1) nahoru, dokud



Obr. 363

plnicí šnek nestojí v přepravní poloze.



Obr. 364

10.4 Během pracovní činnosti

10.4.1 Přehled kontrol

Kontrola po prvních 100 m, které ujedete pracovní rychlostí	Hloubka ukládání osiva	Kap. 10.4.1.1
	Intenzita práce pole kotoučů	
	Intenzita práce přesného zavlačovače	
	Intenzita práce přítlačných válců osiva	
Kontrola po přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak	Hloubka ukládání osiva	Kap. 10.4.1.1
	Intenzita práce pole kotoučů	
	Intenzita práce přesného zavlačovače	
	Intenzita práce přítlačných válců osiva	
Kontrola po změně nastavení přítlaku radlic	Hloubka ukládání osiva	Kap. 10.4.1.1
	Intenzita práce přesného zavlačovače	
	Intenzita práce přítlačných válců osiva	
Kontrola po změně nastavení kotoučových omezovačů hloubky	Hloubka ukládání osiva	Kap. 10.4.1.1
	Intenzita práce přesného zavlačovače	
	Intenzita práce přítlačných válců osiva	
Kontrola míry znečištění rozdělovací hlavy	<p>Důkladnou vizuální prohlídkou zvenku krytem rozdělovače</p> <ul style="list-style-type: none"> • při každém doplňování zásobníku • po práci 	



Nečistoty mohou ucpat rozdělovací hlavy a musí se proto okamžitě odstranit (viz kap. „Čištění rozdělovací hlavy“, strana 263).

10.4.1.1 Kontrola hloubky ukládání osiva

1. Ujeďte cca 100 m pracovní rychlostí.
2. Odkryjte osivo na více místech, včetně oblasti vnějších radlic.
3. Zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

10.4.2 Otáčení na konci pole



NEBEZPEČÍ

Po otáčení se při odpovídající předvolbě a při aktivaci řídicí jednotky (žluté) uvede protilehlý znameník do pracovní polohy.

1. Před otočkou na konci pole zpomalte jízdu.
2. Otáčky traktoru příliš nesnižujte, aby dostatečně rychle proběhly hydraulické funkce na souvrati.
3. Ovládejte řídicí jednotku (žlutá).
4. Kombinací otočte, jakmile jsou nástroje stroje vyzvednuty z půdy.



Obr. 365

Ovládání řídicí jednotky (žluté) před otáčením způsobí

- zasunutí aktivního znameníku
- zvednutí stroje pomocí integrovaného podvozku
- další přepnutí počítadla kolejových řádků
- zvednutí značkovacích kotoučů značkovače kolejových řádků.

5. Po otočení ovládejte řídicí jednotku (žlutá) nejméně 10 sekund, aby byly kompletně provedeny všechny hydraulické funkce.
6. Rozjeďte se, jakmile se pole kotoučů dotkne půdy.

10.5 Ukončení práce na poli

Uvedení stroje do polohy pro přepravu na pozemních komunikacích (viz kap. 9.1, strana 213).



Dávkovač po použití vyprázdněte a vyčistěte!

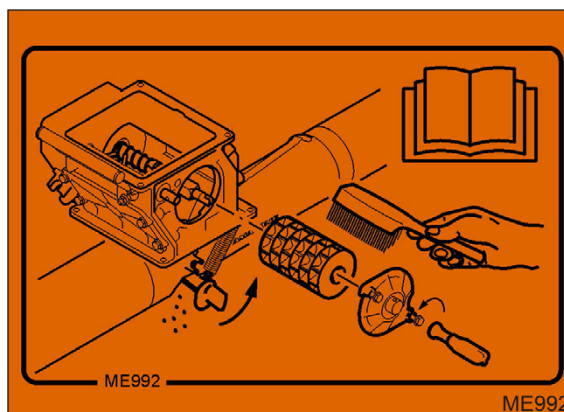
U dávkovačů, které nebyly vyprázdněny a vyčištěny

- se může vytvořit houževnatá až pevná hmota, pokud se pod dávkovací válec dostane voda. Dávkovací válec je silně brzděn a to může vést k odchylkám mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného množství.
- mohou zbytky osiva a hnojiva v dávkovačích mohou bobtnat. Tím je otáčení dávkovacích válců blokováno a může dojít k poškození pohonu.

Nálepka (Obr. 366) má řidiči traktoru připomenout, aby po skončení setí vyprázdnil dávkovač a vyčistil jej.



Dávkovač po skončení setí bezpodmínečně vyprázdněte a vyčistěte (viz kap. 10.6, strana 251).



Obr. 366

10.6 Vyprázdnění zásobníku nebo dávkovače



NEBEZPEČÍ

Vypněte ovládací terminál, odpojte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Při vyprazdňování zásobníku a krytu dávkovače nebo při odstraňování prachu z mořidel, např. pomocí stlačeného vzduchu, noste ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.

10.6.1 Jednokomorový zásobník – rychlé vyprázdnění

Jednokomorový zásobník může být vybaven rychlým vyprázdněním, které se ovládá šoupátkem (Obr. 367).



K zásobníku lze připojit běžnou hadici (DN 140).



Obr. 367



Pod rychlým vyprázdněním zůstává v zásobníku zbytkové množství. Dávkovač slouží k vyprázdnění zbytkového množství. (viz kap. 10.6.3, strana 253).

10.6.2 Dvoukomorový zásobník – rychlé vyprázdnění



Při běžícím ventilátoru jsou komory zásobníku pod tlakem. Před otevřením rychlého vyprázdnění vypněte ventilátor.



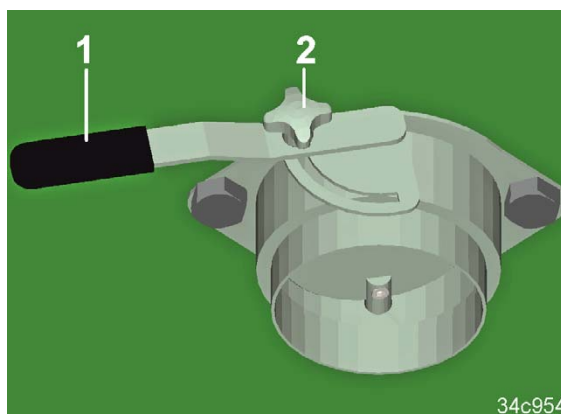
Vyčistěte oblast těsnění rychlého vyprázdnění před opětovným uvedením do provozu.

Otočný uzávěr nelze hermeticky uzavřít, pokud hladina náplně dosahuje otvoru rychlého vyprázdnění. Proto musí být komora zcela vyprázdněna a oblast těsnění rychlého vyprázdnění musí být před opětovným uvedením do provozu vyčištěn.



K zásobníku lze připojit běžnou hadici (DN 140).

1. Vypněte ventilátor.
2. Přidržte páku (Obr. 368/1) a povolte šroub s rýhovanou hlavou (Obr. 368/2).
3. Rychlé vyprázdnění otevřete pomalu pákou.
4. Před opětovným uvedením do provozu očistěte oblast těsnění rychlého vyprázdnění.
5. Zavřete rychlé vyprázdnění.
6. Zajistěte páku (Obr. 368/1) šroubem s rýhovanou hlavou (Obr. 368/2).



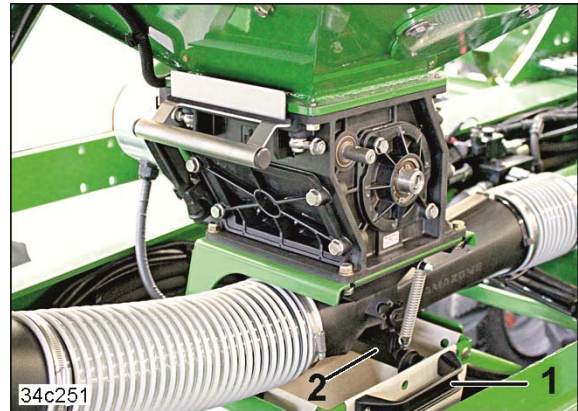
Obr. 368



Pod rychlým vyprázdněním zůstává v zásobníku zbytkové množství. Dávkovač slouží k vyprázdnění zbytkového množství. (viz kap. 10.6.3, strana 253).

10.6.3 Vyprázdnění zbytku ze zásobníku

1. Zásobník nejprve vyprázdněte pomocí rychlého vyprázdnění (viz nahoře).
2. K vyprázdnění zbytku dojde otáčením dávkovacího válce v dávkovači. Dávkovaný materiál se zachytává stejně jako při kalibraci do záchytného sáčku.
 - 2.1 Záchytný sáček (Obr. 369/1) nasuňte pod dávkovač a otevřete klapku (Obr. 369/2) (viz kap. 8.8, strana 174).
 - 2.2 Vyprázdněte zásobník otáčením dávkovacího válce (viz návod k obsluze ovládacího terminálu, kap. „Vyprázdnění zbytku“)



Obr. 369



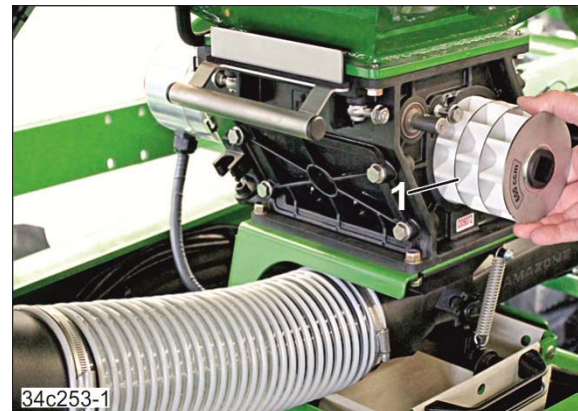
Motor dávkovacího válce se zpravidla zapíná a vypíná na ovládacím terminálu v kabině traktoru.

Volitelně je Twin terminál propojený s ovládacím terminálem v kabině traktoru a upevněn přímo vedle dávkovače pro zadávání z klávesnice.

10.6.4 Vyprázdnění dávkovače

Dávkovač se může vyprázdnit, jak je popsáno v kap. 10.6.3, strana nahoře. Před důkladným čištěním dávkovače se doporučuje demontovat dávkovací válec.

1. Vyprázdněte dávkovač.
 - 1.1 Demontujte dávkovací válec (Obr. 370/1) (viz kap. 8.7, strana 171).
- Obsah dávkovače padá do záchytného sáčku.
2. Zpětná montáž se provádí v opačném pořadí (viz kap. 8.7, strana 171).



Obr. 370

11 Poruchy



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslného spuštění stroje zvednutého třibodovou hydraulikou traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor – stroj.

Dříve než se pustíte do odstraňování závad na stroji zajistěte traktor a stroj proti náhodnému rozjetí.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Ukazatel zbytkového množství osiva

Jestliže zbytkové množství v zásobníku (se správně nastaveným hlásičem vyprázdnění) klesne pod stanovenou mez, signalizuje se tento stav opticky a akusticky.

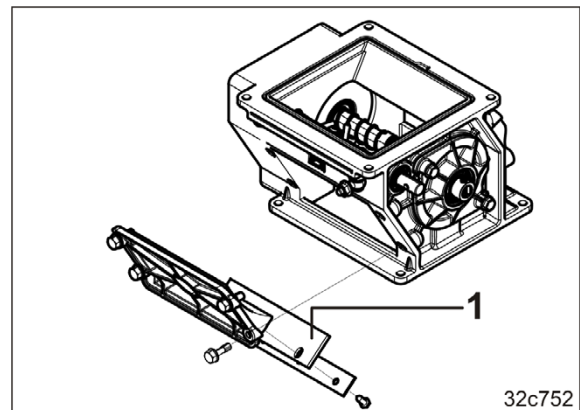
Zbytkové množství by mělo být dostatečně velké, aby nedocházelo ke kolísání vysévaného množství.

11.2 Odchytky mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva

Možné příčiny, které mohou vést k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevkem:

- Ke zjištění obdělání plochy a požadovaného výsevku potřebuje palubní počítač impulzy radaru na měřené dráze 100 m.
Povrch pole se při práci mění, např. při změně z lehké suché na těžnou mokrou půdu.
V důsledku toho se může měnit kalibrační hodnota „imp./100 m“.
Kalibrační hodnota „imp./100 m“ se při odchylkách mezi nastaveným a skutečným výsevkem projetím měřeného úseku musí znovu zjistit.
- Při výsevu osiva mořeného za vlhka může docházet k odchylkám mezi nastaveným a skutečným vysévaným množstvím, pokud mezi mořením a výsevem uplynulo kratší období než 1 týden (doporučujeme 2 týdny).
- Vadná nebo chybně nastavená chlopeň dávkovače (Obr. 371/1) vede k chybám v dávkování.

Nastavte chlopeň dávkovače tak, aby se lehce dotýkala dávkovacího válce.



Obr. 371

11.3 Výpadek ovládacího terminálu během provádění prací



NEBEZPEČÍ

- Stroj sklopte do nouzového režimu provozu jen při výpadku ovládacího terminálu.
- Po složení ramen zkontrolujte, zda jsou zajišťovací háky ramen zajištěné.
- Neprodleně vyhledejte nejbližší odbornou opravnu.



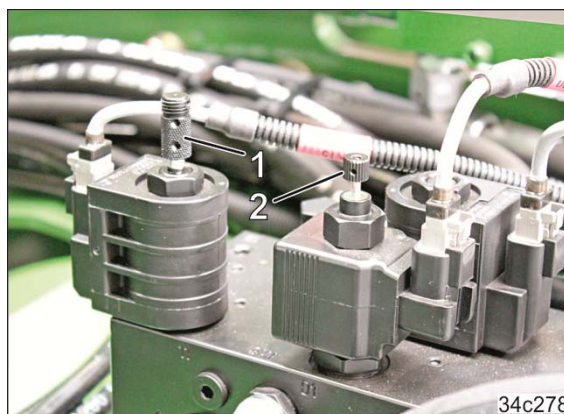
NEBEZPEČÍ

- Řídicí jednotky traktoru ovládejte jen v kabině traktoru.
- Před aktivací řídicích jednotek traktoru vykažte osoby z dostatečně velkého okolí stroje.

Dojde-li při práci na poli k výpadku ovládacího terminálu, nemůže výsev pokračovat. Pokud nelze odstranit závadu na místě, můžete stroj složit, uvést do polohy k přepravě po silnici a dopravit do nejbližší dílny.

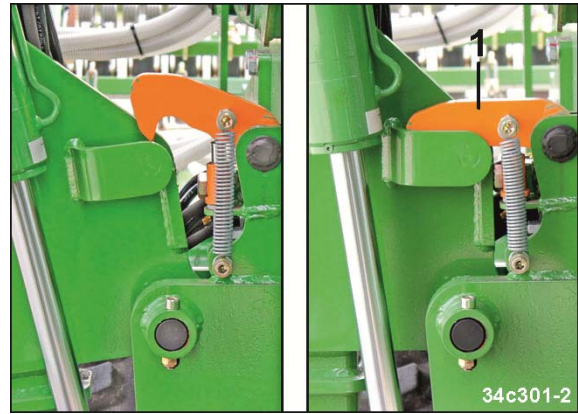
Před složením stroje proveďte v poloze k dopravě po silnici následující pracovní kroky:

1. Vypněte motor traktoru, zatáhněte parkovací brzdu traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
2. Kolík ventilu (Obr. 372/1) vytáhněte z ventilu a otočte jej asi o 90 stupňů. Tím kolík ventilu zajistíte.
3. Závitový kolík ventilu (Obr. 372/2) pomalu vyšroubujte z ventilu až na doraz.

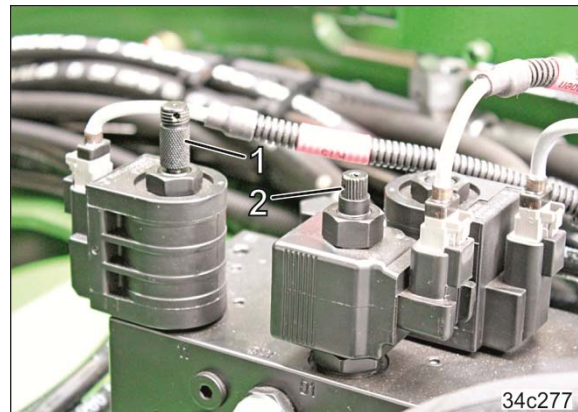


Obr. 372

4. Vykažte osoby z dostatečně velkého okolí stroje.
5. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (žlutá).
 - 5.1 Stroj zcela zvedněte pomocí integrovaného podvozku.
6. Předvolba na ovládacím terminálu a ovládání řídicí jednotky (zelená)
 - 6.1 Stroj složte.
7. Zkontrolujte, zda zajišťovací háky aretují ramena stroje (viz Obr. 373/1).
8. Stroj uveďte do polohy pro přepravu na pozemních komunikacích.
9. Vyhledejte nejbližší odborný servis.


Obr. 373
Po skončení opravy

1. Vypněte motor traktoru, zatáhněte parkovací brzdou traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
2. Vykažte osoby z dostatečně velkého okolí stroje.
3. Závitový kolík ventilu (Obr. 374/2) pomalu zašroubujte do ventilu až na doraz.
4. Kolík ventilu (Obr. 374/1) otočte o 45 stupňů a zatlačte do ventilu.


Obr. 374

11.4 Tabulka poruch

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Nestřídají se znamenáky	Vázne hydraulický ventil	Vyměňte hydraulický ventil
Počítadlo kolejových řádků nefunguje.	Stisknuté Stop tlačítko	Vypněte Stop tlačítko
	Chybný rytmus kolejových řádků	Nastavte správný rytmus kolejových řádků
	Senzor „Pracovní poloha“ je vadný	Vyměňte senzor „Pracovní poloha“
Alarm i přes správné otáčky ventilátoru	Mez alarmu je nesprávně nastavena	Změňte mez alarmu
	Příliš vysoké či nízké množství oleje	Nastavení množství oleje
	Senzor „Ventilátor“ je vadný	Vyměňte senzor „Ventilátor“
Šoupátka v rozdělovací hlavě (spínání kolejových řádků) nefungují		Čištění rozdělovací hlavy
		Vyčistěte řídicí kotouč

12 Čištění, údržba a opravy

12.1 Zajištění



VAROVÁNÍ

Před prací na stroji (pokud není popsáno jinak)

- připojte stroj k traktoru.
- zcela složte nebo rozložte ramena stroje.
 - dávejte pozor na mechanickou pojistku složených ramen stroje (viz kap. 10.2, strana 223)
- stroj přes integrovaný podvozek zcela spusťte nebo zvedněte.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přímáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- **neúmyslného spuštění stroje zvednutého třibodovou hydraulikou traktoru.**
- **neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.**
- **neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor – stroj.**

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.



UPOZORNĚNÍ

Vypněte ovládací terminál

- před přepravní jízdou,
- před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi.

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulzu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přímáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.
- Nikdy nevstupujte pod nadzvednutý, nezajištěný stroj.

12.1.1 Zajištění připojeného stroje

Před započítím prací postavte stroj spojený s traktorem na opěrnou nohu pro ochranu před náhodným spuštěním spodního závěsu traktoru dolů.



Obr. 375

34c297-2

12.2 Čištění stroje



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Při vyprazdňování zásobníku a krytu dávkovače nebo při odstraňování prachu z mořidel, např. pomocí stlačeného vzduchu, noste ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.



NEBEZPEČÍ

Před čištěním stroj zcela rozložte nebo složte.

Stroj nikdy nečistěte s neúplně složenými rameny.



Zásobník a dávkovač před čištěním vyprázdněte.



- Obzvláště pečlivě zkontrolujte brzdové, vzduchové a hydraulické hadice!
- Brzdové, vzduchové a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj namažte, zvláště po čištění pomocí vysokotlakého/parního čističe nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci s čisticími prostředky a jejich likvidaci.



Znečištěnou ochrannou nasávací mřížku ventilátoru vyčistěte, aby vzduch mohl volně procházet.

Pokud se nedosáhne požadovaného množství vzduchu, mohou se vyskytnout závady při dopravě a rozdělování.



Vyčistěte rotor ventilátoru, pokud se zde vytvořily úsady. Úsady způsobují nevyváženost a poškození ložisek.



Pokud budete při čištění používat vysokotlaký/parní čistič, bezpodmínečně dodržujte následující pravidla:

- Při manipulaci s vysokotlakými/parními čističi dodržujte bezpečnostní ustanovení.
- Vždy udržujte minimální vzdálenost čisticí trysky od stroje 30 cm
- Uplělé zbytky hnojiva vždy zcela odstraňte.



Piktogram má upozornit na to, že čisticí paprsek vysokotlakého čističe/parního čističe nesmí nikdy přímo mířit na

- elektrické součásti
- mazací místa a ložiska
- typový štítek, výstražné symboly, lepicí a designové fólie.

Díly se mohou poškodit.



Obr. 376

Jednokomorový zásobník:

Stroje s jednokomorovým zásobníkem jsou vybavené schůdky (Obr. 377/1) pro vstup do prázdného zásobníku. Vstupujte do zásobníku jen kvůli čištění.



Obr. 377

Dvoukomorový zásobník:

Prosévací rošt dvoukomorového zásobníku zajištěný pružnými závlačkami je možné kvůli čištění vyklopit.

Vstupování do jednokomorového zásobníku kvůli čištění je zakázané.



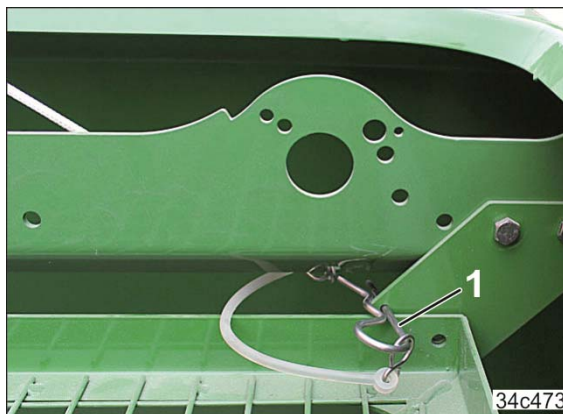
Obr. 378

Otevřený prosévací rošt zajistěte pružnou závlačkou (Obr. 379/1) proti náhodnému zabouchnutí.



Obr. 379

Zavřený prosévací rošt zajistěte pružnou závlačkou (Obr. 380/1).



Obr. 380

12.2.1 Čištění rozdělovací hlavy



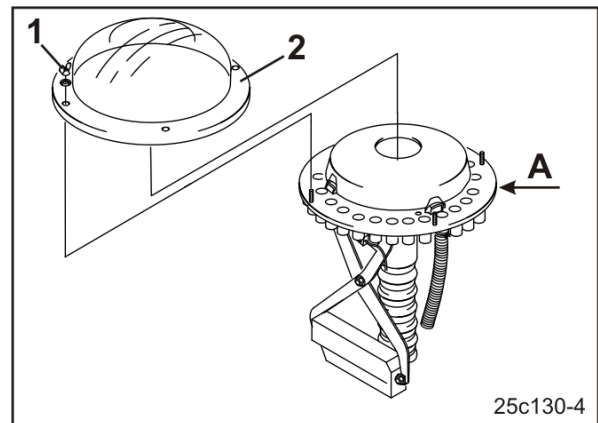
NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Při vyprazdňování zásobníku a krytu dávkovače nebo při odstraňování prachu z mořidel, např. pomocí stlačeného vzduchu, noste ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.

12.2.1.1 Čištění šoupátkové rozdělovací hlavy

1. Povolte křídlové matice (Obr. 381/1) a sejměte průhlednou plastovou krytku (Obr. 381/2) z rozdělovací hlavy.
2. Nečistoty odstraňte koštětem, rozdělovací hlavu a plastový kryt vytřete suchým hadříkem.
3. Nečistoty mezi základní a řídicí deskou (Obr. 381/A) vyčistěte stlačeným vzduchem.
4. Nasadte plastový kryt (Obr. 381/2).
5. Upevněte plastový kryt křídlovými maticemi (Obr. 381/1).



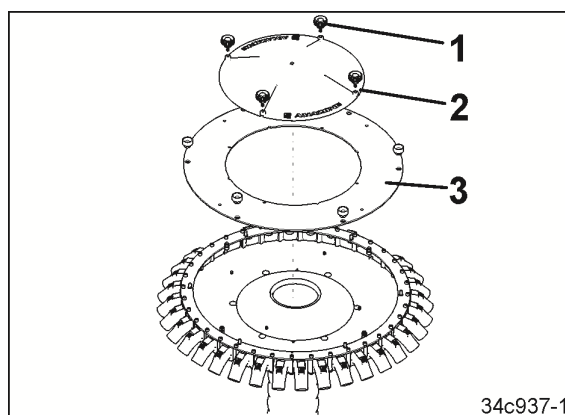
Obr. 381



Důkladné vyčištění vyžaduje demontáž šoupátek

12.2.1.2 Čištění segmentové rozdělovací hlavy

1. Povolte rýhované šrouby (Obr. 382/1) a sejměte víko (Obr. 382/2) ze segmentové rozdělovací hlavy.
2. Vyčistěte segmentovou rozdělovací hlavu pomocí štětce, smetáčku nebo stlačeným vzduchem. Potom segmentovou rozdělovací hlavu vytřete suchým hadrem.
3. Pro důkladné vyčištění sejměte krycí desku (Obr. 382/3).



Obr. 382



Pokud je segmentová rozdělovací hlava vybavena segmenty kolejových řádků, nepoužívejte pro její čištění vysokotlaký čistič. Mohly by se tím poškodit elektronické součásti.

12.2.2 Odstavení stroje na delší dobu

1. Ostavte botky na pevný podklad.
2. Radlice důkladně vyčistěte a osušte.
3. Výsevní disky nakonzervujte ekologickým antikorozním prostředkem.

12.3 Seřizovací práce a opravy (odborný servis)



NEBEZPEČÍ

Při namontování nebo odmontování příslušenství může být nutné přizpůsobit brzdovou soustavu kvůli změně celkové hmotnosti a změněnému zatížení náprav stroje.

Obráťte se prosím na odborný servis.

12.3.1 Seřízení délky trubky oje (odborný servis)



Trubkovou oj nevytahujte z držáku přes tabuli STOP (Obr. 177), abyste nepoškodili přívodní vedení.



NEBEZPEČÍ

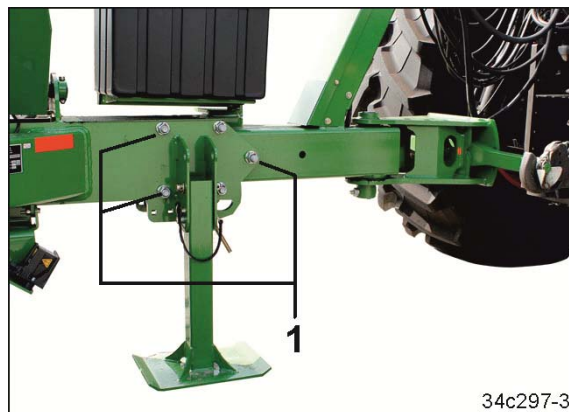
Trubková oj není vybavena dorazem. Při vytažení trubkové oje se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem!



VAROVÁNÍ

Postavte stroj na opěrné nohy a zajistěte jej proti pohybu zakládacími klíny.

1. Povolte 5 šroubů (Obr. 383/1) trubkové oje.
2. Nastavte požadovanou délku trubkové oje.

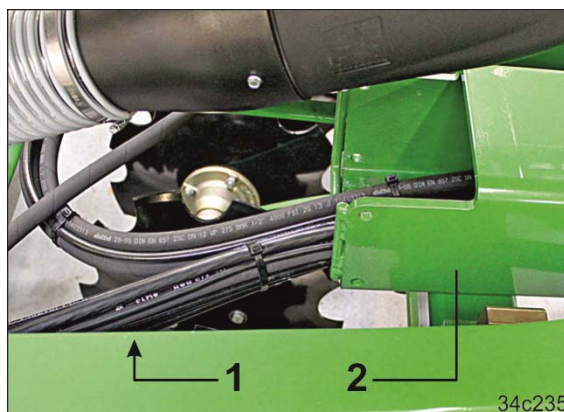


34c297-3

Obr. 383



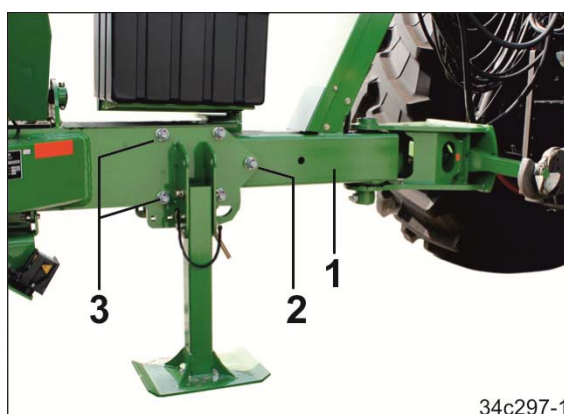
Přívodní vedení (Obr. 384/1) v trubkové oji (Obr. 384/2) vždy přizpůsobte měnící se délce oje, aby nedošlo k poškození zařízení.


Obr. 384

- Upevněte trubkovou oj (Obr. 385/1) 5 šrouby.

Dotahovací momenty šroubů:

Šroub (Obr. 385/2): 450 Nm
 Šroub (Obr. 385/3): 700 Nm


Obr. 385


Zkontrolujte, zda traktor při zatáčení nenarazí do ramen stroje.



Po každé změně délky trubkové oje zadejte změněnou geometrii stroje do ovládacího terminálu (viz návod k obsluze ovládacího terminálu).

12.3.2 Výměna uložení dvoudiskové botky (odborný servis)

Dvoudiskové botky TwinTeC+ jsou uloženy v pružném pryžovém lůžku (Obr. 386/1), aby se mohly vyhýbat překážkám v půdě.



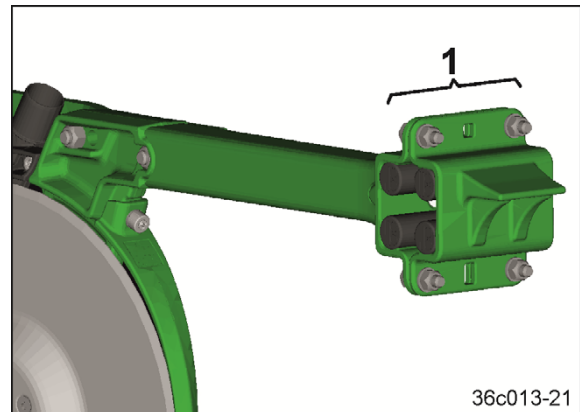
Pokud pryžové uložení přijde do styku s olejem, mohou se v něm tvořit póry.



NEBEZPEČÍ

Výměnu porézních pryžových lůžek nechte provést v odborném servisu.

Šrouby pryžového lůžka jsou pod velkým napětím a smí se povolit jen v odborném servisu pomocí speciálního nářadí.



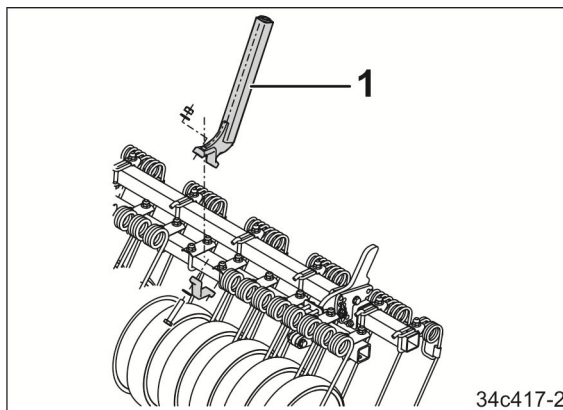
36c013-21

Obr. 386

12.3.3 Vzájemná záměna přesného a kotoučového zavlačovače (odborný servis)

12.3.3.1 Příprava kotoučových zavlačovačů

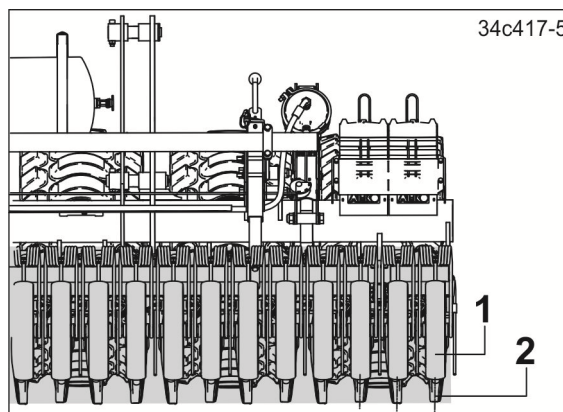
1. Našroubujte dolní část vřetena (Obr. 387/1) na kotoučový zavlačovač:
Utahovací moment: 49 Nm.



Obr. 387

Namontujte dolní část vřetena tak, aby při pozdější montáži kotoučového zavlačovače

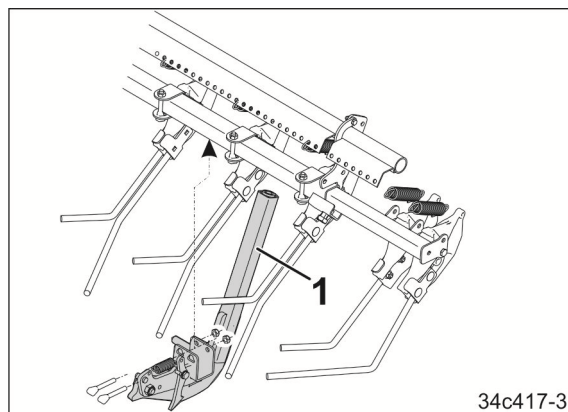
- přítlačná kola (Obr. 388/1) byla v ose s radlicemi (Obr. 388/2).
- dolní část vřetena byla v ose s horní částí vřetena na stroji.



Obr. 388

12.3.3.2 Příprava přesného zavlačovače

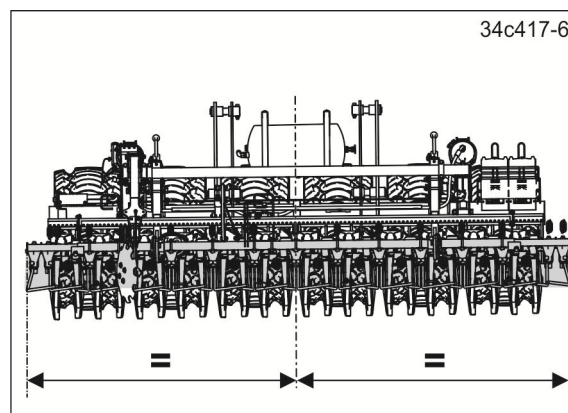
1. Našroubujte dolní část vřetena (Obr. 389/1) na přesný zavlačovač:
Úťahovací moment: 49 Nm.



Obr. 389

Namontujte dolní část vřetena tak, aby při pozdější montáži

- přesný zavlačovač byl upevněn na stroji uprostřed (viz Obr. 390)
- dolní část vřetena byla v ose s horní částí vřetena na stroji.

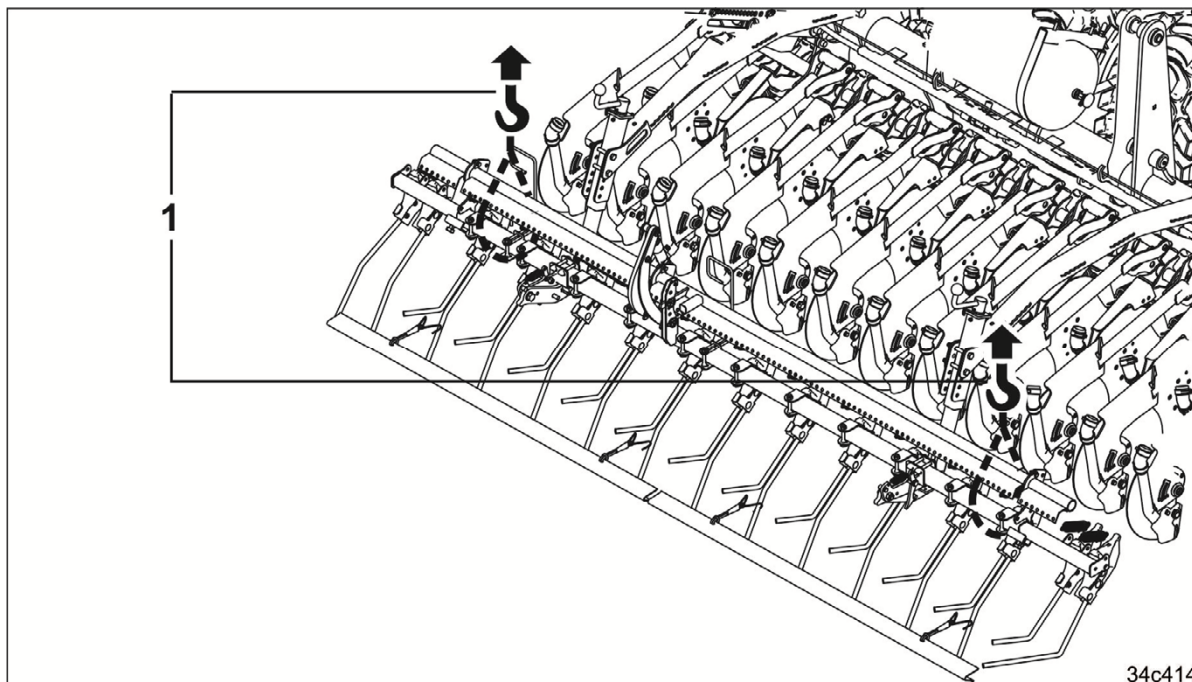


Obr. 390

12.3.3.3 Výměna přesného zavlačovače za kotoučový zavlačovač

Je popsána výměna přesného zavlačovače za kotoučový zavlačovač.

Stejně kroky provedte při výměně kotoučového zavlačovače za přesný zavlačovač.



Obr. 391

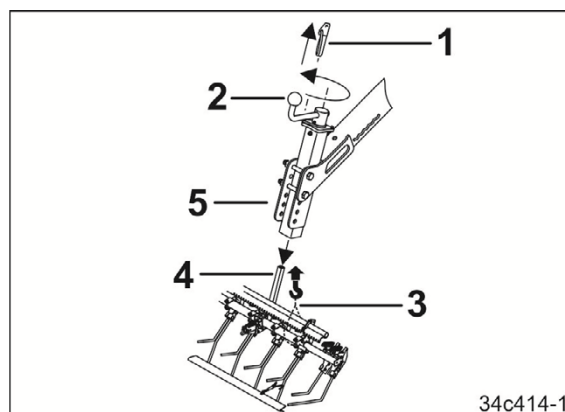
1. Zavěste přesný zavlačovač na jeřáb (Obr. 391/1). Nosnost jeřábu musí být minimálně 260 kg.
2. Zvedněte záď stroje stejně jako při otáčení na konci pole.
3. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Vytáhněte sklopnou závlačku (Obr. 392/1).
5. Otáčejte klikou (Obr. 392/2) doleva.



Zavlačovací prvek má dvě kliky. Otáčejte střídavě oběma klikami. Výměna nastane po 4 otáčkách.

Lana (Obr. 392/3) musí být vždy napnutá.

Jakmile se uvolní dolní část vřetena (Obr. 392/4) od horní části vřetena (Obr. 392/5), visí přesný zavlačovač na jeřábu.



Obr. 392

6. Odložte přesný zavlačovač.

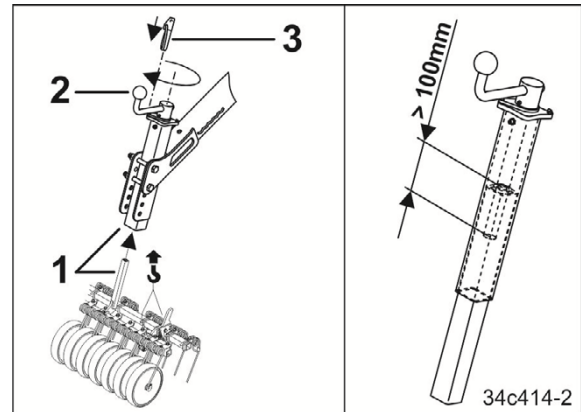
7. Zavěste kotoučový zavlačovač na jeřáb.
8. Naveďte k sobě dolní a horní část (Obr. 393/1) obou vřeten.
9. Otáčejte klikou (Obr. 393/2) doprava.



Otáčejte střídavě oběma klikami. Střídejte je po 4 otáčkách.

Přesah vřetena musí činit nejméně 100 mm (viz Obr. 393).

10. Polohu vřetena zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 393/3).



Obr. 393



Ramena, pokud je jimi stroj vybaven, příslušně přestavte.

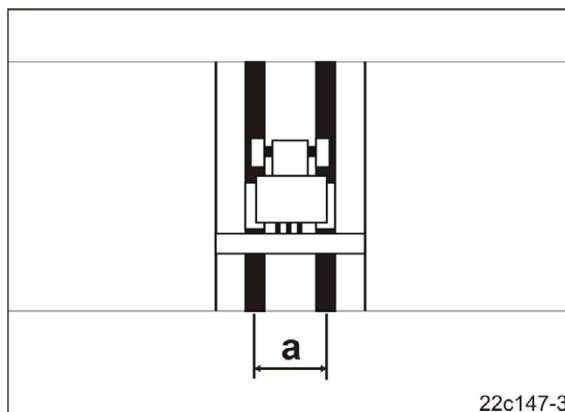
12.3.4 Nastavení kolejových řádků na šoupátkové rozdělovací hlavě

12.3.4.1 Nastavení rozteče kolejových řádků na šoupátkové rozdělovací hlavě (odborný servis)

Při dodání stroje a pořízení nového traktoru na ošetřování zkontrolujte, zda jsou kolejové řádky nastavené na rozchod kol (Obr. 394/a) traktoru na ošetřování.



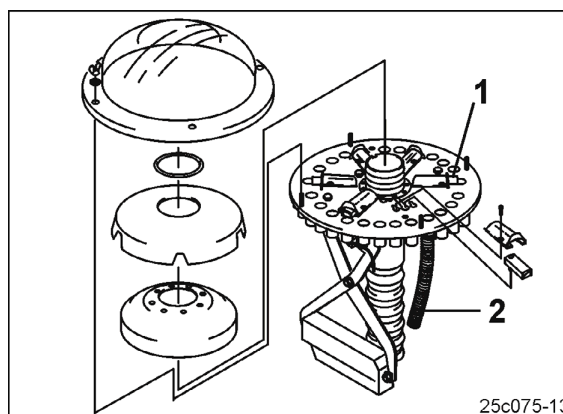
Také zkontrolujte, zda značkovací kotouče značkovače kolejových řádků (pokud zde jsou) jsou nastaveny na rozchod kol kultivačního traktoru.



Obr. 394

Při zakládání kolejových řádků uzavřou šoupátka (Obr. 395/1) semenovody (Obr. 395/2) k botkám kolejových řádků.

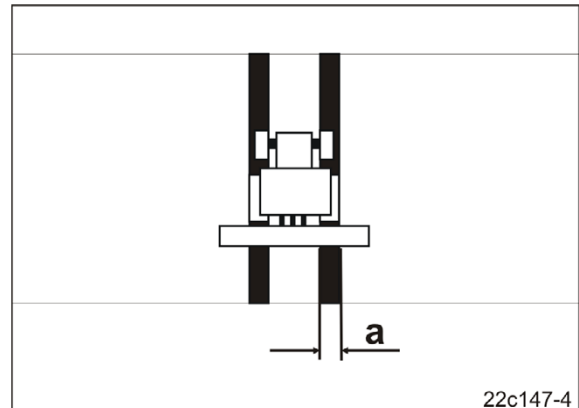
V případě potřeby semenovody vyměňte.



Obr. 395

12.3.4.2 Nastavení šířky stopy kolejových řádků na šoupátkové rozdělovací hlavě (odborný servis)

Při dodání stroje a pořízení nového traktoru na ošetřování zkontrolujte, zda jsou kolejové řádky nastavené na šířku stop kol (Obr. 396/a) traktoru na ošetřování.



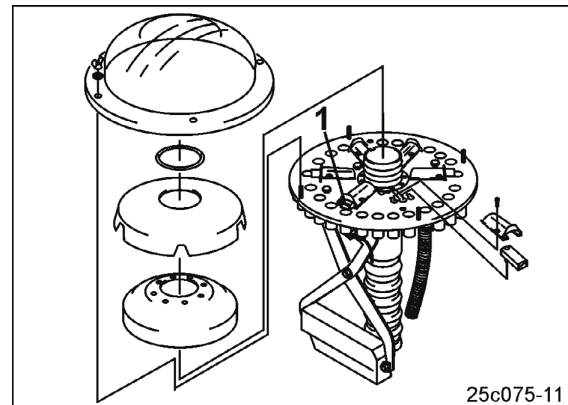
Obr. 396

Při zakládání kolejových řádků uzavřou šoupátka (Obr. 397/1) semenovody k botkám kolejových řádků.

Šířka stopy se mění počtem vedle sebe uspořádaných radlic, které při zakládání kolejového řádku nevysévají osivo.

V případě potřeby přesadte semenovody na rozdělovací hlavě.

Nepoužívaná šoupátka deaktivujte (viz strana 274). Deaktivovaná šoupátka neuzavírají přívody k botkám kolejových řádků.



Obr. 397

Aktivace nebo deaktivace šoupátek

Šoupátka aktivujte a deaktivujte na základní desce vždy v párech proti sobě.

1. Zatáhněte parkovací brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
2. Počítadlo kolejových řádků nastavte na „0“ jako při zakládání kolejových řádků.
3. Vypněte ovládací terminál.
4. Demontujte vnější kryt rozdělovače (Obr. 398/1).
5. Vyjměte kroužek (Obr. 398/2).
6. Demontujte vnitřní kryt rozdělovače (Obr. 398/3).
7. Vyjměte pěnovou vložku (Obr. 398/4).
8. Povolte šrouby (Obr. 399/1).
9. Odstraňte tunel šoupátka (Obr. 399/2).

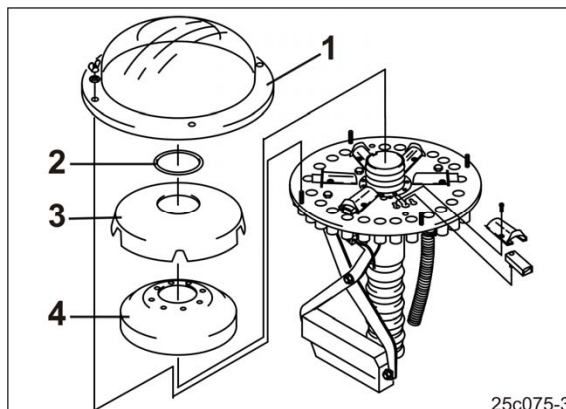
Aktivace šoupátka:

10. Šoupátko (Obr. 399/3) je umístěné ve vedení, jak ukazuje obrázek.

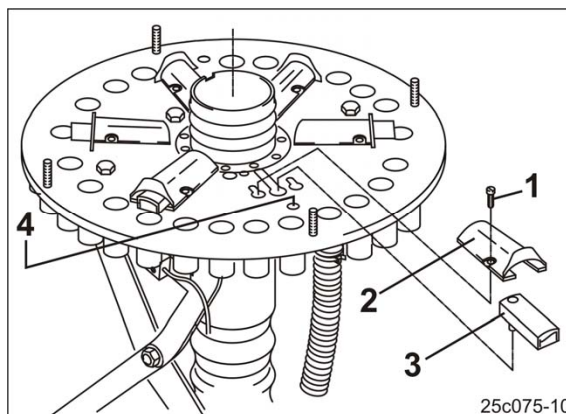
Deaktivace šoupátka:

11. Šoupátko (Obr. 399/3) otočte a zasuňte do otvoru (Obr. 399/4).
12. Tunel šoupátka (Obr. 399/2) přišroubujte na základní desku.

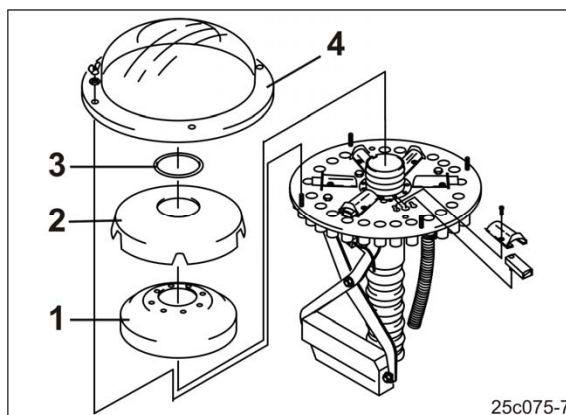
13. Vložte pěnovou vložku (Obr. 400/1).
14. Namontujte vnitřní kryt rozdělovače (Obr. 400/2).
15. Vložte kroužek (Obr. 400/3).
16. Namontujte vnější kryt rozdělovače (Obr. 400/4).
17. Zkontrolujte funkci spínání kolejových řádků.



Obr. 398



Obr. 399

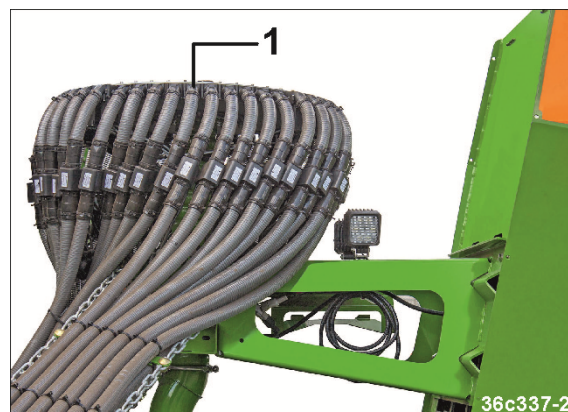


Obr. 400

12.3.5 Nastavení kolejových řádků na segmentové rozdělovací hlavě

Dávkovaný materiál je v rozdělovací hlavě (Obr. 401/1) rovnoměrně rozdělován do všech segmentů a dostává se připojenými semenovody k botkám.

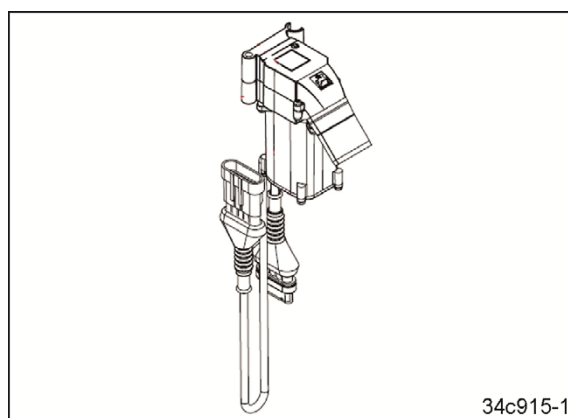
Počet segmentů (Obr. 401/1) v segmentové rozdělovací hlavě odpovídá počtu botek.



Obr. 401

Při zakládání kolejových řádků se přeruší přívod osiva k botkám kolejových řádků.

Segmenty kolejových řádků (Obr. 402) mají elektronicky ovládanou klapku. Klapky v segmentech kolejových řádků uzavírají vedení osiva.



Obr. 402

12.3.5.1 Nastavení rozteče stop kolejových řádků na segmentové rozdělovací hlavě

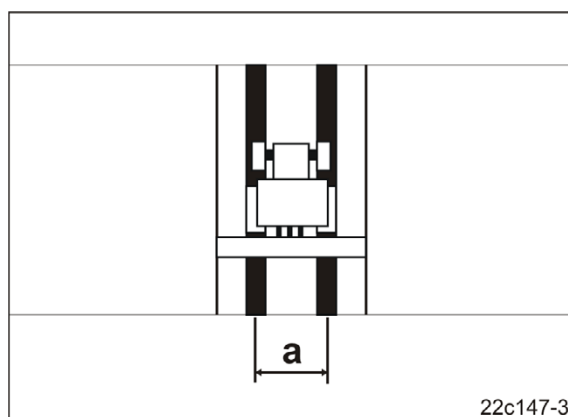
Při dodání stroje a pořízení nového traktoru na ošetřování zkontrolujte, zda jsou kolejové řádky nastavené na rozchod kol (Obr. 403/a) traktoru na ošetřování.



Také zkontrolujte, zda značkovací kotouče značkovače kolejových řádků (pokud zde jsou) jsou nastaveny na rozchod kol kultivačního traktoru.

Pokud by bylo zapotřebí přestavit segmenty kolejových řádků v rozdělovací hlavě nebo je vyměnit za normální segmenty

- vyměňte segmenty kolejových řádků podle kapitoly „Výměna segmentu v segmentové rozdělovací hlavě“, strana 276.
- připojte konektory podle kapitoly „Připojení segmentů kolejových řádků“, strana 278.



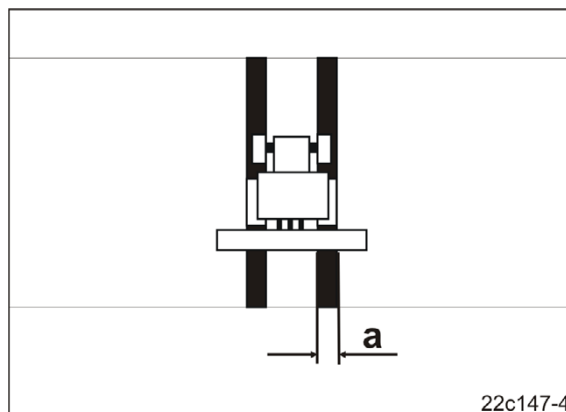
Obr. 403

12.3.5.2 Nastavení šířky stopy kolejových řádků na segmentové rozdělovací hlavě

Při dodání stroje a pořízení nového traktoru na ošetřování zkontrolujte, zda jsou kolejové řádky nastavené na šířku stop kol (Obr. 404/a) traktoru na ošetřování.

Šířka stopy se mění počtem vedle sebe uspořádaných radlic, které při zakládání kolejového řádku nevysévají osivo.

V případě potřeby vyměňte normální segmenty v segmentové rozdělovací hlavě za segmenty kolejových řádků nebo deaktivujte stávající segmenty kolejových řádků (viz kap. „Výměna segmentu v segmentové rozdělovací hlavě“ a kap. „Deaktivování aktivních klapek kolejových řádků“).

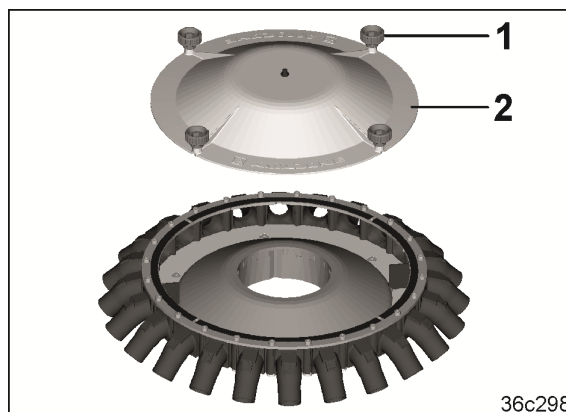


Obr. 404

22c147-4

12.3.5.3 Výměna segmentu v segmentové rozdělovací hlavě

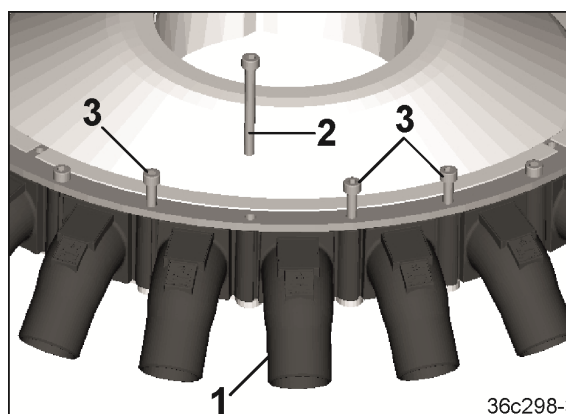
1. 4 Povolte rýhované šrouby (Obr. 405/1) a sejměte víko (Obr. 405/2) ze segmentové rozdělovací hlavy.



Obr. 405

36c298

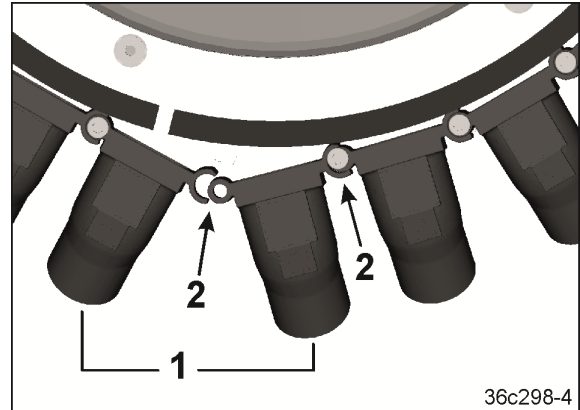
2. Vyšroubujte jeden šroub s vnitřním šestihranem (Obr. 406/2) vyměňovaného segmentu (Obr. 406/1).
3. Sousední rýhované šrouby (Obr. 406/3) povolte, ale nevyšroubujte.



Obr. 406

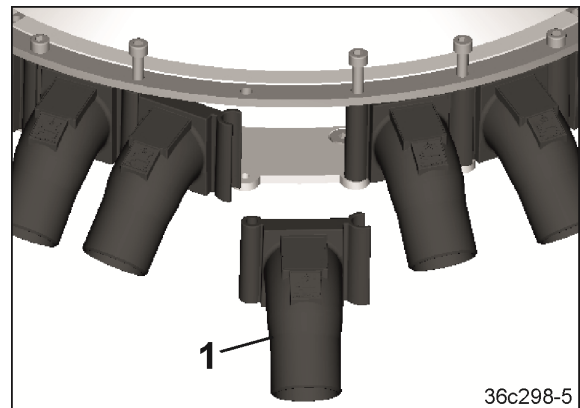
36c298-3

4. 3 uvolněné segmenty (Obr. 407/1) lehce natočte, dokud se neuvolní spona (Obr. 407/2).



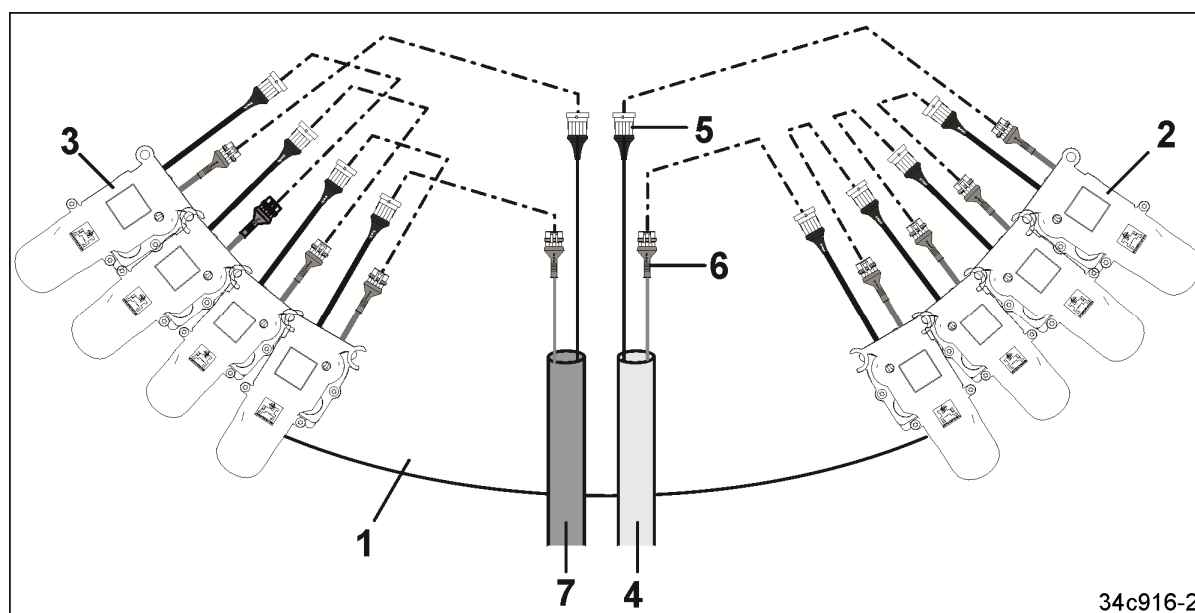
Obr. 407

5. Vyměňte segment (Obr. 408/1) a vyměňte ho.
6. Montáž provedte v opačném pořadí.
7. Připojte konektory segmentů kolejových řádků podle kapitoly „Připojení segmentů kolejových řádků, strana 278“.



Obr. 408

12.3.5.4 Připojení segmentů kolejových řádků



34c916-2

Obr. 409

Zobrazená je segmentová rozdělovací hlava (Obr. 409/1) se 4 segmenty kolejových řádků (Obr. 409/2) pro založení pravé stopy kolejového řádku a 4 segmenty kolejových řádků (Obr. 409/3) pro založení levé stopy kolejového řádku.

Pravý kabel stroje (Obr. 409/4)

- je opatřen nápisem „Kolejový řádek vpravo“
- má jednu zástrčku (Obr. 409/5) a jednu zásuvku (Obr. 409/6). Zástrčka je vždy na delším kabelu.

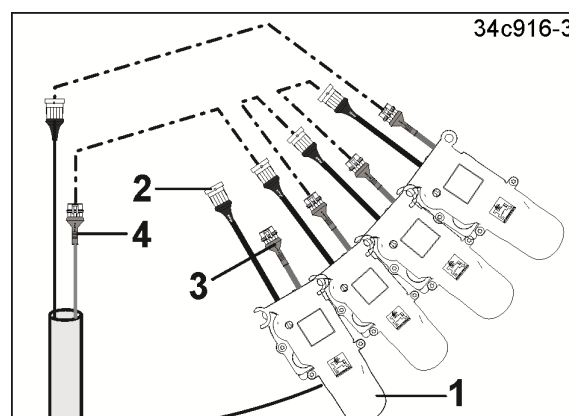
Příslušně vybaven je i levý kabel stroje (Obr. 409/7) s nápisem „Kolejový řádek vlevo“.

12.3.5.5 Deaktivování aktivních klapky kolejových řádků

1. Deaktivujte klapku kolejového řádku (Obr. 410/1).
 - 1.1 Odpojte konektor (Obr. 410/2) a zásuvku (Obr. 410/3).
 - 1.2 Připojte zásuvku (Obr. 410/4).
 - 1.3 Otevřete deaktivovanou klapku kolejového řádku.



Klapky kolejových řádků, které nejsou připojené ke kabelu stroje, musí být otevřené. Botky by jinak nebyly zásobovány osivem.



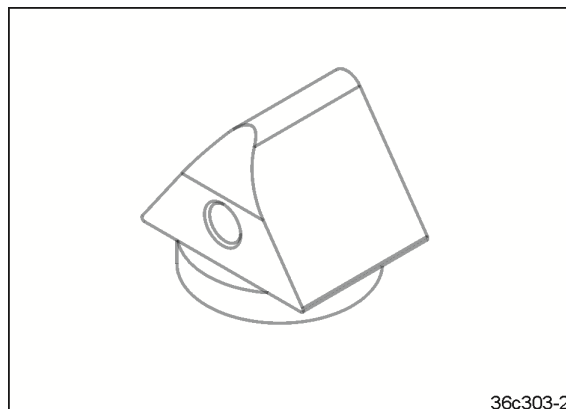
Obr. 410

2. Nepotřebné konektory (Obr. 410/2) a zásuvky (Obr. 410/3) spojte dohromady, aby byly chráněny před vlhkostí a nečistotou.

12.3.6 Montáž zátek v šoupátkové rozdělovací hlavě pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků

Pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků, např. kukuřice, lze vynechat vysévání do určitých řádků. Kolejové řádky se nesmí zakládat.

1. Vypněte přepínání kolejových řádků.
 - 1.1 Nastavte rytmus kolejových řádků 15. Při rytmu kolejových řádků 15 se nezakládají žádné kolejové řádky.
2. Uzavřete potřebné semenovody v šoupátkové rozdělovací hlavě pomocí zátek (Obr. 411).
3. Kalibrace dávkovaného osiva (viz kap. „Kalibrace vysévaného množství“, strana 174).

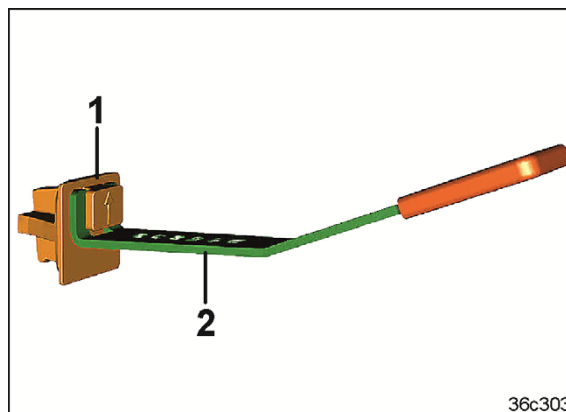


Obr. 411

12.3.7 Montáž zátek v segmentové rozdělovací hlavě pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků

Pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků, např. kukuřice, lze vynechat vysévání do určitých řádků.

1. Uzavřete potřebná vedení osiva v segmentové rozdělovací hlavě pomocí zátek (Obr. 412/1). K nasazení zátek v segmentové rozdělovací hlavě slouží montážní nářadí (Obr. 412/2).



Obr. 412



Pomocí zátek (Obr. 412/1) nelze uzavřít segmenty kolejových řádků.

Má-li se pracovat se zavřenými segmenty kolejových řádků, zavřete a deaktivujte příslušné klapky kolejových řádků (viz návod k činnosti 2).

2. Zavřete a deaktivujte klapky kolejových řádků.
 - 2.1 Zapněte spínání kolejových řádků.
 - 2.2 Zavřete klapky kolejových řádků.
 - 2.3 Deaktivujte segmenty kolejových řádků, jejichž klapky mají při práci zůstat zavřené (viz kap. „Deaktivování aktivních klapky kolejových řádků“, strana 278).
 - 2.4 Přepněte počítadlo kolejových řádků. Otevřete aktivní klapky kolejových řádků.
3. Kalibrace dávkovaného osiva (viz kap. „Kalibrace vysévaného množství“, strana 174).

12.3.8 Kontrola a výměna kotoučů v poli kotoučů (odborný servis)

Průměr kotoučů v poli kotoučů nesmí být nižší než 360 mm.

Vyměňte kotouče tímto způsobem:

1. Odstavte soupravu na rovnou a pevnou plochu.
2. Zvedněte pole kotoučů, aby byly kotouče těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
3. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Podepřete pole kotoučů proti náhodnému klesnutí.



NEBEZPEČÍ

Nepovolujte šrouby (Obr. 413/1) uložení pružného prvku.

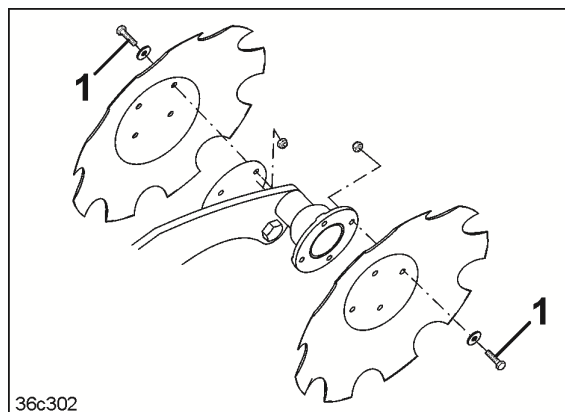
Pružné prvky jsou předepnuté a smí se uvolnit jen vhodným nářadím v odborném servisu.



36c301

Obr. 413

5. Povolte šrouby (Obr. 414/1) a vyměňte kotouče.



36c302

Obr. 414

12.3.9 Oprava tlakové nádoby (odborný servis)

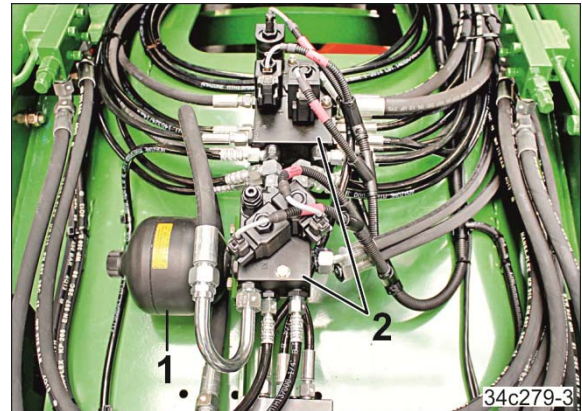
Na co je nutné dát pozor v případě opravy:

Hydraulický systém a k němu připojené tlakové nádoby (Obr. 415/1) jsou trvale pod vysokým tlakem (cca 100 bar).

V případě opravy se smí následující práce provádět pouze v odborném servisu za použití vhodných pomůcek:

- povolování hydraulických hadic nebo odšroubování či otvírání tlakové nádoby (Obr. 415/1)
- opravy elektro-hydraulického řídicího bloku (Obr. 415/2).

Při všech pracích na tlakové nádobě a k ní připojenému hydraulickému systému dodržujte normu EN 982 (Bezpečnostní požadavky pro fluidní zařízení).



Obr. 415



NEBEZPEČÍ

Hydraulický systém a k němu připojené tlakové nádoby jsou trvale pod vysokým tlakem (cca 100 bar).

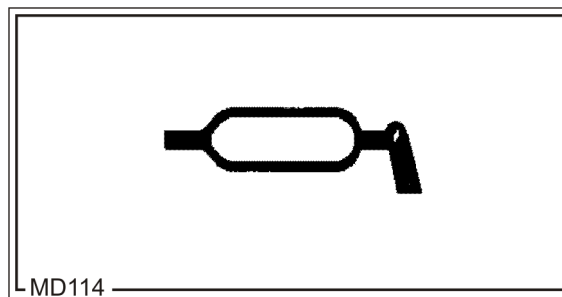
12.4 Mazání



Promažte stroj podle údajů výrobce.

Maznice a mazací lis před promazáváním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nedostaly nečistoty. Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek a nahraďte novým.

Mazaná místa na stroji jsou označena fóliovou nálepkou (Obr. 416).



Obr. 416

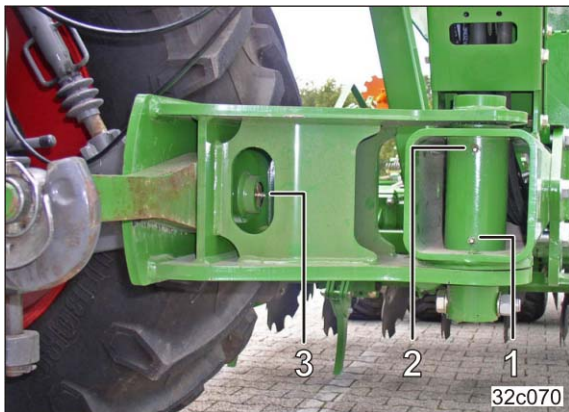
Pro mazání používejte víceúčelový tuk na bázi lithných mýdel s EP aditivy:

Firma	Označení maziva
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

12.4.1 Přehled mazacích míst

	Počet maznic (stroje s brzděnou nápravou)		Interval mazání	Upozornění
	Cirrus 3003 Compact Cirrus 3503 Compact Cirrus 4003(-C)	Cirrus 4003-2(C) Cirrus 6003-2(C)	[h]	
Obr. 418/1	1	1	25	
Obr. 418/2	1	1	25	
Obr. 418/3	1	1	25	
Obr. 419/1	2	2	25	
Obr. 419/2	2	2	25	
Obr. 419/3	2	2	25	
Obr. 420/1	2	6	25	
Obr. 421/1	1	1	25	
Obr. 422/1	4	4	25	
Obr. 423/1	Cirrus 3003: 2 kusy Cirrus 3503: 3 kusy Cirrus 4003: 4 kusy	6	300	Běhounová náprava
Obr. 424/1	2	2	25	Brzděná náprava
Obr. 425/1	4	4	25	Brzděná náprava
Obr. 426/1	5	5	25	Mazání z centrálního mazacího místa (Obr. 427/1)
Obr. 428/1	-	2	25	

Obr. 417



Obr. 418

32c070



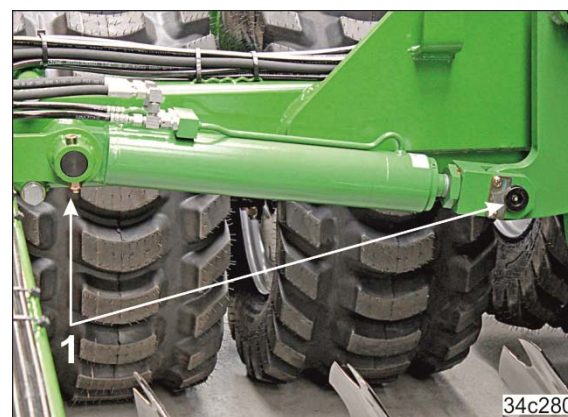
Obr. 419

34c238



Obr. 420

32c953



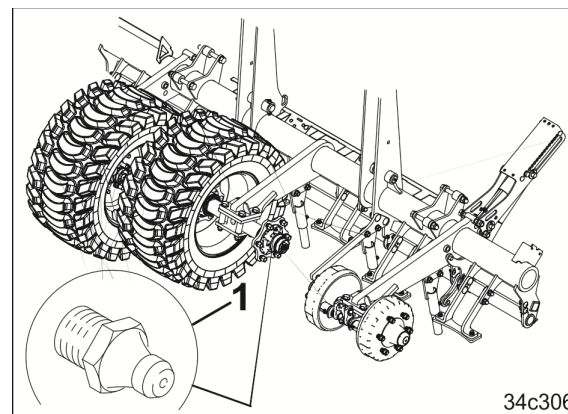
Obr. 421

34c280



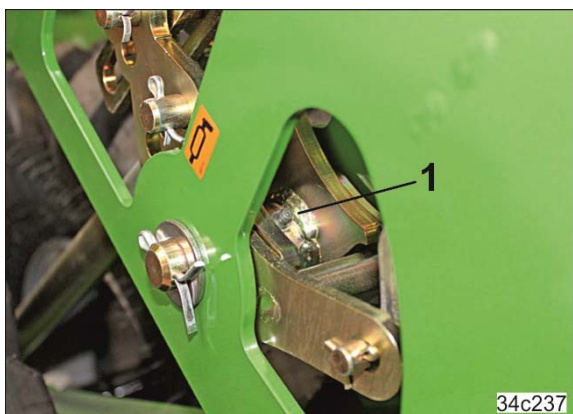
Obr. 422

32c072



Obr. 423

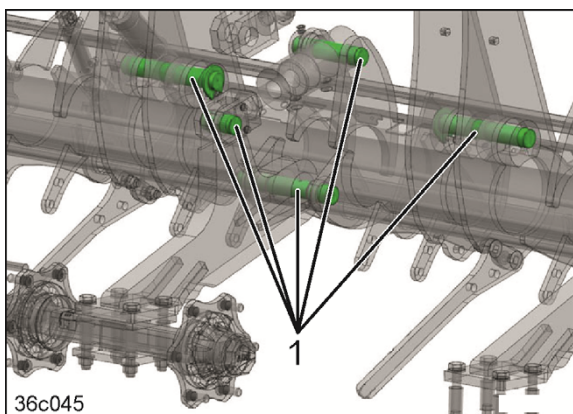
34c306



Obr. 424



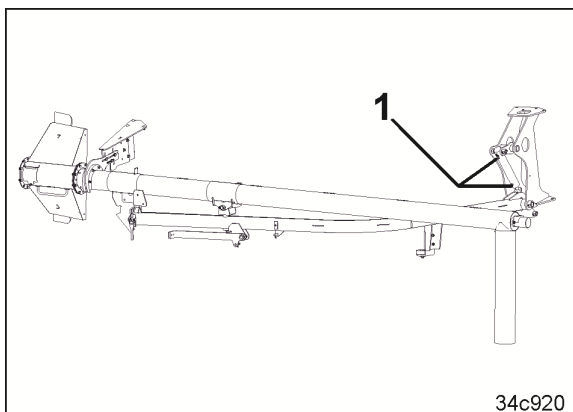
Obr. 425



Obr. 426



Obr. 427



Obr. 428

12.5 Plán údržby – přehled



Údržbu provádějte podle události, která nastane dříve.
Přednost mají časové intervaly, počet hodin provozu nebo intervaly údržby v případně dodané externí dokumentaci.

Před prvním uvedením do provozu		
Odborný servis	Zkontrolujte hydraulické hadice a proveďte jejich údržbu. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.15
	Zkontrolujte nahuštění pneumatik	Kap. 12.5.12
	Všeobecná kontrola funkce provozního brzdového systému	Kap. 12.5.16.2
Po prvních 10 hodinách provozu		
Odborný servis	Zkontrolujte hydraulické hadice a proveďte jejich údržbu. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.15
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
Odborný servis	Zkontrolujte pevné utažení všech šroubových spojů	Kap. 12.6
Odborný servis	Zkontrolujte utahovací momenty matic kol	Kap. 12.5.12
Před každým uvedením do provozu (denně)		
	Vizuální kontrola tažné traverzy a oje	Kap. 12.5.1
	Zkontrolujte hydraulické hadice podle kontrolních kritérií	Kap. 12.5.14
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
	Všeobecná vizuální kontrola provozního brzdového systému	Kap. 12.5.16.1
	Zkontrolujte pneumatiky podvozku a pneumatiky válce ohledně poškození (trhlin)	
Bezprostředně po zahájení práce		
	Zkontrolujte hloubku ukládání osiva	Kap. 10.4.1.1
Každou hodinu (např. při doplňování zásobníku na osivo)		
	Zkontrolujte hloubku ukládání osiva	Kap. 10.4.1.1
	Kontrola a odstranění nečistot: <ul style="list-style-type: none"> • Dávkovač • Dopravní cesty a hadice • Rozdělovací hlava/hlavy • Ochranná mřížka sání ventilátoru 	

Po skončení práce (denně)		
	Vyprázdnění dávkovače	Kap. 10.6
	Mezilamelové prostory olejového chladiče čistěte stlačeným vzduchem (nebezpečí přehřátí). V extrémně prašných podmínkách čistěte mezilamelové prostory několikrát denně.	
	Čištění oběžného kola ventilátoru (riziko nevyváženosti)	
	Čištění stroje (podle potřeby)	Kap. 12.2
	Čištění rozdělovací hlavy	Kap. 12.2.1
	Dvoudisková botka TwinTeC+ kontrola / seřízení uložení disků	Kap. 12.5.5
	Dvoudisková botka TwinTeC+ kontrola / výměna vnitřní škrabky	Kap. 12.5.7
	Dvoudisková botka TwinTeC+ kontrola / výměna zahrnovače	Kap. 12.5.8
	Dvoudisková botka TwinTeC+ kontrola / výměna nárazového jazýčku	Kap. 12.5.9
	Dvoudisková botka TwinTeC+ kontrola / výměna přítlačného kola	Kap. 12.5.10
	Dvoudisková botka TwinTeC+ kontrola / seřízení / výměna škrabky kola	Kap. 12.5.11
Každé 2 týdny (nejpozději každých 100 hodin provozu)		
	Zkontrolujte nahuštění pneumatik	Kap. 12.5.12
	Kontrola přepravního zajištění ramen stroje	Kap. 12.5.4
	Kontrola palubní hydrauliky (množství oleje a olejový filtr)	Kap. 12.5.13
	Kontrola kotoučů v poli kotoučů	Kap. 12.3.8
Každé 3 měsíce (nejpozději každých 500 hodin provozu)		
Odborný servis	Zkontrolujte hydraulické hadice a proveďte jejich údržbu. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.15
	Všeobecná kontrola funkce provozního brzdového systému	Kap. 12.5.16.2
Odborný servis	Vnější kontrola vzduchojemu	Kap. 12.5.17.1
Odborný servis	Kontrola tlaku ve vzduchojemu	Kap. 12.5.17.2
Odborný servis	Zkouška těsnosti	Kap. 12.5.17.3
Odborný servis	Čištění filtrů vedení	Kap. 12.5.17.4
Odborný servis	důkladná kontrola tažné traverzy a oje	Kap. 12.5.2
Odborný servis	Kontrola utahovacích momentů tažné oje	Kap. 12.5.3

Čištění, údržba a opravy

Každých 6 měsíců (před začátkem sezony)		
Odborný servis	Zkontrolujte hydraulické hadice a proveďte jejich údržbu. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.15
	Zkontrolujte nahuštění pneumatik	Kap. 12.5.12
Každých 12 měsíců		
Odborný servis	Zkontrolujte provozní spolehlivost provozní brzdové soustavy. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.16.3
Po výměně pneumatik		
Odborný servis	10 hodin po výměně kol zkontrolujte utahovací momenty matic kol.	
	Zkontrolujte nahuštění pneumatik	Kap. 12.5.12

12.5.1 Kontrola tažné traverzy při připojování stroje



Tažnou traverzu a tažnou oj pečlivě kontrolujte.
Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Při každém připojování stroje zkontrolujte tažnou traverzu a oj, zda se nevyskytují očividné závady. Zjevné závady nechte neprodleně odstranit v odborném servisu.

12.5.2 Kontrola tažné traverzy a tažné oje



Tažnou traverzu a tažnou oj pečlivě kontrolujte.
Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Kontrolujte

- důkladnou vizuální kontrolou oj a připojovací prvky ohledně počínajících trhlin a deformací
- místa uložení a otočné body ohledně uložení bez vůle.
- pojistné prvky, např. závlačky, konektory a šrouby.

Zjevné závady nechte neprodleně odstranit v odborném servisu.

12.5.3 Kontrola utahovacích momentů tažné oje

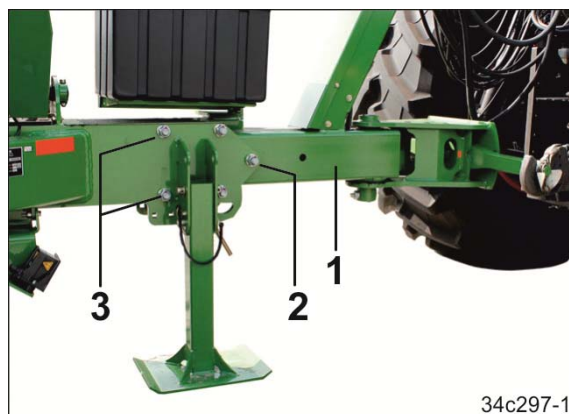


Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Trubková oj (Obr. 429/1) je upevněná 5 šrouby.

Šrouby musí mít následující utahovací momenty:

Šroub (Obr. 385/2):	450 Nm
Šroub (Obr. 385/3):	700 Nm



Obr. 429

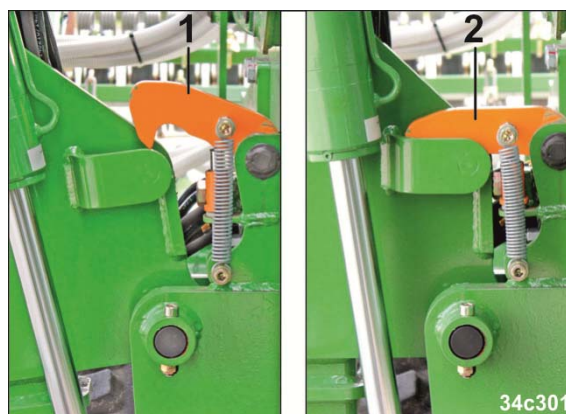
34c297-1

12.5.4 Kontrola přepravního zajištění ramen stroje

Dvě západky (Obr. 430/1) tvoří mechanické transportní zajištění ramen stroje.

Po složení ramen stroje západky (Obr. 430/2) automaticky zaklapnou.

Zkontrolujte, jestli se všechny součásti pohybují lehce a pracují správně.



Obr. 430

12.5.5 Kontrola a seřízení uložení disků dvoudiskové botky TwinTeC+



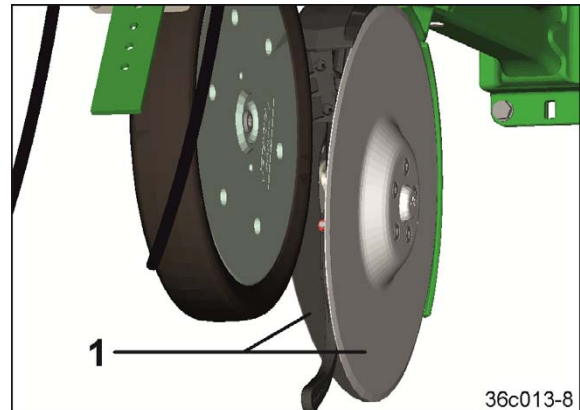
Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

12.5.5.1 Kontrola uložení disků

Secí disky (Obr. 431/1) se lehce dotýkají. Uložení disků je správně seřízené, když při otáčení jednoho disku rukou je unášen i druhý disk a oba disky se otáčejí lehce.

Pokud se současně neotáčí druhý disk, seříďte uložení disku (viz kap. 12.5.5.2, strana 291).

Průměr secích disků by měl být nejméně 340 mm. Opatřené secí botky vyměňte včas za nové (viz kap. 12.5.5.2, strana 291).



Obr. 431

12.5.5.2 Seřízení uložení disků

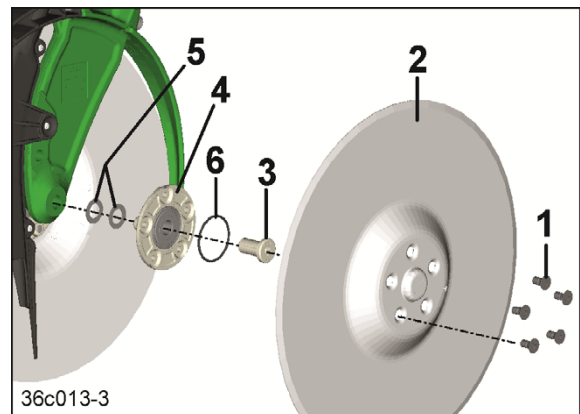
S rostoucím opotřebením secích disků se zvětšuje vzdálenost mezi nimi. Aby se opotřebené secí disky opět lehce dotýkaly, může se vzdálenost opět obnovit odstraněním distančních podložek (viz dole).

1. Povolte všechny zápusťné šrouby (Obr. 432/1) a sejměte secí disk (Obr. 432/2).
2. Povolte centrální šroub (Obr. 432/3) a sejměte ložisko (Obr. 432/4) s distančními podložkami (Obr. 432/5).

Centrální šroub

- vpravo má pravý závit
- vlevo má levý závit.

3. O-kroužek (Obr. 432/6) při poškození vyměňte.



Obr. 432

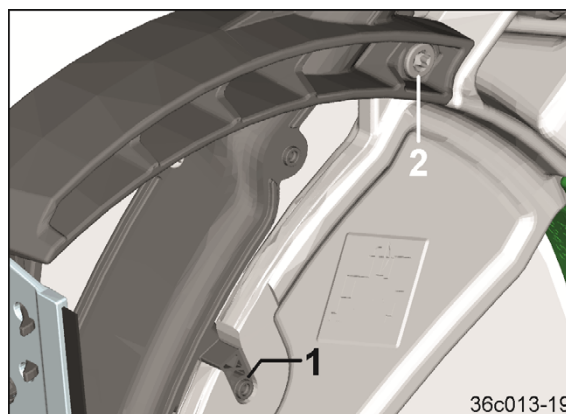
4. Podle potřeby odstraňte/přidejte distanční podložky.
5. Přišroubujte ložisko centrálním šroubem (100 Nm).
6. Přišroubujte secí disk pomocí zápusťných šroubů (25 Nm).

12.5.6 Demontáž semenovodu TwinTeC+

Semenovod vězí v pojistce proti otáčení (Obr. 433/1) a je upevněn šroubem s vnitřním šestihranem (Obr. 433/2).

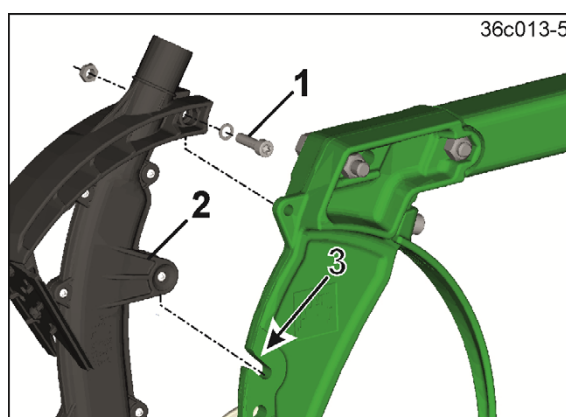


Vyjmutí semenovodu nevyžaduje předchozí demontáž secích disků.



Obr. 433

1. Povolte šroub s vnitřním šestihranem (Obr. 434/1).
2. Vytáhněte semenovod (Obr. 434/2) z pojistky proti otáčení (Obr. 434/3).



Obr. 434

12.5.7 Kontrola / výměna vnitřní škrabky TwinTeC+



Dodržujte kontrolní intervaly (viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

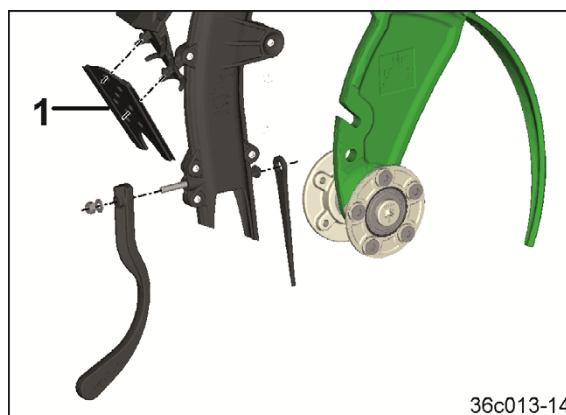
Kontrola vnitřní škrabky

Zkontrolujte opotřebení vnitřní škrabky (Obr. 435/1). Vyměňte opotřebovanou vnitřní škrabku.

Výměna vnitřní škrabky

Demontáž semenovodu a secích disků není nutná.

1. Vnitřní škrabku (Obr. 435/1) stáhněte a vyměňte.



Obr. 435

12.5.8 Kontrola / výměna zahrnovače



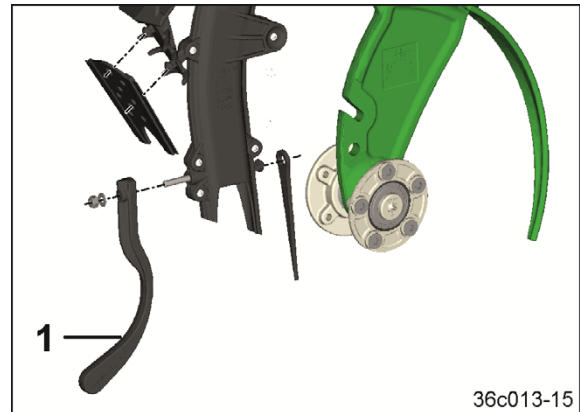
Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Kontrola zahrnovače

Zkontrolujte opotřebení zahrnovače (Obr. 436/1).
Vyměňte opotřebovaný zahrnovač.

Výměna zahrnovače

1. Demontujte semenovod (viz kap. „Demontáž semenovodu TwinTeC+“, strana 292).
2. Odšroubujte a vyměňte zahrnovač (Obr. 436/1).



Obr. 436

12.5.9 Kontrola / výměna nárazového jazýčku TwinTeC+



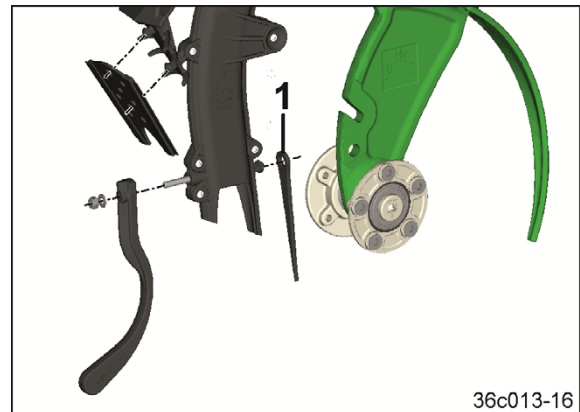
Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Kontrola nárazového jazýčku

Zkontrolujte opotřebení nárazového jazýčku
(Obr. 437/1). Vyměňte opotřebovaný nárazový jazýček.

Výměna nárazového jazýčku

1. Demontujte semenovod (viz kap. „Demontáž semenovodu TwinTeC+“, strana 292).
2. Stáhněte a vyměňte nárazový jazýček (Obr. 437/1).



Obr. 437

12.5.10 Kontrola / výměna přítlačného kola TwinTeC+



Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Kontrola přítlačného kola

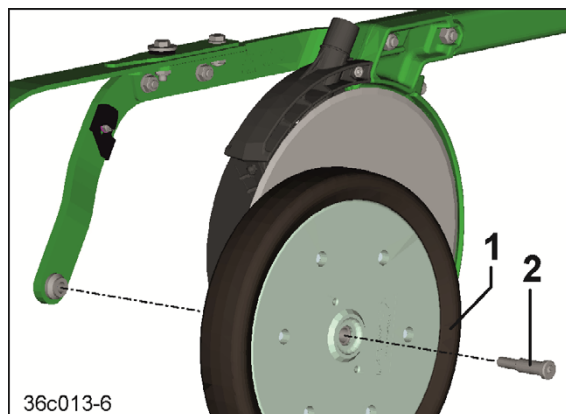
Zkontrolujte opotřebení přítlačného kola (Obr. 438/1). Vyměňte opotřebovaná přítlačná kola.

Výměna přítlačného kola

1. Vyšroubujte osu (Obr. 438/2).
2. Vyměňte přítlačné kolo

Nepoškozenou osu nevyměňujte. Osy se
hodí pro všechna přítlačná kola.

3. Našroubujte osu (100 Nm).



Obr. 438

12.5.11 Kontrola / seřízení / výměna škrabky TwinTeC+



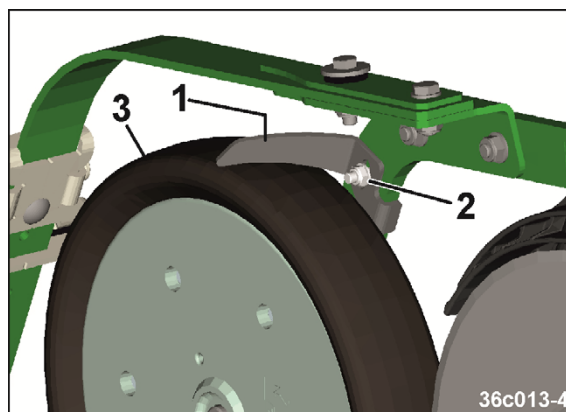
Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Kontrola škrabky kola

Vzdálenost mezi přítlačným kolem a škrabkou činí cca 2 mm po celém obvodu přítlačného kola.

Seřízení / výměna škrabky

Uvedte škrabku (Obr. 439/1) po uvolnění
šestihranné matice (Obr. 437/2) do stejnoměrné
vzdálenosti od čistého přítlačného kola (Obr.
437/3).



Obr. 439

12.5.12 Tlak v pneumatikách a utahovací moment matic kol



Zkontrolujte dodržení utahovacích momentů a huštění pneumatik.

Dodržujte kontrolní intervaly
(viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

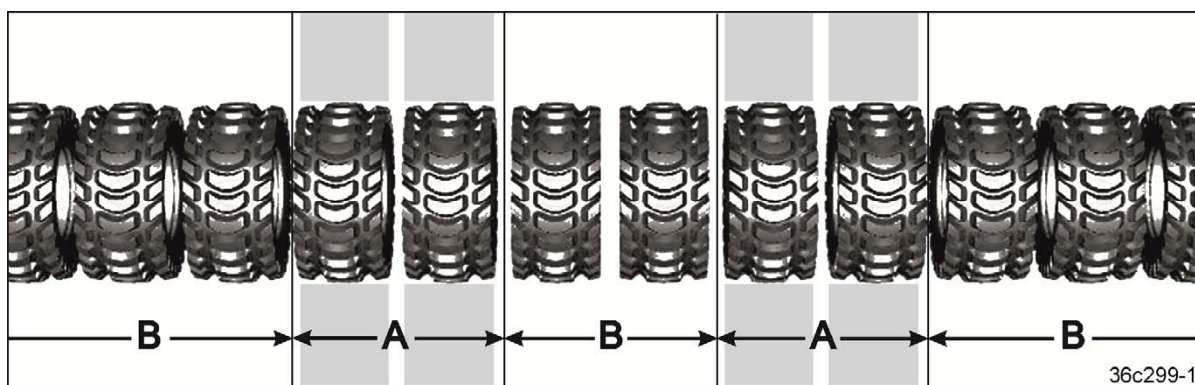
12.5.12.1 Válec s integrovaným podvozkem

Pneumatiky s profilem AS



Stroj	Profil pneumatik	Jmenovité huštění pneumatik
Cirrus 3003 Compact	profil AS	1,6 bar
Cirrus 3503 Compact	profil AS	2,8 bar
Cirrus 4003	profil AS	3,0 bar
Cirrus 6003	profil AS	3,2 bar

Pneumatiky s profilem MATRIX



Obr. 440

(Obr. 441/....)	Válec (všechny pracovní záběry)	Výrobce	Profil pneumatik	Jmenovité huštění pneumatik
A	Pneumatiky podvozku	ALLIANCE	MATRIX	3,2 bar
B	Pneumatiky válce	ARMUR	MATRIX	1,6 bar

Utahovací moment matic kol

Matice kol (Obr. 441)	Utahovací moment
Matice kol M18x1,5	300 Nm



Obr. 441

12.5.12.2 T-Pack IN

Pneumatiky (Obr. 442/1)	Jmenovité huštění pneumatik
10.0/75-15.3 10PR	2,5 bar

Matice kol	Utahovací moment
Matice kol M18x1,5	300 Nm



Obr. 442

12.5.12.3 T-Pack S

Pneumatiky (Obr. 443/1)	Jmenovité huštění pneumatik
10.0/75-15.3 10PR	2,5 bar

Matice kol	Utahovací moment
Matice kol M18x1,5	300 Nm

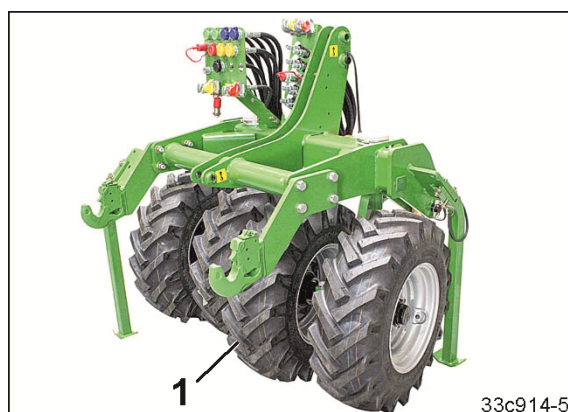


Obr. 443

12.5.12.4 T-Pack U

Pneumatiky (Obr. 444/1)	Jmenovité huštění pneumatik
10.0/75-15.3 10PR	2,5 bar

Matice kol	Utahovací moment
Matice kol M18x1,5	300 Nm



Obr. 444

12.5.13 Palubní hydraulika – kontrola množství oleje a výměna olejového filtru

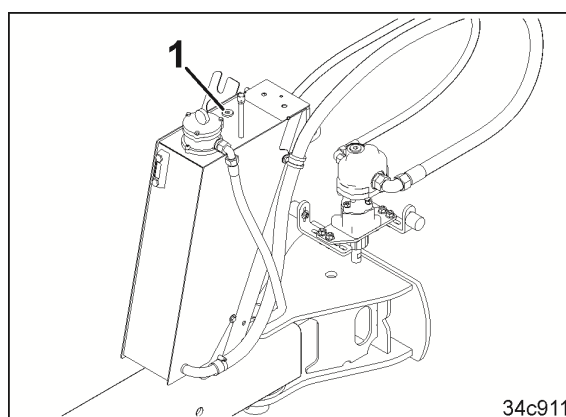
Zkontrolujte náplň v olejové nádrži palubní hydrauliky (připojení ventilátoru na vývodovém hřídeli traktoru) při vodorovně vyrovnaném stroji.

Hladina oleje musí být viditelná v okénku (Obr. 445/1).



Obr. 445

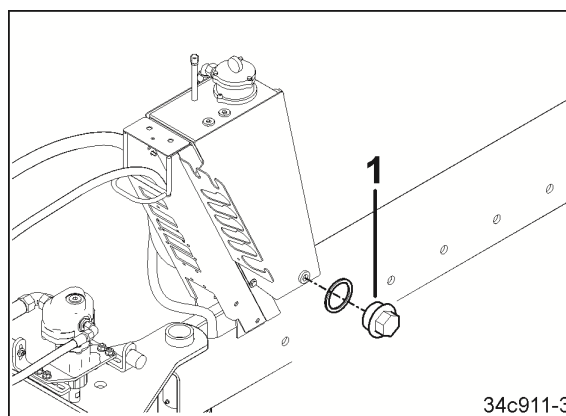
Popřípadě doplňte hydraulický olej HLP 68, DIN 51524 plnicím hrdlem na olej (Obr. 446/1).



Obr. 446

Výměna oleje není nutná.

Uzavírací šroub (Obr. 447/1) slouží k vyprázdnění olejové nádrže. Vytékající olej zachyťte do vany.



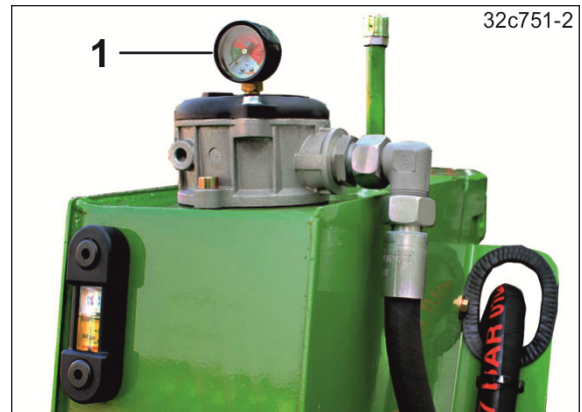
Obr. 447

Výměna olejového filtru

Palubní hydraulika má olejovou nádrž s indikací výměny olejového filtru (Obr. 448/1).

Ručička je při provozu v zeleném poli.

Přejde-li ručička do červeného pole, indikuje tím nutnost výměny olejového filtru.

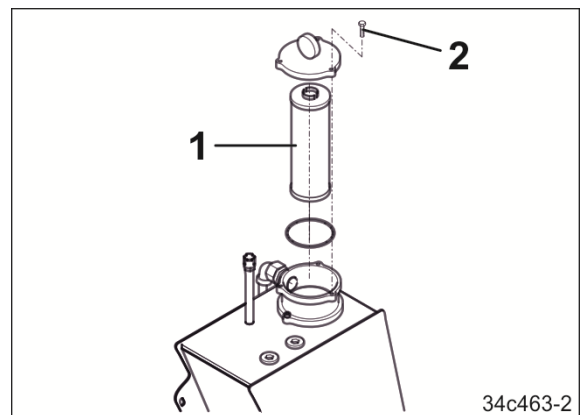


Obr. 448

Vyměňte olejový filtr (Obr. 449/1) za nový.

Povolte dva šrouby s šestihrannou hlavou 6x25 (Obr. 449/2).

Vytáhněte olejový filtr z olejové nádrže a vyměňte ho. Vytékající olej zachyťte do vany.



Obr. 449

12.5.14 Kontrolní kritéria pro hydraulické hadice před každým uvedením do provozu

- Zkontrolujte hydraulické hadice, zda nejsou zjevně poškozené.
- Odstraňte místa, kde může docházet k odírání hydraulických hadic a trubek.
- Opatřebené nebo poškozené hydraulické hadice nechte ihned vyměnit v odborném servisu.

12.5.15 Kontrolní kritéria pro hydraulické hadice podle plánu údržby

Jestliže při kontrole zjistíte následující nedostatky, nechte hydraulické hadice vyměnit v odborném servisu:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo hadicového vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, přehnutá místa).
- Netěsná místa. Popř. dotáhněte šroubové spoje.
- Poškození či deformace hadicové armatury (nebezpečí nedokonalého utěsnění); nepatrné poškození povrchu není důvodem pro výměnu.
- Vyklouznutí hadice z armatury.
- Koroze armatury, která negativně ovlivní funkčnost a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby „2017“, končí doba používání hadice v únoru 2023. Zde viz „Značení hydraulických hadic“.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku vniknutí hydraulického oleje do těla, který je v soustavě pod vysokým tlakem!

- Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis!
- Před zahájením prací na hydraulické soustavě vypusťte tlak ze systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!
Nebezpečí infekce!



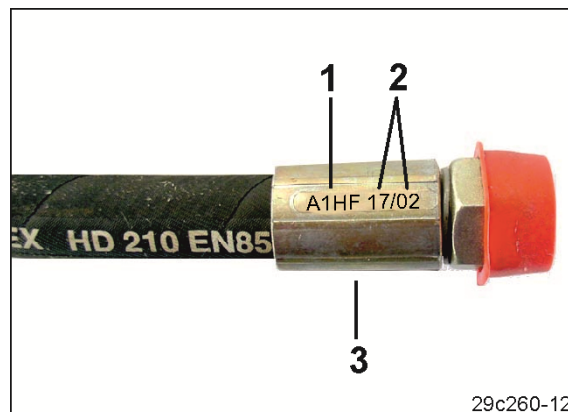
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru dbejte, aby hydraulika traktoru i tažného stroje byla bez tlaku!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte nepoškozenost všech hydraulických hadic a spojek a jejich čistotu.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok zkontrolovat odborníkem, zda jsou v odpovídajícím stavu z hlediska bezpečnosti práce!
- Poškozené nebo zestárlé hydraulické hadice vyměňte! Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problému s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.5.15.1 Značení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 450/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Výrobní datum hydraulické hadice (17/02 = rok/měsíc = únor 2017)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 450

29c260-12

12.5.15.2 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Při montáži a demontáži hydraulických hadic se řiďte bezpodmínečně následujícími pokyny:

- Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis.
- Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice musíte vždy montovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání hadice v tahu, vyjma působením vlastní hmotnosti.
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení.
 - o nedocházelo k působení vnějších mechanických sil na hydraulické hadice.

Nedopustíte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním.
Hydraulické hadice případně zajistíte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.
 - o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí délka hadice dimenzovat tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil nejmenší přípustný poloměr ohybu a/nebo nedošlo k dodatečnému namáhání hydraulické hadice tahem.
- Upevněte hydraulické hadice ve stanovených upevňovacích bodech. Držáky pro hadice neinstalujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
- Je zakázáno přelakování hydraulických hadic!

12.5.16 Provozní brzdový systém (všechny varianty)

platí pro

- Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd
- Hydraulický provozní brzdový systém

12.5.16.1 Všeobecná vizuální kontrola provozního brzdového systému

Provádějte všeobecnou vizuální kontrolu v pravidelných intervalech (viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286).

Kontrolní body:

- Potrubí, hadice a spojovací hlavy nesmí při vnější kontrole vykazovat poškození či zrezivělá místa.
- Klouby, např. na vidlicových hlavách, musí být náležitě zajištěné, musí se lehce pohybovat a nesmí být vyběhané.
- Lanka a táhla
 - o musí být dokonale vedena.
 - o nesmí vykazovat žádné pozorovatelné praskliny.
 - o nesmí být zauzlovaná.
- Zkontrolujte zdvih pístu na brzdových válcích.



Zjistíte-li při vizuální nebo funkční kontrole systému provozní brzdy nedostatky, nechte okamžitě provést v autorizovaném servisu důkladnou inspekci veškerých komponent.



NEBEZPEČÍ

Seřizování a opravy brzdové soustavy smí provádět jen odborný servis nebo autorizované opravny brzd.

12.5.16.2 Všeobecná kontrola funkce provozního brzdového systému

Provádějte v pravidelných intervalech (viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286) zkoušku brzd pro kontrolu, zda traktor dosahuje požadovaného brzdného zpomalení i s neseným/taženým strojem.



NEBEZPEČÍ

Zkoušku brzd provádějte na neveřejných komunikacích a dejte pozor, abyste nenajeli do jiných účastníků provozu.

Zkoušku brzd nikdy neprovádějte, když za vámi jedou jiní účastníci provozu.

12.5.16.3 Kontrola provozní spolehlivosti provozního brzdového systému v odborném servisu

Provozní bezpečnost provozního brzdového systému nechte v pravidelných intervalech (viz kap. Plán údržby – přehled, strana 286) zkontrolovat v odborném servisu.



V Německu vyžaduje § 57 BGV D 29 profesních svazů: Držitel musí zajistit v případě potřeby prohlídku svých vozidel v autorizovaném servisu, ovšem minimálně jednou ročně.

Při provádění údržby dodržujte ustanovení zákonných předpisů. Smějí se používat pouze originální náhradní díly.

12.5.17 Provozní brzdový systém (dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd)

12.5.17.1 Vnější kontrola vzduchojemu

Pohybuje-li se vzduchojem v upínacích páscích (Obr. 451/1),

→ vzduchojem upněte nebo vyměňte.

Vyazuje-li vzduchojem vnější korozi nebo je-li poškozený,

→ vzduchojem vyměňte.

Je-li na výrobním štítku (Obr. 451/2) koroze, výrobní štítek na vzduchojemu je uvolněný nebo chybí,

→ vzduchojem vyměňte.



Obr. 451



Výměnu vzduchojemu smí provádět pouze odborný servis.

12.5.17.2 Kontrola tlaku ve vzduchojemu (odborný servis)

1. Manometr připojte ke kontrolní přípojce na vzduchojemu.
2. Motor traktoru nechte běžet tak dlouho (cca 3 min), až se vzduchojem naplní.
3. Zkontrolujte, zda se manometrem naměřila hodnota tlaku v požadované oblasti 6,0 až 8,1 bar.
4. Nejsou-li dodrženy hodnoty tlaku v požadované oblasti, obraťte se na odborný servis.

12.5.17.3 Zkouška těsnosti (odborný servis)

Kontrolní body a činěné kroky:

- Zkontrolujte těsnost všech přípojek, spojů potrubí, hadic a šroubení
- Zamezte odírání potrubí a hadic o jiné komponenty.
- Porézní a poškozené hadice nechte vyměnit v odborném servisu
- Dvouokruhový systém provozních vzduchových brzd se považuje za těsný, pokud pokles tlaku při vypnutém motoru není během 10 minut větší než 0,10 bar, za hodinu tedy nejvíce 0,6 bar.

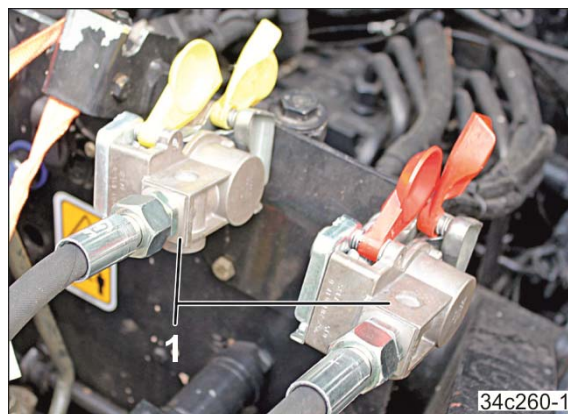
Nejsou-li tyto hodnoty dodrženy, obraťte se na odborný servis.

12.5.17.4 Čištění filtrů potrubí (odborný servis)

Filtry dvouokruhového systému vzduchových brzd jsou integrované do spojovacích hlav (Obr. 452/1).

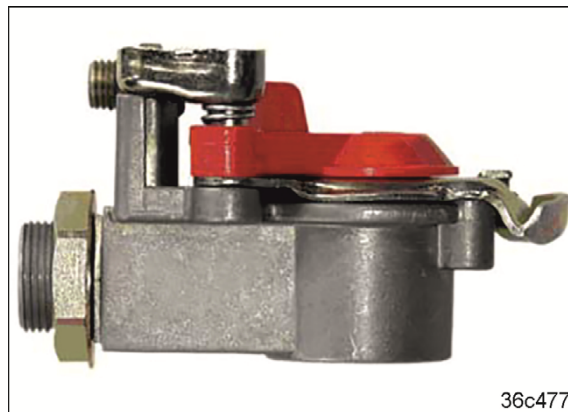
Vyčistěte filtry spojovacích hlav:

1. Obě spojovací hlavice odpojte od traktoru (viz kap. 7.1.2, strana 144).



Obr. 452

2. Vyčistěte oba filtry.
 - 2.1. Odšroubujte spojovací hlavu od vedení.
 - 2.2. Otevřete plastový kryt
 - 2.3. Vyfoukejte filtr ve spojovací hlavě stlačeným vzduchem.



Obr. 453

12.6 Utahovací momenty šroubů



Utahovací momenty v následující tabulce neplatí pro

- šrouby kol a nábojů.
Požadované utahovací momenty naleznete v kapitole „Tlak v pneumatikách a utahovací moment matic kol“, strana 295.
- šrouby s povrchovou úpravou.
Pokud se jedná o šrouby s povrchovou úpravou, naleznete utahovací momenty vedle instruktážního pokynu.

M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

Utahovací momenty pro nerezavějící šrouby (použité s montážní pastou)

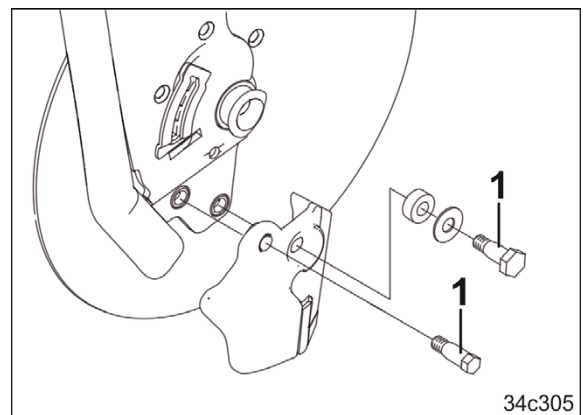
34c951

M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589

Utahovací momenty tvarovače brázd

Šrouby (Obr. 454/1) tvarovače brázd jsou potažené (pojistka) a smí se použít pouze jednou.

Utahovací moment šroubů (1) je 75 Nm.

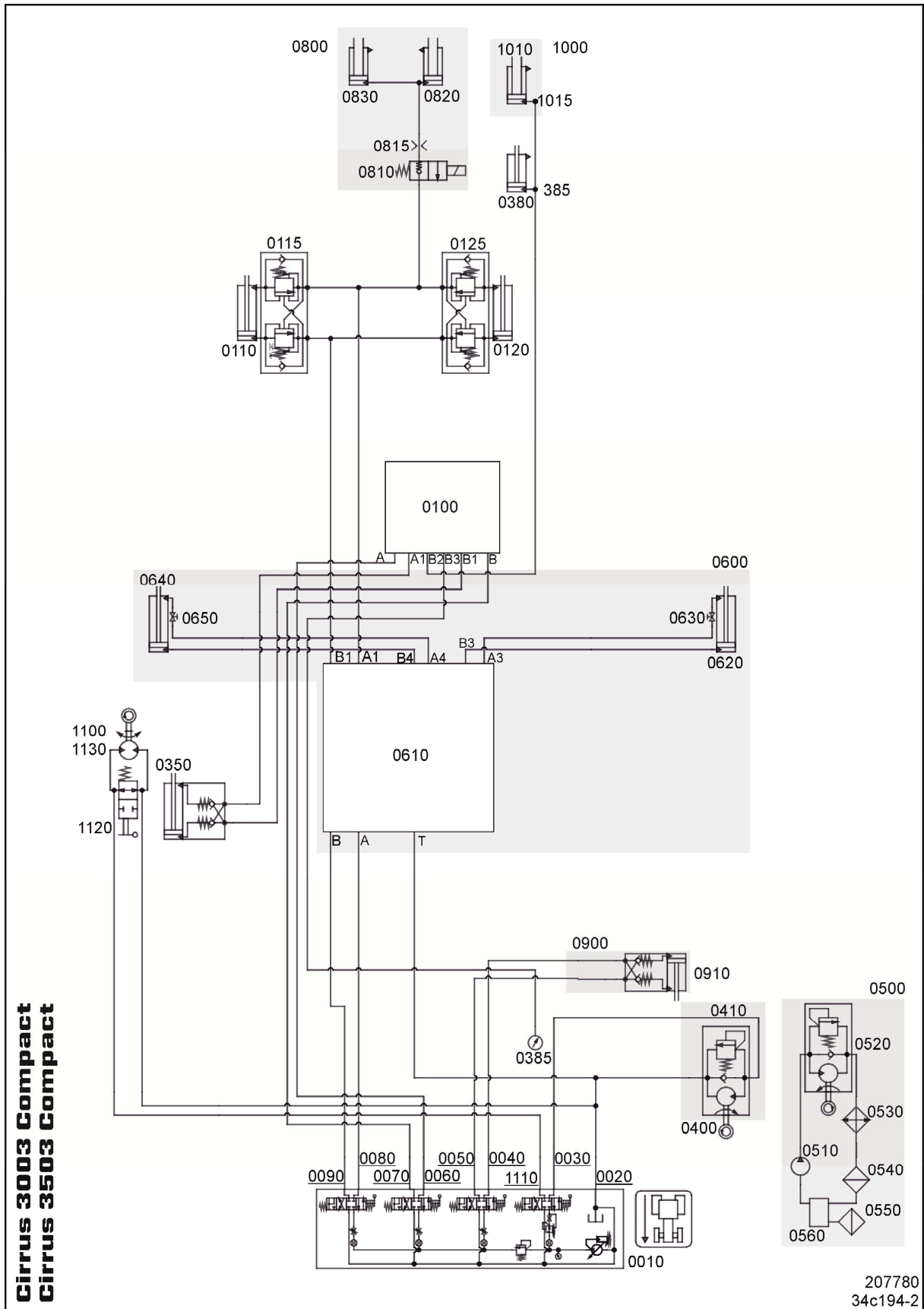

Obr. 454

13 Schémata hydraulického zapojení

13.1 Hydraulické schéma Cirrus 3003/3503 Compact

Obr. 455/...	Označení	Obr. 455/...	Označení
0010	Hydraulika traktoru	0600	Znamenák (Amatron)
0020	Značení červené T	0610	Řídicí blok znamenáku
0030	Značení červená 1	0620	Znamenák vlevo
0040	Značení modré 2	0630	Uzavírací ventil vlevo
0050	Značení modré 1	0640	Znamenák vpravo
0060	Značení zelená 2	0650	Uzavírací ventil vpravo
0070	Značení zelená 1	0800	Značkovač kolejových řádků
0080	Značení žlutá 2	0810	Ventil značkovače kolejových řádků
0090	Značení žlutá 1	0815	Škrticí klapka 1,0
0100	Ovládací blok nástroj	0820	Značkovač kolejových řádků vlevo
0110	Zvednutí podvozku vpravo (systém měření dráhy)	0830	Značkovač kolejových řádků vpravo
0115	Brzdící ventil klesání	0900	Mělnicí zařízení
0120	Vyzvednutí podvozku vlevo	0910	Změna nastavení mělnicího zařízení
0125	Brzdící ventil klesání	1000	Přítlak zavlačovače
0350	Změna nastavení pole kotoučů	1010	Přítlak zavlačovače
0380	Přítlak radlic	1015	Odvzdušnění
385	Odvzdušnění	1100	Plnicí šnek
0385	Manometr přítlaku radlic	1110	Značení přírodní 1
0400	Pohon ventilátoru, vývodový hřídel traktoru (volitelná výbava)	1120	Kulový kohout, spínání šneku
0410	Pohon ventilátoru 6,0 cm ³	1130	Hydromotor šnekového pohonu
0500	Pohon ventilátoru palubní hydraulikou (volitelná výbava)		
0510	Čerpadlo 45 cm ³		
0520	Pohon ventilátoru 8,5 cm ³		
0530	Olejový chladič		
0540	Zpětný filtr		
0550	Větrací filtr		
0560	Olejová nádrž		

Všechny údaje polohy ve směru jízdy

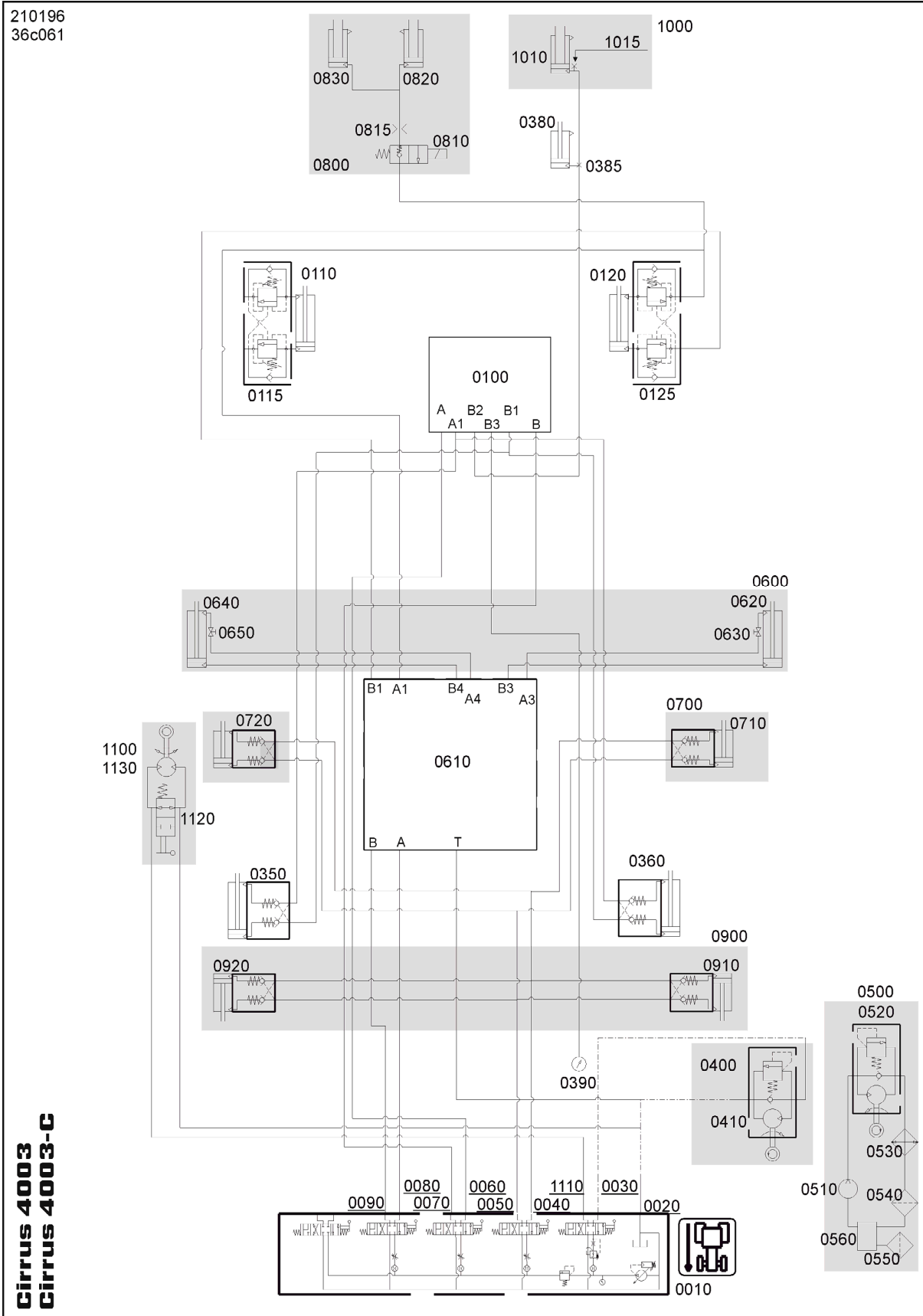


Obr. 455

13.2 Hydraulické schéma Cirrus 4003 (C)

Obr. 456/...	Označení	Obr. 456/...	Označení
0010	Hydraulika traktoru	0600	Znamenáky
0020	Značení červené T	0610	Řídicí blok znamenáku
0030	Značení červená 1	0620	Znamenák levý
0040	Značení modrá 2	0630	Uzavírací ventil znamenák vlevo
0050	Značení modrá 1	0640	Znamenák pravý
0060	Značení zelená 2	0650	Uzavírací ventil znamenák vpravo
0070	Značení zelená 1	0700	Mělnicí zařízení vzadu
0080	Značení žlutá 2	0710	Změna nastavení mělnicího zařízení vlevo vzadu
0090	Značení žlutá 1	0720	Změna nastavení mělnicího zařízení vpravo vzadu
0100	Ovládací blok nástroj	0800	Značkovač kolejových řádků
0110	Zvednutí podvozku vpravo (systém měření dráhy)	0810	Ventil značkovače kolejových řádků
0115	Brzdící ventil klesání	0815	Škrticí klapka 1,0
0120	Zvednutí podvozku vpravo (systém měření dráhy)	0820	Značkovač kolejových řádků vlevo
0125	Brzdící ventil klesání	0830	Značkovač kolejových řádků vpravo
0350	Změna nastavení pole kotoučů vpravo	0900	Mělnicí zařízení vpředu
0360	Změna nastavení pole kotoučů vlevo	0910	Změna nastavení mělnicího zařízení vlevo vpředu
0380	Válec přítlaku botek	0920	Změna nastavení mělnicího zařízení vpravo vpředu
0385	Odvzdušnění	1000	Přítlak zavlačovače
0390	Manometr přítlaku radlic	1010	Přítlak zavlačovače
0400	Pohon ventilátoru, vývodový hřídel traktoru (volitelná výbava)	1015	Odvzdušnění
0410	Pohon ventilátoru 6,0 cm ³	1100	Plnicí šnek
0500	Pohon ventilátoru, palubní hydraulika (volitelná výbava)	1110	Značení přírodní 1
0510	Čerpadlo 45 cm ³	1120	Kulový kohout spínání šneku
0520	Pohon ventilátoru 8,5 cm ³	1130	Hydromotor šnekového pohonu
0530	Olejevý chladič		
0540	Zpětný filtr		
0550	Větrací filtr		
0560	Olejová nádrž		

Všechny údaje polohy ve směru jízdy

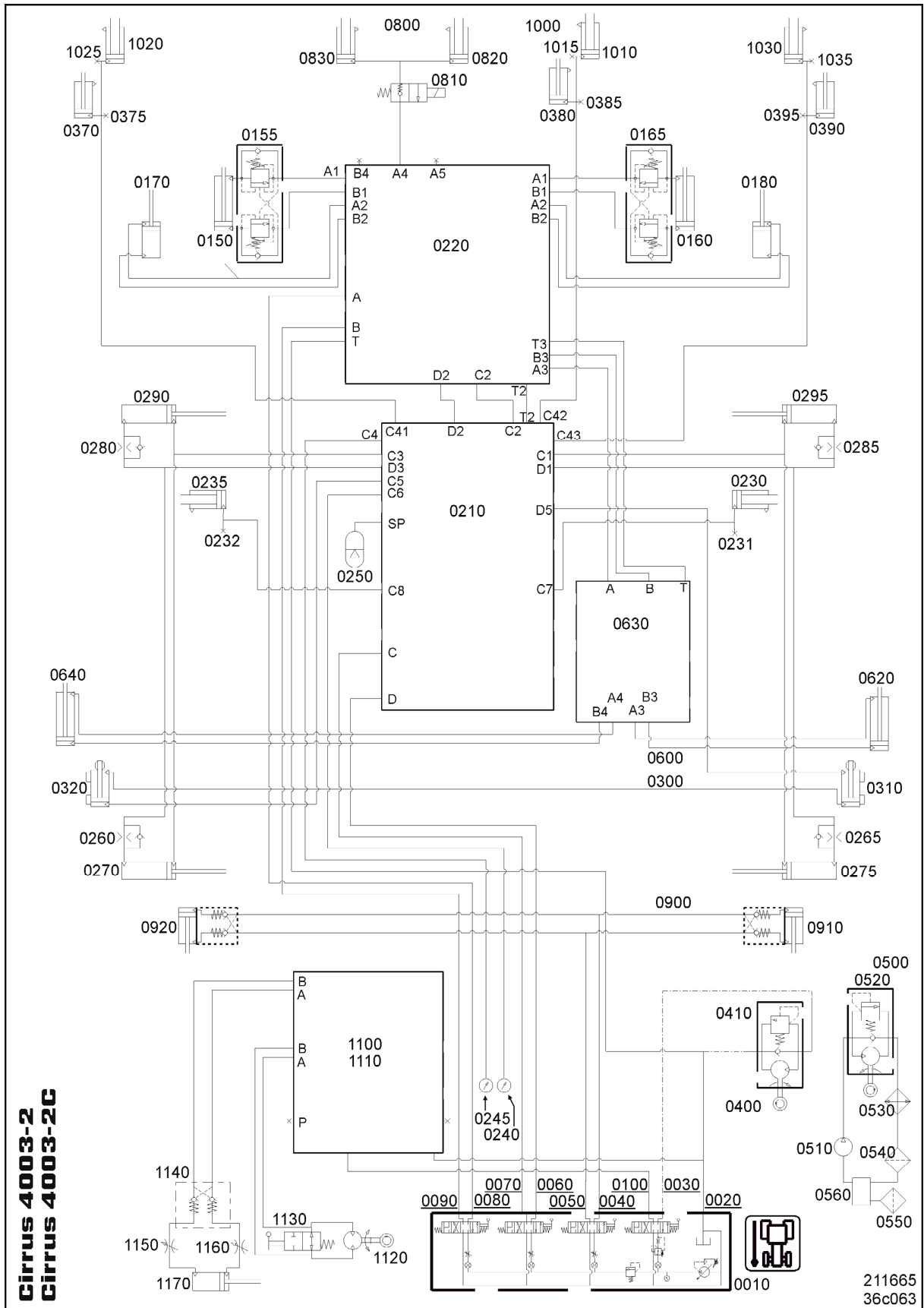


Obr. 456

13.3 Hydraulické schéma Cirrus 4003-2(C)

Obr. 458/...	Označení	Obr. 458/...	Označení
0010	Traktor, hydraulika traktoru	0400	Pohon ventilátoru, vývodový hřídél traktoru (volitelná výbava)
0020	Značení červené 2	0410	Pohon ventilátoru 6,0 cm ³
0030	Značení červené 1	0500	Pohon ventilátoru palubní hydraulikou (volitelná výbava)
0040	Značení modré 2	0510	Čerpadlo 45 cm ³
0050	Značení modré 1	0520	Pohon ventilátoru 8,5 cm ³
0060	Značení zelené 2	0530	Olejevý chladič
0070	Značení zelené 1	0540	Zpětný filtr
0080	Značení žluté 2	0550	Větrací filtr
0090	Značení žluté 1	0560	Olejevá nádrž
0100	Značení přírodní 1	0600	Znamenák (Amatron)
0150	Zvednutí vpravo uvnitř (systém měření dráhy)	0620	Znamenák levý
0155	Brzdící ventil klesání	0630	Řídicí blok znamének
0160	Vyzvednutí vlevo uvnitř	0640	Znamenák pravý
0165	Brzdící ventil klesání	0800	Značkovač kolejových rádků
0170	Vyzvednutí vpravo vně	0810	Ventil značkovače kolejových rádků
0180	Vyzvednutí vlevo vně 1	0820	Značkovač kolejových rádků vlevo
0210	Řídicí blok klapky nástroje	0830	Značkovač kolejových rádků vpravo
0220	Řídicí blok vyzvednutí	0900	Mělnicí zařízení
0230	Odblokování vlevo	0910	Změna nastavení mělnicího zařízení
0231	Odvzdušnění vlevo	0920	Změna nastavení mělnicího zařízení
0232	Odvzdušnění vpravo	1000	Přítlak zavlačovače
0235	Odblokování vpravo	1010	Přítlak zavlačovače uprostřed
0240	Manometr předpínacího tlaku	1015	Odvzdušnění (přítlaku botek)
0245	Manometr přítlaku radlic	1020	Přítlak zavlačovače vpravo
0250	Tlakový zásobník vyklápěcího tlaku	1025	Odvzdušnění (přítlaku botek)
0260	Škrťací klapka sklápění vpředu vpravo	1030	Přítlak zavlačovače vlevo
0265	Škrťací ventil sklápění vpředu vlevo	1035	Odvzdušnění (přítlaku botek)
0270	Sklápění vpředu vpravo	1100	Šnek k plnění hnojivem
0275	Sklápění vpředu vlevo	1110	Ruční rozvodový ventil
0280	Škrťací klapka sklápění vzadu vpravo	1120	Pohon šneku
0285	Škrťací klapka sklápění vzadu vlevo	1130	Kulový kohout spínání šneku
0290	Sklápění vzadu vpravo	1140	Zamykací blok vyklopení/zaklopení šneku
0295	Sklápění vzadu vlevo	1150	Škrťací ventil
0300	Pole kotoučů	1160	Škrťací ventil
0310	Změna nastavení pole kotoučů vpravo	1170	Válec vyklopení/zaklopení šneku
0320	Změna nastavení pole kotoučů vlevo		
0370	Přítlak radlic vpravo		
0375	Odvzdušnění		
0380	Přítlak radlic uprostřed		
0385	Odvzdušnění		
0390	Přítlak radlic vlevo		
0395	Odvzdušnění		

Všechny údaje polohy ve směru jízdy



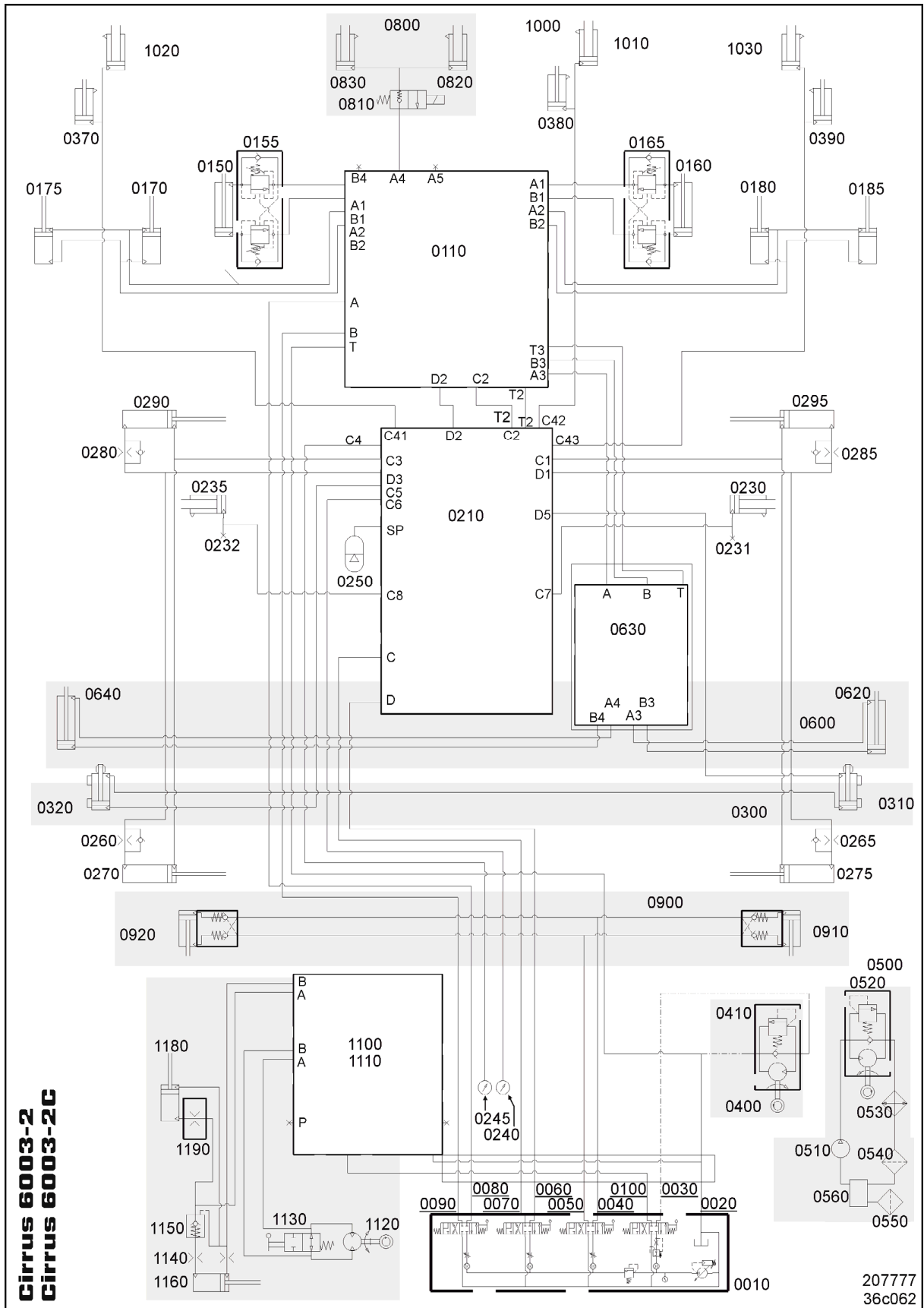
Cirrus 4003-2
Cirrus 4003-2C

Obr. 457

13.4 Hydraulické schéma Cirrus 6003-2(C)

Obr. 458/...	Označení	Obr. 458/...	Označení
0010	Hydraulika traktoru	0500	Pohon ventilátoru palubní hydraulikou (volitelná výbava)
0020	Značení červené 2	0510	Čerpadlo 45 cm ³
0030	Značení červené 1	0520	Pohon ventilátoru 8,5 cm ³
0040	Značení modré 2	0530	Olejový chladič
0050	Značení modré 1	0540	Zpětný filtr
0060	Značení zelené 2	0550	Větrací filtr
0070	Značení zelené 1	0560	Olejová nádrž
0080	Značení žluté 2	0600	Znamenák
0090	Značení žluté 1	0620	Znamenák levý
0100	Značení přírodní 1	0630	Řídicí blok znamének
0110	Řídicí blok vyzvednutí	0640	Znamenák pravý
0150	Zvednutí vpravo uvnitř (systém měření dráhy)	0800	Značkovač kolejových řádků
0155	Brzdicí ventil klesání	0810	Ventil značkovače kolejových řádků
0160	Vyzvednutí vlevo uvnitř	0820	Značkovač kolejových řádků vlevo
0165	Brzdicí ventil klesání	0830	Značkovač kolejových řádků vpravo
0170	Vyzvednutí vpravo vně 1	0900	Mělnicí zařízení
0175	Vyzvednutí vpravo vně 2	0910	Změna nastavení mělnicího zařízení
0180	Vyzvednutí vlevo vně 1	0920	Změna nastavení mělnicího zařízení
0185	Vyzvednutí vlevo vně 2	1000	Přítlak zavláčovače
0210	Řídicí blok klapky nástroje	1010	Přítlak zavláčovače uprostřed
0230	Odblokování vlevo	1020	Přítlak zavláčovače vpravo
0231	Odvzdušnění vlevo	1030	Přítlak zavláčovače vlevo
0232	Odvzdušnění vpravo	1100	Šnek k plnění hnojivem
0235	Odblokování vpravo	1110	Ruční rozvodový ventil
0240	Manometr předpinacího tlaku	1120	Hydromotor šnekového pohonu
0245	Manometr přítlaku radlic	1130	Ventil uzamykacího bloku vyklopit/sklopit
0250	Tlakový zásobník vyklápěcího tlaku	1140	Škrticí klapka
0260	Škrticí klapka sklápění vpředu vpravo	1150	Škrticí klapka
0265	Škrticí ventil sklápění vpředu vlevo	1160	Šnekyt vyklopení/zaklopení (hydraulický válec)
0270	Sklápění vpředu vpravo	1180	Válec vyklopění plnicího šneku
0275	Sklápění vpředu vlevo	1190	Škrticí ventil
0280	Škrticí klapka sklápění vzadu vpravo		
0285	Škrticí klapka sklápění vzadu vlevo		
0290	Sklápění vzadu vpravo		
0295	Sklápění vzadu vlevo		
0300	Pole kotoučů		
0310	Změna nastavení pole kotoučů vpravo		
0320	Změna nastavení pole kotoučů vlevo		
0370	Přítlak radlic vpravo		
0380	Přítlak radlic uprostřed		
0390	Přítlak radlic vlevo		
0400	Pohon ventilátoru, vývodový hřidel traktoru (volitelná výbava)		
0410	Pohon ventilátoru 6,0 cm ³		

Všechny údaje polohy ve směru jízdy

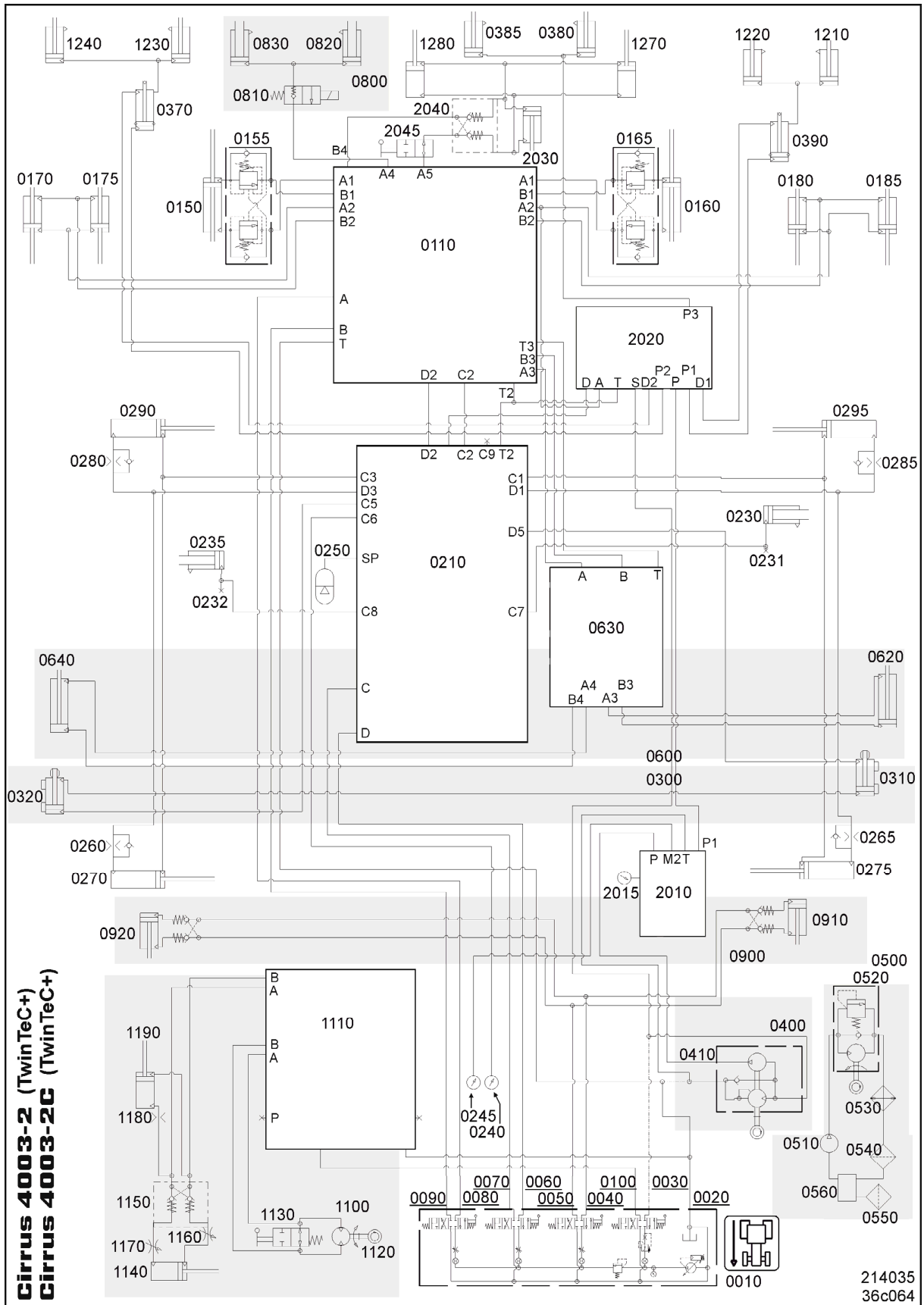


Obr. 458

13.5 Hydraulické schéma Cirrus 6003-2(C) s botkami TwinTeC+

Obr. 458/...	Označení	Obr. 458/...	Označení
0010	Hydraulika traktoru	0500	Pohon ventilátoru palubní hydraulikou (volitelná výbava)
0020	Značení červená 2	0510	Čerpadlo 45 cm ³
0030	Značení červená 1	0520	Pohon ventilátoru 8,5 cm ³
0040	Značení modrá 2	0530	Olejový chladič
0050	Značení modrá 1	0540	Zpětný filtr
0060	Značení zelená 2	0550	Větrací filtr
0070	Značení zelená 1	0560	Olejová nádrž
0080	Značení žlutá 2	0600	Znamenák (Amatron)
0090	Značení žlutá 1	0620	Znamenák levý
0100	Značení přírodní 1	0630	Řídicí blok znamenáků
0110	Řídicí blok vyzvednutí	0640	Znamenák pravý
0150	Vyzvednutí střed vlevo	0800	Značkovač kolejových řádků
0155	Brzdící ventil klesání	0810	Ventil značkovače kolejových řádků
0160	Vyzvednutí střed vpravo	0820	Značkovač kolejových řádků vlevo
0165	Brzdící ventil klesání	0830	Značkovač kolejových řádků vpravo
0170	Vyzvednutí vpravo vně 1	0900	Změna nastavení mělničího zařízení
0175	Vyzvednutí vpravo vně 2	0910	Změna nastavení mělničího zařízení
0180	Vyzvednutí vlevo vně 1	0920	Změna nastavení mělničího zařízení
0185	Vyzvednutí vlevo vně 2	1100	Šnek k plnění hnojivem
0210	Řídicí blok sklápění	1110	Ruční rozvodový ventil
0230	Odblokování vlevo	1120	Pohon šneku
0231	Odvzdušnění vlevo	1130	Kulový kohout pohonu šneku
0232	Odvzdušnění vpravo	1140	Válec vyklopení/zaklopení šneku
0235	Odblokování vpravo	1150	Zamykací blok vál. vyklopení/zaklopení šneku
0240	Manometr předpínacího tlaku	1160	Škrticí klapka sklápění šneku
0245	Manometr přítlaku botek, prostor pro hadice	1170	Škrticí klapka sklápění šneku
0250	Tlakový zásobník vyklápěcího tlaku	1180	Škrticí klapka 1 mm
0260	Škrticí klapka sklápění vpředu vpravo	1190	Válec vyklopení/zaklopení opěrné nohy
0265	Škrticí ventil sklápění vpředu vlevo	1210	Přestavení dorazu TwinTeC
0270	Sklápění vpředu vpravo	1220	Přestavení dorazu TwinTeC
0275	Sklápění vpředu vlevo	1230	Přestavení dorazu TwinTeC
0280	Škrticí klapka sklápění vzadu vpravo	1240	Přestavení dorazu TwinTeC
0285	Škrticí klapka sklápění vzadu vlevo	1270	Přidržovač TwinTeC střed
0290	Sklápění vzadu vpravo	1280	Přidržovač TwinTeC střed
0295	Sklápění vzadu vlevo	2010	Přítlak botek DBV
0300	Pole kotoučů	2015	Manometr přítlaku radlic
0310	Změna nastavení pole kotoučů vpravo	2020	Řídicí blok přítlaku botek TwinTeC
0320	Změna nastavení pole kotoučů vlevo	2030	Vyzvednutí středního podvozku
0370	Přítlak botek vpravo vně	2040	Zamykací blok středního podvozku
0380	Přítlak botek uprostřed vlevo	2045	Uzavírací ventil středního podvozku
0385	Přítlak radlic střed vpravo		
0390	Přítlak botek vlevo vně		
0400	Pohon ventilátoru, vývodový hřídel traktoru		
0410	Kombinace motor-čerpadlo		

Všechny údaje polohy ve směru jízdy



Obr. 459



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

